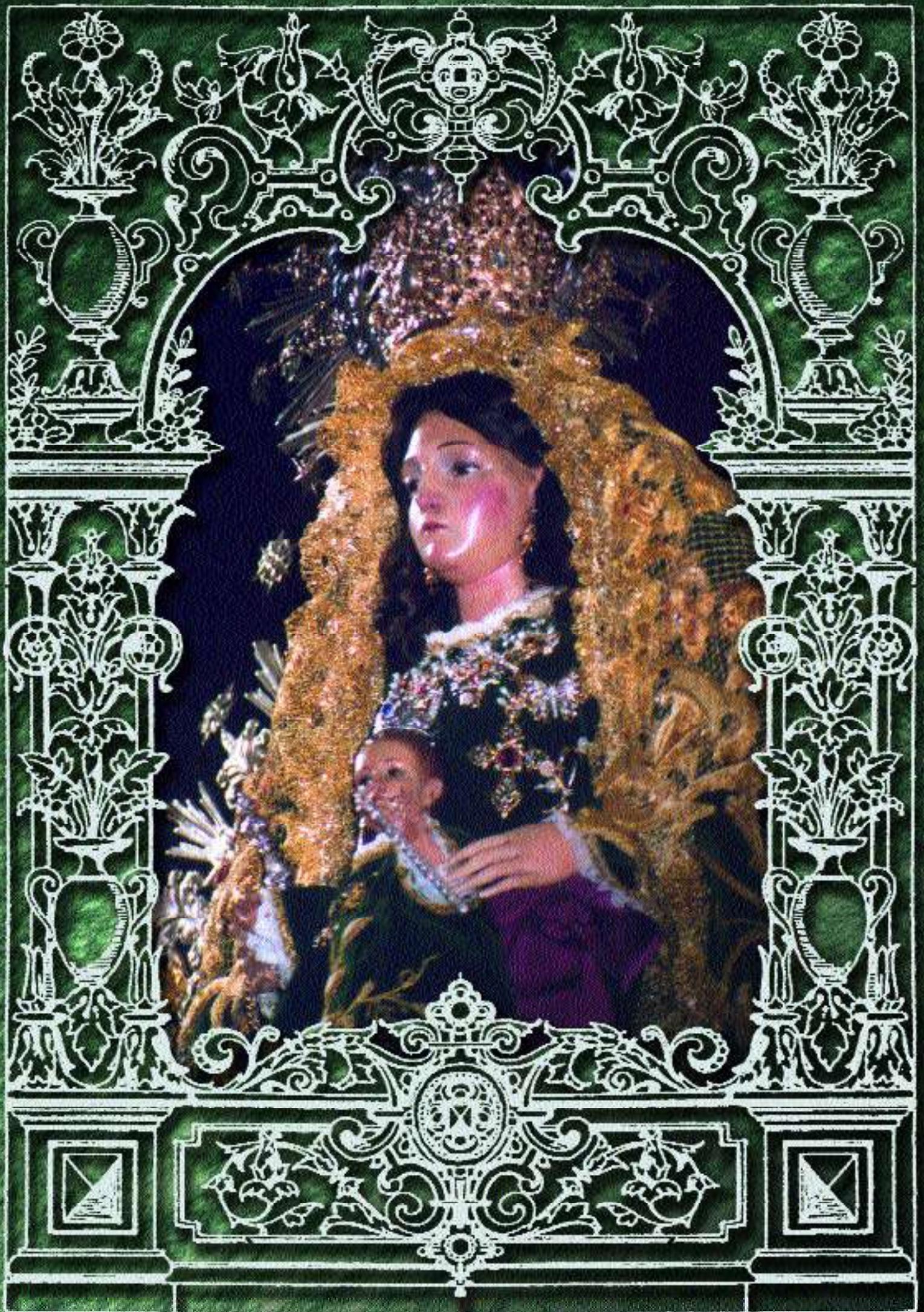


# *El Guión*



*Vélez-Málaga Semana Santa 2002*



# **MORALES OPTICOS**

**Lentes de Contacto  
Audífonos**



**Plaza de las Carmelitas, Edf. Aló - Teléfono: 95 250 01 10  
Avenida Vivar Téllez, 41 - Teléfono: 95 250 36 60  
Plaza San Francisco, 6 - Teléfono: 95 250 00 73**

**VÉLEZ-MÁLAGA**





### Edita

Agrupación de Cofradías de Semana Santa

### Dirección

Francisco Lobillo Ruíz

### Dirección Adjunta

Inmaculada Baré Peña  
Alfredo Muñoz Aguilar

### Fotografías

José Arroyo Ruíz  
Manuel Roca Vico  
Juan Manuel Pérez Martín  
José Antonio Jurado Granados  
Paqui Burgos  
Enrique Bermúdez Cano  
José Manuel del Corral Jurado  
Rafael Moreno Quintano

### Colaboradores

José J. Salto Herrera  
Jesús Lupiáñez Herrera  
Jesús Javier Jurado Simón  
Antonio Manuel Peña Méndez  
Juan Antonio Iranzo Bermúdez  
José Damián Iranzo Lisboa  
Juan Antonio Iranzo Lisboa  
M<sup>a</sup>. Mercedes Ariza  
José Miguel Rodríguez Ruíz  
Eduardo Recio López  
José Manuel del Corral Jurado  
Agustín Peláez Jurado

### Publicidad

Emilio Gómez Galán  
Salvador Gallardo Fernández

### Diseño y Maquetación

Francisco Lobillo Ruíz  
Gráficas Axarquía, S. L.

### Imprime

Gráficas Axarquía, S. L.  
Urb. Rubeltor C/. Río Genil  
Edf. Montilla, bajo  
Telf. y Fax. 95 250 25 98  
Vélez-Málaga  
e-mail:graficaxarquia@terra.es

### Depósito Legal

La Agrupación de Cofradías de Semana Santa de Vélez-Málaga no se responsabiliza de las opiniones vertidas en la presente edición.

Prohibida la reproducción total o parcial, sin permiso expreso de la

Colabora:



®

EMPRESA DE TURISMO



# Sumario

## Saludos

- 6 Consiliario
- 7 Presidente Agrupación
- 9 Alcalde

## Entrevistas

- 10 Vicario General
- 20 Pregonero 2002
- 28 Autor del Cartel

## Reportajes

- 36 Camarín Piedad
- 52 Coronación Patrona
- 52 Museo Semana Santa
- 60 Religión
- 67 Residencia Asistida
- 77 Homenaje a la Legión
- 85 Pérez Hidalgo
- 93

## Opinión

- 101 La Carrera nuevo camino
- 102 Lloran las cornetas
- 102 Nuestra Semana Santa
- 103

## Domingo de Ramos

- 107 Pollinica y Rocío
- 107
- 111 *Martes Santo*
- 119 Dolores
- 119
- 119 *Miércoles Santo*

## Sentencia

- 123 Huerto y Desamparados
- 127 Medinaceli y Magdalena
- 135

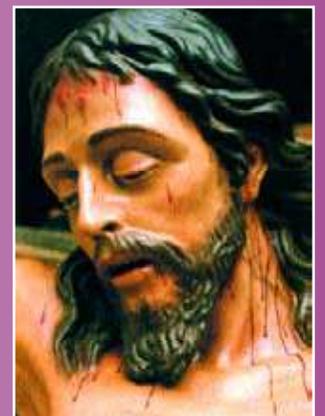
## Jueves Santo

- 139 Estudiantes
- 139 Humildad y Paz
- 147 Rico y Piedad
- 147 Gran Poder y Amargura
- 153 Pobre y Esperanza
- 161
- 167

## Viernes Santo

- Vigias
- 175 Caridad
- 175 Mar y Penas
- 179 Angustias
- 187 Sepulcro
- 191 Soledad
- 195
- 203 *Domingo de Resurrección*
- Resucitado

209



## SALUDOS DEL CONSILIARIO

s un gozo para mí, como Consiliario de la Agrupación de Cofradías de Vélez-Málaga, el poder dirigir estas letras cada año a través de estas páginas tan esperadas y por todos deseadas.

Una Semana Santa más en puerta, la del 2002. Y una gracia de Dios más: Poder celebrar en comunidad el misterio de la muerte y de la resurrección del Señor, su misterio pascual, el que nos da la Vida.

Partiendo de algunas consideraciones que nos hace a todos el Proyecto pastoral de nuestra Iglesia Diocesana de Málaga para el quinquenio 2001-2006 me gustaría comentaros algo de lo que aporta en torno al llamado catolicismo popular, dentro del cual se insertan las cofradías y hermandades.

Hablar del catolicismo popular es tocar la realidad religiosa más vasta de nuestro pueblo andaluz. Y forma parte de la vida y de la comunidad de la Iglesia toda. Sería impropio decir que la Iglesia se sitúa "ante" esas realidades populares, puesto que las lleva en su seno. Y para no pocos de vosotros, las cofradías han sido un elemento importante para vuestra vida cristiana y para vuestra propia experiencia de fe.

Pero como toda obra humana, y eclesial, en el correr de los tiempos se han podido mezclar aspectos que desfiguran la propia naturaleza cristiana de estas manifestaciones cofrades. Ya lo dijo el Papa en Huelva: "Dentro de lo mucho positivo... se ha acumulado también el polvo del camino, que es necesario purificar".

Por eso vuestras salidas procesionales, si se hacen con devoción y dignidad, pueden llegar a ser deben ser valiosas catequesis plásticas. Y es que han de ser una plataforma privilegiada para la evangelización de nuestro pueblo sencillo y fiel, de nuestro pueblo veleño, que lleva todo esto en sus venas.

Añade el referido Proyecto pastoral que es muy importante promover también una mayor comunión eclesial, acercando a tantos alejados a la figura de Jesucristo, encarnado en María Virgen.

Y urge también a esta rica realidad diocesana la necesidad de una formación permanente del mundo cofrade y de su participación en la vida parroquial. En este sentido, reconocer el esfuerzo de los cofrades de San Francisco, que este año vais a recibir el sacramento de la Confirmación, o al equipo de formación y vida parroquial que constituís los llamados Amigos de San Juan (los nueve hermanos mayores de las Cofradías de aquella parroquia). Son pasos a dar y experiencias a cultivar si no queremos estancarnos y morir de inercia.

Y es que pertenecer a una Cofradía supone adquirir un compromiso apostólico, que se refleja en un testimonio de vida y en un ardor evangelizador por dar a conocer a Jesús y desde Él, el Reino de Dios.

El riesgo de la secularización ha llegado a todos: trata de vaciar de contenido cristiano nuestro mundo cofrade para convertirlo en una mera manifestación cultural o folklórica. Los cofrades veleños no podemos dejar que nos secuestren su sentido más profundo: celebrar el misterio del amor de Dios hasta la muerte, y muerte de cruz. No olvidemos que se trata de una fiesta cristiana la que

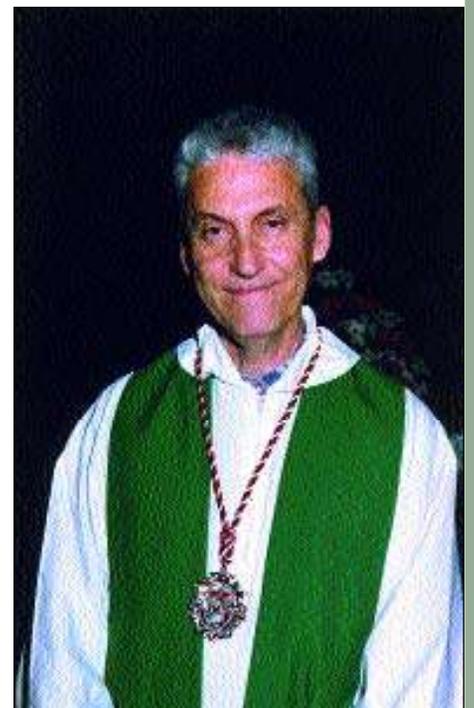
propiciamos en nuestra Semana Santa, y no un mero espectáculo ferial o turístico, como algunos pretenden (por simple desconocimiento, entiendo, que no por malicia).

Tenemos el deber de pedir que no desvirtúen el sentido profundo del Misterio Pascual que los cristianos celebramos esos días, o al menos que lo respeten.

Ya vamos descubriendo, gracias a Dios, que ser cofrade es algo serio, que nos compromete. Y vosotros, los que aceptásteis algún cargo de responsabilidad en vuestras respectivas Cofradías, que todo cargo es una carga pues no son para prestigiarnos sino para ponernos, como el Maestro, a los pies de los demás para servir, no para ser servidos.

Y este año 2002, felicitar a la Agrupación de Cofradías por ser padrino en la próxima ceremonia de coronación canónica de nuestra Patrona veleña, la Virgen de Los Remedios. Una nueva responsabilidad que sabréis llevar a cabo con la dignidad y el espíritu de servicio, y de amor a la Virgen, que os caracteriza y distingue.

Saludaros a todos desde estas páginas, como os decía al principio, y autoconvocarnos para los días grandes que se acercan. Que nos veamos en los santos Oficios, en las Parroquias, los que luego nos veremos en nuestras calles y plazas veleñas con los Sagrados Titulares.



**Juan Miguel González Rubio**

Párroco de San Juan y  
Consiliario de la Agrupación

## SALUDOS DEL PRESIDENTE

En el andar de los tiempos, además de dar respuestas a las dificultades, nos vamos envejeciendo como lo hace el vino en los odres. Vamos madurando. Vamos guardando experiencias. Vamos forjando un camino que fuese elegido en el ejercicio de las libertades, y aunque optativo en su inicio, nos sentimos obligados tanto a continuar como el legar todas las conquistas que nos ha llevado a decir y pronunciar el nombre de Vélez-Málaga y su Semana Santa.

Uno llega a hacerse cofrade a través de su cofradía. Y aún con tendencia clara de su pertenencia a la misma cuyos valores, afectividades y sentimientos son irrenunciables; cuando te haces agrupacional, un fuerte impulso responsable abre una ventana inmensa donde vislumbra un arco iris de ilusiones y proyectos amasados por la fe que siempre profesas, por la creencia firme de conjunto, donde la suma hace posible los esplendores que ribetea el marco inigualable de la ciudad llegada la primavera, y porque ahí están todos y todas las cofrades, hombres y mujeres, en una disposición generosa de entrega y afanes.

La Semana Santa de Vélez-Málaga ha alcanzado cotas importantes porque así se ha querido. Ahora nos corresponde dar la talla en ese empeño de seguir, de mantener siempre en el presente tanto nuestro pasado como nuestra proyección de futuro. Algo nos dice que largo es aún el camino a cuenta de que la andadura cofrade no tiene fin. Pero ahí estamos. Inmersos y comprometidos no sólo a dar culto público a nuestros Sagrados Titulares, sino en todo aquello donde entendemos que nuestro aliento puede ser causa de favorecer a los más desvalidos o desprotegidos, véase los impulsos constantes conjuntamente con la comisión creada a los efectos de que el municipio cuente con una "Residencia Asistida de la Tercera Edad". Aunque con más voluntad que potencial económico, digamos, el 0,7 del presupuesto general de ingresos de la Agrupación, a fines sociales. Indiquemos los que cada una de las cofradías hace y dice a través de las Cáritas, apadrinamientos de niños del tercer mundo. Etc. Y no se da lo que sobra sino lo que siempre falta ya que las arcas cofrades siempre toca fondo. Ahí estamos y ahí ánimo a estar, comprometidos en nuestros quehaceres propios día a día, sin olvidar nunca nuestra condición tanto cofrade como cristiana. Y... dicho esto...

La Semana Mayor veleña no conoce de fronteras ni límites geográficos. Alcanzada la declaración de Interés Turístico Nacional de Andalucía hace gala de esa disposición a abrirse a cuantos deseen asistir y compartir nuestra manifestación de religiosidad popular.

Bienvenidos seáis visitantes a nuestra tradición, donde un año más vamos a conmemorar la Pasión, Muerte y Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo, en el orden y respeto que los cofrades tenemos bien entendido y deseamos sea extendido.

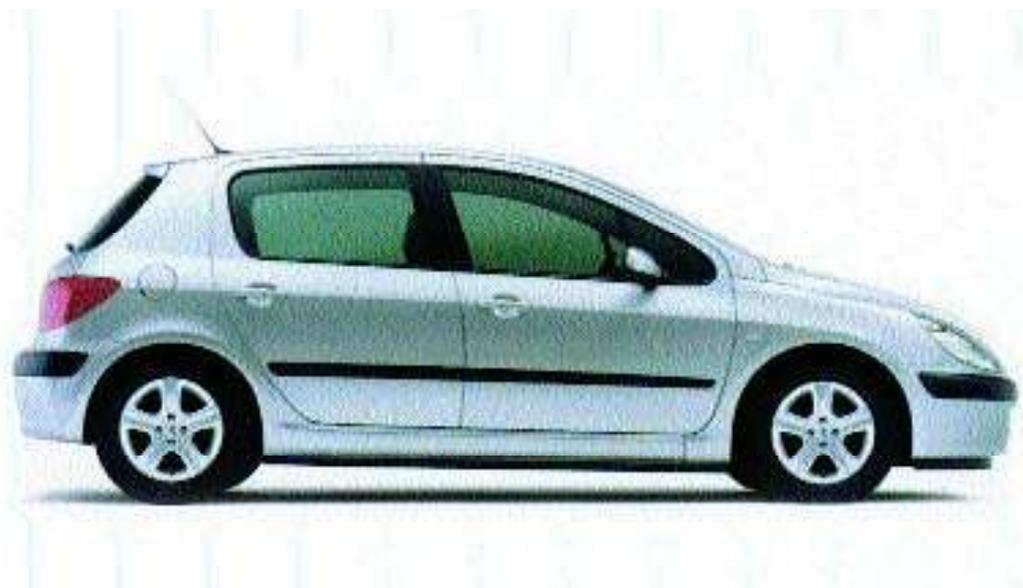
Un nuevo proyecto diocesano se nos abre en su primera página a reflexionar sobre los próximos cinco años. Nuestro Obispo nos invita a la participación activa como colectivo integrado en la Iglesia. "Duc in altum", "Rema mar adentro".

Las Hermandades y Cofradías obtienen una parcela importante de trabajo en el desarrollo de este proyecto del que se reseña y rotula menciones específicas a la "religiosidad popular". Ahora, como siempre debemos prestar "pies, manos y voz" a la buena noticia en la convicción de que alcanzaremos las metas propuestas.

Una vez más, como fue siempre y como así ira sucediéndose año tras año



# COMAU



**SU CONCESIONARIO PEUGEOT**



Avda. Rey Juan Carlos I, s/n  
Telf.: 95 250 52 00 - Fax: 95 250 39 86  
VÉLEZ-MÁLAGA

## SALUDOS DEL ALCALDE

Al hablar de Semana Santa en Vélez-Málaga, solemos referirnos únicamente a los desfiles procesionales. Hemos de decir que estos días son la consecuencia de algo mucho más complejo, que no sólo afecta a los penitentes y horquilleros. La Semana Santa implica a prácticamente toda la ciudad de Vélez-Málaga y durante todo el año y por ello goza de la admiración de su Corporación Municipal, con su Alcalde a la cabeza, y de cuantas personas, vecinos o residentes, la conocen.

Recientemente Vélez-Málaga ha ofrecido un homenaje a la Legión Española en reconocimiento, tanto por las labores humanitarias y de paz que vienen desarrollando allí donde son reclamados, como por su participación en la Semana Santa de Vélez-Málaga desde hace 50 años. La gran expectación que originó tal homenaje es sólo un claro ejemplo del grado de aceptación de la Semana Santa en nuestra Ciudad.

El mundo cofrade es pues el ambiente ciudadano en el que todos participamos y donde todos somos iguales. Estas Cofradías no son propiedad de nadie en concreto, sino que todos, lo que les da su carácter ciudadano y universal y desde ellas se transmiten valores como la solidaridad.

En este Guión, tan tradicional ya como la propia Semana Santa, además de su carácter meramente informativo, se dan claras muestras de ello.

Para unos es un compendio de fe y religiosidad, para otros una muestra de creencias personales, de cultura y de historia. Pero lo innegable, es que nuestra Semana Santa forma parte de la esencia de la sociedad veleña por motivos propios. Mi más sincera felicitación en nombre de la Corporación y de la propia ciudad, a la Agrupación de Cofradías de Semana Santa de Vélez-Málaga, por ello.

**Antonio Soubiron Rodríguez**

Alcalde de Vélez-Málaga





# Alfonso Crespo Hidalgo

**Vicario General de la  
Diócesis de Málaga**

u llegada a la Vicaría General ha supuesto un rejuvenecimiento de nuestra jerarquía diocesana, que se traduce en un mayor dinamismo. Su tiempo como Vicario General ha coincidido con los grandes eventos del Gran Jubileo del año 2000, que ha conocido un sin fin de iniciativas y actividades, y que ahora está siendo continuado en el impulso del nuevo Plan Pastoral Diocesano 2001/2006.

Por expreso deseo de los responsables de esta publicación cofrade veleña, nos encontramos en el Palacio Episcopal de Málaga, en la presencia del Vicario General de nuestra diócesis, D. Alfonso Crespo Hidalgo, al objeto de hacerle una entrevista que pretende ser fecunda para todos.

Para aquellos menos familiarizados con lo eclesástico, empezaremos diciendo en términos coloquiales que el Vicario General en una diócesis es el segundo máximo responsable de la Iglesia tras el Sr. Obispo, con la misma dignidad y funciones que éste, siempre por sustitución o delegación. D. Alfonso es un joven cordobés de 52 años, nacido en la localidad de Fernán-Nuñez. Se ordenó como sacerdote en el año 1975. Ha servido a la Iglesia como párroco en Jesús Obrero y San Pío X (Palma-Palmilla) y en Ntra. Sra. del Buen Aire, en la Barrida de Bonaire (Málaga). Fue nombrado Vicario General por nuestro Obispo D. Antonio Dorado Soto en el año 1999. Es doctor en Teología Espiritual y Teología Moral (Roma) y previamente en la Universidad civil, Licenciado en Filosofía e Historia. Como aficiones personales destaca la lectura y la música, el cine y el deporte (fútbol y atletismo).

En relación a las cofradías, D. Alfonso ha asumido por expreso deseo del Sr. Obispo la responsabilidad última en relación a las mismas. Su trayectoria en este ámbito, al igual que en otros, demuestra su talante abierto y dialogante como pastor, atento a la realidad, contemplando sus luces y sombras, y comprometido con ella en un sabio manejo de la prudencia y la valentía.

Por eso, D. Alfonso está demostrando que le interesan las cofradías, que le gustan, y por ello está poniendo todo su empeño en contribuir desde su puesto, para la mejora y fortalecimiento de la realidad cofrade como parte integrante de la Iglesia diocesana malagueña.

Ello le ha llevado a tomar decisiones difíciles en relación a cuestiones diversas -como ha sido la designación de varias comisiones gestoras- muy discutidas desde algunos ámbitos, y que le han valido algunas críticas e incluso severas descalificaciones personales. Pero él no le da más importancia.

Hemos de suponer que hay cosas que son inherentes a las responsabilidades y cargos contraídos. Además, nuestro Vicario General da la sensación de que nunca pierde la calma. Es una persona firme en sus convicciones y serena. Sin más, y agradeciéndole a D. Alfonso de antemano la atención que nos dispensa, comenzamos con las preguntas.

## EL HOMBRE, EL SACERDOTE

### 1. ¿Qué considera más importante en la vida?

Ser feliz. Para ello, entiendo que es fundamental ser consecuente con una trayectoria emprendida. En concreto en mi caso, responder a una vocación sacerdotal. Creo que Dios me llamó a ser sacerdote y dar mi vida en servicio a los hombres desde el Evangelio. Mi ilusión es responderle con coherencia. El deseo de responder cada día mejor a esta encomienda de Dios, sabiendo reconocer mis fallos, da un tinte dinámico a mi trabajo y una profunda esperanza a mi vida.

### 2. ¿Cuáles son los rasgos que más valora de su personalidad?

El trabajo bien organizado; ello, provoca que pueda disponer a veces de tiempo libre para romper la monotonía. Junto a ello, creo que “el diálogo es un don que sólo pueden poseer los seres racionales y por ello, hay que practicarlo siempre”. El diálogo de un creyente se basa en dos claves: verdad y caridad. Siempre la verdad, y siempre adornada de la caridad. Ello, provoca que pueda haber opiniones diversas, pero nunca rivalidad malsana o rencor. El rencor es una “carcoma para el alma... y envejece”.

### 3. ¿Cómo y cuando se fraguó su vocación sacerdotal? ¿Por qué quiso ser sacerdote?

Estudí con los jesuitas el Bachillerato. Después entré en el Seminario de Córdoba. Terminé los estudios de la carrera eclesiástica muy joven y no me ordené de sacerdote. Pasé a la Universidad civil a estudiar Filosofía y Letras y posteriormente fui ordenado sacerdote. Para mí la experiencia del paso por la Universidad civil fue un enriqueci-

miento y un sano discernimiento de mi vocación. Mi vocación ha sido una respuesta difícil a una llamada clara del Señor, pero me resistía. Al final siempre puede el amor de Dios sobre cada uno.

### 4. ¿Se ha arrepentido alguna vez del camino que eligió?

Nunca. Pero ello, no supone decir que no ha habido momentos de dificultad, momentos de crisis, incluso momentos de desánimo. Pero creo que el amor de Dios sobre mí ha sido más fuerte que mi respuesta. Ello, me ha mantenido siempre en pie y con ilusión. Decimos que dos no se pelean si uno no quiere... y hasta ahora Dios no ha querido nunca pelearse conmigo. Dios nunca rompe la amistad.

### 5. ¿Cómo puede descubrir un joven de hoy la llamada al sacerdocio?

Especialmente “sabiendo guardar silencio interior”, escuchando la voz de Dios que nos habla en nuestra conciencia. Y preguntándose: ¿qué quiero ser? ¿es posible que Dios me llame para servirle a El y los hombres ofreciéndole la Buena Noticia del Evangelio? La vocación es una llamada: hay que escucharla. Después la respuesta es siempre difícil... Pero cargado de ilusión. Se trata de iniciar una relación preciosa de amistad con Jesucristo.

## LA IGLESIA, HOY

### 6. Últimamente la Iglesia aparece mucho en los medios de comunicación, en relación al tema de los profesores de religión y de Gescartera. ¿Nos encontramos ante una campaña en contra de la Iglesia con fines que desconocemos? ¿Qué puede decirnos sobre estos polémicos asuntos?

Hay que comenzar afirmando: la Iglesia es santa, pero a la vez pecadora. Porque los hombres que la

componemos somos pecadores. La Iglesia somos todos: santos y pecadores. Casi siempre cuando se habla de Iglesia se suele decir “los curas, la jerarquía”. Pues bien, ésta a veces hace cosas que no son acertadas. Pero hace muchas cosas acertadas. Lo que ocurre es que lo que es noticia es lo que vende. No es noticia que un perro muerda, la noticia es que el hombre muerda al perro. Por ello, lo negativo de la Iglesia siempre es noticia... quizás porque hay mucho de bueno en ella: tanta caridad, tanta entrega, tanto amor...

En concreto, también ha habido una campaña orquestada con respecto a la Iglesia por un sector de los Medios de comunicación, que hoy son el gran poder. Pero siempre ha habido incomprensión y persecución. Lo importante es salir de todas ellas con ganas de ser mejores y hacer las cosas mejor. Los cristianos convencidos no nos tambalea una noticia de periódico.

### 7. Estos hechos pueden minar la confianza de muchos bautizados en la Iglesia como institución, ¿Existen verdaderos motivos para desconfiar de la Iglesia? ¿Qué motivos tenemos para confiar y estar tranquilos?

Un creyente maduro, conoce a la Iglesia como a su familia: En ella hay santos y pecadores. Pero, eso sí, la Iglesia siempre me ha transmitido fielmente el Evangelio de Jesús. Yo desconfiaría de la Iglesia si alguien me demostrara que “Dios no existe y que Jesucristo no es su Hijo y que la Iglesia no es una comunidad que me ofrece esta Buena Noticia”. Si esto fallara, desconfiemos de la Iglesia. Pero si lo que fallan son hombres y mujeres de la Iglesia, aunque sean obispos, trabajemos por ser mejores, todos, es cuestión de mejorar la familia.

Estoy convencido que no hay institución que trate mejor y que respete más a sus miembros que la Iglesia. A la que no se obliga a nadie a pertene-

cer. Y sobre todo, la Iglesia es siempre una madre que acoge y da oportunidades nuevas. El perdón es la gran riqueza de la Iglesia y del cristiano. El mayor enemigo de la Iglesia tiene derecho a ser perdonado y acogido. Es la grandeza del mensaje de Jesús de Nazaret, el Señor.

**8. En medio de la crisis de fe que padecemos en la Iglesia, y de la secularización de la sociedad, ¿Qué aporta hoy la fe a las personas? ¿Qué ventajas o alicientes tenemos para seguir creyendo? ¿Qué podemos ofrecer a los alejados o no creyentes?**

La fe aporta sentido a la vida y esperanza. La fe va siempre acompañada de las otras dos virtudes: la esperanza y la caridad. En un mundo de soledades, la fe me dice que no camino en solitario, Dios va conmigo, como Padre, como compañero y hermano en Jesucristo, el Señor. Y me abre el sentido de la vida al abrirme el umbral de la muerte: la fe me dice, “hay una vida eterna”, ello da sentido a los trabajos de cada día.

La mejor oferta a los no creyentes es la “alegría de vivir” de los que tenemos fe. Hoy se predica con el ejemplo más que con palabras. Predican los testigos no los que pegan muchas voces.

## LA IGLESIA EN MÁLAGA. EL NUEVO PLAN PASTORAL

**9. Habrá muchos veleños que verán al Sr. Obispo como alguien lejano o algo desconocido, ¿Cómo definiría la figura del Sr. Obispo D. Antonio Dorado Soto?**

Si hay una nota que define a D. Antonio es la cordialidad y cercanía. Quien le ha tratado, le recuerda con afecto. Suele eternizarse en sus despedidas; él siempre quiere estrechar la mano de cada feligrés. Su despacho está lleno de cartas de gente



sencilla. Su trato es amable. Junto a ello, es un trabajador incansable a sus 70 años.

Su profunda espiritualidad se traduce en sus cartas pastorales, que son densas y sencillas. Es siempre el libro más vendido de Málaga. A veces supera los 5 o 6 mil ejemplares.

**10. ¿Qué momento está viviendo nuestra Iglesia Diocesana? ¿Cuáles son sus principales necesidades? ¿Cuáles son sus principales valores?**

Es un momento precioso: lleno de desafíos. Estamos en una sociedad plural, que necesita respuestas claras y propuestas sencillas de la fe. El gran desafío es seguir “evangelizando”: proponiendo la fe a todas las personas, “transmitiendo la fe a los más jóvenes” porque creemos que es nuestra gran herencia.

Un gran valor de nuestra Iglesia es el ambiente familiar que se vive en parroquias, arciprestazgos, vicarías. En general. Nuestra Iglesia de Málaga es entrañable, aunque a veces algunos metamos la pata... Es una Iglesia respetuosa con todos, pero valiente en defender su propia identidad.

Una gran necesidad es la escasez de sacerdotes y seglares, entre ellos cofrades, convencidos de su fe y con ganas de pregonar su amor a Dios y a su Iglesia en medio de los ambientes en que vivimos. ¡Quitar el complejo de muchos cristianos! ¡La fe, ser cristiano es un don y una riqueza!

**11. En el presente curso se está dando a conocer el nuevo Plan Pastoral Diocesano para los próximos cinco años, ¿Puede explicar en qué consiste un plan pastoral diocesano?**

Yo suelo definirlo como “un libro de rutas”: toda la nave de la Iglesia de Málaga, tan rica y tan plural, quiere coger un rumbo adecuado, siguiendo las indicaciones del Papa. Para ello, nuestro Proyecto Pastoral nos indica unos objetivos y nos invita a todos a seguirlos, cada uno desde su peculiaridad y el lugar donde vive la fe. Es precioso saber que todos estamos empeñados en lo mismo: caminamos en la misma dirección, aunque vayamos en distintos vehículos y a distintas velocidades.

**12. Este Plan Pastoral tiene un lema singular: “Ducinaltúm”.... Remamar**

adentro. ¿Qué sentido tiene este lema?

Recoge un pasaje evangélico: los apóstoles cansados de faenar toda la noche y no pescar nada, se tumban en la arena de la decepción. Jesús les invita a echar de nuevo las redes y “remar mar adentro...” Ellos superan su desilusión y dicen: “En tu nombre echaremos la redes...”

El lema pretende descubrirnos a todos que en el océano del cansancio y las dificultades del día a día, en los umbrales del nuevo Milenio, Dios es quien rema con nosotros en la barca de la vida, para dar a todos la Buena Noticia del Evangelio.

**13. ¿Cuáles es el punto de partida del Plan Pastoral? ¿Qué valoración hace del momento presente?**

Una mirada al mundo nos muestra que existe un amplio “silencio sobre Dios”. Dios nos habla pero nosotros no hablamos del Él; incluso a veces hacemos oídos sordos. Otros, pretenden acallar la voz de Dios, como queriéndolo expulsar de sus vidas y de nuestro mundo. Muchas personas aún no han descubierto que Dios no es un rival o un vigilante molesto, sino el mejor de los Padres y en Jesucristo se nos muestra como el mejor Maestro que nos enseña un estilo de vida.

El desafío de todos es mostrar este rostro del Evangelio.

**14. ¿Cuáles son los objetivos que se pretenden conseguir con este Plan Pastoral? ¿Cómo gustaría que fuese nuestra diócesis dentro de cinco años?**

Como he dicho, hay un gran objetivo: “transmitir la fe a las nuevas generaciones”. Es nuestra gran herencia. Este objetivo global se abre en tres metas. Primera: “recuperar el entusiasmo evangelizador, como los primeros cristianos”; segunda: “crecer en comunión, esto

es ser más familia diocesana”, ayudándonos y compartiendo; y tercera: “formarnos mejor como cristianos, para dar razón de nuestra fe: no basta la fe del carbonero”.

**15. En relación a la realidad de las hermandades y cofradías, ¿cómo se contemplan las mismas en este Plan Pastoral; qué análisis se hace de su situación actual?**

Se presenta como una de las seis líneas preferentes y transversales, junto a la iniciación cristiana, la juventud, la familia, la caridad y la formación de agentes de pastoral.

Es pues una tarea primordial del presente Proyecto Pastoral: hay que purificarlas, alentarlas y seguir afianzando su identidad cristiana y eclesial. Las hermandades y cofradías son parte de la Iglesia.

La situación actual yo la veo con optimismo, aunque a veces cuesta tomar conciencia y actuar como parte de la Iglesia.

**16. ¿Y qué objetivos se marcan para las cofradías en el mismo?**

Especialmente que asuman los tres objetivos: que sean evangelizadoras, o sea que ayuden a que los hermanos y cofrades, sean buenos hijos de Dios y desde su ejemplo evangelicen a los demás; que vivan la comunión, el sentido de la hermandad y cofradía, superando ansias de poder o rencillas; que se formen más y mejor, desde la peculiaridad cofrade.

## IDENTIDAD COFRADE

**17. Existen cofrades que afirman que las cofradías y hermandades sólo están para hacer “culto público”, y que eso no incluye plantearse la acción sociocaritativa o la dimensión formativa como fines esenciales de las mismas, porque lo nuestro son las procesiones y cultos, y esas otras cosas están para otros en la Iglesia. ¿Este criterio es correcto? ¿Cómo pueden**

**desarrollar las cofradías su dimensión formativa y sociocaritativa?**

En las cofradías hay cristianos, aunque no seamos santos. Y a todo cristiano le exige su fe la expresión de la caridad y la formación. Es verdad, que lo peculiar de las cofradías es el “culto público”, pero paralelamente deben promocionar cauces de expresión sociocaritativa, y promover foros de formación, y sobre todo participar en los ya existentes en la Iglesia. Si no el culto puede ser vacío. Y a Dios no le gusta que le adoremos si nos olvidamos de los más necesitados, todos somos sus hijos.

**18. Entonces, ¿qué quiere decir “culto público”?**

Quiere decir “sacar la fe a la calle” en una expresión de honda raíz cultural como es pasear en procesión al Señor o a la Virgen. Es decir: “aquel a quien llevamos a hombros es el único Dios, y María es su Madre”.

**19. ¿Cómo han de relacionarse las cofradías con los políticos? ¿Existen actualmente posturas no convenientes en este sentido?**

Desde la libertad y el respeto mutuo. La Iglesia vive en el mundo. Y las cofradías como parte de la Iglesia también. En las cofradías no se pide el carnet político sino la partida de bautismo. Y todo aquel que desde un cargo político se acerque a ellas debe respetar su identidad: son una manifestación de fe cristiana. Deben respetarlas y al ser de interés para gran parte del pueblo, ayudarlas y promocionarlas.

Por su parte, las cofradías pueden pedir la colaboración de los distintos cargos políticos, porque son asociaciones y un bien para el pueblo. Los cofrades, son parte de la realidad del pueblo y pagan sus impuestos, por ello, cuando reciben cualquier ayuda, legítimamente la reciben. Lo importante es no hipotecarse.

**20. ¿Cómo han de relacionarse las**

**cofradías con los medios de comunicación? ¿no están influyendo demasiado estos medios en la vida cofrade, incluso en sentido negativo?**

Los Medios de Comunicación han sido y son en el mundo actual un poder y un servicio: un poder porque pueden manejar la opinión pública a su antojo y un servicio porque al informarnos a todos podemos defender mejor lo que es capital para el bien común. Lo importante es la ética informativa: el servicio a la verdad y el respeto a todos. Si falla esto, se hace un mal servicio a la sociedad.

Las cofradías necesitan de los Medios de comunicación para hacerse presentes en la sociedad. Y a su vez los Medios deben ser testigos también de esta noticia que es la vida asociativa de las cofradías y sus momentos fuertes de presencia en la sociedad, como la Semana Santa.

Las líneas de conducta de una persona o una entidad corporativa no la marcan los periódicos sino la propia conciencia y la fidelidad a lo que se cree. Aunque a veces no se comprenda o se malinterprete.

**21. Tanto en el caso de los políticos como de los medios de comunicación, ¿no estamos corriendo el riesgo de dejar a un lado la fe como criterio básico y determinante de la vida cofrade? ¿Cómo salvaguardar debidamente y con garantías la identidad eclesial de las cofradías?**

Si los cofrades tenemos clara nuestra identidad, esta perdurará. Hay que ser valiente, expresando nuestra fe. Ello no significa, como algunos quieren hacer creer un matiz de intolerancia. A quien no se sienta cristiano, se le pide respeto al que se siente creyente; igual que hay que pedir a los creyentes respeto para aquellos que sin fe conviven con nosotros. La Iglesia ha dado un

ejemplo de convivencia y de aceptación de todos, sobre todo en los últimos treinta años, así lo reconocen los grandes hombres que desde distintas ideologías y creencias hicieron historia llevando a España a una convivencia democrática.

Lamentablemente, esto hoy a veces no se reconoce por las generaciones de políticos y periodistas más jóvenes, que desconocen la historia. Y olvidar la historia es repetir errores del pasado.

**22. Da la sensación de que el tradicional distanciamiento entre sacerdotes y cofrades ha pasado en cierto modo a la historia. Pero este foco de problemas ha sido sustituido por una mayor conflictividad en el seno de las propias hermandades. ¿Existen tantos problemas como parecen a nivel diocesano? ¿Cómo se está afrontando esta situación desde su responsabilidad como Vicario General?**

Ciertamente hoy hay una mayor cercanía entre sacerdotes y cofradías. Es natural. Nos tenemos que ayudar mutuamente: somos iglesia.

Hay más de doscientas cincuenta hermandades o cofradías. Actualmente hay dos gestoras. Y puntualmente conflictos en alguna cofradía, que en su mayoría se resuelven con el diálogo o simplemente con la aceptación respetuosa del otro. La uniformidad a veces no es ni buena. Pero debe ser siempre respetuosa.

Donde hay hombres, hay conflictos. Lo importante es las ganas de solucionarlos desde el diálogo. Este es el arma que empleo.

**23. ¿Cómo llega a intervenir el obispado en una cofradía y con qué finalidad? ¿Cuál es el proceso que suele seguirse?**

Cuando el Obispado interviene en una cofradía es por dos razones: bien porque públicamente hay una situación no conveniente o escandalosa y que es conocida; bien porque un

grupo de hermanos denuncian esta situación que estiman anómala. Casi siempre es lo segundo. Suele coincidir con un conflicto en las elecciones.

El intento es siempre no tener que intervenir sino simplemente remitir a los cauces internos que tiene la cofradía para solucionar los conflictos. Si no es posible, entonces hay que mediar; y a veces mediar es buscar “la persona adecuada” que lleve las aguas a su cauce.

Para el Obispado no es agradable intervenir. Y si lo hace es para proteger a la misma cofradía y a los intereses comunes de la misma. Cuando se serena la vida cofrade, se vuelven a convocar elecciones.

## DELEGACIÓN DIOCESANA DE HERMANDADES Y COFRADÍAS

**24. ¿Cómo funciona actualmente la Delegación Diocesana de Hermandades y Cofradías?**

Junto al Delegado Diocesano, está el Vicedelegado. Ambos llevan el día a día de la vida cofrade. Desde que yo me hice cargo de la Vicaría General, se constituyó una Comisión Asesora presidida por mí y que la componen: el Delegado y Vicedelegado, el secretario General y Canciller, experto en derecho canónico, el asesor jurídico del Obispado, experto en derecho civil y una secretaria.

Esta Comisión pretende agilizar y responder mejor a la demanda ingente de las cofradías. Son muchos los papeles.

Junto a ello, tanto mi despacho como el del Delegado y Vicedelegado están abiertos a cualquier consulta.

**25. ¿Qué proyectos está llevando a cabo actualmente esta Delegación?**

Definir el Plan concreto de la Dele-



gación, siguiendo el Proyecto Pastoral Diocesano: está previsto una nueva Base de Estatutos, un curso de Liturgia para cofrades y un Plan de formación. Todo ello, esperamos que se realice a lo largo de este curso.

**26. ¿Cuál es el futuro de esta Delegación? ¿Qué se piensa hacer para que ese asesoramiento contemple todos los aspectos de la vida pastoral y no sólo los "administrativos"?**

Queda pendiente un mayor trabajo con los directores espirituales. Y especialmente una mayor cercanía a los pueblos. Por ello, el Vicedelegado, se va a encargar especialmente de atender y asesorar a las cofradías y hermandades de los pueblos. Ya los está visitando.

**27. En la presentación del Plan Pastoral a los cofrades en el pasado mes de octubre, usted planteó la**

**cercana publicación de unas nuevas BASES DE ESTATUTOS para las cofradías de la diócesis, ¿A qué necesidades o situaciones quiere dar respuesta esta iniciativa? ¿Qué se pretende conseguir con estas nuevas bases?**

Fundamentalmente, responder a los nuevos retos que se plantean a las cofradías: asegurar un funcionamiento mejor regulado, fijar mejor los criterios y normas de elecciones, prevenir situaciones no contempladas anteriormente, insistir en su identidad...

## CORONACIÓN CANÓNICA DE LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS

**28. Y se ha hecho pública la noticia de la Coronación Canónica de la imagen de Ntra. Sra. de los Remedios,**

**Patrona de Vélez-Málaga, ¿Qué requisitos han sido necesarios para la concesión de este privilegio?**

Los previstos en los Criterios diocesanos: que sea una devoción popular muy arraigada, que supere el ámbito local, que sea un bien espiritual para el pueblo, que haya una hermandad que respalde esta demanda y que organice los actos según unos criterios concretos, que eviten el boato y que promuevan la evangelización y la expresión de la caridad.

**29. Este hecho de la coronación es una aspiración de muchos cofrades para sus hermandades. ¿Qué sentido tiene para la Iglesia hoy en día las coronaciones canónicas? Por ejemplo, en esta coronación, ¿Qué objetivos pastorales se pretenden conseguir?**

La coronación canónica pretende ser un acto especialmente evangelizador: que el evento de la coronación reavive el espíritu cristiano que se concentra en esa devoción. Por ello, deben ser actos puntuales, y atendiendo a devociones muy concretas y de amplia aceptación y difusión, no meramente locales.

Es un acto que quiere remover la fe, impulsarla, a través de una devoción hondamente arraiga en un pueblo. Reavivar las raíces cristianas del pueblo.

**30. ¿Qué actos hay previstos desarrollar con motivo de la coronación? ¿Ha habido algún tipo de mínimos o condiciones por parte del obispado en relación al contenido y desarrollo de los actos de la coronación?**

Por supuesto hay un programa y ha habido una serie de requisitos y diálogos previos. Yo he sido testigo de ellos, desde el año dos mil que prediqué la Novena a la Patrona. Ha sido un proceso muy rico y con un diálogo muy fluido. Quiero, públicamente expresar mi reconocimiento a la Hermandad de la Virgen de los

Remedios y a los sacerdotes de Vélez, que han llevado este proceso con un cariño y rigor excelentes.

El programa es conocido en Vélez. Aprovecho para pedir a todas las Hermandades y a todo el pueblo que se congreguen junto a su patrona ese día. Es un acto de amor a nuestra Madre. Y un motivo para que todos reaviven su fe contemplando a la Virgen de todos los veleños, cuya devoción es parte de la fe, la gran herencia que recibieron de sus padres.

## ACTUALIDAD COFRADE EN VÉLEZ-MÁLAGA

**31. ¿Qué impresión le merece la Semana Santa de Vélez-Málaga?**

No la conozco directamente. Su importancia es grande. Es el mayor movimiento cofrade después de la capital. Sus imágenes son un rico patrimonio, y el pueblo viven ese sentimiento religioso con profundidad. Aunque como todos necesita ser purificado y alentado.

**32. A juicio del Vicario General, y sobre la base de todo lo comentado anteriormente, ¿Goza de buena salud las cofradías veleñas?**

He tenido un encuentro con todos los Hermanos Mayores, y una comunicación fluida y constante con el Presidente de la Agrupación. Creo que el momento es rico e interesante: hay un gran deseo de dejar clara la identidad religiosa de las cofradías, y un deseo también de armonizar la vida cofrade y de superar algunos conflictos o aventuras mal encaminadas.

Soy optimista, pero falta el empeño de todos. En las manos cofrades está el futuro de las cofradías y también en parte el futuro de la fe del pueblo de Vélez. Ello nos exige mucho a todos: ser mejores cristianos para ser mejores cofrades.

**33. Un asunto muy discutido en Vélez es la conveniencia o no de cofradías nuevas. ¿Cuáles son los criterios diocesanos actuales sobre este asunto?**

Pronto saldrán unos Criterios Diocesanos sobre nuevas hermandades y cofradías. El espíritu es restrictivo: donde ya existan suficientes de Pasión no habrá nuevas cofradías. Se trata de potenciar las que hay. Donde no existan o se vea una necesidad pastoral se estudiará. Referente a otras asociaciones o hermandades de gloria, se estudiará el bien pastoral. Pero el criterio también es restrictivo.

**34. Actualmente en Vélez-Málaga existen 18 cofradías que procesionan un total de 26 tronos por el momento. ¿Cree que en Vélez hacen falta más cofradías? ¿Por qué?**

En Vélez, creo que hay suficientes. Algunas situaciones anómalas que existen, intentamos resolverlas. Pero no creo conveniente que se promueva hoy en Vélez ninguna nueva cofradía de Semana Santa. Potenciamos las que hay.

**35. Recientemente se ha aprobado para Vélez una nueva asociación de fieles en torno a la imagen de un Cristo Coronado de Espinas, ¿En qué condiciones se ha dado luz verde a este asunto?**

No se ha aprobado aún. Estamos en diálogo. Se trata de resolver una situación anómala. Con todo, hay un criterio claro: no será una cofradía de Semana Santa ni se saldrá en procesión en dicha semana; si se aprueba, será una asociación que responda a unas necesidades pastorales, en torno a un barrio específico y con unas funciones determinadas coordinadas con la pastoral parroquial.

**36. El año pasado hubo un cierta polémica con la iniciativa de un grupo de jóvenes que constituyeron**

**una asociación civil con los mismos fines procesionistas de las cofradías, ¿En qué ha quedado es tema?**

Todos sabemos que una cofradía es una asociación pública de fieles, o sea una asociación religiosa. Me parece que constituirse en asociación civil con pretensiones propias de una asociación religiosa es una incoherencia. Deben estar bien diferenciadas.

Estimo que se impone la reflexión y la rectificación. Pueden hacer mucho daño a las cofradías y al pueblo de Vélez en general.

**37. Si estos jóvenes persisten en su actitud, ¿Qué medidas cabe tomar tanto por parte del obispado como por parte de las cofradías veleñas a las que pertenecen?**

El Obispado no les va a reconocer. Y las cofradías de Vélez deben de actuar con seriedad: invitarles a la reflexión y por supuesto no aceptarla.

**38. En Vélez se están proyectando por parte de algunas cofradías la construcción de capillas propias, separadas de los templos ya existentes, ¿Cómo valora estas iniciativas?**

Hay que distinguir entre Casa Hermandad y Capilla. Estimo que no es conveniente la construcción de capillas, salvo que no haya templo cercano y a la vez que servir a la cofradía sea también útil para el entorno, como templo auxiliar de la parroquia.

Cuando unas imágenes dejan el templo en el que son acogidas desde tiempo, se suele romper una historia; a la vez que se aíslan. Es muy distinto ir a la iglesia de siempre, a la parroquia donde suelo celebrar mi fe y la Eucaristía y visitar a la imagen que suscita mi devoción, que tener que ir expresamente a una capilla nueva. Sé muy bien que hay cofradías que se han llevado las imágenes de la parroquia y que están arrepentidos.

Tienen menos devotos.

Tanto para una cosa como para la otra -capilla o casa hermandad- hace falta el permiso pertinente y se estudiará cada caso.

**39. Existe en Vélez una seria preocupación, especialmente entre los frailes y los cofrades de la Iglesia-Convento de San Francisco, por el deteriorado estado de este importante edificio que está esperando ser restaurado. ¿Para cuándo está previsto el inicio de las obras? ¿De quién depende la fecha de comienzo de las mismas?**

Estimo que pronto. Los diversos convenios del Obispado con la Delegación de Cultura se están impulsando. Pero en el fondo es cuestión de fondos. Hay que seguir insistiendo.

**40. ¿Tiene previsto visitar Vélez-Málaga próximamente?**

Quiero volver a tener un encuentro con los Hermanos Mayores en Cuaresma. Y por supuesto si me lo permite el calendario, acompañar al Sr. Obispo el día de la coronación canónica de la Virgen de los Remedios. Pero ya sabemos que Málaga es muy grande.

**41. Por último, ¿quiere añadir algo o lanzar algún mensaje a los cofrades veleños?**

Me remito a todo lo dicho: ojala que las hermandades y cofradías de Vélez, alentadas por nuestro Proyecto Pastoral, seamos mejores cristianos trasmitimos la fe a los más jóvenes, que vivimos en comunión y familia y formamos nuestra fe para dar razón de ella. ¡Qué todos seamos misioneros de la Buena Noticia de la Muerte y Resurrección del Señor! Y una súplica: ¡que La Virgen nos acompañe siempre!

Nos despedimos de D. Alfonso agradeciéndole muy sinceramente, en nombre de la Agrupación de Cofradías de Semana Santa de Vélez-

Málaga, esta entrevista concedida, extensa y fecunda, en la que se ha pretendido pasar revista a toda la actualidad eclesial y cofrade desde un nivel más general, hasta las situaciones concretas que nos afectan más cercanamente. D. Alfonso es una persona tremendamente ocupada, por lo que cobra aún más valor la atención prestada en estos momentos, que es signo de su aprecio sincero por esa hermoso lugar de nuestra diócesis que es Vélez-Málaga y por todos aquellos que allí trabajan al servicio del Evangelio y de la Iglesia.

El entrevistador quiere manifestar su satisfacción por este agradable y profundo encuentro con alguien a quien particularmente admira, entre otras cosas, por la seriedad y valentía con la que asume sus importantes responsabilidades en nuestra diócesis. Esto ha sido posible gracias a la confianza que ha depositado en mí la Agrupación de Cofradías de Vélez, confianza que espero no haber defraudado y por la que quiero expresar mi más sincera gratitud.

En una fría mañana de enero, tras la necesaria sesión fotográfica con nuestro amigo Eduardo Nieto Cruz, cuando ya se presiente el rumor de una Semana Santa que este año llega un poquito antes, nos despedimos de D. Alfonso reiterándole algo que él ya sabe: que los cofrades veleños, como miembros de la Iglesia, estamos a su entera disposición. Bajamos las escaleras del hermoso Palacio Episcopal y saludamos con alegría ese rayo de sol ilumina la ilusión de estos días que ya, pese al ruido carnavalesco, son vísperas de nuestra Semana Mayor

# **Electrovídeo Vélez**

*Con Nuestra Semana Santa*

***Televisión por Cable***

**30 CANALES**

**C/. SAN CRISTOBAL - MOLINO DE VIENTO  
TELEFONO: 95 250 28 37  
V LEZ-M LAGA**

Limpiatulipas, arreglaflores, vendelotería, fué Hermano Mayor, Comisario del 50 Aniversario de su Cofradía, Presidente de la Agrupación de Cofradías y ahora Pregonero de Semana Santa.

# Carlos E. López Navarro

## El cofrade global

Entrevista: **Francisco Lobillo**. Fotografías: **Francisco Lobillo**

**El cofrade global**, esta es la definición más acertada que podíamos hacer de Carlos E. López Navarro. Su trayectoria no deja lugar a dudas, nos encontramos ante una de las personas con identidad propia dentro del

**E**l mundo cofradiero de nuestra ciudad. Quienes tenemos la suerte de conocerlo y encontramos entre sus amigos sabemos bien su valía. Hablar de él como cofrade no tiene sentido, todo el mundo lo conoce, por algo estuvo doce años al frente de la institución que representa a todos los cofrades, por eso hay que incidir más en su persona. No le ha sido fácil la vida, desde temprana

edad conoció los sin sabores de la vida. Con una voluntad férrea supo compaginar y reponerse a la enfermedad y luego muerte de su madre, Remedios, no podía ser de otra manera en una veleña, pero eso no le impidió graduarse como diplomado en magisterio. A partir de aquí le toca vivir una de las épocas más difíciles en la historia de nuestro país, con un paro galopante, a pesar de ello y merced a su

constancia logra un puesto en el Hospital de la Axarquía, primero como Administrativo, hoy ya, como un destacado gestor dentro del organigrama de la Institución. Y todo compaginándolo con una destacada actividad cofrade que le lleva a ser Hermano Mayor de la Cofradía de la Piedad y Presidente de la Agrupación de Cofradías de Semana Santa.

La conversación con él fue diver-



## “Pero el cofrade no se jubila y el hecho de ser cofrade te une para toda la vida a una asociación de la Iglesia, en este caso a una Cofradía”

tida, alegre, llana, profunda, Carlos es una persona que se hace entender claramente.

**Bueno Carlos es lo que te quedaba por hacer. Empezaste limpiando tulipas y faroles, pasaste a ser Hermano Mayor, fuiste Presidente de la Agrupación de Cofradías, y ahora pregonero. No has dejado nada sin hacer en el mundo cofrade.**

Es verdad que he asumido diferentes responsabilidades en el mundo cofrade de la ciudad de Vélez-Málaga, pero el cofrade no se jubila y el hecho de ser cofrade te une para toda la vida a una asociación de la Iglesia, en este caso a una Cofradía, por eso, hoy por hoy estoy orgulloso de seguir trabajando por mi Cofradía y continuar siendo uno más del gran grupo humano que nos consideramos hijos de María Stma. de la Piedad.

**El ser pregonero de la Semana Santa de tu ciudad es el culmen a una carrera cofrade.**

Ante todo es un honor para cualquier cofrade, pero además es una gran responsabilidad. El hecho de tener un auditorio repleto de hombres y mujeres que con su trabajo y dedicación hacen posible que se mantenga desde siglos, la mayor tradición de la ciudad, y que son los que realmente pregonan nuestras creencias y fe. Con estos ante-

cedentes se puede decir que el pregón marca un antes y un después en un cofrade.

**Como te enteraste de la noticia. Te pilló por sorpresa o sospechabas algo.**

Si dijera que me pilló de sorpresa, estaría mintiendo, pues un año u otro me tocaría asumir esta responsabilidad, pero lo que es verdad que no lo esperaba este año. Cuando nuestro Presidente de la Agrupación de Cofradías me telefoneó y me dijo: este año te toca, la respuesta fue inmediata, lo que tu digas.

**Tú, que has nombrado a muchos pregoneros y que has vivido sus primeras reacciones, ¿cuál fue la tuya?**

Las primeras reacciones fue el temor de no tener capacidad para poder llegar a mis hermanos cofrades. Pero tras varios días, vas asumiendo la responsabilidad y el entorno te va animando.

**Supongo que tuviste algún recuerdo especial para alguien.**

Lógicamente te afloran infinidad de recuerdos tanto familiares como de gentes con quién tu te desenvuelves.

**Dejemos un poco el pregón y vayamos a otros asuntos. ¿qué ha sido de tu vida en estos tres años que llevas fuera de la**





### **Agrupación de Cofradías?**

Cuando durante doce años se vive de una forma intensa la vida agrupacional, para dotarla de una serie de actuaciones tanto organizativas, de infraestructura, creando un grupo humano que anteponga lo colectivo a lo particular. Finalizado este periodo, te organizas familiarmente, profesionalmente y sobre todo de una forma más ordenada.

### **¿Sigues vinculado con el mundo cofrade?**

Soy cofrade de nacimiento, era cofrade antes y sigo siendo cofrade después. Cuando se asume una responsabilidad hay que tener claro que es por un tiempo, y después tenemos que continuar en la cofradía de la que procedemos, que siempre será tu cofradía.

**Te suponemos informado de las últimas tendencias o corrientes de nuestra Semana Santa: ampliación de recorridos, nuevos horarios, incorporación de nuevas cofradías, etc. ¿Qué opinión te merecen?**

Si consideramos a nuestras cofradías como instituciones con vida, está claro que debemos adaptarnos a las nuevas necesidades, tanto en el aspecto organizativo como en los fundamentos de nuestras cofradías. Estas propuestas de cambios son las lógicas y ante todo se ve el compromiso que van asumiendo las nuevas generaciones.

**Aunque no quieras contestar es mi obligación preguntarte. La Agrupación de Cofradías ¿Cómo la ves?**

Todo lo contrario, cuando ves que

un nuevo grupo de cofrades, continúa trabajando por nuestra institución agrupacional, con nuevas ideas, con renovadas ilusiones, la verdad te sientes orgulloso, pues ha valido la pena el esfuerzo anterior, para que continúe lo que recibimos de nuestros antecesores. Sólo por mi parte existe un compromiso de animarlos y decirles que continúen de una forma constante vuestros proyectos, que en definitiva son de todos.

**Volvamos al pregón. Suponemos a tu Cofradía volcada contigo y con el pregón.**

Cuando finalizó mi responsabilidad agrupacional, di las gracias a mis hermanos cofrades del “Rico y la Piedad”, porque me recibieron con las manos abiertas, como si no hubieran pasado los doce años. Te

puedes imaginar los preparativos para el pregón de la familia Piedadosa.

**Una curiosidad. Tú siempre has realizado tus intervenciones públicas sin papeles o guión, de memoria. ¿Lo harás así en el Pregón?**

Efectivamente, mis intervenciones siempre se han adaptado al auditorio que te escuchaba en cada momento. En el pregón no lo tengo todavía decidido, lo dejamos como una incógnita.

**Ya para terminar, Carlos, me gustaría que al menos nos adelantaras cuales serán las líneas maestras o mensajes que quieres dejar claro en tu pregón.**

Ya he dicho que mi pregón estará dirigido a los miles de hombres y mujeres que en nuestra ciudad, son capaces años tras años de pregonar de una forma plástica la pasión, muerte y resurrección de Nuestro Señor Jesucristo. Sin ellos, no podíamos hoy hablar de Semana Mayor, de la Madre o del Hijo, que bonito es decir a boca llena soy cofrade de Vélez-Málaga, en el siglo XXI y continuar el mensaje evangélico por las calles y plazas, llevandoselo a los que por enfermedad no pueden ir al templo y aquellos que sin ser practicantes se santiguan al paso de su Virgen o Cristo. Y cumplir con nuestras obligaciones estatutarias de dar culto público a nuestros Sagrados Titulares.

En definitiva transmitir nuestras creencias y fe a los demás, animando a todos a continuar con la misión que asumimos al incorporarnos a nuestras Cofradías.

**“En definitiva, transmitir nuestras creencias y fe a los demás, animando a todos a continuar con la misión que asumimos al incorporarnos a nuestras Cofradías”**

Y esto fue todo, ya dije que acercarse a él como cofrade no tiene ningún sentido, descubrir su persona es mucho más gratificante.

Conocedor, como soy de casi todas las circunstancias que han rodeado a Carlos, me alegro muchísimo que la vida ahora le sonría y que en su constante lucha por encontrarse a si mismo haya salido victorioso.

Sólo me queda desearle suerte en ese día en el que él será el protagonista de Nuestra Semana Mayor.

SUERTE CARLOS.

**“Cuando nuestro Presidente de la Agrupación, me telefoneó y me dijo: este año te toca, la respuesta fué inmediata: lo que tú digas”**

## MUY PERSONAL

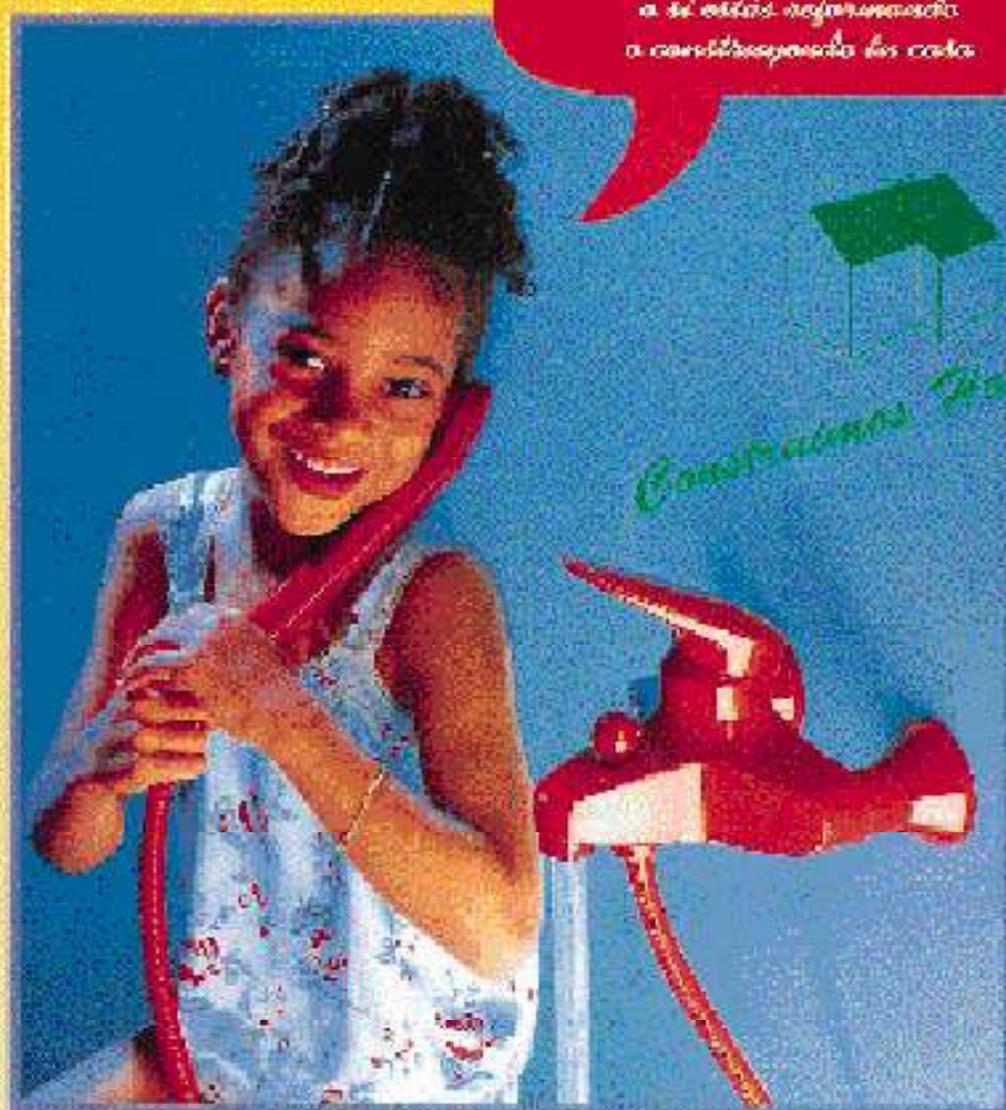
- **Un Libro:**  
Los pilares de la tierra de Ken Follet
- **Una música:**  
Clásica
- **Una película:**  
Ben-Hur
- **Un deporte:**  
Ninguno en especial, no soy muy amante
- **Una Afición**  
El coleccionismo
- **Una comida:**  
El pulpo a la gallega
- **La noche o el día:**  
El día sin duda
- **Una época de la historia:**  
Los 33 años de la vida de Jesucristo, sin duda
- **Maestro o educador:**  
Maestro, soy de la vieja escuela
- **De no vivir en Vélez, donde le hubiera gustado:**  
En Vélez, no cambio esto por nada

# TC **TODO CONSTRUCCIÓN** **TERRAZOS CAMPANILLAS**

EMPRESAS ESPECIALIZADAS

*¡ 2.000 m<sup>2</sup> de Exposición !*

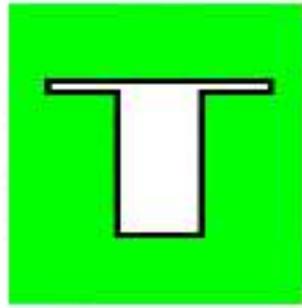
*Todos los productos  
de construcción, para  
el Técnico, el Profesional,  
o el estáis reformando  
o convirtiéndose los cosas*



**Azulejos, Gres, Terrazos, Puertas y Ventanas de P.V.C.,  
Sanitarios, Griferías, Muebles de Baño, Mamparas,  
Hidromasajes, etc...**

C/TRA DE SARTANA KM. 11,4 - CI. DE TEGUA Y GARSIT, SAN  
ANDRÉS CARRIBE Nº 9 - TEL: 96 210 12 00 - FAX: 96 202 32 12  
29500 CAMPANILLAS (Málaga)

WWW.196712000.COM



**TELEVISIÓN**

*la nuestra*

# **INSTALACIONES MEDIA CAJA, S.L.**

**MONTAJES ELECTRICOS A. T. y B. T.**



**TIENDA:**

**C/. LUIS DE RUTE - TELF.: 95 250 39 92**

**ALMACEN:**

**C/ TEJARES - TELF.: 95 250 14 23**

**VÉLEZ-MÁLAGA**

**MOVIL: 627 53 29 55**

El Museo del Prado le abrió los ojos a la pintura, le puso un pincel en sus manos y le marco la dirección en la cual debería manifestar su don.

# Jesús Carlos Pérez

## Atencia

### **sencillez** claridad

### **trabajo**

Entrevista: José Miguel Rodríguez

Fotografías: José Miguel Rodríguez y Francisco Lobillo Ruiz

**D**e la luz de Sorolla a la figurativa de Velázquez. Así define Jesús Carlos Pérez Atencia los pilares de su inspiración pictórica.

Joven, atrevido, busca en la sencillez su filosofía de vida, en la claridad el espíritu de su trabajo, y en el trabajo el tesón de la persona que

quiere resaltar en lo que pretende. Y no pretende otra cosa más que dar rienda suelta a la ingente cantidad de ideas que su pincel plasma en el blanco de sus cuadros.

Hablamos de Jesús Carlos Pérez Atencia. La Agrupación de Cofradías ha depositado en él la confianza necesaria para la realización

del cartel anunciador de su Semana Santa. Con una sola obra, que son tres, para la Semana Santa de Vélez, ha sido suficiente demostración para ver en él un magnífico artista, capaz de transmitir al lienzo el sentimiento que emana y la devoción que se procesa a las Sagradas Imágenes.



Su juventud no está en armonía con su obra. Esta es de una madurez exquisita y se ve realizada con el aplomo de quién seguro será uno de los magníficos pintores que la Axarquía ha parido.

Tuvimos la oportunidad de charlar con él en su Torre del Mar natal.

### **¿Cuándo descubrió que tenía un don para la pintura?**

Desde muy pequeño trabajé cuadros en mi colegio, en el Colegio Vicente Aleixandre de Torre del Mar, que es donde yo vivo, y allí ya realice un pequeño mural y cuadros al óleo con los que gané varios concursos de pintura en la escuela, ya tenía allí mis ganas de pintar, pero claro, las cosas de los niños, va uno creciendo y lo deja, luego lo retoma, pero ya desde pequeño me gustaba.

### **¿Hay antecedentes de artistas en su familia?**

Pues no, lo único que recuerdo y como dijo muy bien el presentador en el acto de presentación del cartel en el teatro del Carmen, que de pequeño me llevaron a Madrid y visitamos el Museo del Prado y lo recuerdo con una intensidad muy grande, mis padres iban viendo como todo el mundo el museo y yo lo que tenía era muchas ganas de pintar y veía que tenía una vocación hacia la pintura.

### **¿Qué opina de esa frase tan repetida por aquí de que “la Axarquía es tierra de pintores y artistas”?**

En relación a los artistas de la Axarquía, se ve que es una tierra donde hay muchísimos pintores, yo creo que los maestros como

Paco Hernández, Valdés, Bonilla,.... todos estos pintores ya anteriores a nosotros, pues han creado una escuela y siempre se dice que donde hay una escuela siempre hay gente que les sigue detrás.

### **Por su juventud no se puede decir que haya pasado por diversos periodos creativos o que se haya acomodado definitivamente en uno en concreto ¿Como definiría su estilo?**

A mi el tipo de pintura que me gusta, si me refiero a pintores que ya no están, mi pintor es Velázquez, y otro pintor que también me gusta mucho por su estilo, por su luz es Sorolla, que es una pintura dentro del impresionismo, entra dentro de la pintura figurativa,

entre esos dos pintores es donde yo voy caminando y donde me gustaría a mi llegar y realizar.

### **¿Piensa dedicarse profesionalmente a la pintura o es más bien un complemento en su vida?**

Cuando se dice profesionalmente, yo en este momento solo me dedico a eso, a pintar.

Yo la pintura la tomo como una especie de terapia, para mí la pintura lo que hace es evadirme de mis problemas, disfruto, tiene sus problemas también, como el llegar a aprender....

Yo la tengo para crecer y para realizarme yo mismo.

### **Pasemos a hablar de la obra que**





**ha realizado para que sea el Cartel anunciador de la Semana Santa de Vélez-Málaga 2002. ¿cuándo se dirigieron a Vd. para solicitarle que fuera el autor del cartel, que paso por su mente?**

Cuando me lo dijeron me quede muy sorprendido, y además era un reto muy grande, de ver los grandes pintores que ya lo han hecho en la Semana Santa de Vélez-Málaga, la gran repercusión que tiene.

A la vez de una gran ilusión era miedo, era como un reto, me ponía a dudar, a pensar.

**Quizás en el momento que se acepta, no se es muy consciente del hecho, pero una vez que se quedó solo, ¿cuales fueron sus**

**reflexiones?**

Una vez aceptado el encargo y delante del lienzo en blanco, lo primero que pensé y las palabras que siempre me pregunto antes de hacer un cuadro es hacia donde va dirigido ese cuadro, para quien, que es lo que ese publico, esas personas les gustaría ver, a la vez que a mi, y ya con esa preguntas cubiertas ya se va planteando uno la obra, después viene el tema de la composición, como lo quieres realizar, que mensaje quieres dar, por que hay tanto que decir de la Semana Santa.

Yo quise buscar una manera mas directa de llegar al publico, quitando los lujos de la imagen, y me fui mas directamente a los emblemas,

y al mensaje que quería dar, que era la imagen, la cara de la Virgen, las velas, las flores,... eso es lo que quise representar.

**Sus aportaciones a la Semana Santa Veleña, hasta el momento, solo se traduce en la aportación a la Cofradía de la Pollinica y el Rocío en sus estandartes mayores y en la Gloria del palio de la Virgen, y ahora en el cartel anunciador. ¿Para un artista, en este caso un pintor, que le aporta el que sus obras se paseen por las calles o estén en los escaparates a la vista de miles de personas?**

A nivel personal una gran satisfacción, a nivel artístico vas dejando tu obra para las generaciones que van viniendo, se van enriqueciendo y vas aportando algo, y ver

que tu obra se va paseando por la Semana Santa pues para un artista lo llena y le hace que siga para adelante.

**Un cuadro original solo lo puede tener una persona, pero un cartel lo guardan muchos cofrades, y son también muchos devotos los que terminan enmarcando para colocarlos en sus casas en un lugar de preferencia, ¿supone esto algo especial para Vd.?**

Significa mucho, por que entiendo que el mensaje que yo he querido dar pues la gente lo ha recibido, por que el pueblo si lo acepta con ese cariño que hace que lo enmarque y lo ponga en su casa, para el pintor es un orgullo que tu obra la hayan entendido y la hayan aceptado.

Dije en la presentación que mi obra es, como yo, imperfecta, pero lo que si he querido dar lo máximo como pintor y lo mejor que lo he podido hacer.

**Cuando se recibe el encargo, pero no se tiene la libertad de escoger el motivo, que es en cierta manera impuesto, en este caso la imagen de la Virgen de los Dolores, ¿supone un mayor reto, sobre todo estando poco vinculado a la Semana Santa?**

En la Semana Santa de Vélez, nunca he estado muy vinculado, pero la he conocido y he estado presente, por que he estado en la Banda de la Cruz Roja muchos años, y he paseado y la he visto y la he vivido.

Que te digan "tienes que pintar tal imagen" no es un impedimento en desarrollar la pintura por que tienes libertad de realizarla a tu manera por que me dijeron solamente que era la Virgen de los Dolores,

pero no que tenía que pintarla de una manera u otra, o que me dieran una fotografía concreta. Yo les pedí que quería ver la imagen, les pedí que me la bajaran y la vi y la fotografié desde todos las perspectivas posibles.

Entonces estaba el tema apuntado pero no hecho, y en eso he disfrutado mucho, por que no ha sido impuesto, me ha dejado y me ha permitido que yo realice mi creatividad dentro de la obra.

**¿Cuales son sus proyectos de futuro o encargos mas destacables?**

En este momento me encuentro en Rincón de la Victoria, y estoy realizando dos murales no muy grandes, de 2 metros por 1,5 metros, pero para mi también era un reto, porque pintar sobre la pared no es lo mismo que pintar en un lienzo, donde tienes que estar con el andamio, tienes que ver las perspectivas de otra manera, la obra es mas grande que tú, y ella te domina, así pues el encargo de mayor envergadura que tengo es este de los dos murales, y diferentes encargos particulares de Málaga.

**Para terminar agradecerle el que se haya bajado del andamio y nos haya dedicado unos minutos, y darle la palabra para que exprese lo que estime oportuno.**

Solamente agradecerle a la Agrupación de cofradías, al pueblo de Vélez-Málaga y a todas las personas que han confiado en mi para que haya sido yo el elegido para realizar el cartel anunciador de la Semana Santa del 2002, nada mas que agradecer esta confianza en mi.



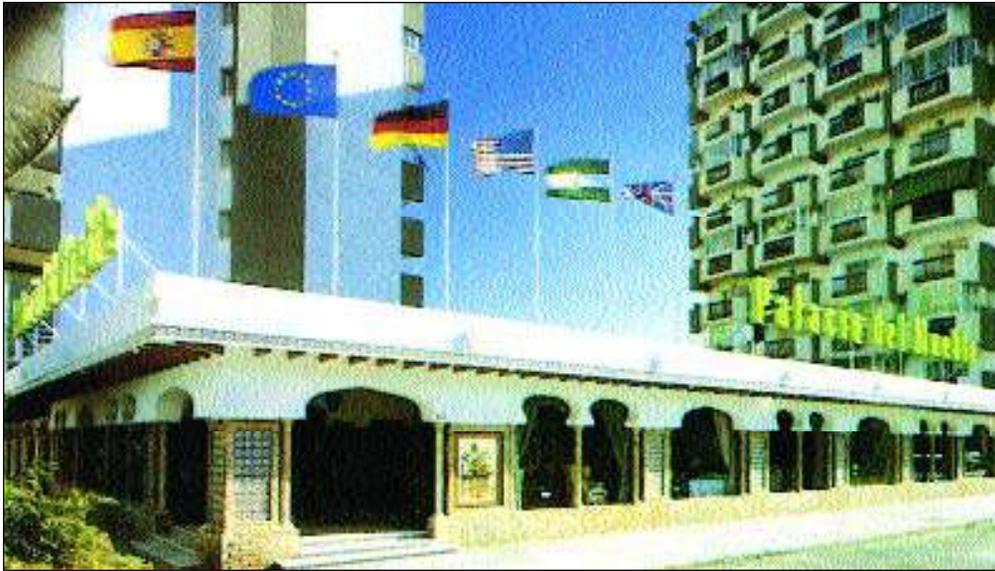
*Tapicerías*

*Espejo*

*Decoración*

C/. CRISTO, 42  
TELF.: 952 50 38 95  
29700 VÉLEZ-MÁLAGA

RAMBLA DE  
CAPUCHINOS, 29  
TELF.: 958 82 44 68  
MOTRIL  
(Granada)



# PALACIO DEL MUEBLE

Avda. Toré Toré - Torre del Mar (Málaga)  
TELF: 95 254 03 08 - FAX: 95 254 51 43

**Aprovéchate con**

**LOS MEJORES  
PRECIOS**

**que sólo UN LIDER  
puede ofrecer**

**NUESTROS PRECIOS...  
¡TE SORPRENDERAN!**

**FACILIDADES DE PAGO A TU MEDIDA**





**FLORISTERIA**

**FLORYMAR**

**Servicio INTERFLORA**

**CNO. VIEJO DE MÁLAGA**

**Telfs.: 95 250 38 31 - 95 250 70 51 - VÉLEZ-MÁLAGA**

**ALCALDE JOSÉ HERRERA**

**Telf.: 95 250 75 20 - VÉLEZ-MÁLAGA**

**SEVERO OCHOA, 2**

**Telfs.: 95 286 86 87 - 95 286 02 74 - MARBELLA**

**DOCTOR FLEMING**

**Telf.: 95 254 13 97 - TORRE DEL MAR**

**GUILLÉN CASTRO, 9**

**Telfs.: 95 260 97 20 - 95 260 15 70**

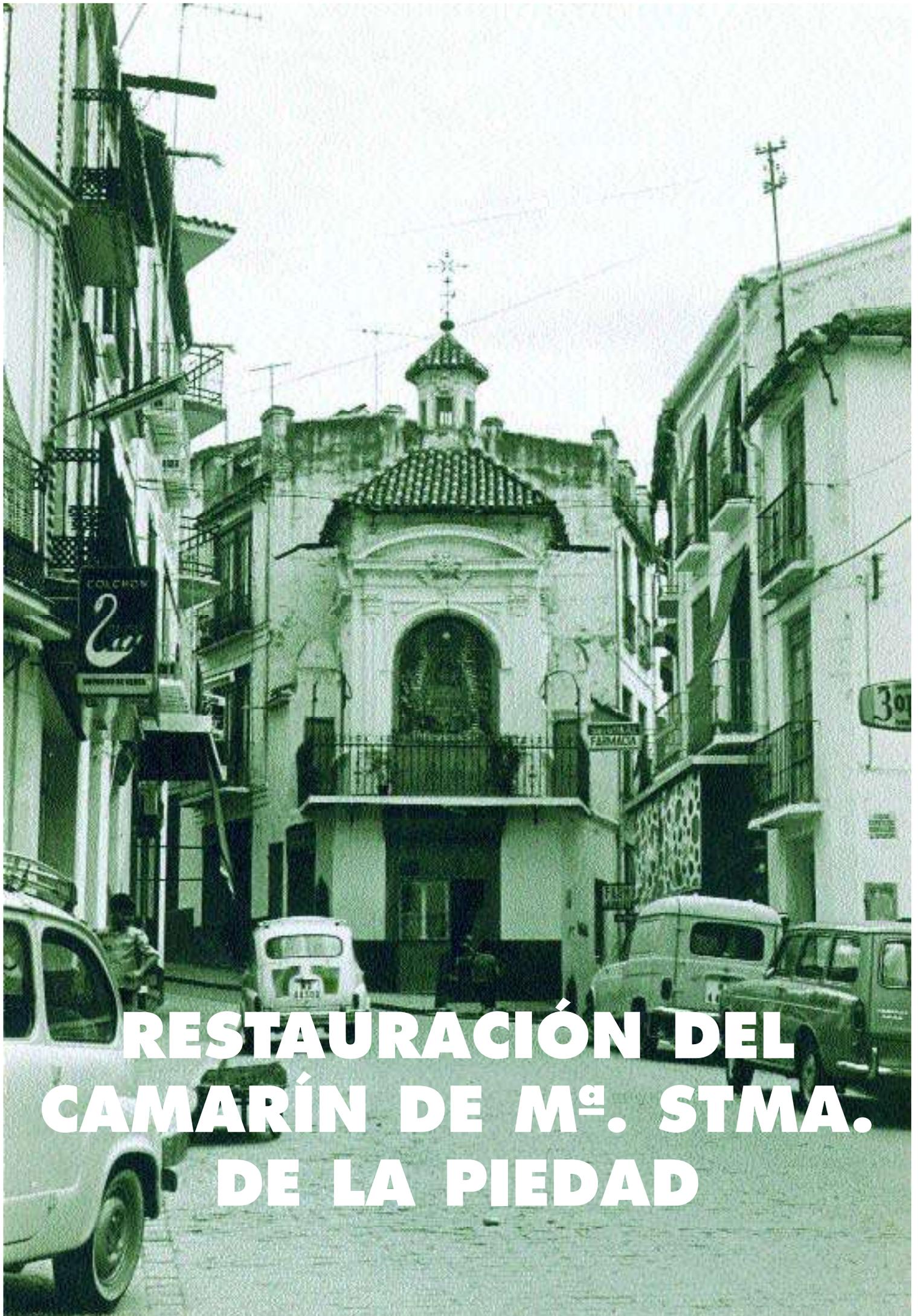
**PARQUE NUEVO CEMENTERIO, 10 - 11**

**Telfs.: 95 243 36 98 - 95 262 63 02 - MÁLAGA**

# PACHECO SANTANA, S.L.



TELF.S.: 95 250 17 37 - 95 255 80 74 - FAX: 95 255 81 79  
CTRA. LOJA, 4 - 29700 VÉLEZ-MÁLAGA (Málaga)



**RESTAURACIÓN DEL  
CAMARÍN DE M<sup>ª</sup>. STMA.  
DE LA PIEDAD**



# crónica de múltiples vicisitudes para salvare el pasado

Texto: Damián Iranzo Lisbona

Fotografías: José Manuel del Corral Jurado y Jose Luis Ramos Heredia

**E**n 1778 N.H. D. Alonso de la Calle y Carrero, “Mayordomo de la Cofradía de M<sup>a</sup> Stma. de la Piedad, con el “favor de los devotos” de la Sagrada Imagen, ordenaba dorar las tallas rococós y las yeserías barrocas del Camarín de Nuestra Señora. Igualmente disponía la pintura de zócalos y puertas de ese joyero veleño. Cruz de cerrajería coronaba el cupulino y cúpula, que enmarcaban doce palomas de cerámica blanca que destacaban entre sus vidriadas tejas verdes y blancas.

N.H. D. Alonso, después de 18 años, concluía las obras que comenzaran sus convecciones de la calle Alhóndiga, de la Parroquia de San Juan, (actual de Las Tiendas) allá por 1760: “los hermanos de Ntra. Sra. de la Piedad Pedro Martín del Río y Francisco Ramos...”, y para lo cual no dudaron en obtener “libranza...” por parte del Cabildo de la Ciudad “...por haber limpiado calles y la plaza”. Todos ellos aparecen en el Padrón de la Ciudad de Vélez-Málaga de 1775.

Habían legado a Vélez-Málaga la más importante obra barroca que la Ciudad había albergado. Testas de querubines, reales coronas, caprichos versallescos plenos de espejos que reflejaran la luz a Nuestra Señora, y hasta el detallísimo de emplear más de cien piezas de madera talladas y doradas (en el mejor pan de oro) solamente en la linterna de su bóveda; anunciaban a los cuatro vientos que su veleta marcaba que la caprichosa planta que, probablemente, ideara el turolense Martín de la Aldehuela ya podía cobijar dignamente a la Madre de Dios.

Al parecer, no fueron vanos los

esfuerzos que Sor M<sup>a</sup>. de Calderón, sobrina de la que trajera a Vélez-Málaga a la Stma. Virgen de los Remedios, y religiosa clarisa (como su tía) del Real Monasterio de Ntra. Sra. de Gracia de nuestra Ciudad, empleara cuando ordenó allá por 1630 que “se construyera un oratorio para Nuestra Señora la Reina de los Angeles”.

Pasado algo más de un siglo, y por la devoción que despertaba al estar en lugar tan concurrido y comercial (la calle Alhóndiga) de aquellas primeras expansiones de Vélez, trocaría su nombre por el de María Stma. de la Piedad.

Admiración de la Ciudad y de su Comarca, llegaría el “padre” del modernismo desde Benaque, Salvador Rueda, para cantar lo que atesoraba la Capital de la Axarquía.

Pero si los veleños del siglo XIX comenzaron a ignorar lo que otros desde fuera venían a reconocer; en el siglo XX, no sólo ignoraron su Patrimonio sino que también lo ultrajaron incendiándolo, y colocándole señales de tráfico en su fachada, al igual que contenedores de basura o buzones de correos, por no enumerar una larga lista de cableados eléctricos, desaciertos y barbaridades.

Desde el último cuarto de siglo pasado, y como tratando de emular a N.H. D. Alonso de la Calle y Carrero, un grupo de hermanos cofrades jóvenes (en aquel entonces) de la Cofradía de la Stma. Virgen, se inquietaron por la recuperación de la Casa-Camarin de la Reina del Centro de Vélez. Ellos ya no eran los nobles Hermanos de la calle de “La Coronada” o de la calle “Alhóndiga” que aparecen en el

Padrón de la Ciudad de 1775 y que legaron a Vélez, en honor a María Stma., tan singular monumento. Tampoco los Hermanos que, como D. Vicente Rivera, plasmaban en las paredes del Camarín los “Victores” universitarios conquistados en la Capital del Reino, Granada; y que imprimían, al igual que en antigua “madraza” granadina, como trofeos o agradecimientos en las ricas paredes de la Capilla de sus ancestros.

Así, y para estudiar que se podía hacer con respecto a la restauración del Camarín, en 1979 el concejal D. Marcos Baños Villalba recogía nuestra inquietud y llevaba a un congreso de la UCD en Palma de Mallorca un dossier sobre el mismo, confeccionado en la parte histórico-artística y fotográfica por N.H. D. José Damián Iranzo Lisbona y en la parte de planos y alzados por N.H. D. José Manuel del Corral Jurado. No se tuvo éxito en estas primeras tentativas, pero la idea de la necesidad de la restauración del Camarín de la Piedad para devolver a Vélez-Málaga esa joya en todo su esplendor había quedado sembrada y ya no moriría.

Más adelante, y siguiendo los consejos que desde la Delegación de Cultura de la Junta de Andalucía en Sevilla nos aportaba D. Luis Fernando Olalla Gajete, se tomó la vía de intentar declararlo “Bien de interés cultural” para que así al menos no se pudiera practicar ningún tipo de actuación en él, y en todo caso, se restaurara por su progresivo deterioro.

Cupo el honor de comenzar el interminable camino de la burocracia a N.H. D. Carlos Enrique López Navarro, Hermano Mayor de la Cofradía en esos momentos; y con

fecha de 20 de Enero de 1986 enviaba escrito al Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad en el que expresaba que la Junta de Gobierno en sesión celebrada el 16 de Enero de 1986 solicitaba al mismo que se iniciara expediente para la declaración de “monumento histórico-artístico”. Se aportaba copia del mismo dossier que viajara a Palma de Mallorca en 1979. El dictamen de la Comisión Informativa de Gobernación del Ayuntamiento fue favorable por unanimidad en sesión celebrada el 22 de Enero. El 5 de Febrero de 1986 al arquitecto municipal D. Antonio Garvín Salazar informaba favorablemente el expediente remitido. Y el Pleno de la Corporación lo aprobaba por unanimidad el 3 de Marzo de 1986. Así, el 4 de Marzo, el Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga, D. Juan Gamez remitía el expediente de iniciación al Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Cultura en Málaga.

Con fecha 22 de Mayo de 1986 la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Artístico de la Delegación Provincial de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía en Málaga enviaba escrito al Ilmo. Sr. Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga en el que comunicaba que con fecha 13 de Mayo ratificaba la solicitud de Declaración y, al mismo tiempo, solicitaba cierta documentación como “bibliografía”, “situación jurídica del inmueble” y “documentos gráficos”.

Es un inescrutable misterio como la petición de la citada documentación y el consiguiente traslado del escrito a la Cofradía fue enviado por el Ayuntamiento el 14 de Mayo de 1987. Había transcurrido un año.

No obstante, se recabó la documen-

tación requerida y N.H. D. Carlos Enrique López Navarro la remitió con escrito, en el que solicitaba la continuación del trámite, el 8 de Septiembre de 1987. La Comisión Informativa de Régimen Interno del Ayuntamiento en sesión celebrada el 23 de septiembre la dictaminó favorablemente por unanimidad, el 1 de Octubre de 1987, y acordó remitirla a la Comisión Provincial; comunicándose a la Cofradía el día 6 de Octubre.

Sevilla, gracias a nuestros contactos, iba más rápido. Y así, el 19 de Noviembre comunicó al Ilmo. Sr. Alcalde que el Ilmo. Sr. Director General de Bienes Culturales, en vista de la propuesta formulada por el Servicio General de Patrimonio Histórico, había acordado tener por incoado el Expediente de Declaración de Monumento, como Bien de Interés Cultural, a favor del Camarín de M<sup>a</sup>. Stma. de la Piedad en Vélez-Málaga.

La Resolución del 19 de Noviembre apareció publicada en el BOJA nº 102 de 4 de Diciembre de 1987 (pg. 5471 y 5472).

El 7 de Diciembre la Comisión de Gobierno del Excmo. Ayuntamiento quedó enterada del escrito de 19 de Noviembre.

Finalmente, el 31 de Diciembre de 1987, el BOE nº 313 en sus páginas 38396 y 38397 publicaba la incoación del Expediente. Se cerraba un importante capítulo en la historia del Camarín, su código de anotación preventiva en el Registro General de Bienes de Interés Cultural era el A-R-I-51-000005409, y por lo menos quedaba a salvo de futuras barbaridades y discutibles intervenciones públicas o privadas. Ya era el Camarín

de todos los veleños, andaluces y españoles.

Más de seis años y medio transcurrieron para elevar al Camarín a mayor categoría jurídica. Y así, con fecha 14 de Septiembre de 1994 se le comunicaba a N.H. D. Luis Carlos del Corral Jurado, por parte de la Dirección General de Bienes Culturales de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, la Resolución de 7 de Julio de 1994 de la Dirección General de Bienes Culturales por la que se incoa expediente para la inscripción en el Catálogo General del Patrimonio Histórico Andaluz de la Capilla-Camarín de Ntra. Sra. de la Piedad, en Vélez-Málaga (Málaga). Se hace la anotación preventiva y queda sujeto a las nuevas leyes que lo amparan. Igualmente, pero con fecha de 19 de Abril de 1995, la Junta envía notificación de la Resolución de 7 de Julio de 1994 al Excmo. Ayuntamiento para que se haga pública por medio de anuncio en el tablón de edictos del Ayuntamiento.

Dos años más tarde, el 11 de Junio de 1996, la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía cita en Sevilla a N.H. Mayor D. José Luis Ramos Heredia para alegar lo que estime conveniente en orden a la inscripción que se pretende. Un grupo de Hermanos de la Cofradía se desplazan al Departamento de Régimen General de Protección del Patrimonio Histórico de la Consejería de Cultura de la Junta en la capital hispalense y examinan el Expediente. No se objeta nada para su tramitación, al considerar que supondrá su protección para el futuro; y al mismo tiempo se pide su urgente rehabilitación debido al mal estado de conservación en que se encuentra el inmueble. Todo ello se comunica en escrito de 24 de Junio que se presen-

## DIAGNÓSTICO DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN

### FACTORES DE DETERIORO:

A raíz de los hechos vandálicos acaecidos durante la guerra civil, que desencadenaron el incendio en el interior del recinto, el deterioro que ha sufrido el camarín ha sido progresivo. Los daños que causó el fuego, distorsionaron enormemente la imagen estética de la obra, la cual a partir de ese momento sólo viene arrastrando las consecuencias de un largo y progresivo abandono. La falta de una conservación adecuada, ha provocado alteraciones de forma directa o indirecta en el resto de la obra; así por ejemplo señalaremos que la ausencia de algunas ventanas en la parte alta del camarín (cupulín), han agravado los problemas de humedad que ya de forma intrínseca soportaba la obra. A este hecho se le suma el pésimo estado de conservación en que se encuentra el tejado.

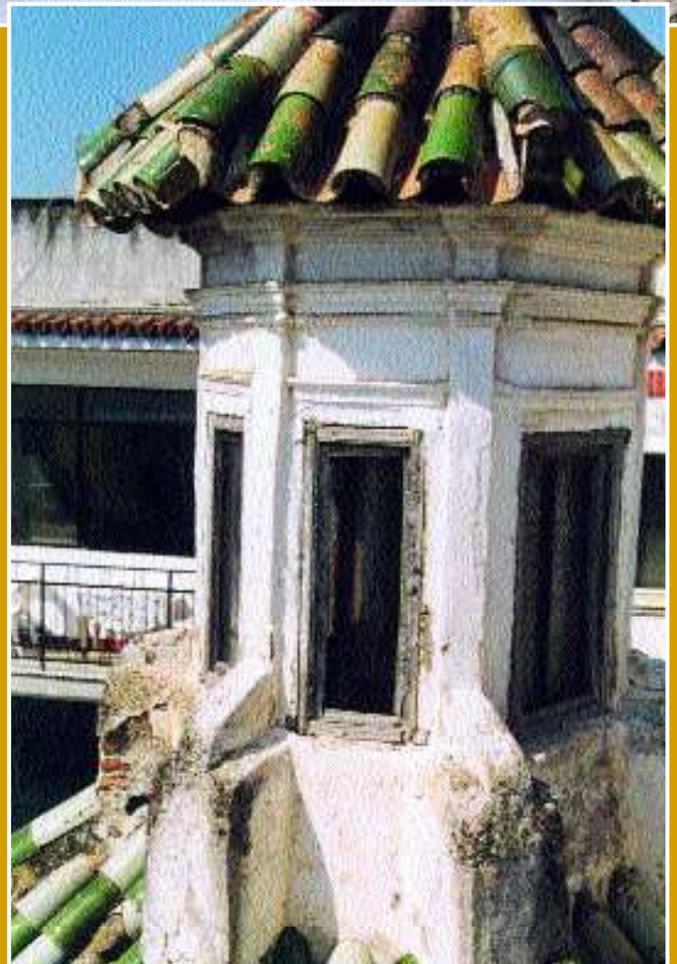
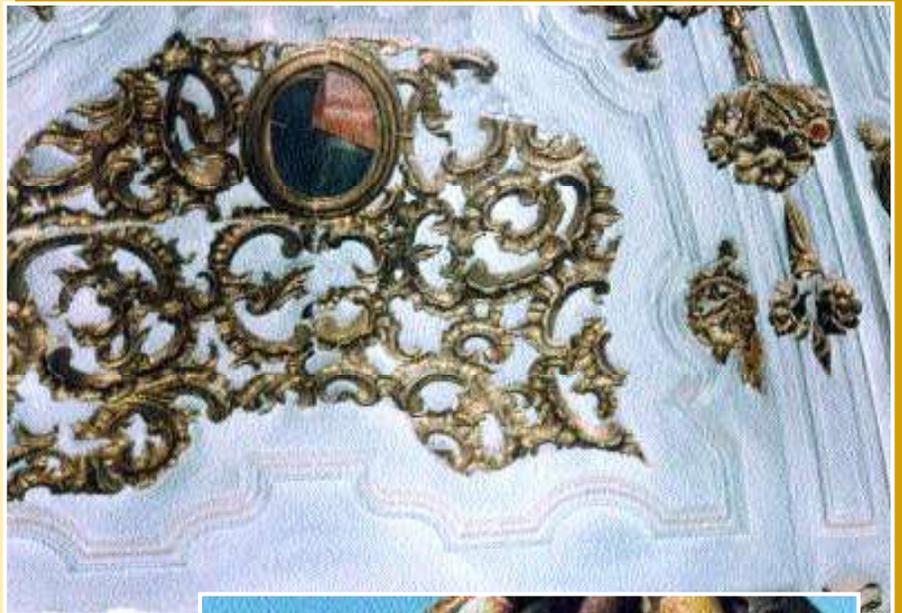
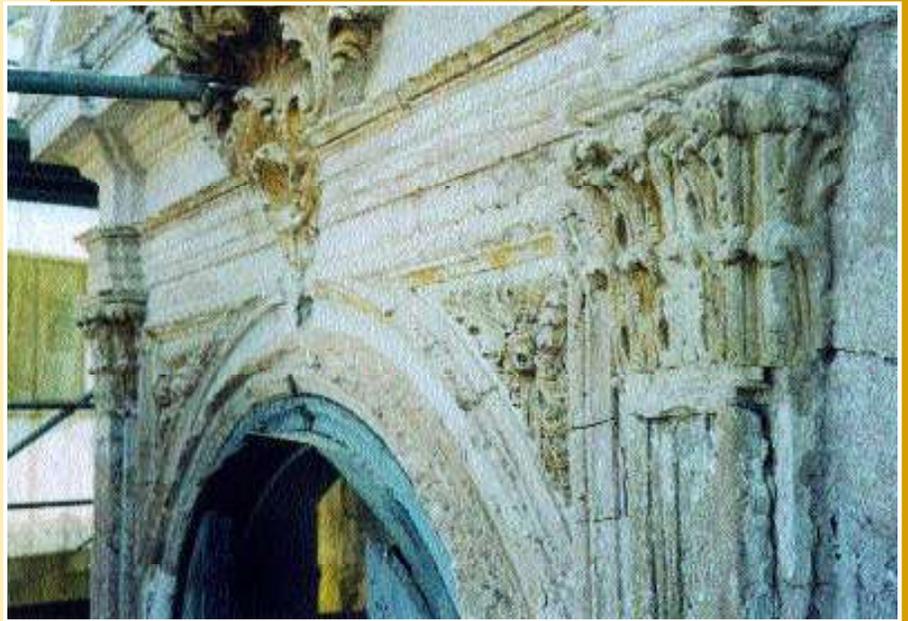
El camarín ha sufrido numerosas intervenciones erróneas; podemos destacar las distintas y sucesivas capas de cal que cubren el original, tanto en los parámetros como en las maderas, así como repintes con purpurina, en zonas donde el oro se encontraba desaparecido casi por completo.

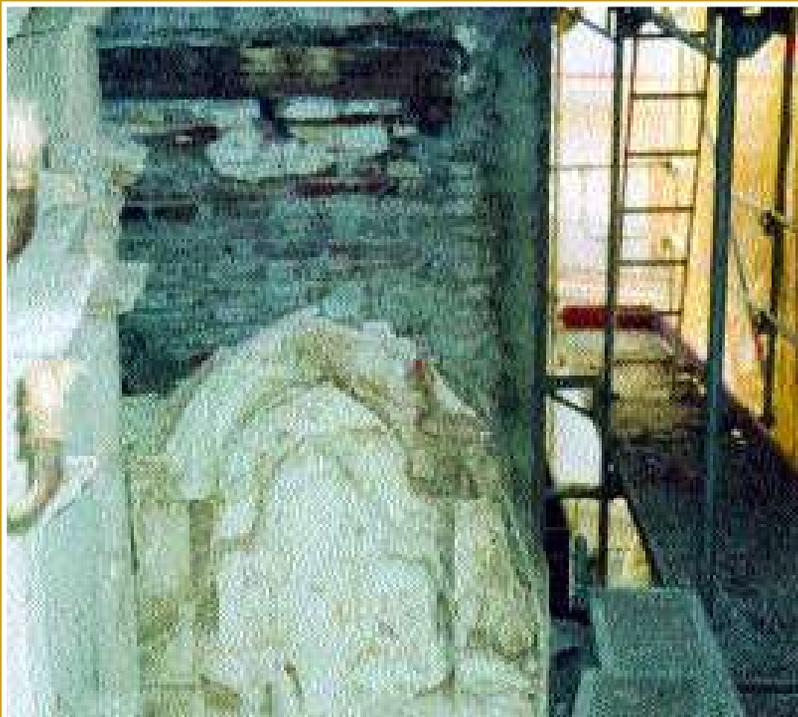
En los años 90, el cierre central realizado originalmente en madera se derrumba sobre la imagen, hecho que provoca la sustitución del antiguo por uno de aluminio más ligero, que es el que actualmente conserva.

**PINTURA, ESTADO MATERIAL DEL SOPORTE Y CAPA DE PREPARACIÓN**  
Encontramos oquedades de diversa profundidad, principalmente en las zonas más bajas cercanas al arco. El soporte se encuentra disgregado de forma local en numerosos puntos coincidiendo normalmente con las zonas donde la falta de cohesión entre estratos es insuficiente. También apreciamos grietas y fisuras a lo largo de toda la superficie, siendo las mayores las que se encuentran en los paños laterales. Las faltas y lagunas de soporte existentes, se presentan de forma generalizada.

### ESTADO MATERIAL DE LA CAPA PICTORICA

La capa de color presenta en primer lugar una gruesa capa de suciedad superficial, además de numerosos restos de cal que la camuflan de forma local. Los desgastes son el mayor problema que plantea, ya que aparecen de forma generalizada llegando a ser muy evidentes en determinadas partes. Destacamos también la gran cantidad de lagunas y arañazos que recorren toda la superficie





## TALLAS DE MADERA ESTADO MATERIAL DEL SOPORTE

Los problemas mayores que podemos encontrar son, la falta de resistencia mecánica y la falta de adhesión entre uniones, que añadidos al ataque antiguo de microorganismos y xilófagos, hacen del soporte un elemento frágil y de escasa consistencia; a raíz de esta carencia de solidez, las pérdidas son muy numerosas.

## ESTADO MATERIAL CAPA DE PREPARACIÓN

El problema más grave que presenta es la falta de adhesión con respecto al soporte lo cual ha ocasionado lagunas de mayor o menor tamaño de forma generalizada.

## ESTADO MATERIAL CAPA DE DORADO

Destacamos la gran acumulación de suciedad en su superficie, provocada por humos, polvo, etc. Existen zonas donde el oro ha perdido todo el brillo y presenta un aspecto ennegrecido. Las lagunas y pérdidas de oro son muchas y de carácter generalizado

## DESCRIPCIÓN ESTADO MATERIAL PARÁMETROS Y MOLDURAS DORADOS ESTADO MATERIAL SOPORTE

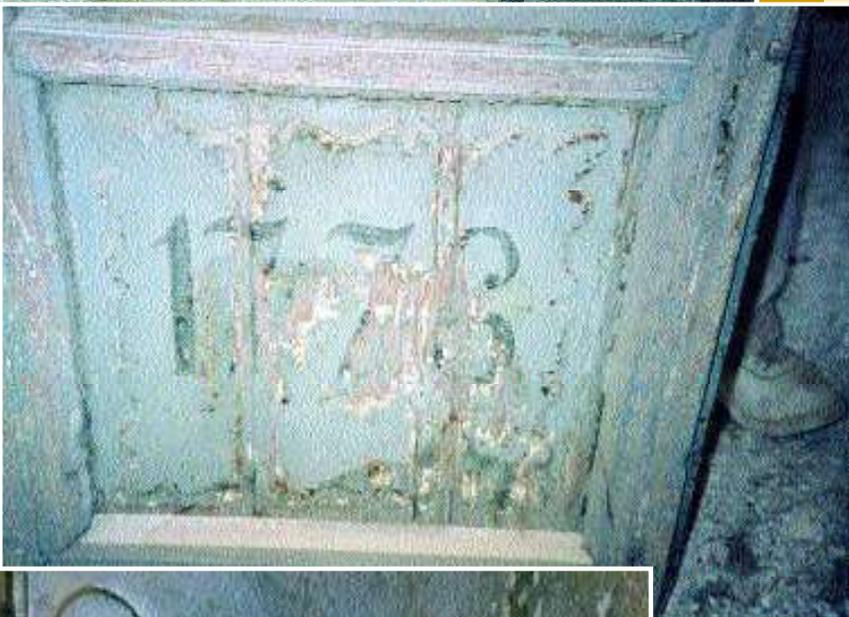
Los problemas que plantea son los mismos o derivados directamente de los deterioros generales que presenta el muro en sí, por consiguiente nos encontramos con la falta de adhesión entre los diferentes estratos. Los problemas de pulverulencia, son localizados principalmente en las zonas altas, donde el agua ha afectado de forma directa.

## ESTADO MATERIAL CAPA DE DORADO

En general presenta los mismos problemas que el caso anterior, añadiremos que el oro se encuentra oculto por sucesivas capas de cal y prupurina en la zona interior del arco. Una vez eliminada la cal, la capa de suciedad superficial y de humos era la misma que en el caso de las tallas de madera, igualmente, presentaba problemas de adhesión con el estrato que lo sustenta.

## DESCRIPCIÓN DEL ESTADO MATERIAL DE LA CERÁMICA

La única paloma de cerámica que se conserva, presenta un buen estado de conservación tanto la capa de esmalte, donde sólo aparecen pequeñas lagunas, como el soporte de barro bizcochado, que ofrece una resistencia adecuada.



ta en mano en el citado Departamento el 27 de Junio de 1996.

El 22 de Noviembre de 1996, la Junta de Andalucía comunica a N.H. Mayor D. José Luis Ramos Heredia la Resolución de 6 de Agosto de 1996, de la Dirección General de Bienes Culturales por la que se resuelve inscribir con carácter genérico la Capilla-Camarín de Ntra. Sra. de la Piedad, en Vélez-Málaga (Málaga). El camarín de la Virgen había alcanzado su mayor grado de protección legal.

Paralelamente se continuaban los contactos con las diferentes autoridades y estamentos para conseguir la tan anhelada y necesaria restauración.

En este punto el Ilmo. Sr. Alcalde-Presidente de Vélez-Málaga, D. Antonio Souviron Rodriguez, y con motivo de su visita a nuestra ciudad, entrega el 25 de Noviembre de 1996 a la Excm. Sra. D<sup>a</sup> Carmen Calvo Poyato, Consejera de Cultura de la Junta de Andalucía, una propuesta de convenio redactado por los Servicios Técnicos Municipales, entre la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga y la Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús Nazareno "El Rico" y M<sup>a</sup> Stma. De la Piedad para la rehabilitación y restauración de la Capilla-Camarín, con un valor de la actuación a llevar a cabo de 20.000.000 ptas. A cofinanciar entre las tres partes.

Por otra parte, y mientras tanto, la Real Cofradía hace las gestiones necesarias y adquiere por compra la casa contigua al Camarín y su planta baja (que no pertenecía a la propiedad del conjunto) a los herederos de D. Guillermo Téllez Chicano. Sería injusto no resaltar la buena disposi-

ción de esta familia a la consecución del proyecto, por lo que todo fueron facilidades para esta Real Cofradía por esa parte.

Al mismo tiempo, y conocidas por todos como están las siempre exiguas arcas de una Cofradía, cabe que se haga mención de la magnánima generosidad de una decena de Hermanos Cofrades que mediante cuota especial financiaron íntegramente dicha operación de adquisición.

El diario SUR del sábado 6 de Junio de 1998 publicaba en su página 14 que el Alcalde trasladará a la Delegada Provincial de Cultura, D<sup>a</sup>. Rosario Torres, el interés del Ayuntamiento para que desde la Consejería se agilice al máximo el comienzo de las obras de restauración del Camarín de la Piedad. Según el Sr. Souviron, la Consejera de Cultura, D<sup>a</sup> Carmen Calvo, lo anunció en Enero pasado con motivo de su visita al municipio para asistir a la clausura de unas jornadas sobre patrimonio y dijo que las obras darían comienzo este mismo año con cargo a la Junta de Andalucía. El Ayuntamiento había elaborado el correspondiente proyecto al objeto de agilizar los trámites necesarios, a pesar de ser competencia de la Junta. Serían 20.000.000 ptas., y el Alcalde esperaba entrevistarse con la Delegada para abordar los pormenores de la actuación.

El 17 de Septiembre de 1998, en su página 9, publica el diario SUR que el concejal Delegado de Urbanismo, Miguel Delgado, confirmó que la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía había comunicado al Ayuntamiento el comienzo de los trabajos de restauración y rehabilitación del Camarín.

El jueves 5 de Noviembre de 1998

publicaba SUR en su página 13 que el Consistorio veleño instaba a la Junta a restaurar el Camarín, y que la Consejera de Cultura visitaba este día el municipio con motivo de la clausura del III Congreso sobre D<sup>a</sup> María Zambrano. Al mismo tiempo le recordaba a D<sup>a</sup> Carmen Calvo que se comprometió en Enero a que estas obras dieran comienzo en 1998.

Al año siguiente, el diario SUR del sábado 10 de Julio de 1999, en su página 14, informa que la Consejera de Cultura visitará el lunes, 12 de Julio, la localidad veleña para la firma del Convenio. La restauración del Camarín estaría presupuestada en 25.515.615 ptas, financiadas en dos años (1999 y 2000), las obras comenzarían a finales de 1999 y acabarían al siguiente.

La visita no se produjo el día esperado y fue en la tarde del 29 de Julio de 1999 cuando D<sup>a</sup> Carmen Calvo firmaba en el Palacio del Marqués de Beniel, en Vélez-Málaga, el Convenio. La financiación sería íntegra por parte de la Consejería de Cultura con un desembolso en dos años, y las obras tendrían que dar comienzo en los próximos tres meses "pues de no ser así la Consejería de Cultura podría realizar una reprogramación de las actuaciones y se perdería el dinero".

El domingo 12 de Septiembre publica SUR en su página 10 que el consistorio veleño inicia el expediente para la restauración del Camarín "... tras el convenio de colaboración suscrito recientemente entre el Ayuntamiento y la Junta de Andalucía. Según confirmó ayer el concejal delegado de Urbanismo e Infraestructura, Claudio Morales". Si no hay retraso las obras comenzarían en Noviem-

bre.

Y el viernes 29 de Octubre de 1999 publica SUR en la página 12 que sale a licitación la restauración del Camarín de la Piedad. “El Alcalde decretó ayer el inicio del procedimiento de adjudicación mediante concurso de las obras de restauración del Camarín de la Piedad...”. Las obras deberían comenzar el próximo mes de diciembre y el plazo de ejecución de los trabajos habían sido fijado en seis meses.

Había transcurrido un año más. ¡Ya era el mítico 2000 par la Real Cofradía del “Rico y la Piedad!. Todo por hacer y mucho que estrenar, cincuenta años de devoción demostrada, y las Sagradas Imágenes en la Iglesia del Convento de nuestras queridísimas Hermanas Carmelitas.

Los diarios SUR y el El Diario en su edición del viernes 28 de Abril de 2000, en sus páginas 12 y 32 respectivamente, anunciaban que ayer, 27 de abril (día de la conquista fáctica de Vélez-Málaga por los Reyes Católicos) “la Junta inicia en Vélez la restauración del Camarín de la Virgen de la Piedad. El presupuesto de ejecución de los trabajos supera los 25 millones de pesetas”. Las obras deberían estar culminadas en el plazo de cinco meses, y están financiadas íntegramente por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía. Han tenido que ser adjudicadas, tras quedar desiertas en dos ocasiones, por la vía de la negociación a la empresa granadina “Construcciones Exisa S.A.”. El Ilmo Sr. Alcalde D. Antonio Souviron y la concejal D<sup>a</sup> Margarita López Rosique dieron el pistoletazo de salida a las obras de restauración. Y se comenzaba el año que se conmemoraba el cincuenta aniversario

desde que se volviera a procesionar la Sagrada Imagen de la Virgen de la Piedad.

Las obras afectarían a la vivienda de la que forma parte y que fue adquirida por su Real Cofradía. “El proyecto pretende la resolución de una problemática patológica y de conservación, contempla la recuperación de la imagen actual del exterior del Camarín con su limpieza general, retirada de anclajes de tendidos aéreos, sustitución de pavimentos, carpintería y reparaciones ornamentales, entre otras actuaciones. Según la arquitecta municipal Ana Mesa, el proyecto dedica una especial atención a la ornamentación, hasta el punto de que va a requerir una inversión de casi ocho millones de pesetas. No se descarte la posibilidad de existencias de policromías o acabados de texturas en zonas parciales. En lo que respecta al interior del Camarín, la intervención deberá ser más cuidadosa por lo que estos trabajos serán encomendados a un equipo de restauración especializado”.

Al año siguiente el diario SUR el jueves 8 de Marzo de 2001, en su página 12, la concejala D<sup>a</sup>. Margarita López Rosique declaraba que las obras del Camarín finalizarían en un mes, que al “presupuesto inicial de 25,4 millones de pesetas se le añade un millón y se retrasan las obras un poco con motivo del hallazgo en la fachada de pan de oro, lo que motivó solicitar a Cultura la modificación del proyecto inicial para conservarlas y se tuviese que esperar algún tiempo hasta que la Junta diera el visto bueno”.

El miércoles 23 de Mayo de 2001 el SUR anuncia en su página 11 que “Cultura culmina la restauración del

Camarín de la Piedad de Vélez-Málaga”, que las obras han afectado tanto al Camarín como a la vivienda de la que forma parte y que han sido ejecutadas por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía para poner fin al deterioro progresivo que sufría el inmueble, a la vez que garantizar su conservación. Que el edificio y el Camarín han sido objeto de una limpieza general, se han retirado los tendidos aéreos, sustituidos los pavimentos, la carpintería y llevado a cabo reparaciones ornamentales, entre otras actuaciones. Las obras han exigido un año de ejecución... por la empresa Construcciones Exisa S.A. Finalmente, el 7 de Junio de 2001 la Junta de Andalucía entrega a la Cofradía de la Piedad el Camarín tras finalizar su restauración. La noticia aparece en el diario SUR de 8 de Junio de 2001, pagina 13; y en ella se menciona que las obras han superado los 26.000.000 ptas., y que han sido financiadas íntegramente por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía a través de un Convenio firmado con el Ayuntamiento.

La materialización del acto fue realizada por el Ilmo Sr. Alcalde-Presidente de la Ciudad de Vélez-Málaga, D. Antonio Souviron Rodriguez y la concejala Delegada de Cultura D<sup>a</sup>. Margarita López Rosique a N.H. Mayor D. José Luis Ramos Heredia.

Se culminaban más de 30 años de ilusiones e inquietudes de aquellos jóvenes cofrades que quisieron restituir el esplendor a la casa de M<sup>a</sup>. Stma. de la Piedad.

Todo ello ha sido posible porque se han unido los esfuerzos de su Real Cofradía, los del Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad y los de la Con-

## PROPUESTA DE TRATAMIENTO YESOS

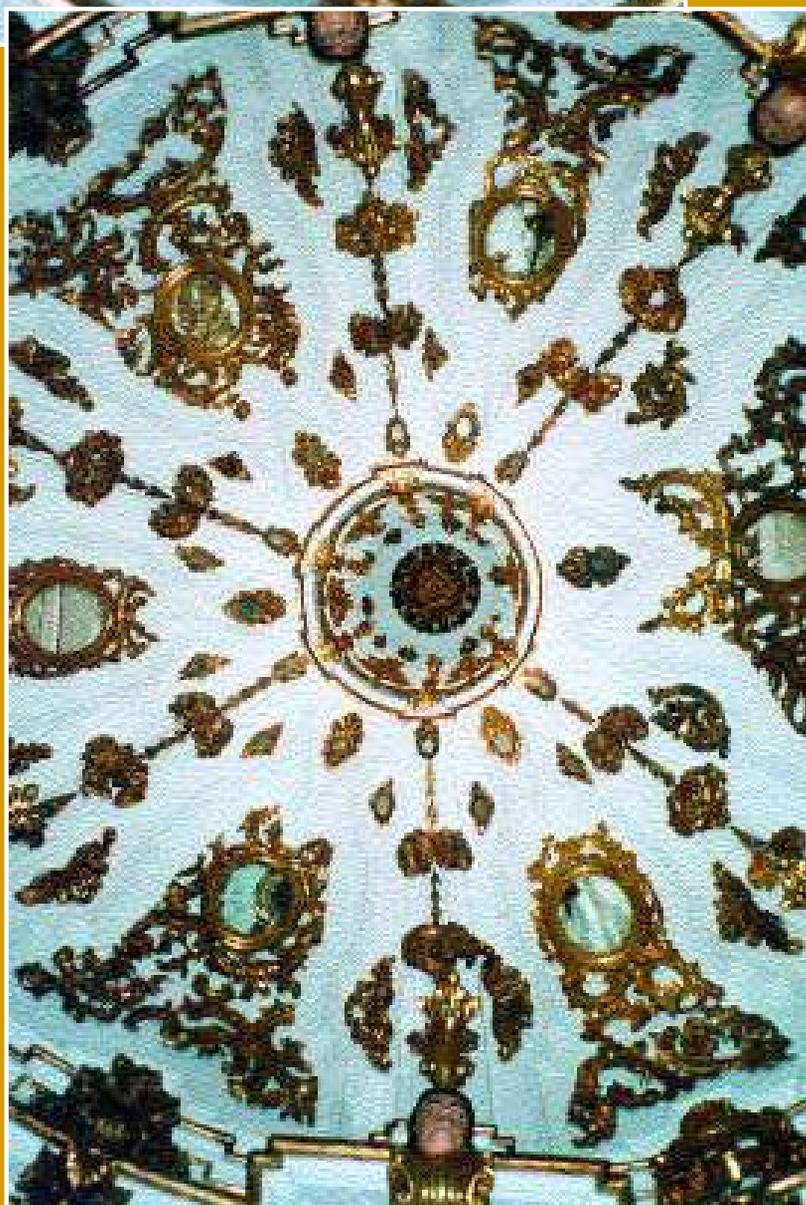
En primer lugar se realizará una limpieza de la suciedad superficial de forma mecánica. Posteriormente se procederá a la eliminación de las sucesivas capas de cal que cubren los parámetros, y que ocultan en parte los volúmenes de las molduras, este proceso se realizará de forma mecánica mediante bisturí y espátulas; una vez limpios, se reintegrarán las faltas de soporte con escayola, por tratarse de un material a fin y con una dureza menor, con lo que no se correrá el riesgo de que tire del original. Una vez limpio, se consolidarán y fijarán las zonas disgregadas y con falta de adhesión al original mediante paraloid B-72 al 5 % en disolvente nitrocelulósico, ya que tiene un alto poder de penetración, con lo cual se asegura la consolidación. Se realizarán terrajas para reconstruir las molduras que tengan faltas de un considerable tamaño. Finalmente se aplicará una capa final de color blanco matizado.

## PARÁMETROS Y MOLDURAS, DORADOS

La técnica de ejecución de estas decoraciones, consiste en la aplicación de una capa de estuco sobre el yeso, y superpuesta a esta una capa de bol, que sirve de base para las láminas de oro fino. El tratamiento a seguir, consistirá en la fijación de todo el estrato al muro, con un adhesivo polivinílico, planchando posteriormente con espátulas calientes y protegiendo con papel melinex. Una vez fijo, se eliminarán las capas de cal que cubren el oro de forma mecánica, ya, sin riesgos de pérdidas; se acabará limpiando con dimetilformamida puro en algunas zonas y diluido en withe spirit al 25% en zonas más deterioradas. El siguiente paso, será el estucado de las lagunas con la misma técnica del original, finalizando con la reintegración cromática que se hará con oro de los mismo kilates del original en las zonas lisas, y con acuarelas a base de rigatinos en las zonas de dibujo.

## PINTURA MURAL

La decoración mural realizada en el zócalo, está aplicada con pigmentos al temple sobre yeso, a base de motivos geométricos, en tonos tierra. La recuperación de estas pinturas consistirá, en la eliminación de los restos de cal azul y las distintas capas de pintura plástica que recubren las molduras que enmarcan estas pinturas; todo ello mecánicamente. Se consolidarán los morteros con un consolidante sintético (primal B-60-A, al 20% en agua), al que se añadirá carga de escayola en los casos de graves oquedades; se recuperarán los volúmenes de las molduras de escayola, y se recuperará el cromatismo original con una técnica reversible e inocua (acuarela);





## PIEZAS DE MADERA TALLADAS Y DORADAS

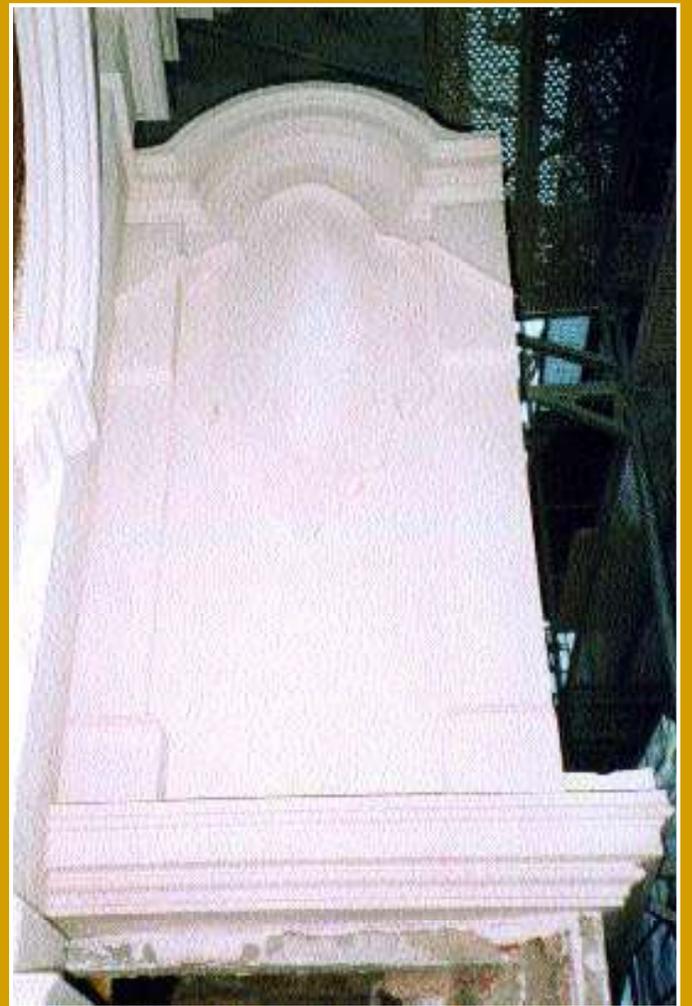
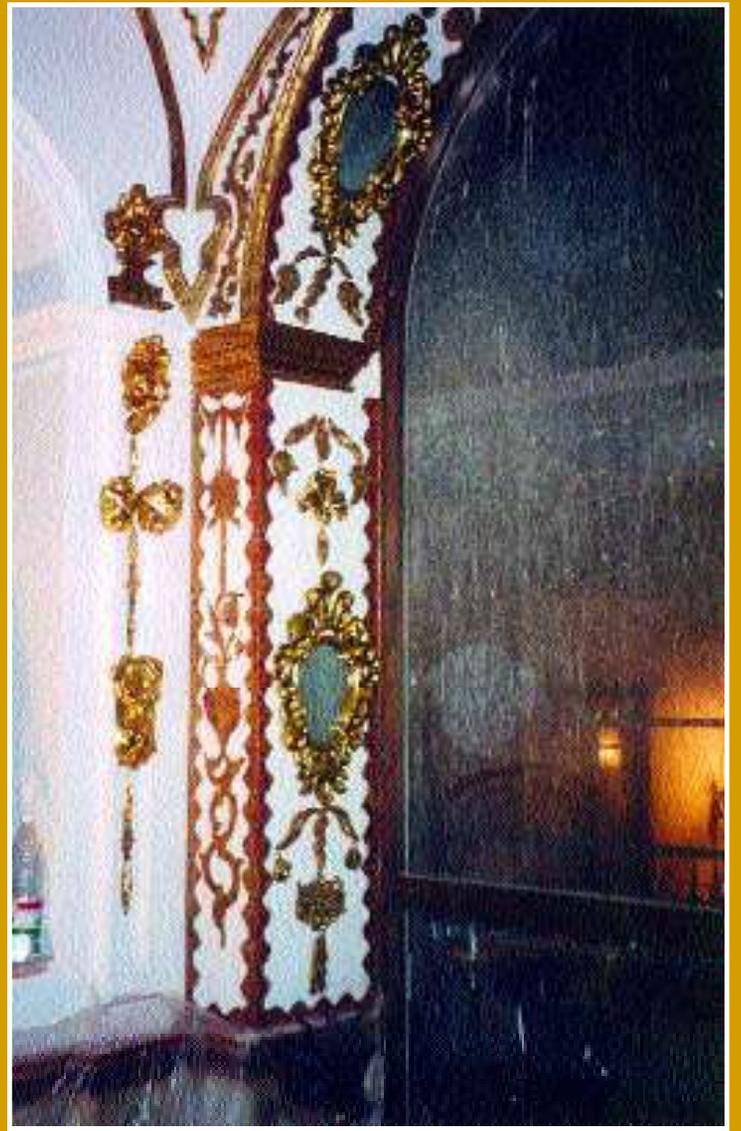
El tratamiento a aplicar en estas piezas, consistirá en la eliminación de la suciedad superficial, y la posterior fijación del estrato al soporte de madera, mediante cola de conejo tratada con plastificante y fungicida, y espátulas calientes; el siguiente paso será la limpieza del reverso, y la aplicación de una capa de xilamón doble, para desinfectar, desinsectar y consolidar la madera. Continuaremos con la limpieza de la capa de oro (según pruebas realizadas, se elimina, con jabón neutro en aplicaciones muy controladas); se recuperarán los volúmenes faltantes en aquellos casos en que exista la suficiente información para tal fin; en aquellos lugares que en origen se encontraban decorados con piezas de madera, pero en la actualidad han desaparecido todos, no se realizarán nuevas piezas, por no tener ningún tipo de referencia.

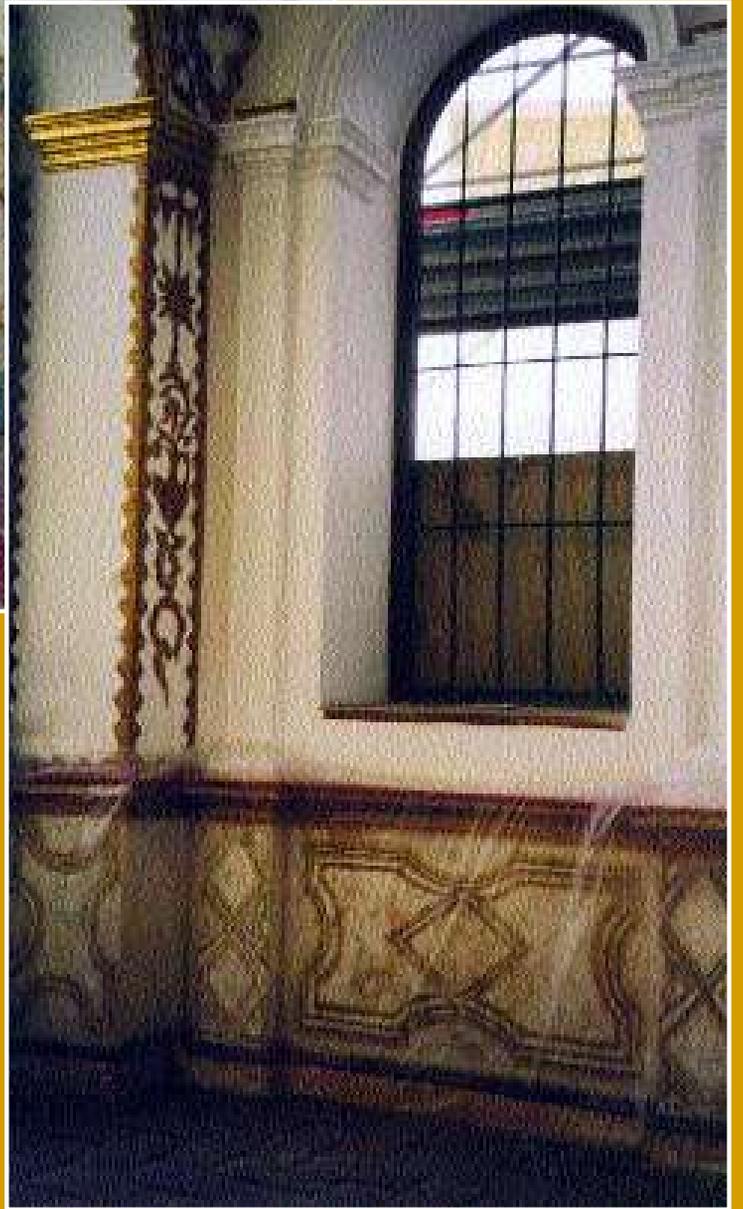
A continuación se tallarán las piezas desaparecidas a la vez que se encolan las piezas rotas. Se reintegrarán y dorarán las lagunas de estuco con la misma técnica del original. Una vez acabado el tratamiento de los soportes murales, se colocarán en su lugar de origen, con fijaciones de acero inoxidable de fácil desmontaje.

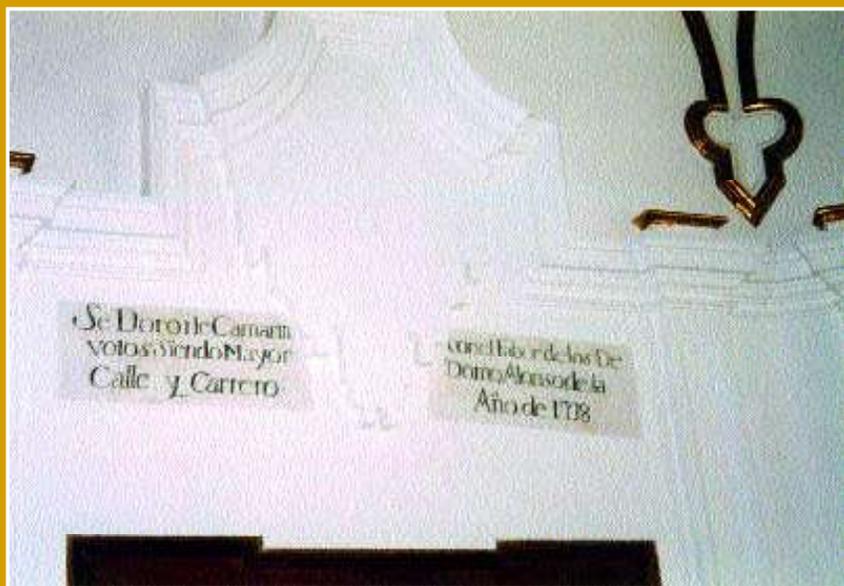
## CERÁMICA

De las palomas de cerámica, sólo queda una pieza. Se restituirán las faltantes, ateniéndose al original, utilizando la misma técnica: modelado y posterior vaciado de las piezas, proceso de secado y primera cochura o bizcochado, y una vez cocido el barro, se aplicará un esmalte lo más similar posible al original, con la misma calidad de brillo, tono y dureza, teniendo en cuenta la dificultad que supone reproducir en la actualidad esmaltes de siglos anteriores. Y por último se le someterá a una segunda cochura final a mayor temperatura, para conseguir la fundición de los esmaltes cerámicos.









**Empresa Contratada:**  
**ECROA, S.L.**  
**ECROA, CONSERVACIÓN,**  
**RESTAURACIONES DE OBRAS**  
**DE ARTE, S.L.**



**EQUIPO DE RESTAURADORES:**

- **Rafael Piquero Martín**  
Dorador
- **Eduardo Remacho Molina**  
Dorador
- **Teresa López-Obregón Silvestre**  
Doradora
- **Jorge López Ramírez**  
Yesista Lijador
- **Felipe Agudo Agudo**  
Dorador

**EQUIPO DE LICENCIADOS EN BELLAS ARTES, ESPECIALISTAS EN RESTAURACIÓN PICTÓRICA:**

- **Teresa López-Obregón Silvestre**  
Jaén
- **Reyes Jiménez Triguero**  
Granada
- **Carmen Gómez Domínguez**  
Sevilla
- **Catalina Calero García**  
Córdoba





## LA TAHONA DEL ABUELO LES OFRECE PRODUCTOS DE FABRICACION PROPIA:

- **TODO TIPO DE PASTELES Y TARTAS PARA CELEBRACIONES**  
(bautizos, bodas, aniversarios y comuniones)
- **PAN ARTESANO EN HORNO DE LEÑA Y PUNTO CALIENTE TODAS LAS TARDES, INCLUIDO DOMINGOS Y FESTIVOS**

*C/ GUADALMEDINA, S/N. - EDIF. IRENE BAJO*  
**TELEFONO: 95 255 85 21**  
**VELEZ-MALAGA**



# Casa y Moda

## TAPICERIA

### JUAN ANTONIO

LONJA DE CAPUCHINOS - EDIFICIO ARAGON  
TELEFONO: 95 250 18 30 - VELEZ-MALAGA

DOCTOR FLEMING - EDIFICIO PALOMA  
TELEFONO: 95 254 46 98 - TORRE DEL MAR

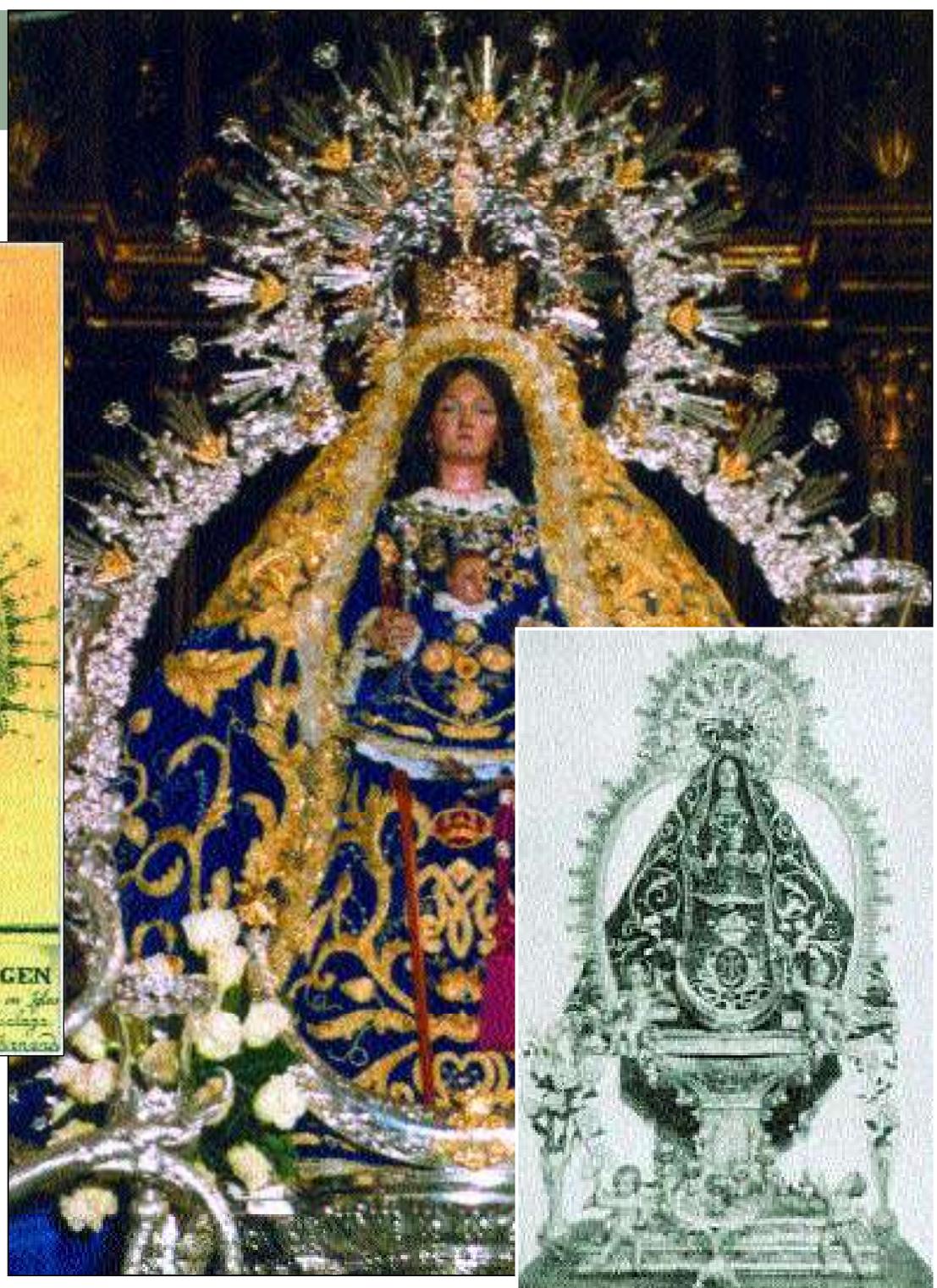


**TELEVISIÓN  
POR  
CABLE**

**TELEFONOS: 95 250 03 23 - 95 250 22**



GRABADO DE NTRA. SRA. DE LOS REMEDIOS. 1844  
Propiedad de Francisco Montoro



# Coronación Canónica de Ntra. Sra. de los Remedios **origen y devoción**

**E**l culto a la imagen de Ntra. Sra. de los Remedios, desde siempre invocada como protectora de la ciudad de Vélez-Málaga y sus tierras, ha sido largamente reflejada en escritos y libros a lo largo de la historia, que en el mismo siglo XVII, ya quedan recogidos los inicios de la devoción hacia esta imagen por el Padre Vedmar, beneficiado de la Parroquia de San Juan Bautista y gran devoto de la Virgen, que le hemos de considerar el verdadero impulsor de la devoción hacia esta advocación en nuestra ciudad.

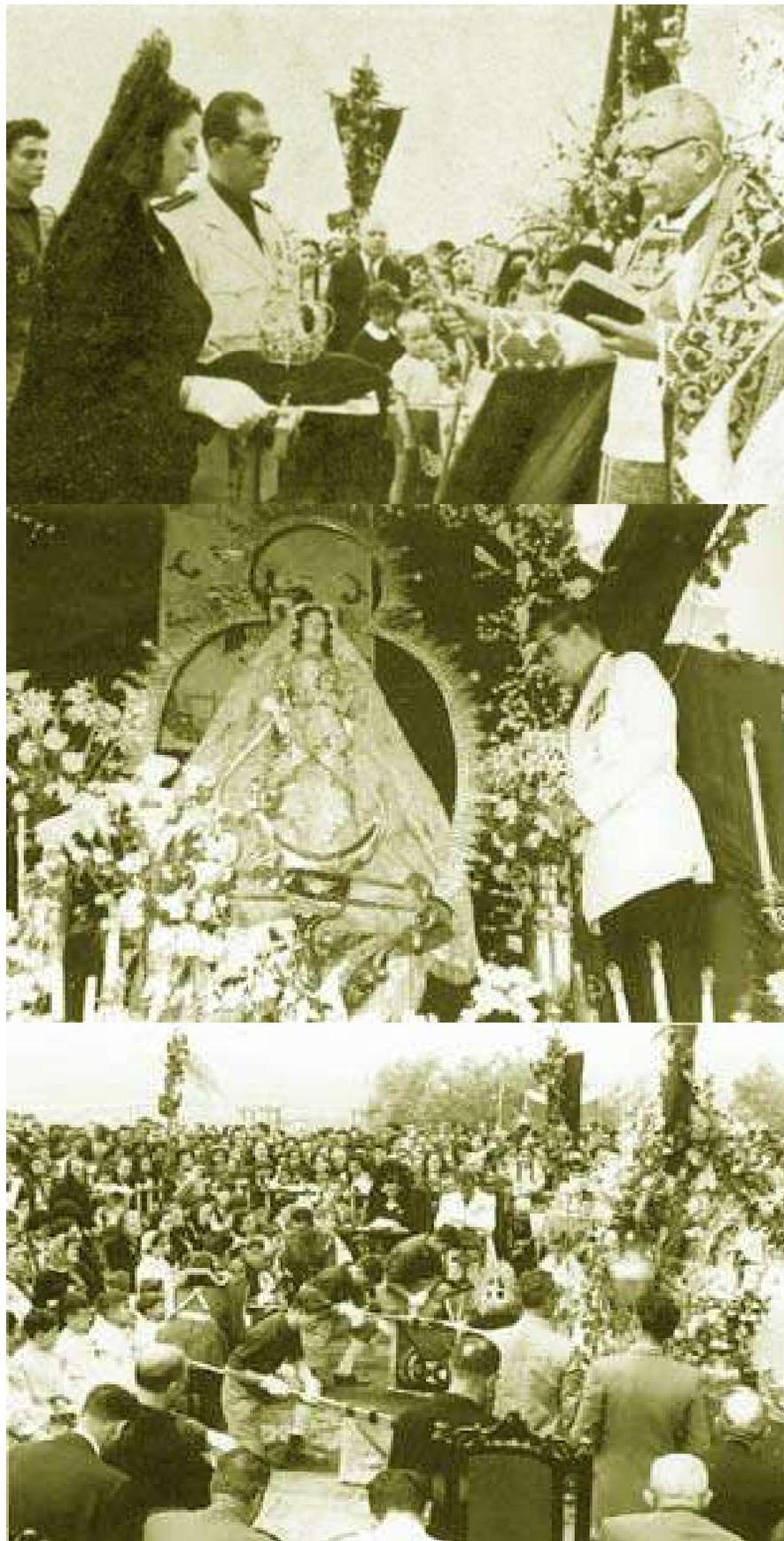
Es mas concretamente en el año 1652, en el libro titulado “Historia Sexitana de la antigüedad y grandezas de la ciudad de Vélez-Málaga” es cuando se narran por primera vez los milagros y los primeros años de la imagen en nuestra ciudad.

Cuenta el Padre Vedmar, que fue una señora llamada D<sup>a</sup> María Calderón, la que adquiriera en la ciudad de Granada una imagen de la Virgen, la cual colocó en el oratorio privado de su casa, que era la de su hermano el alférez D. Francisco de Toledo, en la actual calle Coronada.

Desconocemos la advocación que le impulsara esta señora, ya que el nombre de “Remedios” parece ser le fue impuesto popularmente por el gran número de milagros y remedios que eran concedidos por la mencionada imagen.

La fecha exacta de su llegada a Vélez nos es desconocida, siendo la única referencia la citada por el padre Vedmar, que en su obra nos dice “...esta señora, hará unos cincuenta y ocho años, cuando esto escribo, poco mas o menos, que envió a Granada por esta hechura de la Reyna de los Angeles...”

Si el libro fue publicado en 1652, y posiblemente entre la redacción del libro y su publicación pudieron transcurrir un par



**Foto 1:** Bendición de la corona de la Virgen, del libro “El Cerro de los Remedios”

**Foto 2:** Entrega a la Virgen de la medalla de la Corporación y vara de mando en 1956, del libro: “La ermita de los Remedios en Vélez-Málaga”

**Foto 3:** Vista de la ceremonia, del libro: “La ermita de los Remedios en Vélez-Málaga”

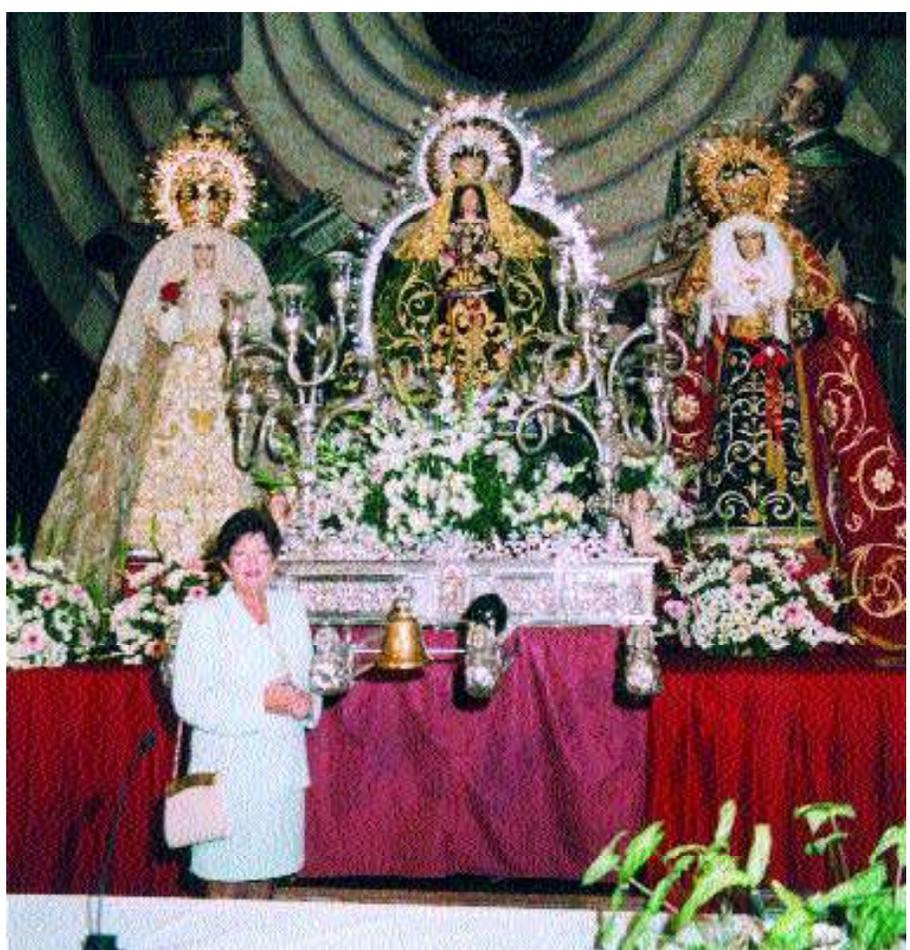
de años, es de donde sale esa fecha tan conocida por todos de 1592, como la de la llegada de esta imagen a nuestra ciudad, dando otra pista, que nos hace pensar si fue el primer nombre de la imagen el de “Virgen de los Angeles”.

Fueron tantos los milagros que hizo y la popularidad que adquirió que fue necesario exponerla al culto publico, decidiéndose trasladarla al convento de San Francisco, aunque fueron pocos años los que estuvo allí, ya que se le acondicionó una antigua edificación existente en el cerro llamado de San Cristóbal, constando ya que en 1622 se realizaban enseres de platería como un cáliz y de la existencia ya en esa fecha de un ermitaño que cuidaba de la imagen y de la ermita.

Sabemos que fueron tantos los veñeos que acudían a implorar de sus favores, que la ermita se quedó pequeña, decidiéndose construir una de nueva planta. Comenzaron las obras de la nueva ermita en el año 1640 y finalizaron en 1649, año de su inauguración, y mas concretamente el día 20 de Agosto el día de su bendición.

Anterior a esta fecha, mas concretamente en 1638, cuando el Cabildo de la ciudad, es decir, el Ayuntamiento de aquella época, decide realizar un Novenario a la Virgen, y que este se realice en San Juan Bautista, para lo cual se ordena la bajada de la Virgen a esta parroquia.

Numerosos fueron los gastos que



se produjeron durante los siglos siguientes para realizar reparaciones y ampliaciones en la ermita, tales como la construcción del actual camarín en 1790, para lo cual, incluso se realizaron comedias para la recaudación de fondos.

Uno de los principales momentos a destacar en la historia de nuestra patrona, es la de 1701, concretamente el 10 de Febrero, que es la fecha en la cual el Cabildo proclama a la Virgen de los Remedios “...patrona y protectora...” obligándose a realizar anualmente una novena y fiesta a la Virgen, fijándose en el segundo domingo de Noviembre la fecha para esta celebración.

Pasan los años y durante la guerra Civil es destruida la centenaria imagen, encargándose en 1938 la actual imagen al escultor granadino Navas Parejo.

Es en el año 1956, en pleno de 12 de Mayo, cuando se procla-

ma a la Virgen de los Remedios como Alcaldesa Honoraria Perpetua de la Ciudad, siendo alcalde D. Juan Barranquero, organizándose un acto en el cual además se le impuso la medalla de la ciudad, el bastón de alcalde, aprovechándose el acto para imponerle una nueva corona de plata

## **LA HERMANDAD DE NTRA. SRA. DE LOS REMEDIOS**

Quedaría incompleto el presente trabajo sobre la Virgen de los Remedios, si no se hiciera mención de la Hermandad de Ntra. Sra.

Para ello hemos de remontarnos al año 1640.

Hubiera sido extraño, que debido al gran auge que tomara la devoción a la Virgen en los años posteriores a su llegada a Vélez y su exposición al pueblo, que no se organizara en torno a Ella una Cofradía.

En 1640, el mismo año en que se traslada a la ermita del cerro, se funda una Hermandad, para encargarse del culto y cuidado de la milagrosa imagen, aunque es extraño que el promotor de esta idea sea el Cabildo Municipal, que en sus actas refleja la petición hecha al Señor Obispo, y aunque no tenemos constancia de que se fundara en esa fecha, en 1654 ya esta funcionando y contaba con hermano mayor, que era Bartolomé de Mena.

No sabemos en que consistieron sus actividades, pues no han quedado reflejadas en documentos, aunque en 1795 ya no existía.

Es ya en nuestro siglo cuando se reorganiza la llamada Congregación de la Virgen de los Remedios, compuesta solamente por mujeres y más tarde la que actualmente conocemos como la Hermandad de Nuestra Señora de los Remedios.

Y es esta actual Hermandad la que desde el año 1.997 ha venido luchando y trabajando en pro de esta coronación canónica que vendrá a realizarse el próximo día 11 de Mayo de 2.002, y que pondrá un punto y seguido en la identificación de una ciudad con su patrona.

Tuvimos la ocasión de conversar unos instantes con su actual Hermana Mayor, D<sup>a</sup>. Dolores Benítez, quien amablemente nos contó lo siguiente:

**¿Desde cuando pertenece Vd. a la Hermandad?**

Desde 1990.

**¿Qué la animó a presentarse como Hermana Mayor?**

Me animaron los demás miembros de la Junta de Gobierno, a la que pertenecía, como Camarera de la Stma. Virgen.

**¿Cuántos hermanos componen actualmente la Hermandad de la Virgen de los Remedios?**

Sobre unos quinientos.

**¿No parece un poco ilógico que contando Vélez-Málaga con un número tan nutrido de hermanos en Cofradías de Semana Santa, sean tan pocos los que se hayan integrado en la Hermandad de la Patrona? ¿A que cree que se debe?**

Pues sí, y mas sabiendo la gran devoción que hay a la Virgen de los Remedios. Tal vez se deba a que aún haya personas que no sepan cómo pueden pertenecer a la Hermandad.

**¿Cuáles son las actividades que se realizan anualmente?**

Durante todo el año, los primeros sábados de cada mes, rezo del Santo Rosario, Angelus y Liturgia de la Palabra, en el Cerro.

En Mayo, diariamente Santo Rosario y Eucaristía, el día 31 de Mayo, paso bajo el manto de la Stma. Virgen. También la Peña Cosmos organiza la Romería de la que la Hermandad prepara la parte religiosa.

El penúltimo domingo de Octu-

bre es la bajada de la Virgen a San Juan para la novena, hasta que ésta comienza, diariamente se reza el Rosario y hay Eucaristía. Después comienza la novena en la que participan diferentes grupos.

El segundo domingo de Noviembre es la festividad de la Virgen de los Remedios - nuestra patrona -, ese día la Eucaristía es concelebrada a las doce de la mañana en San Juan y cantada por la Coral Amigos de la Música y por la tarde, subida a su Santuario en solemne procesión, recorriendo varias calles de Vélez.

**¿Qué proyectos de futuro tiene la Hermandad?**

Como futuro inmediato la Coronación Canónica.

Después, ante todo, seguir con el fin primordial de la Hermandad, dar culto a la Stma. Virgen, y la ayuda a los más necesitados.

Desearíamos que aumentase el número de hermanos y respecto al mantenimiento de la Ermita, aunque se ha hecho mucho, aún queda, por ejemplo el cambio o arreglo de la puerta principal y varias más.

**Pasando ahora al tema de la Coronación Canónica de Nuestra Patrona, ¿nos podría relatar que pasos se han llevado a cabo para conseguir este reconocimiento eclesiástico a la devoción del pueblo hacia la Virgen de los Remedios?**

El camino ha sido largo y penoso, nos ha costado trabajo. Comen-

zamos en 1997 con una entrevista con el Sr. Obispo, D. Antonio Dorado, al que le expusimos nuestro deseo de coronar canónicamente a nuestra patrona. Unos meses mas tarde nos dio unos criterios y nos invitó a iniciar el expediente, - dada la probada devoción popular y ser la Patrona con un estudio previo de los Consejos Parroquiales de Pastoral.

Presentamos dicho expediente junto con escritos de adhesión de numerosos colectivos, en Mayo de 1998 y.. por fin nos vino la deseada respuesta el año pasado.

### **¿Como debemos valorar los cristianos veleños este acontecimiento?**

La Hermandad es consciente de la importancia y transcendencia que para la Iglesia local puede representar este acontecimiento. Por ello estimamos que debemos cuidar su preparación para que de frutos de espiritualidad, caridad e inculturación de la Fe, fieles al Evangelio.

Deseamos que esta Coronación Canónica sirva como catequesis pública de devoción, solidaridad y seguimiento de Jesús, por mediación de la Madre.

### **La Coronación tendrá lugar el próximo mes de Mayo en la Plaza de las Carmelitas, ¿cómo se va a desarrollar el acto?**

El 11 de Mayo de 2002, a las 8 de la tarde. Todavía no está totalmente definido, pero en rasgos generales y con previsibles cambios, se hará, el viernes 10 la bajada de la Stma. Virgen a las 21



horas del Cerro a San Juan. El día 11, traslado de la Stma. Virgen de San Juan a la Plaza de las Carmelitas y terminada la solemne celebración Eucarística, subida al Cerro.

### **Se están preparando una serie de actos complementarios a la Coronación, ¿nos los podría enumerar?**

Como actos culturales y para recaudar fondos, haremos unas exposiciones de cuadros donados por pintores.

La edición y presentación de un libro, cuyo autor es D. Francisco Montoro.

La presentación del cartel, realizado por D. Francisco Hernández.

Y Pregón por D<sup>a</sup> Carmen Maestre Collado. También queremos hacer la presentación de un "himno", cuyo autor es D. Salvador Conde.

Como actos sociales, la aportación económica para la Obra de Acción Social.

Para finalizar, tiene usted la palabra para dirigirse a los veleños y axárquicos.

Es deseo de la Hermandad que la Coronación Canónica de nuestra Patrona sea un motivo de



*G*abinete  
*F*iscal *M*éndez

---

---

A S E S O R E S  
A U D I T O R E S  
A B O G A D O S  
S E G U R O S

**C/ Félix Lomas, 32**  
**Telefs.: 95 250 04 28 - 95 250 21 00**  
**Fax: 95 250 12 21**  
**VELEZ-MALAGA**

Colabora:



La primera entidad  
financiera de Andalucía



## **INMOBILIEN      REAL ESTATE**

QUIERE VENDER, COMPRAMOS SU CASA, FINCA, LOCAL O SOLAR  
TIENE PROBLEMAS CON SU ESCRITURA  
LE GESTIONAMOS LA DOCUMENTACIÓN  
ASESORAMIENTO Y VALORACIÓN INMOBILIARIA GRATIS

QUIERE COMPRAR, TENEMOS EL PRODUCTO QUE NECESITA  
Y SI NO TIENE EL DINERO, SE LO FINANCIAMOS A MEDIDA  
ALQUILERES, SEGUROS, PROFESIONALES INMOBILIARIOS



**[www.interesa.com](http://www.interesa.com)**

Calle Doctor Fleming, 39 bajo - TORRE DEL MAR (Málaga)  
Teléfono: 95 254 35 36 - Fax: 95 254 70 72  
e-mail: [info@interesa.com](mailto:info@interesa.com)

# el museo de nuestra semana santa

Texto: Antonio Manuel Peña Méndez



**H**ace unos pocos meses, tras el descanso veraniego la Agrupación de Cofradías inició de nuevo el presente curso cofrade. Entre los varios asuntos que nuestro presidente D. Fermín Domínguez expuso en la Junta de Gobierno agrupacional como propuestas ante los Hermanos Mayores que la formamos, estaba un deseo muy anhelado por él y otros muchos cofrades. Se trataba de nuestro museo de cofradías.

Allá por principios del otoño, en aquella ocasión solo se planteó como uno de los temas que este año que cursamos podíamos empezar a ir debatiendo, planteando y asimilando desde la Agrupación.

Posteriormente pasado un par de meses, se trató formalmente el tema en la Junta para sondear las primeras inquietudes, ideas, posibilidades y perspectivas. Se iniciaba de este modo, ya con todo el apoyo de los miembros directivos de la Agrupación esta ilusionante empresa.

Nuestra Semana Santa y sus cofradías vienen contribuyendo activamente desde hace tiempo a la dinamización social, cultural, religiosa y también económica de la ciudad de Vélez-Málaga. Los cofrades capitaneamos o participamos activamente en significativos proyectos o programas de diversos tipos y nadie puede hoy negar la amplia capacidad de convocatoria popular, influencia social, recursos organizativos, etc, que moviliza el mundo cofrade. Además de este papel dinamizador poseemos el mayor, más rico e interesante conjunto patrimonial y artístico de Vélez.

Todas estas consideraciones ponen al entorno cofrade en un sitio de privilegio para acometer el reto de crear el museo que tanto necesita la ciudad.

Las cofradías veleñas han ido adquiriendo lentamente un ajuar, propio de sus actividades de culto o procesionales, amplio y variado de enorme valor artístico, así como sociológico o etnográfico. Responden además a una amalgama de sentimientos, procesos espirituales o costumbristas destacados, al tiempo que recogen una herencia histórica estrechamente imbricada en la conciencia y memoria colectiva veleña, indisolublemente engranada con nuestras señas de identidad.

El devenir histórico veleño, sus múltiples luces y sombras,

sus singularidades o su participación de la evolución histórica general, nos ha ido legando a los veleños actuales, ciudadanos del siglo XXI, unos monumentos, yacimientos, costumbres, obras de arte, estructuras urbanas, calles o tradiciones constructivas, un folklore, etc, heredado de todo el conjunto de pueblos, periodos, culturas y personajes que nos precedieron. Gracias a todo esto somos hoy lo que somos.

Todo este conjunto, legado anterior de nuestra ciudad no se ha sabido mantener siempre con la misma inquietud. Nuestra historia se jalona de periodos donde se olvidan, abandonan, destruyen o desprecian todos estos valores de nuestro patrimonio colectivo que refería líneas arriba.

Fruto de ello, no nos podemos enorgullecer del cuidado que hemos dado a nuestro pasado ni a sus restos, aunque precisamente por esto, deberíamos acometer con mayor empeño su actual revitalización, conservación y puesta en valor.

Llegados a este punto, pensamos que de todos los contextos políticos, culturales, sociales, económicos o folklóricos que constituyen el patrimonio veleño, tan perdido o descuidado, tal vez el que mayor lozanía disfruta sea el que se mueve en torno a la Semana Santa.

Mirando un poquito a la historia, desde que la ciudad pasa a la Corona Castellana tras las

capitulaciones de la población veleña musulmana, empieza una historia cofradiera y “semanasantera” intensísima de capital calado social y cultural, básico en el desarrollo de nuestra historia y riquísimo como fenómeno antropológico que carga a sus espaldas con quinientos largos años de experiencia.

Tal bagaje permanece aún muy vivo y activo en la presente sociedad las cofradías del “Tercer Milenio” y conscientes de su papel, van aportando su esfuerzo en la conservación, difusión, mejora y revitalización de la gran herencia histórica de la cual somos guardianes.

Para todos fue un signo y un claro toque de atención, cuando hace apenas unos años, la Agrupación de Cofradías de Semana Santa cumplió medio siglo de existencia y entre otras actuaciones para tal celebración preparamos la exposición en la Nave Museo. Allí las cofradías agrupadas y otras de pueblos de la comarca mostraron obras de arte, ajuares, fotografías, tronos, enseres, etc. En definitiva fue una gran muestra de un riquísimo patrimonio que demostró todo el potencial organizativo y museístico que detentamos los cofrades.

Este evento abrió los ojos a muchos, cofrades y veleños, sobre la positiva realidad que podría ser un museo permanente de la Semana Santa veleña. Sería un fenomenal atractivo

cultural y turístico al tiempo que reportaría a la ciudadanía su permanente colaboración y apoyo hacia el fenómeno cofrade.

Las cofradías de Semana Santa somos asociaciones de seglares plenamente inmersas en la Iglesia con unos fundamentos religiosos prioritarios, pero junto a estos desarrollamos una labor y un papel a lo largo de todo el año, no siempre perceptible desde fuera por los conciudadanos, encaminado como fin preponderante a engrandecer el desfile procesional de los Sagrados Titulares correspondientes durante los días de la Semana Santa.

Es en esos pocos días cuando toda la riqueza patrimonial, el vínculo o las relaciones sociales y devocionales, el bagaje histórico, cultural o folklórico de estas congregaciones se desparanman llena de efervescencia por todas partes de la ciudad, constituyendo el museo vivo y palpable más significativo de Vélez.

Quiero referir con esto que nuestro pueblo ya tiene desde hace mucho su museo. Lo pasea cada noche de la Semana Santa por sus calles y plazas. Los veleños desfilan con sus pinturas, esculturas, orfebrería herencias y pervivencias de nuestro pasado, costumbres y toda una panoplia de riqueza y obras de arte, que son expuestas al público y disfrutadas por veleños y forasteros tan solo en breves

horas cada año por primavera.

Es por tanto necesario y lógico, que esa enorme colección, reflejo en gran parte de lo que somos o hemos sido, pueda mostrarse, conocerse e incluso rentabilizarse más tiempo del actual. La Semana Santa que polariza la vida veleña durante esos siete días y determina o activa gran parte del resto del año, debe estar a la vista y no oculta o guardada en roperos particulares, almacenes, cajoneras o naves, porque todo esto es propiedad de Vélez.

Las hermandades tienen ante sí el reto de superar sus pequeños individualismos y su celo conservacionista que las puede frenar a la hora de mostrar sus preciadas joyas. A un tiempo, venciendo ese miedo, tienen los cofrades la oportunidad de reportar a la ciudad parte de lo que de ella recibe, haciéndole un monumental servicio, pues no es comprensible cómo una localidad como la nuestra no oferte al visitante ni a sus ciudadanos una institución cultural tan básica como es un museo.

La Agrupación de Cofradías asesorada y apoyada por el Ayuntamiento, ya está dando los primeros pasitos en este viaje, planteándose primero un serio proyecto museográfico basándose en las siguientes premisas:

- El museo de la Semana Santa de Vélez debe ser un servicio y un símbolo del agradecimiento de las cofradías para con su

ciudad y convecinos.

- Ha de ser una institución abierta, activa, cambiante, que organice actividades, flexible en sus planteamientos expositivos, que se adapte a la dinámica y épocas de actividad cofrade.

- Puede así mismo contribuir a rehabilitar, poner en valor o dotar de contenidos alguno de nuestros monumentos, tan precarios y necesitados como están. Nos podemos estar refiriendo a la Iglesia de Santa María la Mayor cuyos trabajos de restauración están muy avanzados. El Consistorio, la Junta de Andalucía y el Obispado están dialogando sobre su puesta en valor y utilización tras las obras.

- El programa museo gráfico estaría formado por las piezas más representativas del ajuar cofrade, procesional, de culto o el de las imágenes. Seleccionados entre las obras de mayor valor artístico de las diferentes hermandades, pues todo no es práctico ni coherente exponerlo.

- Igualmente se incorporarían diversas secciones de fotografías, carteles, pintura, escultura e imaginería, tronos, ropas y vestimentas, gastronomía de Cuaresma, moda o costumbres, los adornos florales, las distintas cofradías actuales o desaparecidas con sus usos y particularidades, antecedentes, indumentaria, etc.

- También se puede incluir una

sección de la Semana Santa en la Axarquía con representación de otros pueblos. Esto serviría como trampolín para acercar sus peculiares costumbres al gran público y como puerta de nuestra comarca.

Importante sería del mismo modo, dedicar gran atención a la evolución histórica de nuestra Semana Mayor, recuperando testimonios gráficos y objetos que mostrarían unas procesiones muy distintas a las actuales pero de gran valor e interés.

Podría ser el sitio para mantener vivo el recuerdo y homenajear la memoria de ilustres cofrades que de una u otra forma van dando carácter a nuestra Semana Santa.

- El museo se organizaría de tal forma que durante todo el año, los usuarios con su visita podrán conocer en profundidad, de forma amena y didáctica la Semana Santa local. Por el contrario durante los días de Cuaresma y procesiones, las hermandades haríamos uso de nuestros enseres. Mientras el museo permanecería abierto, planificado con otros objetivos, encaminados a completar y explicar a los visitantes lo que pueden estar viviendo en directo con los desfiles procesionales. Así tendríamos un complemento que ayudaría mejor a comprenderlos y a integrarse disfrutando de ellos con plena intensidad. La Semana Santa, museo vivo en la calle durante los días de Pasión, se

completaría en su museo para una total asimilación por todos.

Poniendo en marcha para la ciudad este proyecto del mundo cofrade, introducimos y potenciamos un sector económico cada vez más interesante para nuestro desarrollo. Las tradiciones y las particulares riquezas de la religiosidad popular andaluza, tienen una alta valoración en el extranjero, donde se le concede un gran valor e interés a este patrimonio. Esto con frecuencia se traduce en todo un factor de atracción que se refleja en ingresos económicos, siendo base sustancial del atractivo para el turismo cultural que genera importantes flujos de visitantes y que podemos combinar con nuestros visitantes de sol y playa.

Es de esperar que a este proyecto de la Agrupación, con el Ayuntamiento y el Obispado, todos los cofrades inyecten sus bríos, su buen hacer, su devoción por engrandecer la Semana Mayor, para poner pronto, bien hecho y sin eternizarse, sus enseres, historia y su vida en este museo de la Semana Santa Veleña.

La riqueza en bienes patrimoniales que representa la Semana Santa dispondrá así de una vocación de hablar y relacionarse con los veleños actuales, los forasteros y con las generaciones futuras.

## *Novedades*

# PALMA

## Te viste la moda

Ropa de Hogar  
Conjunto Juveniles  
Caballero y Niño

Trajes de Caballero de

**CORTEFIEL**  
**BUCCINO**  
**PIER CARDIN**

C/. Canalejas, 9  
Teléfono: 95 250 13 47  
Vélez-Málaga



*Gallardo*



**GALLARDO NAVARRETE  
CORREDURIA DE SEGUROS, S.A.**

ALAMEDA DE COLON, 30-32 - 1º  
TELF.: 95 206 04 25 - 26 - FAX: 95 222 43 29  
29001 MALAGA

**SEGUROS DE AUTOMOVILES, HOGAR, COMERCIO, VIDA...**

LOS MEJORES SEGUROS DE LAS  
MEJORES COMPAÑIAS



***MATADERO GENERAL FRIGORIFICO***

***SALA DE DESPIECE,***

***FABRICA DE EMBUTIDOS***

**1ª INDUSTRIA MALAGUEÑA CARNICA,  
HOMOLOGADA POR LA C.E.E.**

POLIGONO EL HIGUERAL, S/N.  
TELF.: 95 250 62 77 - FAX: 95 250 62 59  
29700 VELEZ-MALAGA

**JOYERIA - RELOJERIA**

**MIGUEL**

**Encontramos su joya con la mejor calidad al mejor precio, en  
sus últimos DISEÑOS**

**Agente Oficial de las primeras marcas de relojería**

**En exclusivas:**

**LONGINES - RAYMOND - WEIL  
TISSOT - RADO**

**Porcelanas:**

*Establecimiento autorizado Montblanc  
presenta su colección completa en escritura*

**PLAZA DE LAS CARMELITAS, 10  
TELEFONO: 95 250 03 83  
VELEZ-MALAGA**

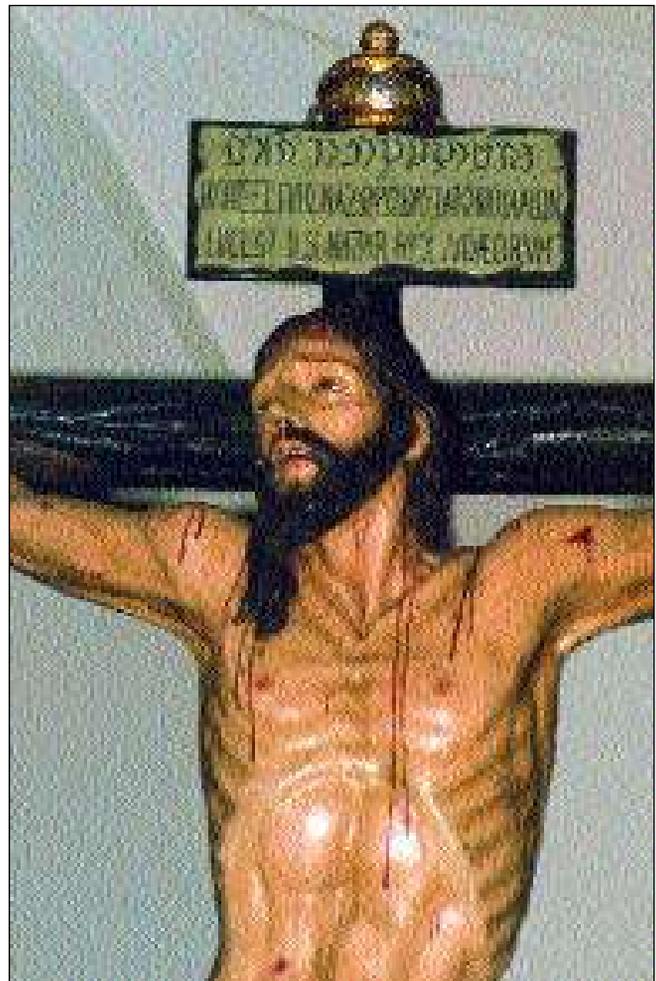
Hacia las tres gritó Jesús con voz potente: *Elí, Elí. ¿lemá sabaktani?* Que quiere decir: *Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?(...)*. Y Jesús, dando de nuevo un fuerte grito, entregó su espíritu." (Mt 27, 46, 50)

# Dios mío, Dios mío ¿por qué me has abandonado?

Texto: Jesús Javier Jurado Simon

**S**i Jesús era Dios, ¿cómo pudo sentirse abandonado en la cruz?. Este grito terrible y desgarrado de nuestro Señor, sin duda, provoca perplejidad e incertidumbre entre muchos de nosotros que buscamos en la fe una seguridad frente al sufrimiento y la muerte, que se constituyen en amenazas para nuestra felicidad. ¿Dudó Jesús de Dios Padre? ¿Perdió la fe? ¿No esperaba la resurrección?

El año pasado me asomé a estas páginas, para mi tan entrañables, con el deseo de hacer llegar a los amables lectores de esta publicación algo de ese tesoro tan desconocido entre los cristianos y cofrades como es el Antiguo Testamento. Y sobre todo, mostrar la estrecha relación entre esa importante parte de la Sagrada Escritura y la vida de Jesús de Nazaret. Para ello, se realizó un pormenorizado análisis de los poemas del Siervo de Yahvé, verdadero anticipo de la pasión, muerte y Resurrección de Jesús, cuya



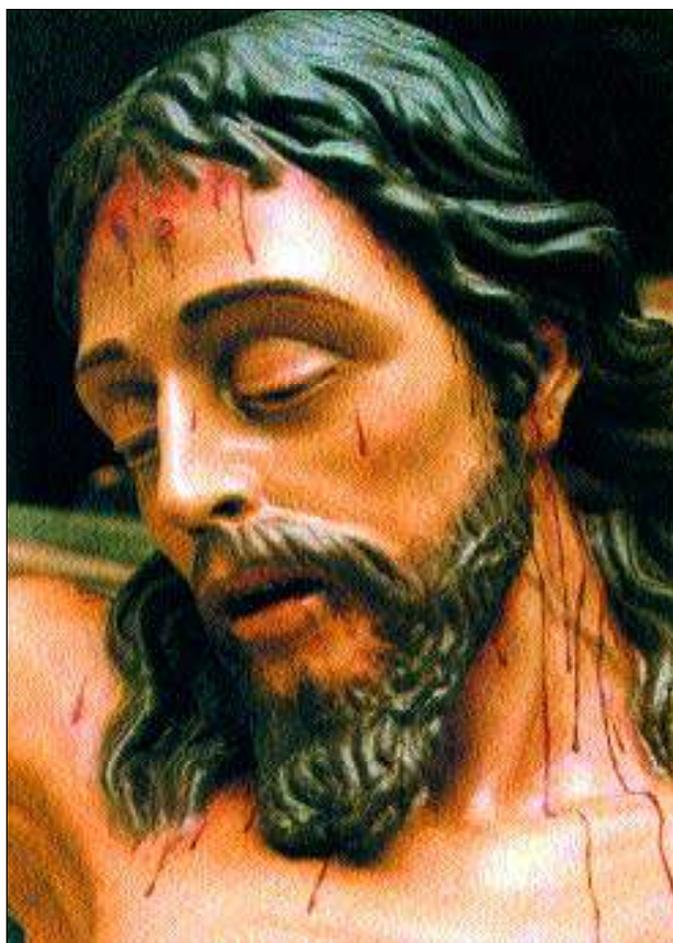
## Nos encontramos ante uno de los textos más polémicos, en el cual se basan muchos escépticos y detractores de nuestra fe cristiana, para afirmar que Jesús no era el Hijo de Dios.

conmemoración es el sentido de la Semana Santa que un año más (D.m.) vamos a celebrar.

Este año, continuando con el mismo propósito, presento a vuestra consideración unas sencillas reflexiones en torno al Salmo 22 (21), fuertemente vinculado también a los sucesos de la pasión muerte y Resurrección de Jesús; un salmo que comienza con ese grito enigmático y aterrador: "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?". No es casualidad que estas mismas palabras, escritas muchos años antes del nacimiento de Jesús, fueran las últimas palabras pronunciadas por Jesús instantes antes de morir en la cruz. Además, nos encontramos ante unos de los textos más polémicos, en el cual se basan muchos escépticos y detractores de nuestra

fe cristiana, para afirmar que Jesús no era el Hijo de Dios, sino simplemente un hombre. Para aclarar esta cuestión, vamos a contemplar este

Salmo en su totalidad, acompañado de los oportunos comentarios. Tomado todo esto en consideración, no sólo comprenderemos mejor algo más de la inmensa hon-



dura de los misterios pascuales, sino que además, se puede iluminar plenamente nuestra vida,

entendiéndola como el propio Cristo entendió la suya.

### 1. LOS SALMOS EN EL ANTIGUO TESTAMENTO. (1)

En el Antiguo Testamento, los salmos constituyen una colección de oraciones y cantos, situado en el contexto de los escritos poéticos (que incluye además de los Salmos, el Cantar de los Cantares y el Libro de las Lamentaciones), los cuales junto a los escritos sapienciales (Job, Proverbios, Eclesiastés, Sabiduría, y Eclesiástico) se agrupan en el conjunto denominado "Otros Escritos". En la Biblia, este conjunto nos lo encontramos tras los Escritos proféticos y el comienzo del Nuevo Testamento.

El libro de los Salmos está formado por ciento cincuenta oraciones

o cantos, de muy diversas épocas y autores. Existen diversos tipos de salmos:

**...cuando Jesús pronuncia estas palabras, está acariciando la resurrección y el triunfo...**

## Eselegoísmo humano, y no Dios, el que abandona a su suerte a los hermanos, y el que dejó que muriera en el silencio incluso el mismo Dios.

a) Himnos. Son salmos de alabanza a Dios.

b) Salmos de súplica, que se subdividen en tres grupos: lamentaciones, de confianza y acción de gracias. Su contexto inmediato son las situaciones difíciles de la vida (enfermedad, peligros, proximidad de la muerte, prisión, falsas acusaciones, enemigos...)

c) Salmos didácticos o de instrucción. Incluye salmos históricos, litúrgicos, proféticos y sapienciales. Tienen la finalidad de exhortar y animar a la comunidad y a los individuos. Se aproximan mucho a los himnos.

Como se ha podido esbozar en la clasificación expuesta, los salmos recogen diálogos que parten del corazón humano y que se elevan hasta Dios, diálogo que se produce en todas las situaciones de la vida: desde situaciones festivas de paz y alegría, hasta situaciones extremas y dramáticas. En los salmos, a Dios se le trata muy cercanamente. *"A Dios se le habla de tú a tú, con una increíble libertad, incluso con descaro en alguna ocasión."* (2) Es muy recomendable, pues, para cualquiera de nosotros recurrir a ellos en los momentos de oración. Algo que, por expe-

riencia, recomiendo vivamente.

Jesús de Nazaret conocía perfectamente los salmos. Como buen judío, los utilizaba frecuentemente en su oración. Puestos en boca del mismo Cristo, los salmos constituyen una verdadera escuela en la que el mismo Dios nos enseña como dirigirnos a Él. Con estos mismos poemas, también el Hijo de Dios experimentó desde la oración la confianza absoluta en Dios, la alabanza, la súplica, la petición de perdón. Como Cristo, la Iglesia desde las primeras comunidades se sirvió de los salmos para mejor comprender la figura de Jesucristo, y para encarnar su oración constante a Dios. A esta colección de Salmos, los cristianos sumamos por iniciativa del mismo Cristo nuestro particular salmo por excelencia: el Padre Nuestro.

### 2. EL SALMO 22 (21)

(3) Es un salmo de lamentación personal, estructurado en cinco partes. En primer lugar nos encontramos con la dramática expresión del abandono de Dios de la persona que recita el salmo en primera persona, recordando los favores divinos del pasado. Tras narrar la persecución de sus

enemigos y la súplica, da gracias por la liberación y concluye con una alabanza.

La sensación completa de abandono no sólo se expresa en el primer verso, sino que además se acentúa en los siguientes: *"Dios mío, de día clamo y no contestas;/ de noche, y no me haces caso"* (Sal 22,3). Desde la angustia de la más completa soledad, se echa en cara a Dios su pasividad.

Es muy interesante otra parte del Salmo, en la que el salmista se identifica con el Siervo de Yavhé de la profecía de Isaías (4) cuando afirma:

*Más yo soy un gusano, no un hombre, oprobio de los hombres, desprecio del pueblo; todos los que ven se ríen de mí, tuercen la boca, menean la cabeza:*

*Se encomendó al Señor, ¡pues que él lo libre, que lo salve si es que lo ama.!* (Sal 22, 7-9)

En estos versículos no sólo encontramos una gran coincidencia con los poemas del Siervo, sino además, con lo narrado en los propios Evangelios, particularmente en el de San Mateo. Encontramos la convicción de los padecimientos del salmista se producen en las mismas condi-

**...Jesústriunfómuriendo, porquesusadversariosjamás pudieron hacerle cambiar ni retractarse de la verdad que él portaba.**

## ...los Salmos constituyen una verdadera escuela en la que el mismo Dios nos enseña como dirigirnos a Él...

ciones del padecimiento de Cristo: además del daño físico, muere despreciado, sufre la burla de todos. Y, además, los acusadores y ejecutores del ajusticiado están convencidos de que el castigo que sufre esta víctima, es querido por Dios, que les da la razón y los legitima.

Los siguientes versículos abundan con gran crudeza y riqueza de imágenes en este mismo sentido, narrando el salmista los gravísimos males que el aquejan y la acción despiadada de sus enemigos. En medio de este intenso lamento, una nueva queja a Dios: "*Tengo la garganta seca como una teja, /y la lengua se me pega al paladar;/me has hundido en el polvo de la muerte.*" (Sal 22,16)

Las referencias a circunstancias y elementos que después se manifiestan en el Evangelio durante la ejecución de Jesús se suceden: "*se reparten mis vestiduras, /echan a suerte mis ropas.*" (Sal 22,19)

Y cuando ya está todo perdido surge la súplica confiada "*Pero tú, Señor, no te quedes lejos, /fuerza mía, apresúrate a socorrerme*" (Sal 22, 20). Y esta súplica es atendida por Dios. Es el propio salmista quien lo dice exultante:

*Porque no miró con desprecio ni desdeñó al humilde; ni le ocultó su rostro; Y CUANDO LE PEDÍA AUXILIO, LO ATENDIÓ.* (Sal 22,25)

Una vez constatada la acción libe-

radora de Dios en favor del ajusticiado, el final del Salmo es una gozosa alabanza a Dios, una exultante fiesta. En el momento cumbre de la muerte se ha desbordado la vida. El salmista sigue viviendo, libre del sufrimiento para siempre: "*Yo viviré para el Señor;/ mi descendencia le rendirá culto*" (Sal 22, 30).

De esta acción liberadora de Dios se siguen dos consecuencias que también están presentes en los Evangelios y en los poemas del Siervo sufriente. Por un lado, los que acogen la acción salvadora de Dios serán los humildes y sencillos: "*Comerán los humildes y se saciarán, alabarán al Señor los que lo buscan*" (Sal 22, 27). Y por otro, se garantiza el triunfo total y definitivo de Dios en todo: "*todas las naciones se postrarán ante él*" (Sal 22, 28). "*Ante él se postrarán los grandes de la tierra*" (Sal 22,30). El triunfo definitivo de Dios va unido al logro de la justicia. Este es el Dios que exalta María cuando en el Magnificat, otro impresionante salmo que encontramos en el Evangelio, nos dice: "*Derribó de sus tronos a los poderosos/ y ensalzó a los humildes*" (Lc 1, 52).

Vemos pues que el Salmo parte de una situación dramática e injusta que, gracias a la intervención divina, se resuelve positivamente, quedando salvado el que sufre la injusticia y repuesto ante sus adversarios. Por tanto, el abandono de Dios no es más que una sensación que sufre el ajusticia-

do, pero no es real. Lo que para enemigos del ajusticiado es su victoria final -el aniquilamiento de la víctima- para esta víctima, el inocente perseguido, se transforma en el comienzo de la verdadera victoria, el triunfo definitivo frente a la derrota total de los injustos.

### 3. ¿EL FRACASO DE JESÚS?

No hace falta afirmar las evidentes afinidades entre el desarrollo del salmo y las vicisitudes de Jesús en su pasión, muerte y resurrección. A Jesús lo condenaron por blasfemo. Es decir, lo mataron en nombre de Dios. Los acusadores y verdugos de Cristo encontraron en su forma de vivir la religión el argumento para condenarlo a muerte a toda costa. Por tanto, Jesús murió como un pecador, y en medio de pecadores.

Esta circunstancia pesó mucho sobre el propio Jesús a la hora de sus padecimientos. Él sabía que daba su vida por fidelidad a su mensaje. Sólo podía haberse librado de la cruz si hubiera renunciado a su misión de anunciar el Evangelio, el Reino de Dios. Pero prefirió ser fiel a su Padre y estar al lado de los pobres y marginados de su sociedad, antes que la búsqueda de su propia comodidad o seguridad. Esta es la verdadera dimensión de la obediencia de Jesús al Padre. Y como consecuencia de esta coherencia y fidelidad, sufrió el ataque de aquellos que se veían perjudicados con sus hechos y palabras. La denuncia del siste-

## ...Dios está plenamente presente y comprometido en los que sufren las desgracias.

ma establecido le condujo a morir ejecutado. Prefirió a Dios y el amor a todos, especialmente a los más débiles, más que a su propia vida. Y este abandono de su propia vida, le llevó a la Vida con mayúsculas, le llevó a la resurrección, a la vida plena.

Pero Jesús, en el momento de morir, se encontraba sólo con su propio planteamiento. Sus adversarios lo colocaron ante el pueblo como enemigo de Dios. Sus amigos estaban escondidos y llenos de miedo. Además, al principio no entendieron nada. Humanamente, todo hacía pensar a Jesús que había fracasado. Habían podido con él. Además, en la mentalidad de los dirigentes religiosos y políticos que mataron a Jesús, del pueblo y del propio Jesús, se creía que Dios salvaba siempre al inocente. Por tanto, al ocurrir en Jesús esta muerte afrentosa sin nada que lo evitara, se estaba entendiendo que Dios lo permitía, y, como consecuencia, Jesús no era inocente. Esta fue la peor de las afrentas que sufrió Jesús: morir en medio del aparente silencio de Dios, "morir como Hijo abandonado".(5).

Es en este momento de la suprema desesperación, cuando surge de la garganta de Jesús ese grito terrible. Es en este contexto donde cobra pleno sentido el grito de Jesús instantes previos a expirar. Moría a ojos de todos como el peor de los desdichados, abandonado por Dios, en quien



él había apoyado ante sí mismo y ante todos los demás el total de sus acciones y palabras. Pero curiosamente, cuando Jesús pronuncia ese "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?", no está renegando de la cercanía de Dios, sino todo lo contrario.

Está reafirmando y testimoniando su silenciosa presencia. Efectivamente, Dios salva al inocente, pero no de la forma que se imaginaban sus verdugos. En realidad, fue un grito de fe y esperanza. Ello por una razón sólida y fundamental. "Para la espiritualidad judía citar el comienzo de un salmo equivale a citar el salmo entero" (6). Y ya hemos analizado anteriormente como en este salmo se expresa la convicción de que Dios acude en el auxilio del que se siente abandonado, y se describe un final triunfante, de vida y justicia definitivo. Por tanto, Jesús también pronuncia y es consciente de este final victorioso del salmo. En realidad, cuando Jesús pronuncia estas palabras, está acariciando la resurrección y el triunfo. Y, efectivamente, los cristianos lo sabemos, somos testigos de ello. Dios intervino en el calva-

rio, y en el momento de la muerte, le otorgó la plenitud de la vida y de la dicha.

Jesús no fracasó. Y no sólo por la acción del Padre que lo resucitó. Tampoco desde el punto de vista humano puede afirmarse realmente que Jesús fracasara. Jesús

Jesús no fracasó. Y no sólo por la acción del Padre que lo resucitó. Tampoco desde el punto de vista humano puede afirmarse realmente que Jesús fracasara. Jesús

trionfó muriendo, porque sus adversarios jamás pudieron hacerle cambiar ni retractarse de la verdad que él portaba. Por eso, la muerte de Jesús en la cruz es el momento cumbre de la Redención: porque certifica que su estilo de vida y su propuesta -el amor- traspasa las fronteras de la muerte y del miedo humano a morir, y es la llave para llegar a la verdadera vida.

#### 4. ¿EL ABANDONO DE DIOS?

Aún así, nos puede quedar la sensación de que Dios-Padre es un poquillo macabro. Podríamos preguntarnos por qué espera Dios hasta justo al final para intervenir y rescatar al moribundo que, en este caso, era su Hijo Unigénito. En realidad, esto supone preguntarse por el problema del mal, algo que por desgracia, no tiene aún una explicación convincente.

Ni siquiera Jesús, que era y es el Señor, nos aportó una solución al mal. Pero tampoco desconfió de Dios cuando parecía que el mal acababa con todo, incluso con su vida. A Dios hay que entenderlo desde la perspectiva de Jesús, que es quien nos ha revelado quien es verdaderamente Dios. Y ese Dios, es un Dios que es todo amor y

misericordia, un Padre al que le duele el sufrimiento de los hombres y mujeres, que se indigna contra la injusticia, un amor radical que no pacta, ni es diplomático ante los abusos. Ese es el Dios verdadero. Entonces, ¿dónde estaba? ¿qué hacía callado en el calvario?. Pues, sencillamente, Dios entero estaba moribundo colgado de un madero. Dios estaba cosido a la cruz con cuatro clavos. Aquella fue la dramática ocasión en la que Dios culmina su deseo de compartir plenamente con el ser humano su condición sometida al dolor y al pecado. Por eso, Dios Crucificado es la máxima expresión del AMOR. No se puede llegar ya más lejos. En realidad no estaba callado: estaba delirando y despedazado en la cruz. Estaba asumiendo con total sinceridad, sin tapujos, el abandono de todos los desheredados de la tierra, como uno más de ellos. Estaba gimiendo de dolor, atormentado por la angustia y, protestando a voz en grito ante la insoportable soledad que enloquece a los hombres y mujeres que sufren el egoísmo de los demás, en la hora de la injusticia. Es el egoísmo humano, y no Dios, el que abandona a su suerte a los hermanos, y el

que dejó que muriera en el silencio incluso el mismo Dios. Este abandono de Dios en su propia agonía es el momento cumbre de la encarnación, pues la encarnación hemos de saborearla como la plena solidaridad de Dios con el ser humano. Dios comparte, y salva compartiendo.

Todo esto tiene serias consecuencias para la comprensión de la vida. Ante la injusticia y el sufrimiento hemos de tener la certeza de que Dios no contempla impasible nuestro dolor. Cuando vemos muchas desgracias, algunos dicen, o decimos, que Dios no existe porque si existiera y es amor, no debiera permitir esto. Los cristianos hemos recibido la revelación de que cuando existen desgracias, Dios está plenamente presente y comprometido en los que sufren las desgracias. Dios se encarna en los que sufren y sufre con ellos. Evidentemente, no elimina el sufrimiento, pero lo dota de un nuevo sentido; un sentido que se orienta hacia una vida definitiva en la que se superará este dolor, porque entonces se habrá aniquilado el egoísmo humano que es el origen y causa de todos los males. Por eso, la redención consiste en amor, y no en milagritos

## 1. NOTAS

1. Para ampliar la información contenida en este punto, puede acudirse a "La Biblia" de La Casa de la Biblia - 1992, de la Editorial Verbo Divino, en "Libro de los Salmos" páginas 1031 a 1033.

2. Idem. página 1033.

3. La numeración del salmo es doble en este salmo y en la mayoría de los casos. Por un lado, la numeración del texto hebreo original (que es la que seguimos aquí) y por otro, el de la traducción griega (es la numeración entre paréntesis). La diferencia se debe a algunas anomalías en la transmisión de los salmos. Hay salmos que han sido divididos en la traducción, y otros que han sido unificados. (Idem. página 1031).

Este Salmo 22 (21) se encuentra en la edición citada en las páginas 1051 y 1052.

4. Isaías 52, 13 - 53, 1-12. Cuarto poema del siervo del Señor.

5. GONZÁLEZ-CARVAJAL, Luis. Teología para universitarios. Editorial Sal Terrae. 12 Edición. 1995. Pag. 56

6. Idem. Pag. 57.

# fordfocus



## TALLERES BUSTILLO, S.A.



### Vélez-Málaga

**GESTION DE EMPRESAS  
ASESORIA FISCAL  
CONTABLE - LABORAL  
ADMINISTRACIONES  
SUBVENCIONES  
SEGUROS GENERALES**

29

ASESORIA Gestión integral

**GOMEZ FERNANDEZ**



José Manuel Gómez Fernández  
A.E.C.E. nº 1.450

C/. Malagueñas, Edif. Cervantes, Bajo - Telf.: 952 50 41 08  
29700 VELEZ-MALAGA



**VELEZ-MALAGA  
TORRE DEL MAR**



**VELEZ-MALAGA**



**VELEZ-MALAGA  
TORRE DEL MAR**



**VELEZ-MALAGA**

**MASDIVER:** Vélez-Málaga - Cno. de Málaga, 3

**MASDIVER:** Torre del Mar - C/. Santa Margarita, 25

**CHIVERS:** Vélez-Málaga - C/. Utrera, 5

**BOYS:** Vélez-Málaga - C/. Canalejas, 16

**BOYS:** Torre del Mar - C/. Doctor Fleming, 2

**CHIVERS:** Torre del Mar - C/. Doctor Fleming, 11

**VELIS:** Vélez-Málaga - C/. Río Guadalmedina, 2



# **ALMACENES LA LONJA**

**PAPELERIA - LIBRERIA**

**MATERIAL DE OFICINA  
CINTA IMPRESORA  
TONER**

**TIENDA:**

C/. Lonja de Capuchinos, 2  
Telf.: 95 250 06 33  
Fax: 95 250 52 62

**ALMACEN:**

Políg. La Pañoleta, Nave 6  
Ctra. Circunvalación  
Telf. y Fax: 95 250 41 58

**29700 VELEZ-MALAGA**

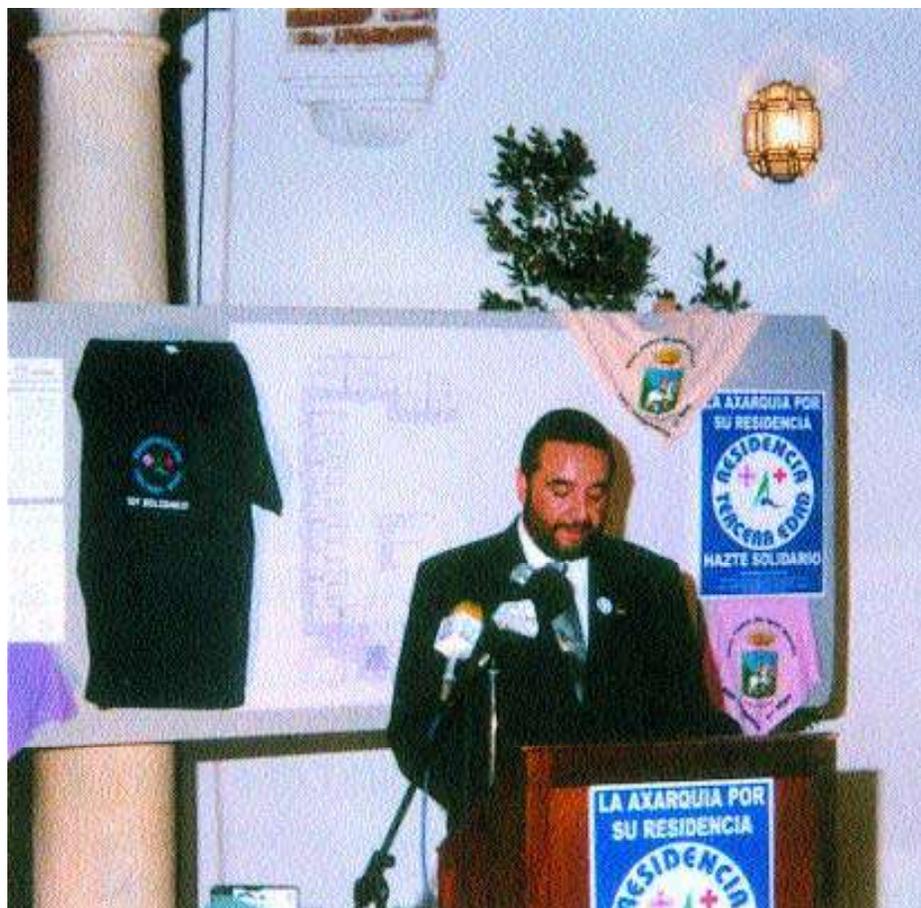
# Pasos para una residencia asistida

Textos: Juan Antonio Iranzo Lisbona

Fotografías: Archivo Agrupación y Archivo Ayuntamiento



Q ueda ya en el recuerdo aquel 16 de Septiembre de 1.995 en que se presentó oficialmente la Campaña de Solidaridad Ciudadana Pro-Residencia Asistida para la tercera edad de la Comarca de la Axarquía, en el Palacio del Marques de Beniel ante una nutrida asistencia de autoridades nacionales, autonómicas y locales.



**F**ue este el pistoletazo oficial de salida; de un proyecto que se había gestado siete meses antes en nuestra Sede Agrupacional. Era por aquel entonces D. Carlos Enrique López Navarro, Presidente de la Agrupación de Cofradías; y la Comisión de Asuntos Sociales formada por D. Tomás García Merino, D. Juan Antonio Iranzo Lisbona, D. Humberto García del Corral y D. Juan Gómez Alba; las personas que germinaron e hicieron posible que aquel proyecto naciera, y la Junta de Gobierno de nuestra Agrupación de Cofradías lo aprobara por UNANIMIDAD.

Iniciamos nuestro camino con otra institución centenaria, ejemplar y

altruista; como lo es la Cruz-Roja. Dicha institución, acogió esta idea con entusiasmo, y trabajó con nosotros codo con codo, para conseguir nuestro objetivo; era por aquel entonces Presidente de la Asamblea Comarcal de la Cruz-Roja D. Ciriaco Reyero Gutiérrez; persona que trabajó con la Comisión antes citada, hasta que dicha Institución abandonara dicho proyecto por motivos y causas internas del Organismo al que representaba.

Surgen las primeras reuniones con el Ayuntamiento de Vélez-Málaga; Mancomunidad de Municipios; I.A.S.S. y todas ofrecen su más fiel colaboración con el proyecto; por aquel entonces se incorporó a la Comisión ya constituida Dña. Silvia Carolina

Rodríguez López.

En sesión extraordinaria y urgente celebrada por el Pleno de la Corporación Municipal veleña el día 24 de febrero de 1.995, se conceden los terrenos, en los cuales se ubicaría la futura Residencia Asistida. Esta parcela de propiedad Municipal, tendría una superficie de 5.057 m<sup>2</sup>, y es la proveniente de la cesión obtenida en los polígonos AU-30 y AU-31, situada en la entrada de Vélez-Málaga por su parte sur.

El 14 de febrero de 1.997, se presenta en los salones de la Sociedad Recreativa "La Peña", el proyecto básico de Residencia Asistida para la 3ª Edad, que redactó la Mancomunidad de Municipios de la Costa del Sol Axarquía;



dicho proyecto, no llegó a ver la luz, ya que la Junta de Andalucía aconsejó otros parámetros y líneas a seguir para la construcción de dicho proyecto; y que estuviesen más en consonancia con la política de construcciones de residencias que estaba realizándose por aquella época.

Se sigue luchando y trabajando por la Residencia, y es cuando el Ayuntamiento de Vélez-Málaga, y concretamente la Concejalía de Servicios Sociales, apuesta de lleno y se compromete con nuestra obra; la Comisión de Gobierno de fecha 25 de febrero de 2.000, solicita a los Servicios Técnicos Municipales, encuadrados dentro del Servicio de Obras y Urbanismo, la redacción de un proyecto de nueva planta, con objeto de dar solución a la carencia de camas que este

Municipio posee, y sobre todo a camas para asistidos.

Este proyecto, se presenta oficialmente al pueblo de Vélez-Málaga otro 14 de febrero pero del año 2.001; en el Salón de Actos de la Agrupación de Cofradías. El nuevo proyecto, tenía ya la aprobación y visto bueno de la Consejería de Asuntos Sociales de la Junta de Andalucía.

Quiero hacer notar, que los dos proyectos que tuvo la Residencia Asistida, se presentaron oficialmente el mismo día (un 14 de febrero), día de los enamorados; que coincidencia más bonita; ya que las personas que trabajaban por esta obra también estaban enamoradas de este proyecto.

Quiero hacer una mención especial en el capítulo de agra-

decimiento y reconocimiento, a esos 115 socios fundadores o protectores que durante los dos semestres del año 1.996 y el primero de 1.997, con sus bonos de ayuda de 3.000 Ptas. el semestre como mínimo, y otros con una cuantía mayor, contribuyeron económicamente a tan magna obra, y sirvió de estímulo y acicate a la Comisión para seguir trabajando.

Para custodiar esos fondos, se abre en CajaSur una cuenta corriente; la cual existe actualmente y es en donde se encuentra todo lo recaudado hasta el día de la fecha por dicha "Comisión Pro-Residencia".

También hemos de significar a las siguientes entidades colaboradoras, que recibieron con sus brazos abiertos a la Comisión Pro-



Residencia, y estuvieron a su disposición cuando se le pidió su colaboración y apoyo:

- Subastas de camisetas pintadas y donadas por los pintores veleños D. Francisco Hernández y D. Evaristo Guerra.
- Rastrillo “Amas de casa” de Ntra. Sra. de Covadonga
- Ballet Clásico Muriel
- Peña San Andrés de Torre del Mar
- Grupo Scout Mainake de Vélez-Málaga
- Asociación “Amas de casa” Torre Bahía
- Cofradía de Ntro. Padre Jesús en su Presentación al Pueblo “Ecce-Homo”
- Gimnasio Daruma
- Cofradía de Ntro. Padre Jesús Atado a la Columna (Estudiantes)
- Cofradía de Ntro. Padre Jesús Nazareno “El Rico” y María Stma. de la Piedad
- Exfutbolistas “Asociados Vélez”
- Peña “Buena Amistad” de Torre del Mar
- Ayuntamiento de Benamocarra
- Caritas Parroquial de San Juan Bautista
- Peña Flamenca “Niño de Vélez”
- Club “Los Leones” de Torre del Mar

Y así es, como hemos llegado al día 21 de diciembre de 2.001, en que hemos visto con gozo y satisfacción la puesta de la primera piedra; esperemos que en breve, podamos asistir con júbilo y alegría a la inauguración oficial y bendición de la Residencia Asistida de Mayores que tanto Vélez necesita, y le debía a aquellas personas que trabajaron durante toda su vida y lo dieron todo por nosotros.



*Aljama*

**SUS FOTOS EN UNA HORA CON LA CALIDAD**



**PLAZA DE LAS CARMELITAS, 6  
TELF.: 95 250 09 92 • VELEZ-MALAGA**



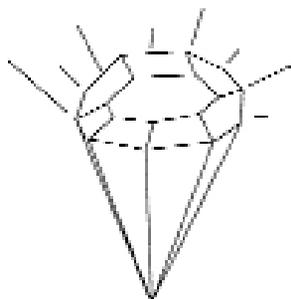
*El Parque*

**MOBILIARIO Y DECORACION**

C/. JUAN BARRANQUERO, 2-B - TELF.: 95 250 59 93  
C/. ARROYO HONDO, CIRCUNVALACION - BAJOS AXARCO 8  
TELF.: 95 250 78 10  
VELEZ-MALAGA

# JOYERÍA ANTONIO ARROYO

**A. A.**



## TALLER DE JOYERÍA Y RELOJERÍA

- INSIGNIAS COFRADES - TROFEOS DEPORTIVOS
- PLACAS HOMENAJES

FABRICACION DE CUALQUIER TIPO DE JOYAS

AGENCIA OFICIAL DE: CITIZEN, LOTUS, LORUS, SEIKO

**C/. JOSE BELTRAN Nº 3 - C - TELF.: 95 250 31 67  
VELEZ-MALAGA**

---

**J. A.**

## ARROYO - JOYEROS

### Joyería - Relojería

- PLACAS - INSIGNIAS - TROFEOS DEPORTIVOS
- TALLER DE JOYERÍA - RELOJERÍA

AGENCIA OFICIAL DE: SEIKO, LOTUS, LORUS,  
FLIK-FLAK, MX ONDA, PERLAS ORQUIDEAS Y BISUTERIA

**AVDA. VIVAR TELLEZ, 24 - TELF.: 95 250 77 08  
VELEZ-MALAGA**



**ELECMU**

**ELEC. MUÑOZ CEBRIAN, S.L.**

**MONTAJES E INSTALACIONES ELECTRICAS**

C/. LA CARRERA, 26 - TEFL.: 95 250 55 00  
MOVIL: 659 95 12 75 - 29700 VELEZ-MALAGA

# Foto Sistema



**TUS FOTOS EN 1 HORA**

**Especialistas en el Revelado de Tus Fotografías**

Camino de Málaga, 19 B - (Esq. Arroyo Hondo,  
24)





**18 HABITACIONES  
TODAS CON AIRE  
ACONDICIONADO  
T.V., SECADOR  
DE PELO Y  
BAÑOS COMPLETOS**

*AVDA. VIVAR TELLEZ, 3  
TELEF.: 95 250 39 00 / 04 - FAX: 95 250 39 08  
VELEZ-MALAGA (Málaga)*

# CHARCUTERIAS LA DEHESA

**ESPECIALIDAD EN  
JAMONES ALPUJARREÑOS  
Y EMBUTIDOS IBERICOS**



PLAZA DE LAS CARMELITAS, 5 - CONJUNTO DON LUCIO, LOCAL 19  
C/. AXARQUIA, S/N - CONJUNTO FLORIDA BLANCA  
TELF.: 95 250 81 19 - MOVIL: 658 94 25 38  
VELEZ-MALAGA



Foto: Manuel Escaño

**E**ste año 2.002 se cumple el cincuenta aniversario de la llegada a Vélez-Málaga y posterior desfile procesional de la actual imagen de Ntra. Sra. de las Angustias, tallada por la gubia del insigne imaginero granadino D. Domingo Sánchez Mesa (q.e.p.d.), sustituyendo a otra del imaginero Palma Burgos.

Con motivo de esta importante onomástica, vamos a desarrollar una serie de actos civiles, religiosos y militares, tendentes a ensalzar la figura de Ntra. Sagrada Titular, en los que participarán de forma activa los Hermanos Honorarios de esta Cofradía, es decir, la Legión Española, la Asociación de Comerciantes de Vélez-Málaga y la ONCE.

## ANTECEDENTES:

**L**a Legión Española viene participando en los desfiles procesionales de la Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias desde hace aproximadamente cincuenta años, siendo recibida con gran expectación y cariño por nuestro pueblo, de hecho muchos de nuestros vecinos llevan a gala haber pertenecido a tan laureado cuerpo.

Teniendo en cuenta estos precedentes y conociendo la existen-

cia a la entrada del casco urbano de Vélez de un barrio denominado popularmente de la Legión, la Junta de Gobierno de la Cofradía estimó que este podía ser el lugar oportuno para la construcción de un monolito con placa descriptiva del acto y los escudos en bronce del Tercio, del Excmo. Ayuntamiento y de la Cofradía, (diseñados y elaborados en los talleres de la Orfebrería Maestrante de Sevilla), que simbolizase la unión de nuestra Ciudad con este Cuerpo que en la actualidad vela por la

Paz en las lejanas tierras de la ex-Yugoslavia (Bosnia, Kosovo) y otros enclaves de la geografía mundial.

Para poder ejecutar este ambicioso evento ha sido necesario realizar innumerables gestiones tanto en Almería, ante el Mando de la Legión, como en el Ayuntamiento de Vélez-Málaga. Aunque hemos de reconocer que en todo momento la disposición de ambas instituciones ha sido absoluta, sobre todo en la persona del Sr. Alcalde-Presidente de la Corporación Municipal, D. Antonio Souviron





Rodríguez, al que expresamos nuestra más sincera gratitud.

En cuanto a la Legión se refiere queremos destacar el cariño con el que el Excmo. Sr. General D. Rafael Dávila Alvarez ha acogido la idea de este homenaje popular, máxime cuando había sido comenzado por su antecesor el Excmo. Sr. General D. Enrique Gomáriz de Robles.

#### **ACTO DE LA LEGIÓN ESPAÑOLA:**

El pasado 20 de Enero de 2002 tuvieron lugar los actos programados por el Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga y la Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias para homenajear a la Legión Española. Se iniciaron con la recepción oficial a las 11:30 del Sr. Alcalde, Corporación Municipal, Autoridades y hermanos de la Cofradía al Sr. General, el Sr. Coronel Muñoz, Mandos y Oficiales del Tercio en el patio del Ayuntamiento.

Una vez visitadas las instalacio-

nes municipales, la comitiva se dirigió a la Parroquia de San Juan Bautista, donde en solemne Misa concelebrada por el Sr. Consiliario, el Rvdo. Padre D. Juan Miguel González Rubio y el Capellán Castrense, D. Francisco José Sierra Vilches, les fue impuesto por el Hno. Mayor D. Francisco A. Gutiérrez Fernández, en un entrañable acto el Escudo de Oro de la Cofradía al Sr. General y al Sr. Alcalde de la Ciudad, posteriormente, ofrendaron una canastilla de flores a la Sagrada Titular de la Cofradía.

Seguidamente y tras girar visita a las dependencias de la Agrupación de Cofradías, acompañados por el Sr. Presidente, D. Fermín Domínguez, los asistentes a la Misa se dirigieron al Barrio de la Legión, donde tras pasar revista a las tropas y después de oír los emotivos discursos del Sr. Alcalde y del Sr. General se procedió al descubrimiento del monumento con el que se honra a la Legión

por sus labores humanitarias, en representación del Ejército español, en los territorios donde ha sido enviada.

A continuación, ante multitud de vecinos de nuestra Ciudad y de la Comarca de la Axarquía, la Compañía de Damas y Caballeros Legionarios pertenecientes al Tercio D. Alejandro Farnesio 4º de la Legión, Banda de Cornetas y Tambores, Escuadra de Gastadores y Guiones, con base en Ronda, junto a la Banda de Música del Mando de la Legión con sede en Almería, comenzaron los actos propios de la celebración del Sábado Legionario, consistente en cantar el Himno del Legionario, el Novio de la Muerte, Homenaje a los Caídos, Oración, Credo Legionario, culminando con el desfile militar.

Finalmente, como colofón de esta ajetreada y feliz jornada se celebró una comida de hermandad entre miembros de la Cofradía, Ayuntamiento y la Legión,



## DISCURSO DEL GENERAL

*Excelentísimas e ilustrísimas autoridades, señoras y señores. Ciudadanos de Vélez-Málaga, veleños.*

*Pobre es la palabra para expresar los profundos sentimientos que a mí como General Jefe de la Legión y a mis Damas y Caballeros Legionarios hoy nos embargan.*

*Estas pobres palabras quisiera convertirlas en un fraternal y cariñoso abrazo de amistad y agradecimiento a todos y cada uno de vosotros.*

*Cariño y agradecimiento que expreso a vuestro Alcalde D. Antonio Souviron y a toda la Corporación Municipal y a D. Francisco Gutiérrez Hermano Mayor de la Cofradía de Nuestras Señora de la Angustias y en todos los cofrades.*

*¡Como no! Agradecer a este barrio que se ha bautizado con el nombre de La Legión Española y que hoy se confirma de forma oficial. Aquí en este magnífico monumento estará siempre la Legión y allí donde nosotros estemos estará Vélez-Málaga en el corazón de sus Legionarios.*

*Son ya casi 50 años de vinculación de La Legión con Vélez-Málaga con la Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias y queremos corresponder a vuestro cariño con nuestra presencia pero con hechos más que con palabras.*

*La Brigada de La Legión "Rey Alfonso XIII" La Legión Española quiere que sepáis que nuestras Bases y Acuartelamientos son vuestra casa y allí seréis recibidos por todas las Damas y Caballeros Legionarios como bien os merecéis. No dudéis de nuestro ofrecimiento y a niños, jóvenes y mayores os esperamos con ilusión, tanto si vais en grupos, como individualmente.*

*Las Damas y Caballeros Legionarios son gente brava y dura pero su bravura se une la ternura y los buenos sentimientos. Abnegados y austeros tienen en el compañerismo uno de sus pilares básicos y buscan siempre ser ejemplares tanto individual como colectivamente para ser modelo de cooperación ciudadana. Hombres y mujeres formados en la vocación de servicio como han demostrado a lo largo de la historia y que ha quedado refrendado en todas las misiones humanitarias que permanentemente desarrollan.*

*Y es el pueblo español, de todos vosotros de quien recibimos el espíritu y la fuerza en nuestro quehacer diario y como dice el "Himno a los Legionarios" de la canción Tercios heróicos "vemos vuestro pensamiento en el tenue y fugaz rumor que nunca cesa de acariciarnos con vuestros pasos alrededor".*

*Gracias veleños, hoy os ofrecemos lo mejor de cada uno de nosotros, y con el lamento de los clarines, cuando oigáis de nuestras voces el novio de la muerte, a los sonos de toque de oración rendiremos culto a los que murieron por España, pidiéndole a Ntra. Sra. de las Angustias su amparo y protección como dijo vuestro poeta "Honores para ella, sí, también los uniformados, porque bajo el uniforme, se hallan hombres y mujeres que para la Virgen tocan, que ante Ella se rinden, que al dolor le cantan".*

*Termino apropiándome de las palabras de Cervantes en el Quijote.*

*¡Gracias sean dadas a Dios y a la Virgen señores, que a tan buena parte nos han conducido!, porque si yo no me engaño, la tierra que pisamos es la de Vélez-Málaga.*

*No tengo mas, señoras y señores que deciros de mi historia, la cual, si es agradable y peregrina juzgenlo vuestros buenos sentimientos que de mí con el corazón os he hablado y entregado y ante Vos Señora, La Legión se ha postrado.*

*D. Rafael Dávila Alvarez*



## **DISCURSO DEL ALCALDE**

*Os quiero dar la bienvenida a nuestra ciudad.*

*Cuándo la Cofradía de Las Angustias pidió que organizáramos este acto, me sentí realmente muy honrado. En Vélez-Málaga, la Semana Santa se vive de forma muy especial. Tenemos dieciocho cofradías y más de diez mil cofrades la hacen posible cada año. Pero hacen algo todavía mucho más importante, y es que los valores que ello representa se viven cada día en esta ciudad, todos los días del año, y esto contribuye a hacer de Vélez-Málaga mucho más prospero y un lugar para vivir.*

*Y en esta Semana Santa que para todos nosotros es tan importante, vosotros durante cincuenta años habéis jugado un papel muy importante dignificando y poniendo en valor esta Semana Santa. Por eso os lo quiero agradecer.*

*Esos sería motivos más que suficientes para que en este barrio de San Sebastián, el día de San Sebastián, en el que tenemos una calle en la que lleva el nombre de La Legión, os hiciéramos un homenaje.*

*Pero es mucho más lo que le debemos todos los españoles y por lo tanto los veleños.*

*Vivimos en la Unión Europea y la Unión Europea no es sólo la moneda común. Es también una política de seguridad y una política exterior única. Esto supone que también exportamos a todo el mundo los valores de solidaridad, de progreso, de la libertad en la que vivimos en España y en Europa, que nuestra Constitución y la Unión Europea defienden.*

*Cuándo vais fuera de nuestras fronteras a defender a países dónde se están viviendo muchas dificultades, sois recibidos con cariño porque vais a ayudar y a defender los valores de la libertad y la solidaridad. En esos países, La Legión Española nos representa de manera extraordinaria. Todos quieren que seáis vosotros los que vayáis allí, sois, el fuerte que ayuda al débil y que tiene que defender estos valores.*

*Por eso nos sentimos tan honrados todos los veleños de tener un monumento aquí, a la entrada a nuestra ciudad, en homenaje a La Legión Española.*

*Gracias a todos.*

**D. Antonio Souviron Rodríguez**  
*Alcalde-Presidente  
del Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga*

# Restaurante **La Era**

*Especialidad en Comidas Caseras*  
*Salón de Bodas, Bautizos y Comuniones*  
*Reuniones de Empresas*



**AIRE ACONDICIONADO**

PUENTE D. MANUEL - TELF.: 95 251 08 19  
ALCAUCIN (Málaga)



## **PESCADOS Y MARISCOS CONGELADOS**

CONGELADOS LOS COMPETEÑOS (ECOMSA)  
VENTA AL MINORISTA Y AL MAYORISTA  
AMPLIA GAMA DE PRODUCTOS CONGELADOS  
LES VENDEMOS CALIDAD Y PRECIO



**NOS ENCONTRAMOS EN:**

AVDA. JUAN CARLOS I - POLIGONO LA PAÑOLETA  
TELEFONO: 95 255 80 53 - FAX: 95 255 81 56 - VELEZ-MALAGA

C/. REAL, S/N. - TELEFS.: 95 251 11 64 - 95 251 14 31 - FAX: 95 251 14 31  
CALETA DE VELEZ



**AMORTIGUADORES**



**ACEITES**



**NEUMATICOS**



**LLANTAS**



**VULCANIZADOS**

**J. MARTÍN**



C/. REMANENTE, 6 - TELF.: 95 250 26 43 - VELEZ-MALAGA

**ag**  
**alcoba cabello**

**INMOBILIARIA - ADMINISTRACIONES**

**SEGUROS - FINANCIACIONES**

“Nuestras gestiones benefician sus inversiones”

AVDA. VIVAR TELLEZ, 39 - TELFS.: 952 50 24 45 - 952 50 12 62  
29700 VELEZ-MALAGA

AVDA. ANDALUCIA, 86 - TELEF.: 952 54 27 10  
TORRE DEL MAR

# Agencia Juan Méndez Zapata



*Toda clase de seguros en una gran compañía internacional*

**Diario SUR**  
Delegación VELEZ-MALAGA

*Publicidad en el diario malagueño. No tiene que desplazarse a Málaga para hacer sus anuncios en este periódico.*

*La contabilidad de su negocio por ordenador, o si lo prefiere desde su centro de trabajo. Precios económicos.*

C/. FELIX LOMAS, 18 (Las Monjas)  
TELF.: 95 250 19 48 - MOVIL: 607 580 090 - VELEZ-MALAGA



**Materiales**  
**MUÑOZ PEREZ, S. L.**  
**El Filete**

**CALENTADORES Y GRIFERIAS • AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

**DELEGACION:**

**PORCELANOSA, VENIS, APARICI, ALFA, PEÑARROYA, MENSAQUE,  
HERRAMIENTAS DE TRABAJO Y FONTANERIA EN GENERAL**

**EXPLANADA PLAZA DE TOROS**  
**TELF.S.: 95 250 78 79 - 95 250 47 60 - VELEZ-MALAGA**

Pequeño homenaje a un gran artista

# D. Pedro Pérez Hidalgo Tallista e imaginero



Texto: José Miguel Rodríguez Ruiz

**E**n multitud de ocasiones, siempre nos acordamos de las personas, de su obra, de su paso por esta vida, una vez que ya no se encuentran con nosotros, cuando ellos y ellas ya no pueden ser partícipes del calor de nuestro reconocimiento y de nuestras palabras.

Organizamos actos, exposiciones, entregamos recuerdos a sus familiares o incluso se ponen sus nombres a calles, ... pero su presencia física ya no es posible.

Antes de que todo esto suceda, quiero desde estas páginas rendir un pequeño homenaje a un gran escultor, tallista e imaginero, que por el trato personal que he tenido la suerte de tener ( y que espero tenerlo por muchos años) y que me ha brindado su amistad y sus acogedoras palabras en las muchas ocasiones que lo he visitado en su taller y me ha recibido en su casa, de la cual tengo siempre abiertas las puertas, pues el siempre recibe con los brazos abiertos a sus amigos.

Me refiero a D. Pedro Pérez Hidalgo, un malagueño al que no siempre se le ha reconocido su valía y trabajo, al que se le recuerda únicamente en ciertos lugares el día que salen a la calle sus tronos, (sobre todo el más emblemático que tiene en la capital), pero después ni acordarse de él.

Aunque no quiero hacer de este trabajo un tratado sobre su vida y su obra, ya que seguramente hayan personas mas entendidas que yo para realizar esta tarea,

quiero reflejar en unas pocas de líneas algunos aspectos de su biografía.

Nació D. Pedro Pérez Hidalgo en 1912, (por lo que ya ha cumplido los 90 años), concretamente el 12 de Marzo en Málaga, aunque poco después su familia se traslada a Granada.

Eran multitud de talleres artesanales los que poblaban las calles de la ciudad de la Alhambra, los que quizás marcaron la trayectoria artística del joven, siendo su padre el que lo inscribe en la Escuela de Bellas Artes a la edad de 14 años.

Pocos años después regresan a Málaga, donde se afana en buscar talleres de talla donde continuar su labor de aprendizaje, donde entabla amistad con artistas de la talla de Francisco Palma.

En 1933, le reclaman sus obligaciones militares, siendo trasladado a Madrid, donde conoce a Mariano Benlliure.

Años después, la guerra civil ocasiona grandes pérdidas en el patrimonio artístico del que se ocupará en recuperar junto a otros artistas locales, siendo reclamado por Palma para trabajar junto a él, participando en la realización de obras que después serán catalogadas como obra de Francisco Palma.

Permanece en esta situación hasta 1943, año en el que realiza el trono de la Soledad de Mena, que lo catapultó y montó su taller propio.

Su estilo, poco comprendido por muchos, no intenta hacer que sus tronos sean un compendio de miniaturas, sino que se interpretan en un conjunto, los detalles se basan en bellas hojas y motivos carnosos, llamativos, que hacen necesaria una visión globalizadora del conjunto.

Pero como decía anteriormente no soy el más apropiado para meterme en estas profundidades y solo quiero dejar constancia de la persona y su faceta más humana e íntima.

Este aspecto me lo demostró en una de las muchas visitas que le hago, pues coincidió que era el día del regreso a su iglesia de la Imagen de Ntra. Sra. de la Alegría, que es llevada en romería a las afueras de Málaga, y en ese día de su regreso, los miembros de esta corporación realizan un rodeo para poder pasar por la puerta y detener el carro ante la casa de D. Pedro, hecho que lo emociona inmensamente, habiendo sido él el autor de esta venerada imagen de Capuchinos, pues me cuenta que son muy pocos los que se acuerdan de él.

Sería un gran trabajo el que se podría realizar sobre su obra y su vida, pero en estas pocas líneas quiero destacar únicamente varias de sus obras, las más cercanas geográficamente a la ciudad de Vélez-Málaga y a la comarca de la Axarquía, ya que hacer mención simplemente a todas y cada una de las obras salidas de sus gubias, sería prácticamente imposible, y más no siendo esta mi intención,

ya que se debería de hacer de una forma pausada y muy bien estudiada, en una publicación digna, pudiéndose acompañar de la organización de una exposición.

En nuestra ciudad, pasean dos de sus tronos, obras en un significado especial, por los motivos que a continuación expondré.

El trono de Nuestro Padre Jesús Cautivo de Medinaceli, magnífica obra realizada en madera tallada y dorada, que fuera propiedad de la malagueña Cofradía de la Puente y de la Paloma, realizado de 1963, que se podría decir formaba un conjunto con el exuberante trono de la Virgen de la Paloma, (que viene a ser una de las obras maestras de la escultura y talla procesional en nuestra provincia, siendo reclamo su poderosos arbotantes, su capilla central, sus voluminosos contornos y formas, etc...).

Pero centrándonos en el trono de Jesús de Medinaceli de nuestra ciudad, podemos apuntar que para adaptarlo a las necesidades de la cofradía veleña fueron modificados varios de sus elementos, destacando sobremanera los espectaculares faroles de sus esquinas, además de las originalísimas cabezas de varales, fruto de una revolucionaria imaginación, conjugando unos feroces dragones con pechos de mujer, motivo muy atrevido e innovador.

El otro gran trono realizado para nuestra ciudad, (el último gran trono que forma parte de su dilatada obra y de su extenso



**Virgen:** Imagen de Ntra. Sra. de los Angeles, Patrona de la axárquica localidad de Cútar, realizada en el año 1992, inspirándose en fotografías de la destruida en la guerra civil.

**Trono:** Sobrio trono de Ntro. Padre Jesús en su Presentación al Pueblo "Ecce-Homo", realizado en el año 1993, siendo este el último gran trono salido de las gubias de este autor.

**Trono:** Artístico trono de Ntro. Padre Jesús Cautivo Medinaceli, que fuera propiedad de la malagueña Cofradía de la Puente y de la Paloma, manteniendo sus bellos faroles y originales cabezas de varal.

catálogo) es el de Ntro. Padre Jesús en su Presentación al Pueblo (Ecce-Homo), espectacular dentro de su sencillez, debido a la austeridad de la Cofradía, de madera tallada y barnizada, con barrocas cartelas en los cuatro lados con detalles de oro y policromía, y con sus característicos pebeteros de sus esquinas, donde quedan perfectamente reflejados y contenidos los sabios conocimientos (que ha ido atesorando a lo largo de extensa experiencia), en la talla y la composición de los que es poseedor este maestro de la madera.

Otro aspecto que he de destacar es el campo de la imaginaria, que ha sabido cultivar magistralmente, ya que son muchísimas las imágenes que han salido de sus gubias, repartidas por todo nuestra geografía, siendo la Axarquía una tierra que ha sabido conservar el

legado creado por D. Pedro.

En muchas ocasiones cuando se habla de imaginería solamente pensamos en las imágenes de devoción, es decir a los sagrados Titulares, Cristos, Vírgenes o Santos, pero dejamos olvidados y dejamos de lado a otras muchas representaciones, tan valiosos como los mencionados, como son los personajes secundarios de grupos escultóricos y lo que forman parte de las pequeñas capillas de los tronos y de los retablos, los angelitos que revolotean por las peanas y cajillos de las andas procesionales, siendo estos tan válidos artísticamente como los otros, debiendo ejercer en su realización tanta maestría como en las imágenes de tamaño natural.

Poblaciones tales como Riogordo, donde se venera la imagen de Ntra. Sra. de los Dolores, realizada en 1972, en La Cala del Moral, también con la Virgen de los Dolores realizada en los años 60, la imagen de Jesús Resucitado de Frigiliana, realizada en 1989 y otras que sería muy largo de enumerar, veneran imágenes pasionistas salidas de sus manos.

Pero me quiero quedar en una en concreto, en este caso de Gloria, como es la imagen de Nuestra Señora de los Angeles, patrona de Cútar.

Tuve el honor de encargar esta imagen en el año 1991, y de conocer a D. Pedro Pérez Hidalgo, siendo sus ágiles manos las que al año siguiente ya habían realizado, en talla directamente

sobre la madera, esta bella imagen de la Virgen sosteniendo en sus manos al Divino Niño, siendo de una gran belleza su cara y manos. Debido a unos problemas de salud, no le fue posible terminar la imagen del Divino Infante, por lo que preparó un Niño de escayola, que es el que tiene actualmente.

Al año siguiente, es decir en 1993, entregó ya finalizado el que debería de llevar en sus divinas manos la Virgen, pero el pueblo decidió que este no fuera sustituido, siendo procesionado el de talla de madera el Domingo de Resurrección, tal y como se hacía antiguamente con el Niño que llevaba en sus brazos la Patrona, ya que se le había indicado a nuestro escultor que se debería de realizar con una peana dorada, sobre la cual poder procesionarlo en el mencionado día.

Para nuestro pueblo, también realizó en la década de los 70, un pequeño pero bello trono de madera tallada y dorada con elegantes arbotantes de cuatro luces en sus esquinas, recordando a los antiguos tronos de carrete tan típicos en nuestra comarca, aunque por desgracia tan olvidados, en el cual es procesionada la imagen de nuestro Patrón San Roque, siendo esta tipología de pequeños tronos de talla dorada uno de los elementos que más ha realizado nuestro homenajeado por toda la geografía malagueña.

también hay que destacar la labor restauradora, puesto que las imágenes de María Santísima

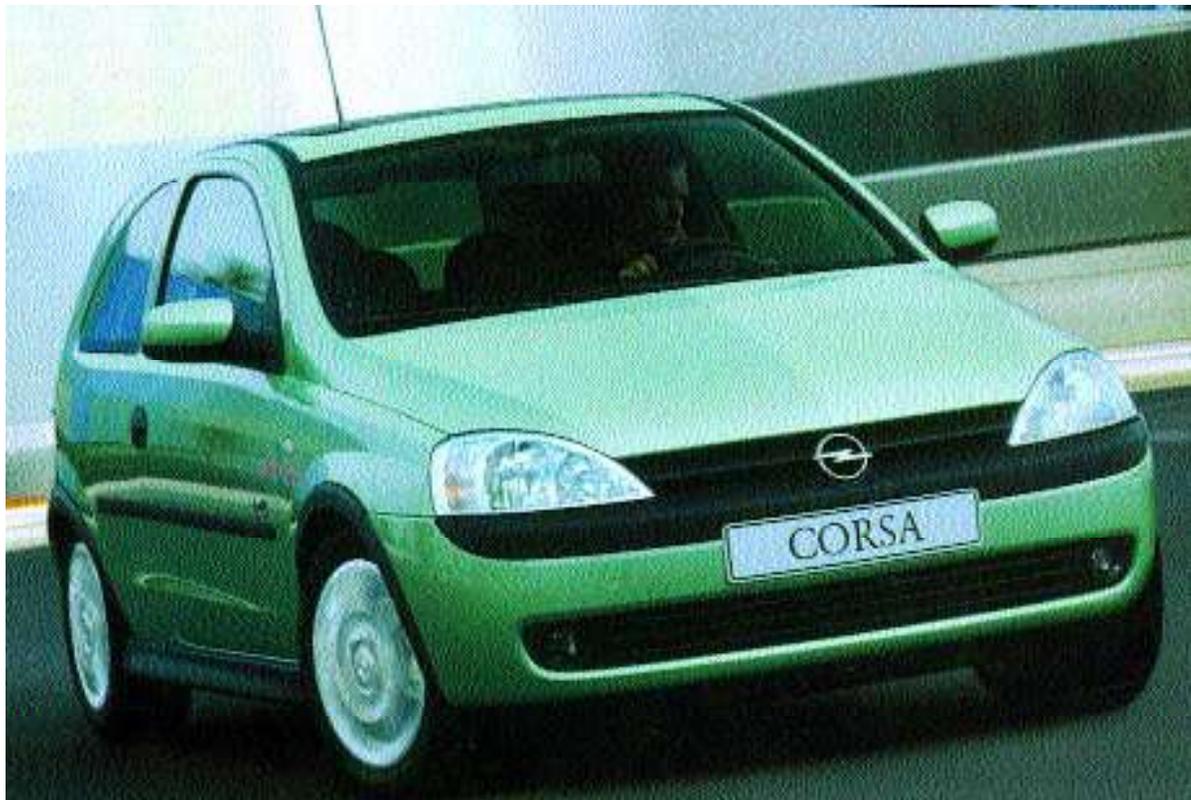
de los Desamparados, María Santísima de la Caridad (a las cuales realizó también las manos abiertas), María Santísima de los Dolores, (a la cual descubrió los pergaminos en el interior de su mascarilla delatando su antigüedad) y Nuestra Señora de la Soledad, todas ellas han pasado por sus manos, y algunas de ellas aun conservan sus policromías.

Otro aspecto destacable en su labor, son sus trabajos de retablística, es decir, D. Pedro es el autor de multitud de retablos mayores y menores en toda la provincia, destacando los de varias parroquias de la Capital y de la provincia, y en nuestra ciudad hay que hacer presente su obra es este campo, puesto que es el autor del Retablo Mayor del Santuario de Nuestra Señora de los Remedios.

también dentro de este campo de la retablística, hay que señalar los altares laterales de la Iglesia Parroquial de Periana.

Se que con estas líneas no apor- to nada en especial a la investigación de su obra, olvidada y atribuida en muchos casos a otros autores, pero mi ánimo no es otro que el reconocimiento a este gran hombre, que sabe hacerse apreciar, por su humildad y bondad, por todo el cariño que ha puesto en su obra y que ya es hora que se reconozca su ardua labor, sobre todo la realizada en aquellos años de la reconstrucción de los destruido en la Guerra Civil.

Desde aquí, sirvan estas humil-



**OPEL**



**VELEZAUTO, S.A.**

Concesionario Oficial Opel

AVDA. JUAN CARLOS I. POLIG. IND. LA PAÑOLETA, 13 Y 14

TELF.: 95 250 35 45 - 95 250 00 65 - 95 250 30 62

FAX: 95 250 06 06 - 29700 - VELEZ-MALAGA



# Servicios Inmobiliarios **VAQUERO, S.L.**

**Pisos • Chalets • Naves**  
**Fincas Rústicas • Tramitaciones • Etc.**

C/. CANALEJAS, 30 - EDIF. ALCAUCIN  
APARTADO DE CORREOS, 47  
TELF.: 95 250 39 74 - FAX: 95 250 53 48  
29700 VELEZ-MALAGA

**viajes benamar**

C/. Canalejas, 19 - Telfs.: 95 250 35 98 - 36 99 - VELEZ-MALAGA

**En la Capital de la Axarquía**  
**La Mayor Organización de Viajes de toda la Comarca**

- Viajes en Avión, Tren, Barco y Autobús.
- Viajes Organizados para Novios, Empresas, Peñas y Colegios.
- Ofertas de Vuelos a Europa y Sudamérica.

**PRECIOS SIN RECARGO**  
**Sucursales en Torre del Mar:**

Plazamar-Centro - Telf.: 95 254 02 40  
Edif. Villa Carmen, Avda. Andalucía - Telf.: 95 254 04 01

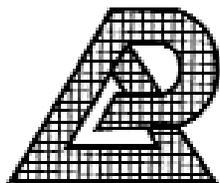


### VENTA AL DETALL

C/. Reñidero, 14 - Teléfono: 952 50 46 66 - VELEZ-MALAGA  
C/. Ant. Ruiz Rivas, 13 - Teléfono: 952 52 24 61 - ALGARROBO  
C/. Cruz, 20 - Teléfono: 952 52 37 39 - NERJA

### VENTA AL MAYOR

C/. Cruz Verde, 37 - Teléfono: 952 50 49 95 - VELEZ-MALAGA



## ALMACENES PALACIOS

JUGUETES, PAPELERIA, FIESTAS, PLAYA, CARNAVAL Y  
NAVIDAD

**LA MAYOR ORGANIZACION DE ARTICULOS DE TODA  
LA AXARQUIA, CON MAS DE DIEZ MIL REFERENCIAS Y  
30 AÑOS DE EXPERIENCIA EN ESTA ZONA AL  
SERVICIO DEL CLIENTE**

[www.portalaxarquía.com](http://www.portalaxarquía.com)  
E-mail: [japalacios@teleline.es](mailto:japalacios@teleline.es)

EDIF. CONJUNTO HUERTA LISBONA, S/N.  
(FRENTE COLEGIO ANDALUCIA)  
TELF.: 952 50 67 18 - FAX: 952 50 67 18  
VELEZ-MALAGA

# **Cocinas**

# **salvador**



CAMINO DE MALAGA, 39  
TELF.: 952 50 35 06 - VELEZ-MALAGA

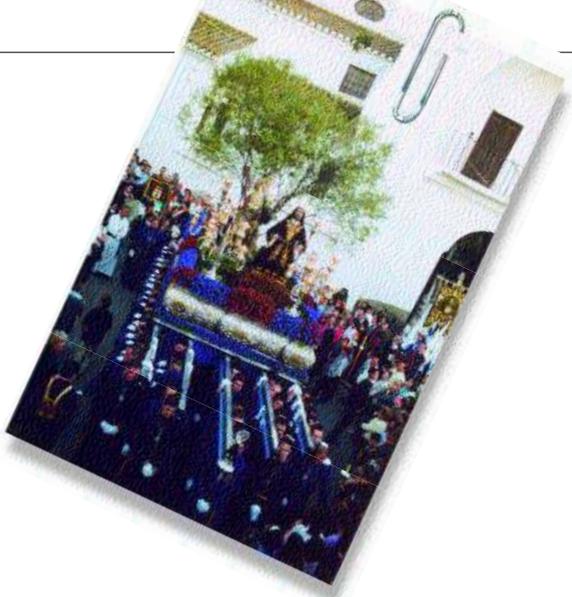


## **AUTOSERVICIO**

# *Gaspar*

**EMBUTIDOS - JAMONES - QUESOS  
CONSERVAS DE PESCADO,  
CARNICAS y VEGETALES  
VINOS y LICORES**

PLAZA S. FRANCISCO, 23 - TELF.: 952 50 13 95 - VELEZ-MALAGA



## LA CARRERA; NUEVO CAMINO DEL GETSEMANÍ VELEÑO

Por: Juan Antonio Iranzo Bermúdez

**H**ace ya varios años, que en las numerosas e improvisadas tertulias cofrades venía saliendo con asiduidad un tema de conversación: la cofradía del Huerto iba a dejar de pasar por la calle San Francisco; como de costumbre suele ocurrir en estas reuniones todo el mundo daba su opinión; que si le parecía una buena idea, que si era una barbaridad, que como se iba a perder una tradición como esa, etc; pero nunca se llevo a cabo este hecho.

De sobra se sabe que al hablar del Huerto y los Desamparados, son dos imágenes que de inmediato se las liga a la calle San Francisco; son numerosos los pregones, saetas, sevillanas y canciones que recogen este paso de nuestras Sagradas Imágenes por tan recoleta calle; por algo se une a nuestra Cofradía con el barrio de San Francisco.

El próximo 27 de Marzo (D.M.), Miércoles Santo, la Cofradía del Huerto y los Desamparados dará una nueva imagen en su Salida Procesional desde San Francisco, y tomará como recorrido alternativo c/ Poeta Joaquín Lobato, c/ La Carrera, Paseo Nuevo y c/ Sevilla. Han sido muchas las horas dedicadas al estudio de este cambio por parte de esta Pontificia y Muy Antigua Cofradía; se han sopesado los puntos a favor y en contra de la Cofradía del paso por calle San Francisco, y curiosamente el mayor número de ellos representaban aspectos negativos para el Desfile Procesional de la Cofradía. Así, el 15 de Junio del pasado año, en Cabildo General de Hermanos de la Cofradía celebrado en los salones de la JUFRA, los Hermanos de esta Cofradía decidieron, por amplia mayoría, el cambió de recorrido de la Cofradía en la noche del Miércoles Santo; decisión que fue corroborada por el propio Cabildo de Hermanos el día 9 de Noviembre.

Se ha hablado mucho de calle San Francisco a lo largo de la historia; es verdad que el paso de nuestra Cofradía por esa calle es único, pero todo ello suponía un desbarajuste para los Hermanos de la misma; desmonte y montaje de las partes del trono, cierre y apertura de los arbotantes, colocación de las macollas de las barras del palio, el paso por letreros, cornisas y balcones, el

enganche del olivo con los balcones o las famosas alas del Ángel (como ocurrió el pasado año) hacen que cada año el paso por esta calle fuera distinto y quedara grabado en la retina de todos nosotros como “aquel año en el que.....”; el resultado de la cuestión era que cuando por fin se tenía la procesión medio organizada el frente de procesión se encontraba ya en la calle Coroná. Mucha gente a ese paso por la calle San Francisco, a pesar de los problemas que hay que sufrir, lo llama tradición; se dice que se va a romper una tradición, circunstancialmente y mayoritariamente por personas que no son de nuestra Cofradía y que apenas conocen las dificultades que suponen el paso de la procesión por mencionada calle; también se dice que las tradiciones se crean para romperlas, quizás haya llegado el momento de romper esta si se la considera como tal. Si se la considera así, tendríamos que pararnos a pensar todos que el echo de que el Señor del Huerto abriera los desfiles procesionales del Miércoles Santo durante más de 50 años, sería una tradición; es algo que los Hermanos de esta Cofradía quisiéramos recuperar, pero que hoy en día no es así; será porque no sería tal tradición.

De lo que sin duda estamos convencidos los miembros de la Junta de Gobierno de esta Cofradía, es que este cambio ira en pro de nuestra Cofradía y de nuestra Semana Mayor; habrá quien tache la labor de la Junta de Gobierno de esta señora Cofradía veleña, a las que algunos no temen en calificarla de revolucionaria, pero que siempre ha contado con el apoyo incondicional de su Cabildo General de Hermanos, por el que siempre se ha dejado guiar. Este cambio solo es un paso más de la labor que se empezara a realizar el pasado año con el comienzo de una nueva legislatura en el seno de la Cofradía, teniendo como uno de sus objetivos prioritarios volver a situar a la Hermandad en el lugar que se merece y como se merece; basándose en dar una nueva imagen de la Cofradía, con la mentalidad y las ilusiones de los jóvenes cofrades, pero sin olvidar nunca a todos aquellos que cuentan con expe-

## LLORAN LAS CORNETAS A la memoria de Ramón Alaminos Castro

Por: Agustín Peláez Jurado

Querencia y que han depositado su confianza en ellos. Querido Ramón, ya acabó todo, ya acabó. Ya estarás en el paraíso, aquel paraíso que todos soñamos. Ya estarás junto a Jesús del Amor y junto a tu Virgen de la Caridad.

Ya acabó todo, Ramón, y tú feliz en la Ciudad de Dios, y nosotros aquí, en la penalidades diarias a las que nos aferramos desesperadamente, aún sabiendo que adonde tu llegaste aquella noche se estará mejor.

Más yo, no quiero pensar en aquella noche veraniega, y en lo que pasó y en lo que pasaste para que la “hermana muerte” te arrancara de estar con nosotros.

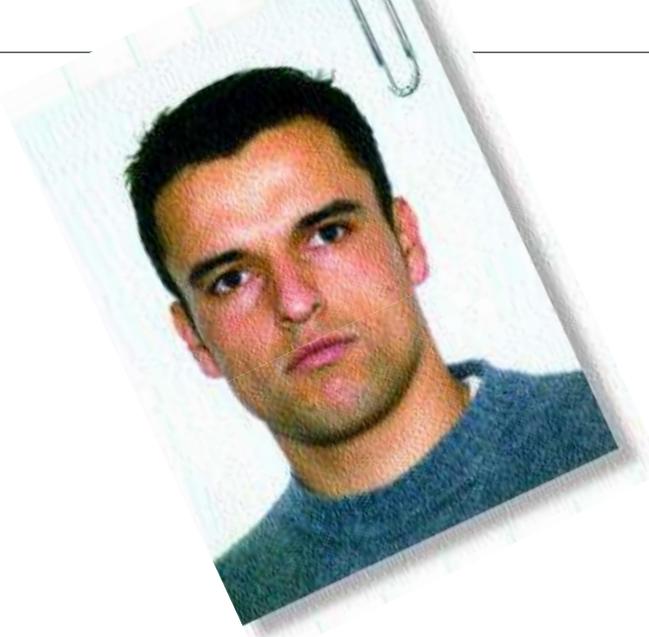
Y prometo recordarte como eras, un chico feliz, recordarte en la ilusión que ponías en todo lo que hacías, y verte en las tardes de feria en nuestra caseta, vestido de corto, altanero, con la guitarra en ristre, cantando por fandangos y alegrías.

Y de cómo me contabas el esfuerzo y el empeño en levantar tu propia empresa, algo que siempre me sorprendió en una persona tan joven, y de cómo lo mismo estabas en lo alto del andamio, y cinco minutos después con traje y corbata visitando nuevos clientes.

Pero sobre todo te recuerdo con tu fiel compañera, la corneta, esa que ya no volveremos a oír los Viernes Santos.

Querido Ramón, hay muchas maneras de rezar, y la tuya, era sacando del frío metal esos cálidos sonos que llegaban a lo mas alto, y que seguro ahora tocarás con más fuerza si cabe desde tu pedestal divino.

Y te recuerdo en tu gran día, ese día que quedó grabado con letras de oro en la historia de nuestra banda. Y verte aquella mañana camino de Sevilla, donde tocarías con las mejores bandas de toda Andalucía, corriendo de asiento



en asiento del autobús para afinar las cornetas, y diciendo a los chicos “Quiero ver muñequitos de plomo en la plaza de España”, y de cómo sonó en la ciudad de la Giralda el “A Ti” de Francisco Japón.

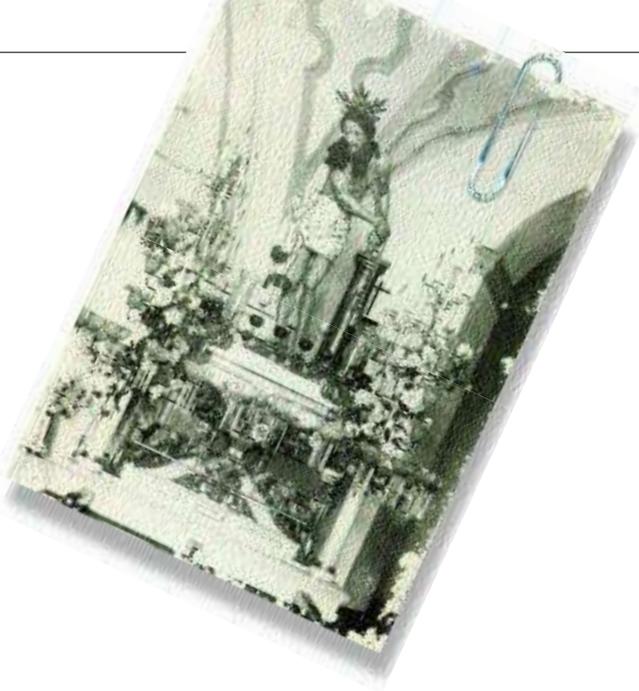
Sé que a veces te desesperabas con la banda, con que los muchachos no ponían lo que había que poner. Pero no se lo tengas en cuenta Ramón, comprende que vuestra afición es quizás la mas sacrificada y la que menos se recompensa en la Semana Santa, y claro, no todos tienen tu pasión por la música ni tu espíritu de trabajo.

Querido Ramón, aunque desde la Fe me alegro por ti, que te hayas ido con Dios, te reprocho que nos dejaste cuando más falta nos hacías, y no lo digo de forma egoísta, tu lo sabes. Pero en fin, a lo mejor desde arriba resulta más fácil ayudarnos en nuestro caminar.

Que sólo me encontré en el último Rosario de la Aurora, que vacío quedó el varal sin tu presencia, en la única oportunidad que tenías de pasear a tu Virgen por Vélez cada año, y me angustio al recordar tus palabras de que el Viernes Santo de 2002, ibas a cambiar el casco y las plumas por túnica y velillo, y ser horquillero anónimo con silencio de cartujo.

Querido Ramón, desde lo más hondo de mi corazón, te tengo que confesar que no me consuela lo que se dice en estos casos. Que estarás bien, que estas en paz con todos, que esta Semana Santa ocuparas lugar preferente en la celestial tribuna que el redentor crea para que disfrutéis allí arriba de las tradiciones de tu pueblo, y te emociones al vernos porque yo HERMANO, yo sigo echándote de menos.

Más de una cosa estoy seguro, que este Viernes Santo, cuando las añejas puertas de la conventual de San Francisco se abran de par en par para dejar pasar la procesión de nuestra Cofradía, y tu banda cruce el dintel, rutilante, marcial, sería como tu la creaste, entonces Ramón, el rugir de los tambores será más sobrio que nunca, y el trinar de las cornetas parecerán lloros en la tarde veleña, y sus notas, cual lágrimas se dirigirán al cielo para que las oigas, y serán sonos de gratitud, porque por encima de bandas, de enseres y de procesiones, están las personas y



## NUESTRA SEMANA SANTA ¿Una tradición de siglos?

Por: José Miguel Rodríguez Ruiz

**S** lo que nos enseñan, y tu Ramón nos enseñaste lo que es sacrificio, pundonor, bondad, alegría, pero sobre todo hermano, dejaste en cada uno de nosotros lo más importante, nos dejaste el saber lo que significa la palabra AMISTAD. Gracias Ramón, gracias amigo.

siempre que hablamos sobre nuestras cofradías y sobre la Semana Santa en general, aplicando la conversación sobre la nuestra, tenemos a gala el decir que es una tradición de siglos, que es la costumbre mas antigua de nuestra ciudad que se ha mantenido hasta nuestros días, incluso yo mismo, ante amigos de otras ciudades tengo a gala el hacer mención de este hecho.

Pero punto seguido a esa afirmación deberíamos de pensar en un detalle, ¿qué nos queda de aquellas procesiones y sobre todo el significado de estas? . No voy a entrar en este segundo punto, por que son muchas las razones para evitar entrar en este viejo debate, sobre el sentido y la fe que se ven (para muchos no se ve nada) en las procesiones, pero me voy a quedar con el aspecto mas profano, en el aspecto estético.

¿Tiene nuestra Semana Santa una idiosincrasia propia, una estética reconocible y diferenciador, tenemos algún aspecto único?

Creo que la respuesta es obvia.

Nunca he sido muy amigo de las comparaciones, pero hay veces que recurrir a ellas es necesario. Viendo las procesiones en televisión o en fotografías, sin necesidad de ver el pie de foto o las explicaciones de los comentaristas, sabemos a ciencia cierta que las imágenes que aparecen por la pantalla corresponden a procesiones de Sevilla, Málaga, etc.

Nuestras procesiones pasarían como una mas, sin el

subtítulo o pie de foto sería imposible de reconocer a alguien que sepa poco.

Pero no siempre ha sido así. Hasta que desaparecieron nuestros tronos y nuestras imágenes en la Guerra Civil, teníamos un sello propio, una estética que hasta cierto punto nos hacia diferentes, aquellos bellos tronos de carrete, la estética de los arreglos de la imágenes, los desfiles procesionales en sí, ....

Se que hoy día sería un atraso el que nuestros penitentes portaran aquellos pesados cirios o hachas de carburo, o que nuestros tronos mantuvieran el pequeño tamaño de entonces, pero todo se puede adaptar sin que se destrozé la memoria histórica de siglos atrás.

En algunas ocasiones en las que ha salido este tema en charlas o conversaciones de amigos, siempre se termina echando mano de aquella vieja frase de "evolucionar o morir", pero muchas veces es mejor morir antes de evolucionar y ver lo que se ve.

¿Es necesario para que un trono sea bonito tener que copiar uno de la capital hasta en su mas mínima expresión, o el vestir a una Imagen de la misma forma y con las mismas ropas de su homónima de otra ciudad?

Cuando se ha hecho necesario el tener algo nuevo, por que no hemos mirado viejas fotografías o echando mano de la memoria de nuestros mayores, o mejor aún nunca hemos mirado a la Semana Santa de nuestro alrededor mas cercano, a nuestra comarca de la Axarquía. Se que en pueblos tan pequeños lo que vamos a encontrar es una versión reducida de las procesiones que habían en Vélez-Málaga hace años, pues en la inmensa mayoría no han evolucionado o no han admitido los cambios que se imponían o querían introducirse desde otros lugares.

Quizás algunos de nosotros pensemos que esto se ha debido a que al estar mas apartados estos pueblo, estas influencias no han llegado, las malas comunicaciones, el poco interés por lo ajeno,.....

Pero que mayor cruce de caminos ha habido en Antequera, que mejor lugar para echar por tierra las respuestas de los que dicen lo anteriormente expuesto, esta ciudad que ha sido un lugar de paso obligado y donde las modas también han transitado, pero aquí no se han quedado (hasta hace muy poco).

Sus tronos son los mismos de hace siglos y los que han hecho nuevos han seguido la estética de los antiguos, las vestimentas de los cofrades no han experimentado grandes cambios, la estética en las vestimentas de sus Vírgenes siguen siendo las mismas.

Si vemos la fotografía de un trono de Antequera, sabremos inmediatamente de donde procede.

Algunos dicen que el tener tronos de carrete hoy día, con las dimensiones de los que se necesitan es un atraso, pero no pensamos que en nuestra ciudad se conservan algunos, o si queremos salir fuera (por que lo de fuera siempre nos parece mejor que lo nuestro), por ejemplo a Málaga capital, allí salen tronos de carrete con el tamaño que necesitan allí.

Nuestras Vírgenes con sabor a antigüedad y siglos, han perdido su identidad al quererlas poner de guapas como las sevillanas o malagueñas, perdiendo la intima estética que ofrecían al mantener sus manos unidas, nuestros mantos cortos, que aunque algunos digan que ellos tienen uno, al fin y al cabo lo han terminado agrandando, si nos ponemos a ver viejas ilustraciones veríamos como la mayoría de nuestras Dolorosas portaban a sus pies medias lunas, sin importar su advocación, o las legiones de angelillos llorosos que poblaban las peanas y tronos, o que sujetaban las sogas que pendían de los cuellos de nuestros Cristos, y otros muchos detalles que sería imposible de enumerar.

Y hablando del desfile procesional en sí, las indumentarias de los penitentes, de los horquilleros, que por lo menos deberíamos de conservar el nombre, o aquellas guardias romanas o de judíos que formaban parte del cortejo procesional.

## AUTOMOVILES

# CAMACHO

## ASISTENCIA TECNICA DEL AUTOMOVIL

**ESPECIALIDAD:**

VEHICULOS FORD  
INYECCION TODOS  
LOS MODELOS - FRENOS ABS  
ALINEACION DE DIRECCION  
AIRE ACONDICIONADO

AVDA. CARLOS III - REAL BAJO  
TELEFONO: 952 50 63 43  
29700 VELEZ-MALAGA

# PROAXARQUIA, S.L.



*C/. ALBARDONEROS, 1*  
*TELF.: 952 50 14 49 - 952 50 14 86*  
*MOVIL: 639 051 960 - 29700 VELEZ-MALAGA*

# Doña



# Carmen



*A la vanguardia de la Moda*  
*en el vestir*

**HNOS. HERRERA GALVEZ C. B.**  
C/. POETA JOAQUIN LOBATO, 3  
TELF.: 952 50 13 89 - FAX: 952 50 52 02  
VELEZ- MALAGA



*Venta al por mayor y menor de productos congelados  
Servicio Diario de Reparto*

Avda. Vivar Téllez - Telf.: 952 55 86 76 - VELEZ-MALAGA  
C/. Andalucía - Telf.: 952 50 99 78 - BENAMOCARRA  
C/. Canalejas, 8 - Telf.: 952 50 70 67 - VELEZ-MALAGA  
C/. Reñidero, 13 - Telf.: 952 50 76 16 - VELEZ-MALAGA

# *Latino*

**J + G**  
**NO-NAME**  
**ANGIE**  
**TOYPES**

**ROZE**  
**BUCCINO**  
**LACOSTE**  
**PIERRE CARDIN**

Camino de Málaga, 15 - Telf.: 952 50 50 66 - Vélez-Málaga

Y en las murallas de Vélez en la Plaza de San Juan los cofrades te rendirán pleitesía junto a toda la ciudad.

Y a tu paso por las Claras, repicaran las campanas porque voz no tienen para decirte, ¡Rocío guapa!



Foto: J. Arroyo

## Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús en su Triunfal Entrada en Jerusalén y M<sup>ª</sup>. Stma. del Rocío

**SEDE CANÓNICA:** Iglesia del Real Monasterio de Ntra. Sra. de Gracia (Las Claras)

**SALIDA PROCESIONAL:** Domingo de Ramos

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Febrero de 1957

**ICONOGRAFÍA:** Jesús monta sobre una "Pollinica" al entrar en Jerusalén y su madre le sigue vestida de blanca mantilla.

### IMÁGENES:

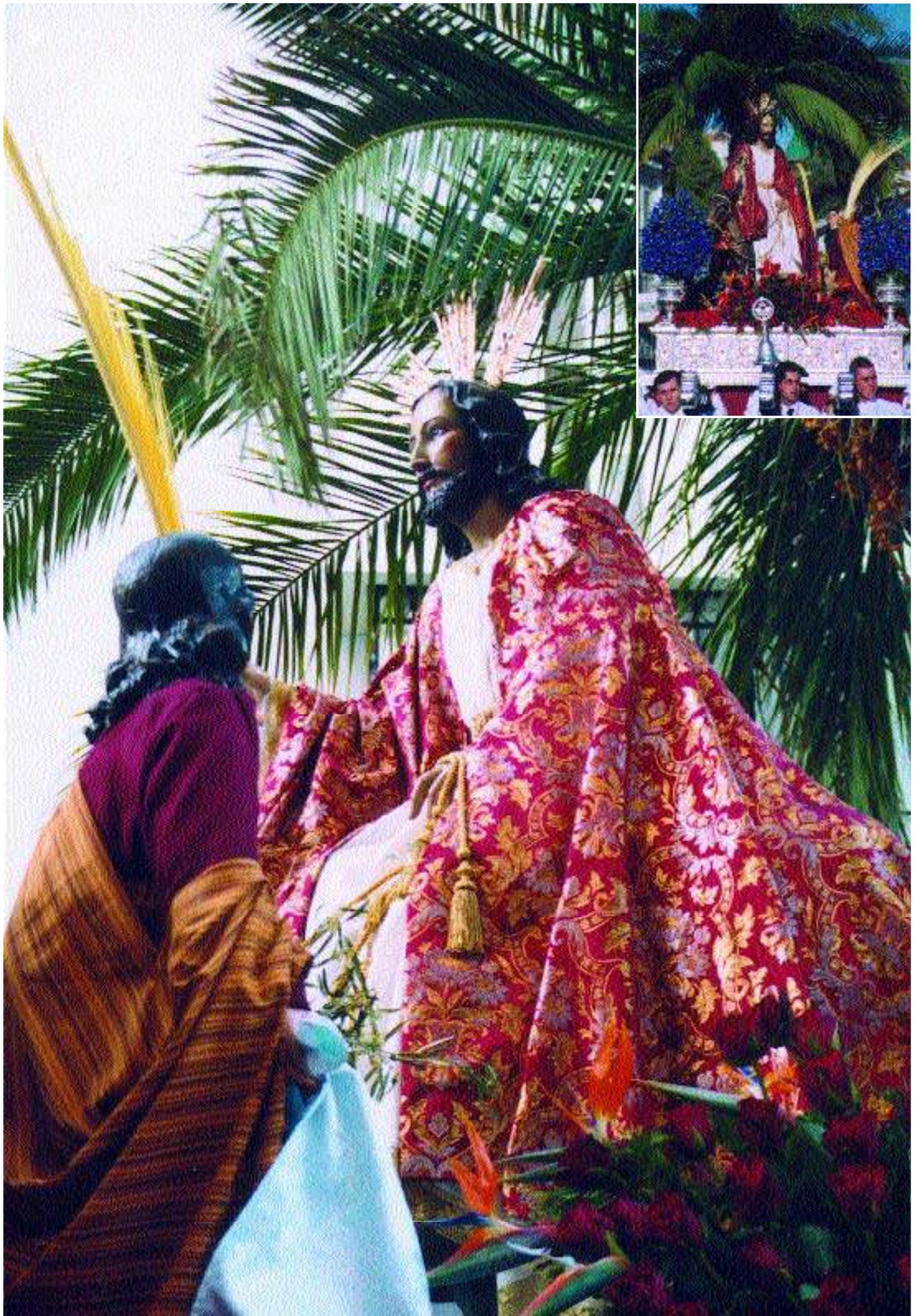
**CRISTO:** Nos encontramos ante la única imagen realizada en serie que es procesionada en Vélez-Málaga, procedente de los talleres de Olot, que representa a la tan conocida versión de Cristo montado en la pollina, sentado a un costado, bendiciendo con la mano derecha, mientras con la izquierda sostiene las riendas para conducirla, aunque al ser

vestida con telas por sus cofrades, se le otorga un gran realismo.

**VIRGEN:** Esta imagen de la Santísima Virgen se incorpora a la Semana Santa de Vélez-Málaga en el año 1980, siendo bendecida ese mismo año en la iglesia de la Claras. Su autor es el artista sevillano Juan Ventura, que realiza esta imagen con una iconografía típica para un Domingo de Ramos, pues no tiene esta Virgen en su expresión el más mínimo rastro de dolor, sino más bien una leve sonrisa, habiendo sido retocada por su mismo autor para corregir algunos detalles, siendo en la actualidad la única imagen mariana de este escultor en nuestra ciudad. Es vestida con telas y vestiduras blancas.

### TRONOS:

**CRISTO:** Metal Plateado. Orfebrería Sevillana, 1989



Fotos: J. Arroyo



Fotos: J. Arroyo



COMERCIAL SANTAMARIA  
INFORMATICA

*Venta de Ordenadores y Consumibles*  
*La mejor relación PRECIO - CALIDAD de la Axarquía*

VISITENOS

---

**MAS DE DIECISEIS AÑOS A SU SERVICIO NOS AVALAN**

---

Avda. Vivar Téllez, s/n. - Telf.: 952 50 33 96 - Fax: 952 50 70 69  
29700 VELEZ-MALAGA

*Confecciones* **ZABAR**

*Emilio Bautista Camacho*

**FABRICA DE PRENDAS DEPORTIVAS**  
**ESPECIALIZACION EN EQUIPOS**  
**DE NAZARENOS**

C/. Jara, 27 - Teléfono: 952 30 70 49 - 29009 MALAGA

**Martes Santo**

**Nazarenos con blancas faraonas y con coronas de espinas, que abren paso a Jesús y su camino iluminan**



Foto: J. Arroyo

## **Cofradía de Ntro. Padre Jesús en su Presentación al Pueblo “Ecce-Homo” y M<sup>a</sup>. Stma. del**

**SEDE CANÓNICA:** Iglesia del Real Monasterio de Ntra. Sra. de Gracia (Las Claras)

**SALIDA PROCESIONAL:** Martes Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Julio de 1991

**ICONOGRAFÍA:** Jesús en su Presentación al Pueblo, muestra su espalda tras el azotamiento. Lleva en sus manos una caña a modo de cetro.

### **IMÁGENES:**

**CRISTO:** Es esta imagen de Jesús una de las más llamativas y contundentes efigies del Señor que se procesionan en esta

ciudad, por los motivos que exponemos. La propia imagen al estar tratada con tanto realismo y acierto hace que hasta el más mínimo detalle haya sido tratado con total acierto por su autor, el sevillano Manuel Hernández León, que ha tratado, además de todo su cuerpo, la espalda con tremendo dramatismo, procesionándose desde el año 1987, año en el que es bendecido.

### **TRONOS:**

**CRISTO:** Pedro Pérez Hidalgo. 1993

**MOMENTOS DE INTERÉS:** Encuentro con M<sup>a</sup> Stma. de los Dolores en el Paseo Nuevo, y su salida y regreso a su

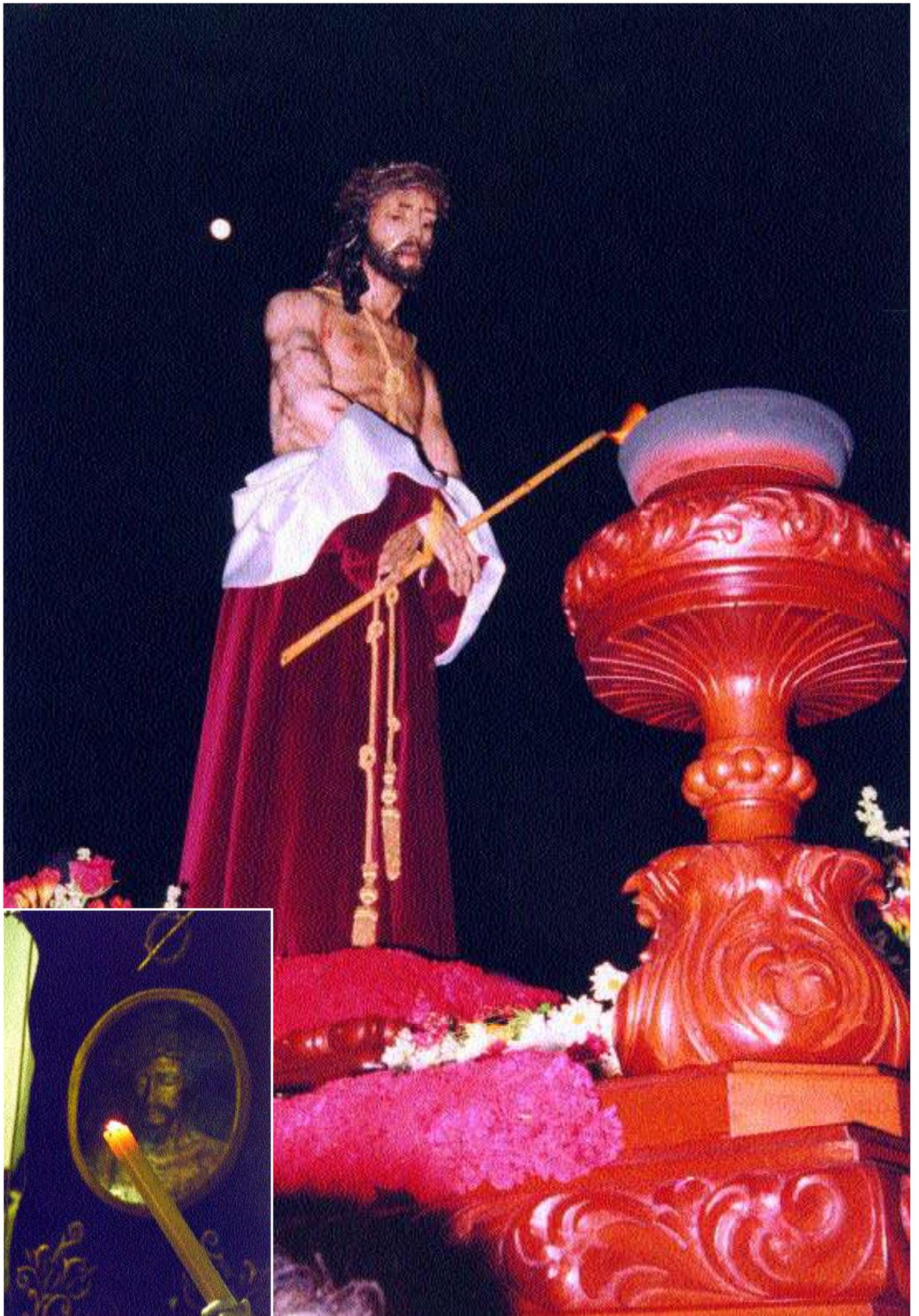


Foto: Manuel Roca

Foto: Juan Manuel Pérez



## Una década desde la bendición del “Ecce-Homo”

**E**l despertar de los sentidos, la emoción que se contiene, una ilusión inusitada, todo nos indica que algo grande va a ocurrir en estos días y es que nos encontramos de nuevo en el portal de nuestra Semana Mayor. Ha sido todo un año de dedicación y trabajo por y para nuestra Semana Santa. A lo largo del año han sido numerosas las experiencias que han enriquecido nuestras vidas pues no sólo las Cofradías vivimos la Cuaresma. A lo largo del año son numerosas las actividades que se desarrollan en el seno de nuestras hermandades y desde estas líneas vamos a intentar significar aquellos momentos que esta Cofradía ha vivido de manera especial.

Durante el presente curso escolar se ha mantenido la colaboración con el Colegio Público Juan Herrera Alcausa (Los Olivos). El grupo de Senderismo y Medio Ambiente que creamos el curso anterior nos permite estar en contacto con nuestros pequeños, presente y futura de nuestras cofradías y al mismo tiempo compartimos con ellos el privilegio de vivir en una zona de tan alto valor ecológico y paisajístico. Es una de las experiencias más enriquecedoras en lo personal y colectivo que desarrollamos.

Con la idea de potenciar aquellas actividades dirigidas a nuestro niños, también se realizó el Primer Certamen de Dibujo “Tu Semana Santa” en colaboración con el Colegio antes mencionado y con la inestimable ayuda de nuestro pintor y amigo D. Antonio Hidalgo, así como la de todo el personal docente encabezado por su director D. Joaquín Rus. La participación tan numerosa (247 trabajos entregados) así como la calidad de los trabajos nos manifestaron una realidad que ya conocíamos, Vélez-Málaga es tierra de pintores y de personas que aman su Semana Santa. Los vencedores en las distintas categorías fueron los siguientes:

Educación Infantil 4 y 5 años  
Educación Primaria 1º, 1º y 2º  
Educación Primaria 1º, 3º y 4º  
Educación Primaria 2º, 5º y 6º  
E.S.O. 1º y 2º

**Elena Cazorla Barranquero**  
**Aroa Cristina Alcantara Ramos**  
**Jennifer Pérez Segovia**  
**Erica España Ramos**  
**Silvia Hijano Porras**



Trasladarles y proyectarles nuestra Fe es nuestro objetivo y al mismo tiempo convivir y aprender de la visión que tienen ellos del mundo cofrade. El éxito tan rotundo de dicha actividad sólo nos anima a continuar y mejorar dicho evento. Para ello este año quizás se complementa con una Redacción sobre nuestra Semana Santa.

La donación que nos hizo la familia Ramos Hidalgo del escapulario que había pertenecido a la antigua Cofradía del Ecce-Homo desaparecida en los terribles sucesos de la guerra civil, nos contagió de inquietud y nerviosismo por la importancia y relevancia que suponía disponer de tal obra. Lo primero que pensamos fue acudir al organismo que nos ofreciera la máxima garantía en su cuidado y restauración. Que duda cabe que el Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico es el ente con mayor capacidad humana y técnica para tal tarea. Desde aquí agradecer la amabilidad y agilidad con la fuimos recibidos por el personal que trabaja en el mismo. La datación y especificaciones técnicas nos confirman que es una obra anónima del Siglo XVIII con indudable valor artístico, pero lo que es más importante para nosotros, con un incalculable valor sentimental y simbólico. Es el referente físico que nos recuerda lo que ha sido en esta bendita ciudad de Vélez-Málaga la devoción popular que desde el siglo XV se ha experimentado hacia el Cristo de la Caña como era popularmente conocido y también simboliza el trabajo, dedicación y esfuerzo que tantas personas realizaron en años difíciles para continuar con esta tradición.

Por ello se están realizando los pasos necesarios para incorporar tal reliquia en nuestros desfile procesional y que tenga un lugar relevante en el mismo.

La Semana Santa de 2001 será recordada por diversas peculiaridades. Fue la primera vez que salió nuestro Martes Santo en directo por Canal Sur causando verdadero impacto televisivo. Los comentarios que nos llegaron desde fuera de Vélez-Málaga eran de incredulidad y admiración. Quizás empiece a no ser una desconocida nuestra Semana Santa y con la Declaración de interés turístico nacional y divulgaciones como estas, sea una referencia a nivel nacional.

También nos aportó un matiz nuevo dentro de la noche del Martes Santo. La Madrugada del Perdón vino a aportar un aire fresco renovador. Gracias a D. Salvador Conde que supo captar lo que le demandaba la cofradía, esa noche, cuando ya se agotaban las últimas ceras ardientes de nuestros penitentes y Jesús volvía a su Barrio para encerrarse y dar por terminada la estación de penitencia, es cuando el pueblo de Vélez-Málaga en silencio y en comunión con Jesús hecho hombre tuvo la oportunidad de hablar y dialogar con El: momento de serena reflexión, diálogo íntimo y esperanzador.

El 4 de Mayo de 2001 celebramos el X Aniversario de la Bendición de Nuestro Padre Jesús en su Presentación al pueblo "Ecce-Homo". Emotiva función religiosa presidida por nuestro consiliario D. Bonifacio Guzmán Villalobos, con la presencia de nuestro amigo D. Manuel Hernández León, autor y escultor de la imagen y nuestras queridas hermanas clarisas que se encargaron de dar esplendor y espiritualidad al acto. Al finalizar éste, con todo el cariño eran recibidos los numerosos nuevos hermanos destacando la juventud de los mismos.

Se aproxima nuestra Semana Mayor. Este año tenemos muchas ilusiones. La celebración del X aniversario de la reorganización de la cofradía y el cartel anunciador de ello, realizado por D. Manuel Hijano Conde, excelente artista y aún mejor persona, es para todos nosotros una oportunidad única para saber encontrar nuestro verdadero compromiso pastoral y evangélico. Ojalá que siempre tengamos los sentimientos tan a flor de piel como en estos días y que la sensibilidad con la que sabemos apreciar estas emociones nos sirva de estímulo en nuestro caminar cofrade.

Gómez

José Antonio Díaz

# ECCE-HOMO



*"ECCE-HOMO" que padeciste tanto  
en medio de verdugos y de risas  
masacrando tu cuerpo con palizas  
aguantando castigos y quebranto*

*Vélez que te venera: con su llanto  
aunque se vierta sobre las cenizas  
por mucho que se aleje a toda prisa  
recorrerás tu pueblo el Martes Santo*

*Sentimos con dolor triste y profundo  
los amigos tan buenos que se fueron  
porque en su tiempo como hoy sintieron  
el fervor que nos mueve en este mundo  
porque queremos lo que ellos quisieron  
alimentarnos de su amor fecundo*

*Febrero 2001  
J. Ramírez*



PERSIANAS, MOLDURAS Y ALUMINIOS

**NO POR SER CARILLO  
ES MAS CARO**

HUERTO CARRION, 13 - TELF.: 952 50 06 62 - VELEZ-MALAGA



- REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS
- VENTA DE RECAMBIOS
- MATERIAL ELECTRICO Y DE FONTANERIA
- REPARACIONES FONTANERIA Y ELECTRICIDAD
- VENTA E INSTALACIONES DE AIRE ACONDICIONADO

C/. MAGALLANES, EDF. SUR BAJO - 2  
TELEFONO/FAX: 952 50 72 00  
VELEZ-MALAGA



**PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS  
ALIMENTOS ULTRACONGELADOS**



**EN TORRE DEL MAR:**

C/. Del Mar, 62 - Telfs.: 95 254 04 05 - 95 254 02 16

C/. Del Mar, 63 - Telf.: 95 254 18 72

C/. San Martín, 17 - Telf.: 95 254 30 07

**VENTA AL POR MAYOR:**

Polígono El Higueral - Telf.: 95 250 83 89

**EN VELEZ-MALAGA:**

E. Van Dulken Conjunto Don Lucio, Local 25

Telf.: 95 250 63 27

Porque de las flores, eres rosa, eres bendita y hermosa, y por todo ello mi Vélez te ha hecho, Virgen Dolorosa.



Foto: J. Arroyo

## Real Cofradía del Dulce Nombre de Jesús y M<sup>ra</sup>. Stma. de los Dolores

**SEDE CANÓNICA:** Parroquia de San Juan Bautista.

**SALIDA PROCESIONAL:** Martes Santo.

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Los primeros datos fehacientes de la Congregación del Dulce Nombre son de 1795, aunque hay constancia de un intento de fundación en 1572. La Cofradía de la Virgen de los Dolores está documentada en 1795.

**ICONOGRAFÍA:** Nuestra Señora de los Dolores se muestra a su hijo bajo palio negro, color también de su manto.

### IMÁGENES:

**VIRGEN:** Posee esta imagen una historia digna de hacerse presente en este trabajo, pues su devenir en los tiempos le da cierto prestigio. Fue realizada en el año 1750 en Málaga, por el escultor Luis García y Queiro, que después se ha comprobado que sus padres eran de origen veleño, siendo hecho por encargo directo de un religioso.

Estos datos se encontraron en el interior de la mascarilla de la imagen en una de las tres restauraciones, que son conocidas, por las que ha pasado

la Virgen de los Dolores. La primera se realizó en 1829 por Salvador, la segunda en 1980 por el artista malagueño Pedro Pérez Hidalgo, quien encontró en su interior el citado documento, además de otro que sustenta la restauración de 1829. La tercera, que más que restauración y transformación, fue realizada en 1989 por el sevillano Manuel Hernández, quien le ha dado un aspecto actual que más bien entronca con la escuela escultórica sevillana que la malagueña propiamente dicha, de la que era buen conocedor, esta vez, que incluso tenía las manos entrelazadas. Los cuales coinciden con el mayor celo sus cofrades manteniendo esta tipología de manos unidas, no con los dedos entrelazados, siendo su politerminia sonrosada, típica del barroco malagueño.

Desde el año 1998 tiene un conjunto de manos realizadas por el hermano cofrade Antonio Fernández Hijo, siendo esta su primera aportación a la Semana Santa de Vélez-Málaga.

### TRONOS:

**VIRGEN:** María Plateado. Orfebrería Ramos de Sevilla y Cristóbal Martos de Málaga.

**MOMENTOS DE INTERÉS:** salida y recogida desde el Paseo Nuevo, así

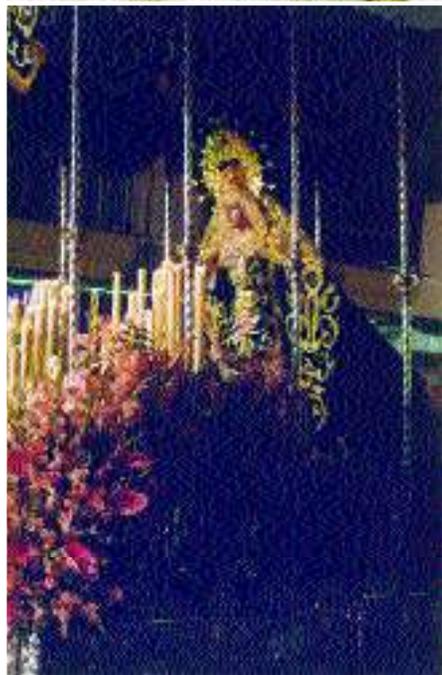


Foto: J. Arroyo

Foto: Manuel Roca



Fotos: J. Arroyo



## **TAPICERIAS ESPAÑA ESPEJO**

**TAPICERIAS - CORTINAS - ARTICULOS DE HOGAR**

C/. JUAN LISBONA ZAPATA, 7 (CAMINO DE MALAGA)

TELF.: 952 50 82 58 - MOVIL: 658 32 44 24

29700 VELEZ-MALAGA (Málaga)

# **Maité**

*El placer de vestir niños*

**BEBE - INFANTIL - JUVENIL  
PREMAMA**

CAMINO DE MALAGA, 46 - TELF.: 952 50 70 63 - VELEZ-MALAGA

## Pues delito no encuentran en tu divina presencia y al pueblo de Vélez entregan, al Cristo de la Sentencia



Foto: Juan Manuel Pérez

### Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús de la Sentencia y M<sup>ra</sup>. Stma. de Gracia y Perdón

**SEDE CANÓNICA:** Parroquia de Santa María de la Encarnación.

**SALIDA PROCESIONAL:** Miércoles Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Marzo de 1981

**ICONOGRAFÍA:** El momento de la lectura de la Sentencia dictada por Pilatos, mientras Claudia Procula pide clemencia para el reo.

**IMÁGENES:**

**CRISTO:** El autor de la imagen titular, al igual que la de Pilatos, es el sevillano Juan Ventura, año 1980, que ha recogido el momento en el que este personaje dicta la sentencia de muerte para Jesús, siendo el resto de los

figurantes, o sea, el guardia romano, el escribano que lee la sentencia y la mujer Claudia Procula obra del también sevillano Manuel Hernández León, aunque tiene la Cofradía en proyecto el terminar de completar la escena con la adición de varias figuras más.

**TRONOS:**

**CRISTO:** Caoba y plata. José Brihuega. Sevilla. 1987

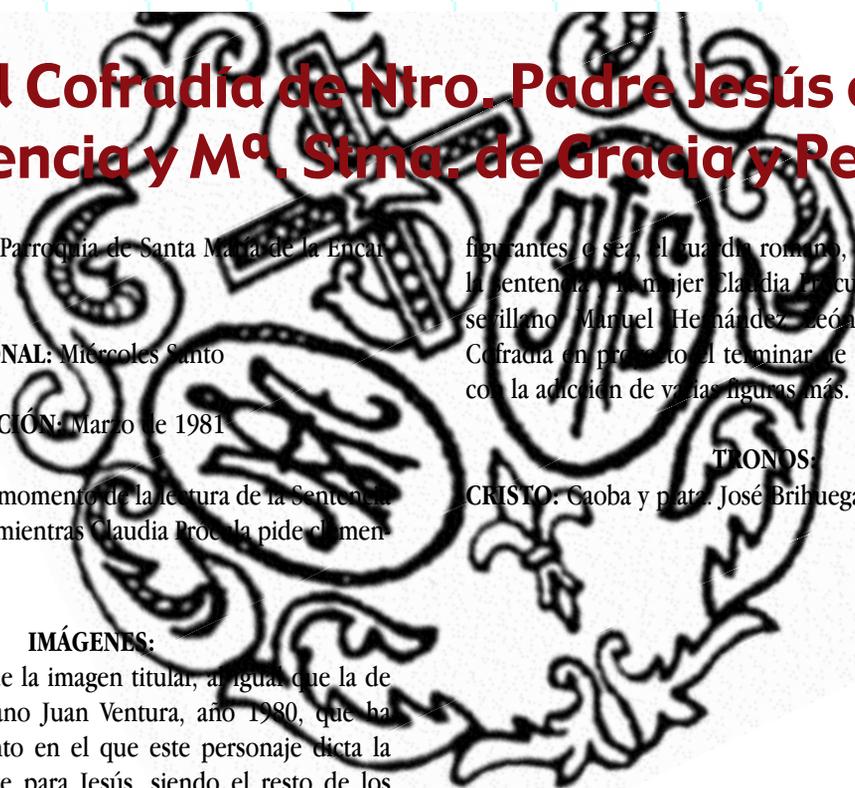




Foto: José Antonio Jurado

Foto: J. Arroyo

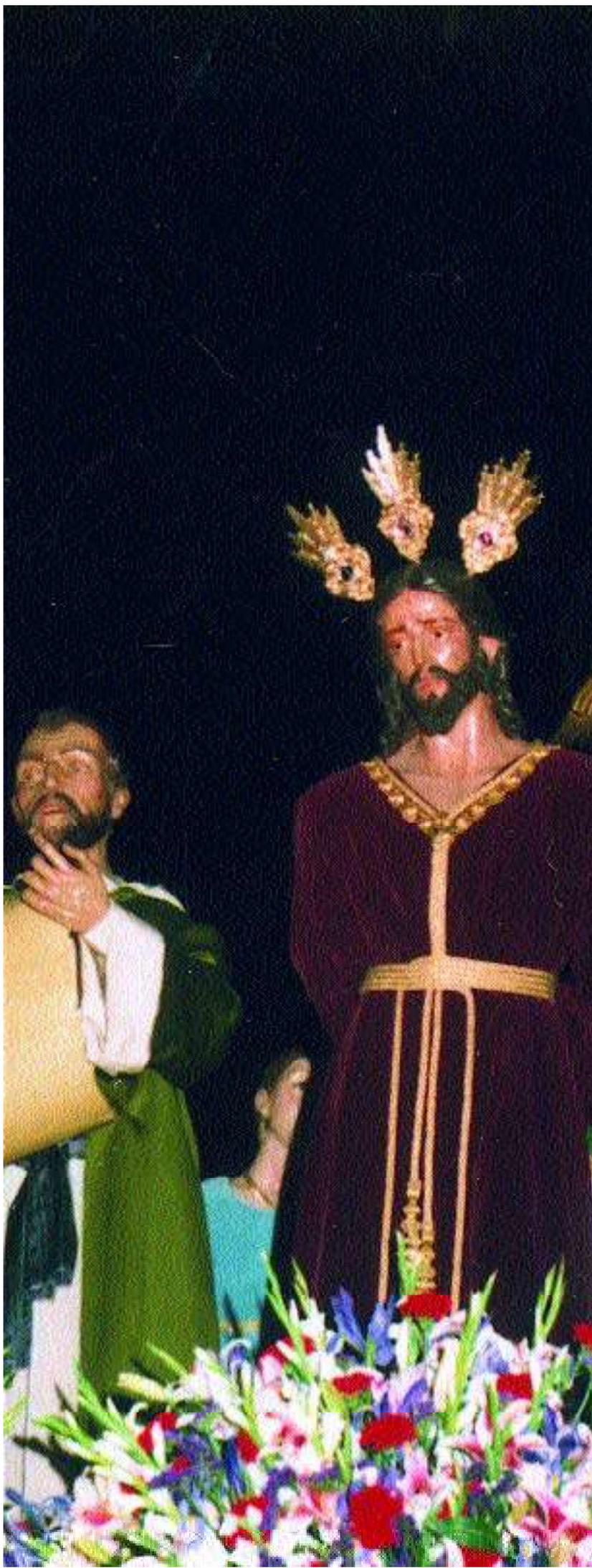


Foto superior: Paqui Burgos

Foto: J. Arroyo



- ✓ **ROTULOS**
- ✓ **LUMINOSOS**
- ✓ **ROTULACION DE VEHICULOS**
- ✓ **TOLDOS**
- ✓ **NEON**
- ✓ **VALLAS PUBLICITARIAS**
- ✓ **IMPRESION DE GRAN FORMATO**
- ✓ **DIRECTORIOS**

C/. DOÑA LOLA - LOCAL 2-A  
C/. ROS ALFEREZ - LOCAL 2-A  
TELF.: 95 254 21 31 / 952 54 75 11 - MOVIL: 656 813 585  
TORRE DEL MAR (Málaga)

# TODO TERRENO S.L.



**SERVICIO OFICIAL MITSUBISHI Y GALLOPER  
PARA LA AXARQUIA**

AVDA. JUAN CARLOS I - TELF.: 952 50 20 87  
VELEZ-MALAGA

Señor de faz  
bronceada y  
gitana, Señor de  
los veleños,  
Señor de piel  
morena,  
Señor que oras  
en el Huerto.

Y es que esa  
cara de niña, a  
todos los veleños  
enamora, y por  
eso Reina de la  
Villa de Vélez te  
llaman Señora.



Foto: J. Arroyo

## Pontificia y Muy Antigua Cofradía de Ntro. Padre Jesús Orando en el Huerto y M<sup>a</sup>. Stma. de los Desamparados (Antigua Concepción)

**SEDE CANÓNICA:** Real Convento de Santiago (San Francisco)

**SALIDA PROCESIONAL:** Miércoles Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Fusión de dos cofradías en 1949. La del Cristo aparece ya en 1795, aunque procede de otra del siglo XVI, la de la Virgen data del S. XVII, recibiendo culto desde entonces en la Puerta Real.

**ICONOGRAFÍA:** Jesús ora en el huerto confortado por un ángel, mientras su madre le sigue bajo manto y palio azul.

### IMÁGENES:

**CRISTO:** Es en el siglo XVIII cuando existen documentos de la existencia de la imagen de Jesús Orando en el Huerto, asentada en su actual sede canónica del Convento de San Francisco, estando datada la cabeza de esta imagen en esa centuria, pues lamentablemente fue esta parte, de la totalidad de la escultura, la que se pudo salvar pues fue profanada en la Guerra Civil, pudiéndose salvar solamente su divino rostro que fue restaurado y montado en nuevo cuerpo por el granadino Domingo Sánchez Mesa en el año 1937, quien realizara también sus manos y piernas, pudiendo avalar también la teoría de su antigüedad el hecho de que posea esta cofradía entre el ajuar de culto la túnica procesional del Cristo, con bellísimos bordados de delicadas formas y estilo con amplia cola en la cual se desarrollan bellos motivos vegetales, que pudieran haberse reali-

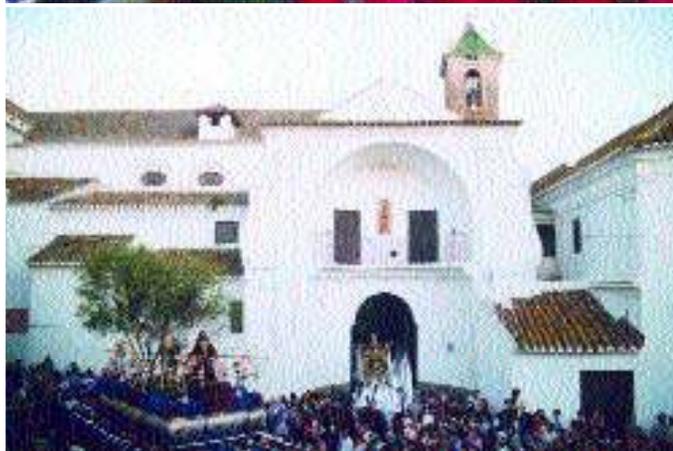
zado en el mencionado siglo XVIII, al igual que la ráfaga de plata sobredorada que reposa sobre su cabeza, siendo ésta la antecesora de las actuales potencias.

**VIRGEN:** La Santísima Virgen de los Desamparados, es una de las más populares vírgenes de nuestra ciudad, pues al estar recibiendo culto en un camarín situado en las antiguas murallas árabes y en lugar de paso obligado de multitud de personas, es inevitable que las miradas se tornen hacia esta imagen, a la que el pueblo cariñosamente llama la Virgen de los Mamparaos. Sobre su origen o antigüedad hay varias teorías, aunque en la restauración realizada últimamente por Juan M. Muñoz Yules se han podido apreciar rasgos que la podrían situar cronológicamente en el siglo XVII, existiendo datos escritos de que en esa fecha ya recibía culto en ese lugar una imagen de la virgen, pero con el título de la Concepción, advocación muy extendida y querida en estos parajes, corroborando este dato el que la imagen no posea una expresión típica de dolorosa, sino más bien, de una cara de una mujer de poca edad, casi de niña y si tenemos en cuenta que hoy día aún conserva el color azul en sus ropas y manto, se puede adelantar sin temor a equivocarnos que se trata de la misma imagen.

### TRONOS:

**CRISTO:** Manuel de los Ríos. Sevilla. 1986

**VIRGEN:** Manuel de los Ríos. Sevilla. 1982



Fotos: J. Arroyo



## RECUPERACIÓN DE LA FARAONA EN LA COFRADÍA DEL HUERTO

**D**esde la finalización de la pasada Semana Santa, han sido cuantiosos los proyectos iniciados por la Pontificia y Muy Antigua Cofradía de Ntro. Padre Jesús Orando en el Huerto y María Stma. de los Desamparados (Antigua Concepción). Uno de los estrenos sin duda más llamativo en la próxima Semana Santa, y en concreto en la noche del Miércoles Santo, será la incorporación y recuperación de la faraona en los hombres de tronos de las dos secciones de la Cofradía del Huerto y los Desamparados; así en la sección del Señor del Huerto los hombres de trono llevarán faraonas moradas al igual que su túnica, y en la sección de la Virgen de los Desamparados será de color azul; con este proyecto que (D.M.) verá la luz el próximo 27 de Marzo, la Cofradía del Huerto y los Desamparados, aboga por la recuperación de la imagen que presentaba los horquilleros veleños en la antigüedad. Otra de las novedades más significativas de este año por parte de la Cofradía es el cambio de recorrido procesional, optando por pasar por c/ La Carrera y el Paseo Nuevo en lugar de la c/ San Francisco; esta decisión tomada tras su previo estudio por el Cabildo General de Hermanos de la Cofradía, facilita una mejor Salida Procesional de la Hermandad y suprime los numerosos inconvenientes que la misma tenía que salvar para pasar por la recoleta calle de San Francisco. De igual forma se han confeccionado cuarenta nuevas túnicas para los hombres de trono de ambas secciones, debido al gran número de personas que año tras año, por una circunstancia u otra, ven imposibilitado su deseo de portar a hombros por las calles de Vélez a nuestros Sagrados Titulares. También se han realizado un total de 25 túnicas de nazarenos, que pasan a sustituir todas las antiguas túnicas de penitentes de cargo de la sección de María Stma. de los Desamparados y a cumplimentar las secciones que se encontraban incompletas; toda esta labor de realización de faraonas, túnicas, etc. ha sido llevada a cabo por el sastre malagueño D. Emilio Bautista.

Un estreno que viene a completar los enseres marianos de la Cofradía consiste en la realización de la Bandera Concepcionista, la cual será sostenida sobre un mástil de alpaca plateada, repujada y cincelada obra del orfebre sevillano D. Manuel de los Ríos Navarro, en cuyos talleres también se ha procedido a la restauración completa del frente de procesión de la Cofradía (Cruz de Guía y Faroles), a la realización de los nuevos escudos de campanas y a la elaboración de un nuevo aro de hebra para la imagen de Ntra. Sra. de los Desamparados.

## UN TROZO DE GETSEMANÍ POR LAS CALLES DE VÉLEZ

**L**a noche del Miércoles Santo de la pasada Semana Santa, los veleños y veleñas pudieron observar la nueva imagen que presentaba el trono procesional del Señor del Huerto, resaltando la eliminación del calvario que usualmente llevaba, y situándose tanto la imagen de Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto como la del Ángel que le acompaña, en una posición más adelantada para una mayor visión de las imágenes y acercar un poco más si cabe al Señor de Vélez a su pueblo. Además, por primer año y a propuesta de una Hermana de la Cofradía, siendo corroborada por el Cabildo de la misma, a los pies del Señor del Huerto iba ubicado un pequeño cofre que contenía tierra Santa del monte de los olivos de Getsemaní y hojas de olivo de los mismos; Sin duda, un hecho con el que, a pesar de la distancia, acerca a nuestra imagen a esos lugares sagrados en los que padeció y sufrió por todos los hombres, sudó gotas de sangre, fue negado tres veces por su discípulo Pedro, traicionado por Judas y prendido por los romanos.

## NUEVA PÁGINA WEB DEL HUERTO Y DESAMPARADOS

Desde la pasada Cuaresma de 2001, la Pontificia y Muy Antigua Cofradía de Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto y María Santísima de los Desamparados (Antigua Concepción) cuenta con un nuevo punto de encuentro para los amantes de la Semana Santa, su propia **Página Web**.

Las nuevas tecnologías imperantes en la actualidad, ponen a nuestro alcance la posibilidad de acercar nuestra Cofradía a los hermanos de la misma y a los cofrades en general; permitiendo hacer llegar a cualquier rincón del mundo la actualidad de nuestra Cofradía. Para realizar este proyecto, esta Pontificia y Muy Antigua Cofradía solicitó la colaboración de **D. Alejandro Lorca Pérez**, quien sin ser Hermano de la Cofradía del Huerto y los Desamparados, colaboró desinteresadamente con la vocalía de Difusión y Prensa de la misma para la confección y realización en un tiempo record de su Página Web. En ella, podemos encontrar una gran cantidad de fotografías del ayer y el hoy de esta Hermandad (algunas con antigüedad que

sobrepasa los 60 años), escritos referidos sobre Historia, Anécdotas, Bandas, Dependencias, Enseres, Estrenos, Itinerarios, entre otros. Además esta Página Web de la Cofradía del Huerto y los Desamparados consta con su servicio de correo electrónico para atender las peticiones y sugerencias de los cibernautas. Así que ya saben, para estar informado puntualmente del día a día de esta Pontificia y Muy Cofradía veleña solo han de teclear en sus equipos informáticos: [www.semanasanta.net/huertoydesamparados](http://www.semanasanta.net/huertoydesamparados).

## **E** REMODELACIÓN DEL CAMARÍN DE NTRA. SRA. DE LOS DESAMPARADOS

El pasado día 4 de Enero, en plenas fiestas navideñas, y vísperas de la llegada de los Magos de Oriente a nuestra Ciudad, el Alcalde de Vélez-Málaga D. Antonio Souviron Rodríguez junto a la Diputada Provincial Dña. M<sup>a</sup> Salomé Arroyo, recibieron en audiencia en el Ayuntamiento de Vélez-Málaga a una representación de la Junta de Gobierno de la Pontificia y Muy Antigua Cofradía de Ntro. Padre Jesús Orando en el Huerto y María Stma. de los Desamparados (Antigua Concepción), siendo esta encabezada por su Hermano Mayor D. José Manuel Velasco García. El primer edil veleño, presentaba de esta manera a la Cofradía el proyecto de remodelación de la Puerta Real de la Villa y del Camarín de Ntra. Sra. de los Desamparados; siendo este explicado por el autor del mismo D. Francisco Torres Delgado. El proyecto, cuya terminación se prevé para la Semana Santa de 2.003, consiste en recuperar la imagen que de antaño tenía esta entrada al Vélez antiguo, reubicando a la imagen de M<sup>a</sup> Stma. de los Desamparados en el interior del paño de la muralla, asemejando el camarín a un antiguo puesto de vigilancia que se encontraba en la Puerta Real de la Villa, y donde originalmente se ubicará esta venerada Imagen. Así, la nueva perspectiva que todos podremos contemplar del camarín, ira en consonancia con las murallas anexas al mismo, y con la Puerta Real de la Villa; de igual forma, la rampa que hoy día antecede al camarín, será sustituida por una serie de escalones. Con este proyecto del Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga, la Junta de Gobierno de la Cofradía del Huerto y los Desamparados ve así iniciado su propósito de que la advocación de Ntra. Sra. de los Desamparados, vuelva al camarín de la Puerta Real de la Villa, para

**E** que desde allí, y como siempre lo ha hecho, derrame su gracia y amparo sobre los vecinos del barrio de la Villa en particular, y de todos los veleños en general.

## **“REINA DE LA VILLA” NUEVA MARCHA PROCESIONAL**

En la pasada Semana Santa de 2001, tuvo lugar la presentación de una nueva marcha procesional que vino a engrandecer el patrimonio musical cofrade veleño. Mencionada marcha está dedicada a María Santísima de los Desamparados y recibe el nombre de “Reina de la Villa”. La marcha llegó a la mayoría de los Hermanos de la Cofradía del Huerto y los Desamparados a modo de sorpresa, y siéndonos comunicada su composición escasas horas antes de la salida procesional. “Reina de la Villa” ha sido compuesta por D. Joaquín González Paez, padre del director de la Banda Municipal de Música del Excelentísimo Ayuntamiento de Periana que desde hace ya diez años acompaña cada noche de Miércoles Santo a Ntra. Sra. de los Desamparados. Todo era expectación ante la nueva marcha procesional; en especial para los Hermanos de esta Cofradía, los cuales deseaban ver a su Madre de los Desamparados a los sonos de la nueva marcha; por su nombre, todo parecía indicar que se tendría que esperar hasta la llegada de la Virgen a su camarín de la Puerta Real de la Villa para poder escuchar la nueva marcha procesional, pero no fue así; tras salir de los tinglados de la Plaza Palacio a los sonos de la Malagueña “Virgen de la Paloma”, al llegar a las puertas de la Iglesia de San Francisco, todo los veleños pudieron escuchar por primera vez tan brillante composición; se trataba de una marcha “muy nuestra”, con sonos malagueños y con la candencia propia para llevar a la Reina de la Villa por las calles de Vélez con el paso “marinero a la contra” con el que sus horquilleros saben llevarla.

Esta marcha procesional, viene a engrandecer el patrimonio musical de Vélez-Málaga, y en especial el de nuestra Cofradía; ya que las marchas procesionales que esta Pontificia y Muy Antigua Cofradía poseían era el “Himno del Huerto” y “Ntra. Sra. de los Desamparados”, piezas ambas compuestas para cornetas y tambores por el Regimiento de Infantería Soria n° 9 de Sevilla en el año 1990.

## **L** JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ, PREGONERO DEL HUERTO Y LOS DESAMPARADOS

a Junta de Gobierno de la Pontificia y Muy Antigua Cofradía de Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto y María Santísima de los Desamparados (Antigua Concepción) ha encomendado la misión de pregonar a sus Sagrados Titulares y la próxima

Salida Procesional de la tarde-noche del Miércoles Santo a D. José Antonio González González. El acto se celebrará el domingo día 10 de Marzo en el Salón de Plenos del Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga a las 12:30 de la mañana. José Antonio González, nacido el 15 de abril de 1966, será el decimotercer pregonero de esta Cofradía en el acto que cada cuarto domingo de Cuaresma viene organizando desde el año 1990. José Antonio González González pertenece a la Cofradía del Huerto y los Desamparados desde su niñez; es una persona proveniente de una familia que sin duda alguna tiene grandes

**L** raíces en la Cofradía del Huerto y los Desamparados. Desde siempre, ha sido una persona muy vinculada a la Hermandad, llegando a formar parte de diferentes Juntas de Gobierno, llegando a ocupar el cargo de Hermano Mayor de la Cofradía. José Antonio González González, pertenece a la actual Junta de Gobierno en calidad de Vocal, y será presentado por D. Antonio Zapata Navas, quien ocupará el cargo de pregonero en el año de 1993.



## FRANCISCO SANTACRUZ, PINTOR DEL CARTEL DEL HUERTO Y LOS DESAMPARADOS 2002

a Junta de Gobierno de la Pontificia y Muy Antigua Cofradía de Ntro. Padre Jesús Orando en el Huerto y María Santísima de los Desamparados (Antigua Concepción) acordó por unanimidad designar como autor del Cartel de su salida procesional en la noche del Miércoles Santo de 2002 al joven pintor veleño Francisco Santacruz Rodríguez. Esta será la primera ocasión en que el cartel anunciador de esta señera corporación nazarena corresponda a una pintura, ya que en todas sus ediciones anteriores el cartel era representado por una instantánea fotográfica; esta decisión tomada por la Junta de Gobierno, responde a la intención de crear un patrimonio pictórico que no solo vaya en beneficio de la propia cofradía sino en el de la Semana Santa de Vélez-Málaga. El artista designado para la ocasión es Francisco Santacruz Rodríguez, nacido en 1984, pertenece a la escuela de pintura del prestigioso pintor veleño D. Manuel Hijano Conde, y es Hermano de la Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús de la Humildad y M<sup>a</sup> Stma. de la Paz y de la Hermandad de Ntra. Sra. de la Cabeza; pese a su juventud, entre sus obras realizadas podemos destacar el Cartel anunciador de la Salida Procesional de Ntra. Sra. de la Cabeza el pasado año. Con este hecho, la Cofradía del Huerto y los Desamparados, tiende sus brazos una vez más a la juventud, depositando plena confianza en ella. El acto de la presentación del cartel transcurrirá en la próxima cuaresma de 2002 y la presentación del autor y su obra correrá a cargo de D. Juan Antonio Iranzo Bermúdez, Vocal de Difusión y Prensa de la Cofradía.

### ESTRENOS 2002

#### Frente de procesión

Restauración completa del frente de procesión (Cruz de Guía y Faroles) de la Cofradía en los talleres "Orfebrería Andaluza" del sevillano D. Manuel de los Ríos Navarro.

#### Aro de hebrea

Aro de hebrea para María Stma. de los Desamparados realizado en los talleres del orfebre D. Manuel de los Ríos Navarro.

#### Bandera Concepcionista

Bandera de raso blanco con una cruz azul sustentada por un mástil de alpaca repujada, plateada y cincelada, con terminal de Ave María realizado en los talleres "Orfebrería Andaluza" del sevillano D. Manuel de los Ríos Navarro.

#### Túnicas de Nazarenos

18 túnicas de nazareno para la sección de cargos del cortejo procesional de M<sup>a</sup> Stma. de los Desamparados, y 7 túnicas de terciopelo para la sección de cargos de Ntro. Padre Jesús Orando en el Huerto, realizadas por el sastre malagueño D. Emilio Bautista.

# EXPO - AUTO

## VEHICULOS DE OCASION

Nº 1 EN VENTAS

*MULTIMARCAS*

*MAS DE 100 VEHICULOS EN STOCK*

AVDA. JUAN CARLOS I - FRENTE GASOLINERA SHELL

TELF.: 952 50 44 08 - TELF. Y FAX: 952 50 27 92

29700 VELEZ-MALAGA (Málaga)

# ASESORIA LABORAL

SEGUROS SOCIALES, NOMINAS, ASESORAMIENTO LABORAL A  
EMPRESAS, TRAMITACION DE TODA CLASE DE PENSIONES Y  
PRESTACIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL A TRABAJADORES Y  
AUTONOMOS, TRAMITACION EXPEDIENTES PAGO UNICO  
DESEMPLEO, PERMISOS DE TRABAJO PARA  
EXTRANJEROS

**FRANCISCO MARQUEZ SAMPALO**

GRADUADO SOCIAL COLEGIADO, 250

AVDA. SEGOVIA, EDIF. CASTELLANO, 1 - 1º - P2

Teléf: 952 50 08 16 - VELEZ-MALAGA



*Emilio*

**J  
O  
Y  
E  
R  
O**

AVDA. ANDALUCIA, 97 - TELEFONO: 952 54 12 98  
TORRE DEL MAR

**PAREJA**



***ORIENTAL COSTA, S.L.***

**AUTOBUSES - AUTOCARES**  
**NACIONAL - INTERNACIONAL**

AVDA. VIVAR TELLEZ-ESTACION DE AUTOBUSES

TELEFONO: 952 50 60 76

FAX: 952 50 33 97

**Medinaceli  
de tres monedas,  
Medinaceli de  
mis desvelos,  
Medinaceli de  
Tus Hermanos y  
Cautivo de mi  
pueblo.**

**Santa bendita  
que seguiste, los  
pasos de Jesús,  
ese que es mi  
hermano y  
Cautivo ves Tú.**



Foto: Daniel Roca

## **Cofradía de Culto y Procesión de Ntro. Padre Jesús Cautivo de Medinaceli y Santa María**

**Cofradía:** Cofradía de Culto y Procesión de Ntro. Padre Jesús Cautivo de Medinaceli y Santa María Magdalena.

**SEDE CANÓNICA:** Parroquia de San Juan Bautista.

**SALIDA PROCESIONAL:** Miércoles Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** La Hermandad de Sta. María Magdalena data al menos desde 1618, originaria del Convento del Carmen. Se reorganiza en 1953.

**ICONOGRAFÍA:** Cristo atado y vestido de blanco y escapulario trinitario, seguido por la Santa, que porta en sus manos un cáliz.

### **IMÁGENES:**

**CRISTO:** Su autor, el cordobés Amadeo Ruiz del Olmo, quien la realizó en 1971, consiguió plasmar en esta imagen la serenidad de un hombre que acepta su destino con el amargo consentimiento de lo que le depara su futuro y dolor del

suplicio que ha padecido en la columna.

**SANTA:** Talla del año 1953 del escultor granadino Domingo Sánchez Mesa, no siguiéndose la estética de la antigua talla, pero el escultor se recrea en su realización, dotándola de una expresión de amargo llanto que le confiere un aire de cierta melancolía o tristeza que la hace merecedora de los elogios de cuantos la admiran.

### **TRONOS:**

**CRISTO:** el trono de Jesús, de talla dorada, iluminado por sus artísticos faroles, obra de Pedro Pérez Hidalgo, adquirido a la Cofradía malagueña de la Paloma, siendo este el trono de su cotitular, el Cristo de la Puente, y sobre un calvario de claveles rojos avanza de manera lenta y pausada esta efigie de Jesús que parece tomar vida en esos momentos, pues la túnica blanca, de piel de ángel.

**SANTA:** Autor desconocido. Madera tallada y dorada de estilo



Foto superior: Raul Roca

Foto: J. Arroyo

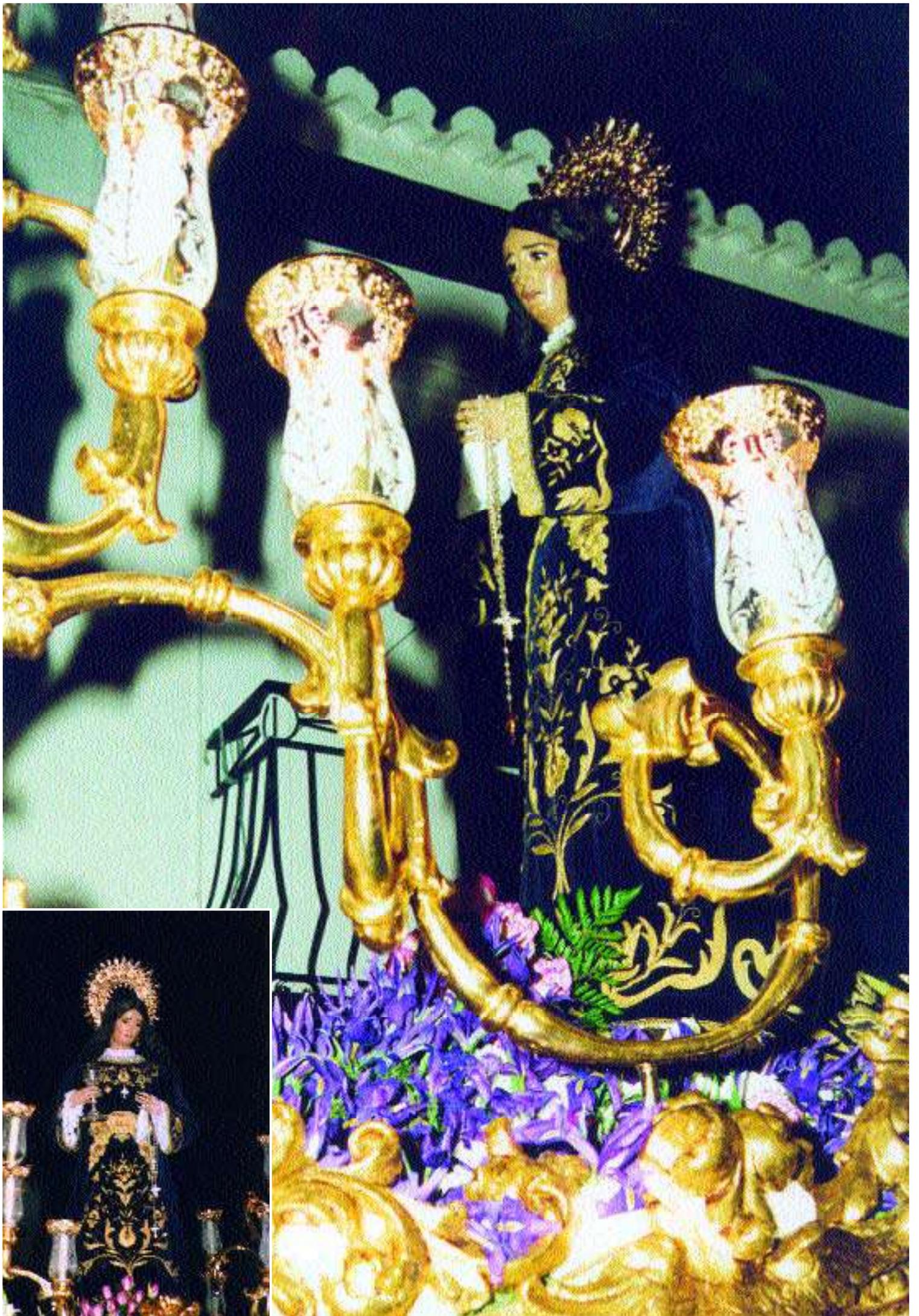


Foto: J. Arroyo

Foto: Juan Manuel Pérez

**MADERCOBRITA**  
SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA

**BARANDAS TORNEADAS**  
**COCINAS Y COMPLEMENTOS DEL MUEBLE DE COCINA**  
**BRICOLAJE - PUERTAS - VENTANAS - MARCOS - MOLDURAS**

**MADERAS - TABLEROS - CARPINTERIA**

CRUZ VERDE, 28 - TELE/FAX: 952 50 15 43 - VELEZ-MALAGA

**PANADERIA**

**CAPUCHINOS**

**HNOS. RUIZ GUERRERO, VELEZ-MALAGA, S.L.**

C/. HOSPITALICO, 16  
TELEFONO: 952 50 10 85  
MOVIL: 629 533 321  
29700 VELEZ-MALAGA (Málaga)

**Estudiantes del amor  
Estudiantes de la fe  
Estudiantes de mi pueblo  
Estudiantes de la vida. ¡Cristo atado a una columna por Vélez ya camina!**



Foto: Archivo Cofradía

## **Cofradía de Ntro. Padre Jesús atado a la Columna y M<sup>a</sup> Stma. del Rosario en sus Misterios Dolorosos (Estudiantes)**

**SEDE CANÓNICA:** Parroquia de San Juan Bautista

**SALIDA PROCESIONAL:** Jueves Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Se tienen noticias de su existencia al menos en documentos de 1795. Reorganizada en Abril de 1965.

**ICONOGRAFÍA:** Cristo atado a la columna tras haber recibido los azotes.

### **IMÁGENES:**

**CRISTO:** El autor de la imagen, y podríamos decir que del Jueves Santo veleño, pues es el padre de 6 de las 9 que procesionan en este día, es el granadino Domingo Sán-

chez Mesa. En su realización se inspiró, por indicación de la Cofradía, en el granadino Cristo de la Columna de Siloé, que era del agrado de esta cofradía y querían imprimir a ésta, desde su inicio, un espíritu distinto a las demás de Vélez.

Cristo está atado a una columna alta, con capitel de estilo jónico y dorado, con un cingulo de oro que amordaza las manos de Jesús y que dirige su mirada al suelo con una expresión de contenido dolor y amarga resignación.

### **TRONOS:**

**CRISTO:** el trono de caoba y aplicaciones de plata, esta realizado por el cordobés Diaz Roncero, siendo el conjunto de un estilo peculiar.



Foto: José Antonio Jurado

Foto superior: Enrique Bermúdez

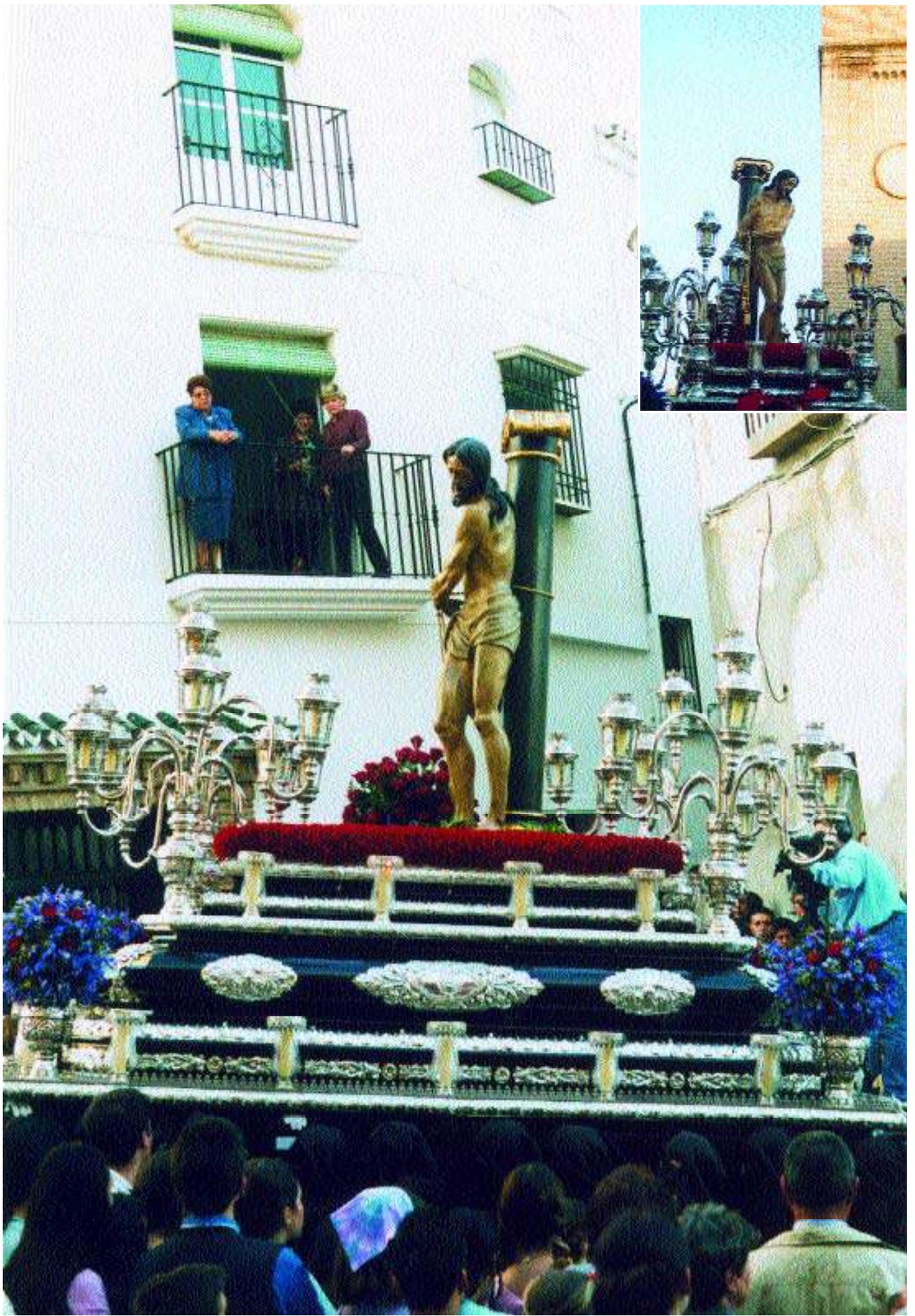


Foto: Archivo Cofradía

Foto superior: J. Arroyo

# Cena de Hermandad de la Cofradía de Estudiantes

En su vigésima primera edición fueron Joaquín Gómez y Cristóbal Carnero los Homenajeados

**E**l pasado 26 de Agosto de 2001 la Cofradía de Ntro. Padre Jesús Atado a la Columna y María Stma. del Rosario en sus Misterios Dolorosos celebró su cena anual de Hermandad, una tradición que ya dura veintidós años.

En esta ocasión la cena tuvo lugar en el Restaurante del Aquavelis. Esta cena, dentro de la Cofradía sirve, entre otras excusas para un encuentro de hermanos de esta Cofradía, sobre todo de los más antiguos, los cuales a veces y por diversos motivos, sólo se ven el Jueves Santo.

Como siempre la Cofradía aprovecha la ocasión para homenajear a diversos hermanos de la misma, que se hayan distinguido por su labor y de esta manera reconocer públicamente el trabajo de estos hermanos. Este año han sido D. Joaquín Gómez Alba y D. Cristóbal Carnero Pardo, históricos hermanos de esta Cofradía, los que ha tenido esta satisfacción.

D. Joaquín Gómez, que fue presentado por D. Francisco González, hermano mayor de la Cofradía, quién destacó la magnífica labor que está realizando Joaquín al frente de la Tesorería de la Cofradía. Sus conocimientos le han hecho situar a la Cofradía de Estudiantes en una dinámica económica difícil de superar. Prueba de ello son los proyectos del disco compacto "Sonidos de Pasión" que abrió las puertas al más ambicioso proyecto que ninguna cofradía de Semana Santa va a haber alcanzado en Vélez-Málaga, como es la Capilla Casa-Hermandad, que afortunadamente para esta cofradía cada día es más tangible.

Por su lado, Cristóbal Carnero, fue presentado por su íntimo amigo D. Francisco Delgado Bonilla, quien contó un sin fin de anécdotas que han protagonizado juntos. Igualmente tuvo un especial recuerdo para D. José Carlos Fajardo, amigo íntimo de ambos y que lamentablemente ya descansa en paz.



# Dimite el Hermano Mayor de la Cofradía de Estudiantes

**Francisco González dimitió en el transcurso de la reunión del Sábado de Gloria**

**N**o nos puede extrañar, una vez más un hermano mayor de la Cofradía de Estudiantes ha presentado la dimisión de su cargo. En esta ocasión Francisco González, que llevaba tres años al frente de la Cofradía, presentó su dimisión en la tradicional y preceptiva reunión de Sábado de Gloria, reunión en la que se suele hacer balance del desfile procesional del Jueves Santo. Al parecer los motivos de su decisión tienen que ver con la recién estrenada Presidencia en la Cofradía. Por el momento ha sido el Teniente Hermano Mayor de la Cofradía, D. José Humberto García del Corral, quién ha asumido el cargo en tanto se convocan elecciones para nuevo Hermano Mayor, cuestión que se llevará a cabo el próximo día 22 de Marzo de 2002, Viernes Dolores.

# Firma definitiva de la compra de la Casa-Hermandad

**Diversos problemas de propiedad habían retrasado su firma**

**E**l pasado 11 de Diciembre de 2002 se llevó a cabo la firma definitiva del contrato de compra que la Cofradía de Estudiantes ha llevado a cabo para lo que será en un futuro su Capilla Casa-Hermandad.

A pesar de haberse anunciado su compra en la Semana Santa de 2001, la firma definitiva no se llevó a cabo hasta el pasado 11 de Diciembre. El principal problema que ha llevado a este retraso se ha debido a que ENDESA, propietaria del local no tenía inventariado el edificio, ya que las sucesivas fusiones de empresas que ha llevado a cabo dieron como resultado que el citado edificio aún se encontrara a nombre de Eléctrica del Litoral, antigua empresa suministradora de electricidad de esta zona, por lo que se hubo de acudir a un expediente de dominio, expediente y proceso que se ha dilatado hasta la fecha citada. Por otro lado la aparición de un transformador en uso dentro de la instalación, ha hecho igualmente que se haya tenido que negociar su desalojo.

Una vez conseguida esta firma el derribo y puesta de la primera piedra se tiene previsto sea con posterior-

# Comercial **RECIO**

**ELECTRODOMESTICOS - HIFI-TV**  
**VIDEO - HOGAR**  
**DECORACION - TODO PARA EL BEBE**  
**MUEBLES**

Poeta Joaquín Lobato, 2  
Lope de Vega, 20  
Telfs.: 952 50 06 99 - 952 50 56 92  
VÉLEZ-MÁLAGA



ADMON. DE LOTERIAS N° 3

## “VIRGEN DE LOURDES”

*Que la suerte te acompañe*

Bono  Loto

La  Primitiva

La  Quiniela

EL GORDO  
DE  
La  Primitiva

LOTERIA  JUEVES

Lotería  Nacional

C/. Cristo, 11-C (Junto Plaza de las Carmelitas)  
Telf. y Fax: 952 50 04 18  
VELEZ-MALAGA  
E:mail: eduareel@teleline.es

# ENYMAR

**ARMARIOS A MEDIDA  
COCINAS Y MUEBLES EN GENERAL**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL COVALUX**

C/. TRAVESIA DEL RIO, 5 - A  
TELEF. Y FAX: 95 250 08 97 - VELEZ-MALAGA

**Cafetería - Churrería**

# TOBALON

Avda. de la Hispanidad, Edif. Goya, 22  
Teléfono: 95 250 67 56  
VELEZ-MALAGA

# TALLERES RAMISUR, S. L.

REPARACION EN GENERAL DEL AUTOMOVIL

SERVICIO AUTORIZADO



Maquinaria Agrícola e Industrial - Servicio Diesel  
Chapa y Pintura - Técnicos en Hidráulica  
Estación de Engrase y Lavado

POLIGONO INDUSTRIAL LA PAÑOLETA, SECTOR UR II, PARCELAS 85-86  
TELEFONO: 952 50 45 60 - MOVIL: 656 94 10 26  
VELEZ-MALAGA

# PAYMA

Regalos - Iluminación  
Decoración  
Listas de Boda

C/. Adeodato Altamirano, 11 - Telf. y Fax: 952 50 81 91  
29700 VELEZ-MALAGA (Málaga)

Jesús Nazareno, tesoro de mi pueblo, en tu Humildad franciscana, llevas los pesares del mundo entero.

Reina y Señora de la Paz madre del Señor tan bella que el blanco de Tu cara en Tus manos es azucena.



Foto: Rafael Moreno Quintano

## Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús de la Humildad y M<sup>a</sup>. Stma. de la Paz

**SEDE CANÓNICA:** Iglesia del Real Convento de Santiago (San Francisco)

**SALIDA PROCESIONAL:** Jueves Santo.

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Los primeros datos de la Cofradía de Jesús de la Humildad son de 1795, aunque desciende de otra del S. XVI.

**ICONOGRAFÍA:** Cristo mantatado, después de ser azotado, se dirige a recoger la cruz

### IMÁGENES:

**CRISTO:** Impresionante efigie labrada por el granadino Domingo Sánchez Mesa, en la década de los años 40, siguiendo la traza de la imagen destruida en la guerra civil, (que era la titular de una antigua cofradía del siglo XVIII, proviniendo ésta a su vez de otra del siglo XVI) en la que se puede decir que la advocación de la imagen va perfectamente unida con la estética y la expresión de su rostro, en el cual se ha plasmado con toda fidelidad su nombre.

Cristo dirige su mirada al suelo, con las manos atadas a la altura de la

cintura, con la cara inclinada hacia un lado, con lo que deja entrever un magnífico perfil que muestra una expresión de dolor y serenidad al mismo tiempo, que se ve realzada por la melena de pelo natural y corona de espinas sobre sus sienes y potencias de oro.

**VIRGEN:** Su autor, el sevillano Luis Álvarez Duarte, ha realizado esta efigie de la Virgen, dentro de un estilo completamente novedoso en esta ciudad, que últimamente se está abriendo a la estética sevillana, siendo la expresión de una mujer joven pero marcada por el dolor, siguiendo los cánones de su autor, quien la ha concebido como la efigie de la Madre del Redentor en su faceta contemplativa, ya que le sigue y acompaña, siendo policromada con unas tonalidades blanquecinas o marfileñas, siendo este rasgo común en este escultor sevillano.

### TRONOS:

**CRISTO:** Sale en procesión en la noche del Jueves Santo sobre magnífico trono de madera tallada, calada y dorado en oro fino con motivos policromados, iluminado por arbotantes también de talla, que configuran un

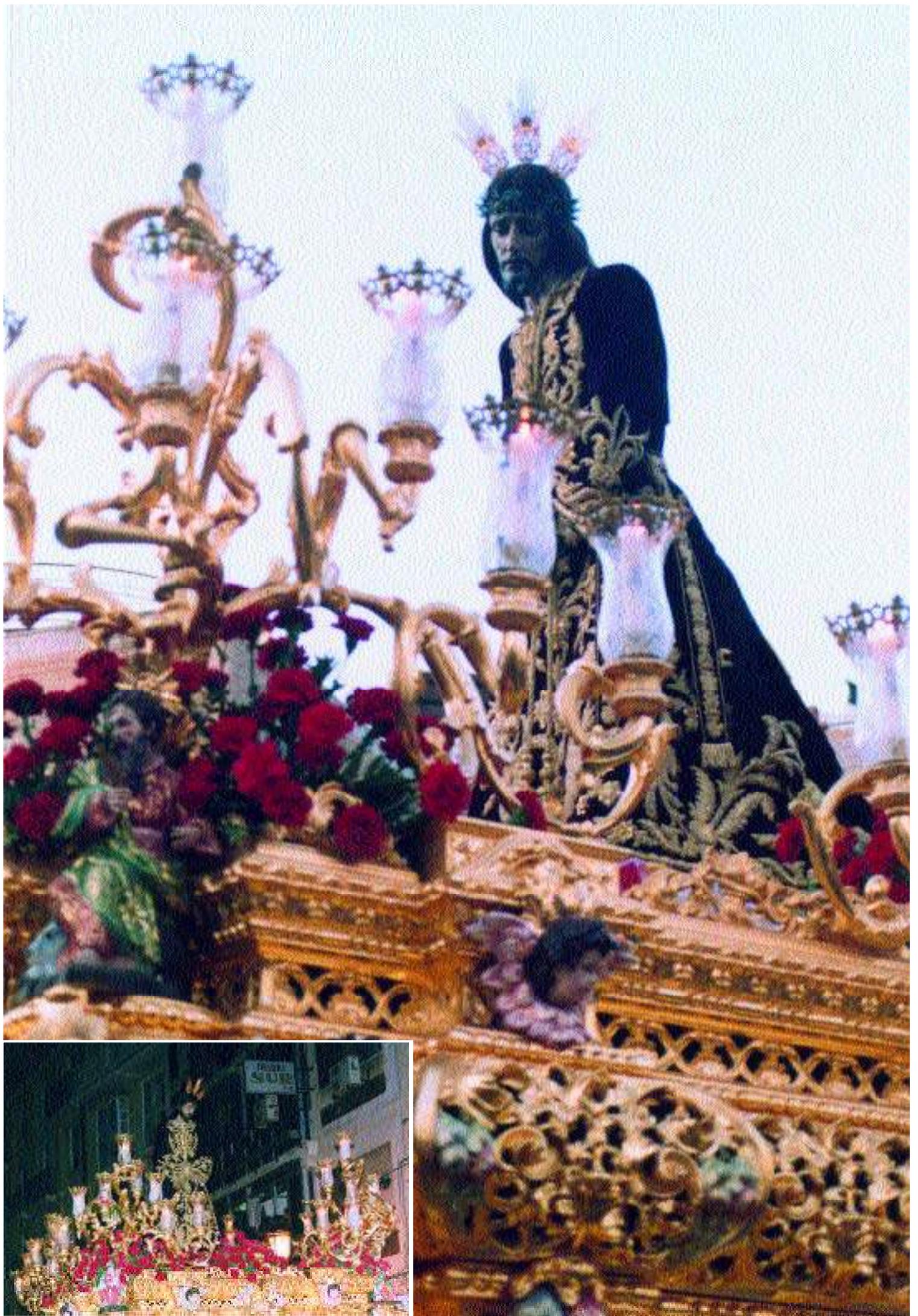


Foto: Rafael Moreno Quintano

Foto: J. Arroyo

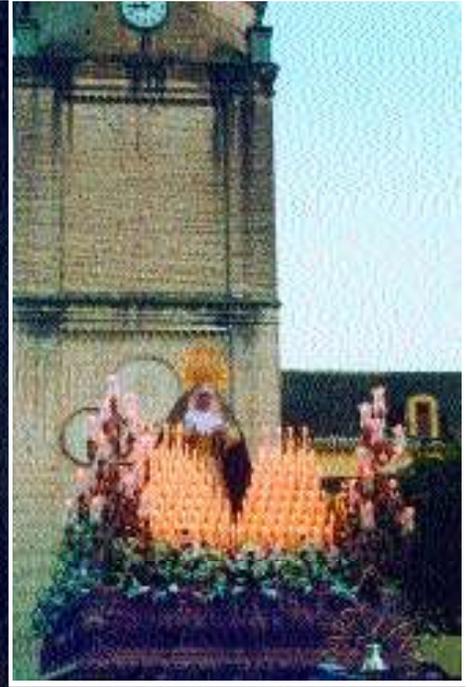


Foto: Rafael Moreno Quintano

Foto superior: J. Arroyo

## Cultos Sacramentales en la Cofradía de la Humildad

**P**or segundo año consecutivo, la Cofradía de Jesús de la Humildad y María Stma. de la Paz ha celebrado en el seno de su Triduo Cuaresmal de este año una Exposición solemne de Jesús Sacramentado. El acto tuvo lugar antes del comienzo de la misa del segundo día del triduo, consistiendo en una Exposición Mayor del Santísimo Sacramento en el Altar Mayor acompañado por unas palabras de reflexión por parte del Padre Julián, Director Espiritual de la hermandad. Tras sus palabras, se procedió a la Bendición Solemne y Reserva del Santísimo Sacramento en el Sagrario.

## El Evangeliario figuró por primera vez en la procesión de la Cofradía de la Humildad

**E**l pasado Jueves Santo de 2001, justo delante del trono de Jesús de la Humildad, portado por un nazareno y escoltado por los dos ciriales, figuró el libro que contiene los Santos Evangelios. La presencia novedosa de este elemento, que se repetirá este año nuevamente, pretende perpetuar el deseo del Sr. Obispo de nuestra diócesis de que a partir del año Jubilar 2000, en todas las procesiones figurara este signo, como símbolo claro y evidente de que nuestras procesiones son una catequesis donde se anuncia de forma plástica la Palabra de Dios contenida en la Sagrada Escritura y transmitida fielmente por la Iglesia en el curso de los siglos.

## Nuevas potencias para Jesús de la Humildad

**E**n la Solemne Eucaristía celebrada en honor de Jesús de la Humildad el pasado domingo 25 de Noviembre de 2001, con motivo de la festividad litúrgica de Cristo Rey, fueron bendecidas las nuevas potencias para Capilla, realizadas en metal cincelado y dorado por Orfebrería Villarreal. Esta bendición fue apadrinada por los donantes, D. Carlos García Pérez y D<sup>a</sup> Rosario Espejo Fernández. Tras esta celebración, recibieron su medalla y fueron admitidos como nuevos hermanos de la cofradía, un total de 42 personas.

## Proyecto de palio para la Virgen de la Paz

**L**a Junta de Gobierno de la Cofradía de la Humildad y la Paz ha aprobado la ejecución de un palio para el trono de María Stma. de la Paz y que será estrenado en la Semana Santa del año 2003 con motivo del XXV Aniversario de la última reorganización de la cofradía, y X Aniversario de la bendición de la imagen de la Santísima Virgen.

Para ello han sido encargadas a Orfebrería Villarreal doce barras de palio y diez ánforas en metal plateado y cincelado, según diseño del mismo taller. A su vez, un grupo de hermanos de la cofradía y miembros de la Junta, van a donar los ocho candelabros mayores de la futura candelaría del trono,



según diseño y ejecución de Orfebrería Villarreal, igualmente en metal cincelado y plateado.

## Restauración completa del trono de Jesús de la Humildad

**E**l próximo Jueves Santo se procesionará el magnífico trono de Ntro. Padre Jesús de la Humildad completamente restaurado en su dorado, culminándose el proceso de limpieza iniciado el pasado año, y del que se pudieron contemplar parcialmente sus efectos en la última salida procesional. Esta obra ha sido realizada por "Manolo y Antonio Doradores S.L.". Esta segunda fase de restauración ha consistido en una reposición del dorado en las zonas más deterioradas acompañado de una revisión general, así como la nueva policromía de los diversos motivos escultóricos que tiene el cajillo del trono. Con ello, la Junta de Gobierno de la Cofradía de la Humildad ha puesto fin al deterioro progresivo al que se veía sometida esta gran obra, debido al uso y al inevitable paso del tiempo. Así mismo, como dato relacionado con el trono del Cristo, dejamos constancia del estreno este año de todas los nuevos escudos de las túnicas y cíngulos de los hoquilleros.

## Restauración, plateado, y limpieza de los enseres de la Cofradía de la Humildad

**E**ste Jueves Santo próximo de 2002 podremos contemplar la profunda restauración realizada por Orfebrería Villarreal sobre los enseres procesionales de la Cofradía de la Humildad, fruto del celo de la actual Junta de Gobierno de velar por poner de manifiesto el tradicional esplendor de esta hermandad. La restauración ha consistido en el arreglo de los desperfectos de los mismos, limpieza profunda y reposición del plateado, lo que permitirá visualizar plenamente el gran valor artístico de estas piezas. Concretamente, los enseres restaurados son: Cruz de Guía, faroles de cruz de guía, bocinas, mazas, báculos, ciriales, barra del estandarte del Cristo, barra del SPQR y faroles de acompañamiento.

## Diversas donaciones para el

## Pajuar de María Stma. de la Paz

Por mediación de D<sup>a</sup> Antonina Parrado Alés, hermana de esta cofradía, ha sido donado un precioso manto brocado de capilla, confeccionado con un tejido especial procedente de la India, y que ha sido traída hasta Vélez-Málaga por un sacerdote, hermano de D<sup>a</sup> Antonina. Igualmente, en el transcurso de la celebración religiosa en honor de la Santísima Virgen de la Paz con motivo de su festividad litúrgica el pasado 27 de Enero, fue ofrecida una cinturilla bordada en oro, obra y donación de D. Francisco Santacruz Ortega, hermano de esta cofradía.

## L Octava edición del Libro "Pregón"

La Cofradía de la Humildad y la Paz ha publicado el número



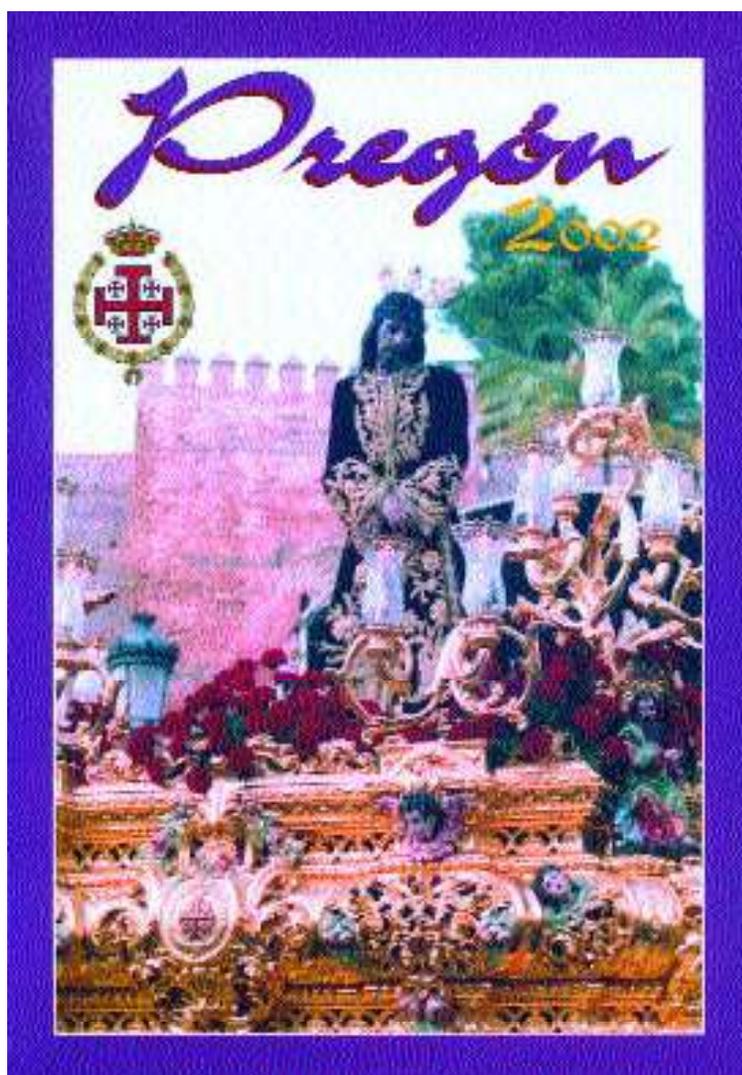
ocho de su publicación anual "Pregón", que fue presentado el pasado domingo 17 de Febrero en el Salón-Jufra del Convento de San Francisco. Dicha presentación corrió a cargo de D<sup>a</sup> María Victoria Barrera Codina, vocal de la Junta de Gobierno. El acto fue abierto por D. Jesús Javier Jurado Simón, presentador del año anterior, continuando con las intervenciones del Hermano Mayor de la Cofradía, D. José Antonio Guerrero Ruiz, del Presidente de la Agrupación, D. Fermín Domínguez Cabello, y finalizando el Rvdo. Padre Julián Marcos. El contenido de la publicación sigue la línea trazada en los dos años anteriores, contando con entrevistas, noticias y colaboraciones relacionadas con la cofradía editora y aspectos genéricos de nuestra Semana Santa.

## La Cofradía de la Humildad acondiciona definitivamente sus dependencias en la Nave-Museo

Las dependencias de la Cofradía de la Humildad y la Paz en la Nave-Museo de la Agrupación de Cofradías de Semana Santa ya se encuentra definitivamente acondicionado. El proceso, iniciado hace tres años por la actual Junta de Gobierno, ha culminado con la instalación de unos armarios para guardar los hábitos de penitentes y horquilleros; y unas vitrinas en la parte superior que custodiarán dignamente el patrimonio artístico de esta hermandad. Han contribuido decisivamente en la finalización de este proyecto tan necesario para la cofradía, D. José Antonio Guerrero Ruiz y D. Carlos García Pérez, a la sazón Hermano Mayor y Albacea General respectivamente.

## Preocupación de los Padres Franciscanos y cofrades por el retraso de la restauración del Convento de San Francisco

En las reuniones de formación religiosa que se están celebrando entre los cofrades de San Francisco, se ha hecho constatar la preocupación por el deterioro notable que está alcanzando el convento, y la demora de la Junta de Andalucía en el inicio de las obras. Recordamos a todos que este inmueble es uno de los más importantes de nuestra ciudad, tanto desde el punto de vista histórico-artístico, como desde el religioso, como cuna del movimiento cofrade en Vélez allá por el siglo XV. Desde aquí, animamos a los responsables de este tema, para que se tomen verdadero y urgente interés en este asunto.



Y por eso te  
llaman “Rico”  
“Rico” de perdón  
“Rico” de  
misericordia  
“Rico” de pasión.

Blanca de un  
suspiro  
de toda una  
eternidad  
que en las calles  
de las Tiendas  
es mi Virgen de  
la Piedad.



Foto: J. Arroyo

## Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús Nazareno “El Rico” y M<sup>ra</sup>. Stma. de la Piedad

**SEDE CANÓNICA:** Camarín de la Calle de las Tiendas. (Parroquia de San Juan Bautista)

**SALIDA PROCESIONAL:** Jueves Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Fundación de la Cofradía de la Virgen en 1950. Los primeros datos de la Cofradía de Jesús el Rico son de 1623. La primitiva imagen de la Virgen de la Piedad era de Gloria, ya que portaba en sus manos un niño, que aun conservan, datado en el siglo XVIII.

**ICONOGRAFÍA:** Jesús camina hacia el Calvario cargado por la cruz, vistiendo túnica morada, y su madre le sigue bajo palio y manto blancos.

### IMÁGENES:

**CRISTO:** Su autor, el sevillano Juan Ventura, optó por hacer una recreación o versión libre de la emblemática imagen de Jesús del Gran Poder de Sevilla, Con la incorporación en el año 1987 de esta imagen a la Cofradía de la Piedad

Jesús camina cargado con la cruz en su hombro izquierdo, con gesto de resignación, dirigiendo su mirada hacia la derecha, dejando entrever con su túnica corta o talar de color morado, la amplia zancada o paso que da.

**VIRGEN:** Es tras la guerra civil, mas concretamente en el año 1950, cuando se encarga al imaginero granadino Navas Parejo, la realización de la imagen de la Virgen de la Piedad, para que ocupara el lugar de la desaparecida, siendo posteriormente restaurada y más adelante transformada por el sevillano Luis Alvarez Duarte, quien le diera el actual aspecto que hoy podemos admirar.

### TRONOS:

**CRISTO:** Sale en procesión en la noche del jueves santo, sobre trono de madera tallada y dorada, de estilo barroco malagueño, que fuera el pedestal de la cotitular de la cofradía, la Virgen de la Piedad, Su Madre

**VIRGEN:** El trono de la Santísima Virgen es obra del sevillano Manuel de los Ríos, quien interpreta aquí magistralmente en metal plateado y dorado, el estilo barroco, completando la estética el blanco manto



Foto: J. Arroyo

Foto: Juan Manuel Pérez



Foto: Juan Manuel Pérez

Foto: J. Arroyo

## MI VIDA... EL CAMARIN

**E**n Noviembre de 1952 nací, y al igual que mis tres hermanos, antes de que fuéramos bautizados, nuestra madre Julia Jurado García nos llevó al Camarín de la Piedad y me pasó bajo el manto de la Virgen, luego éramos llevados a San Juan Bautista para que nos bautizaran (a los ocho días como era tradición) y así entrar a formar parte de la gran Familia de los Cristianos.

Recuerdo cuando a los 8 ó 9 años pasé del Colegio de D. Juan Herrera Alcausa (Colegio de Capuchinos) al de su hijo D. Juan Herrera Marín (Colegio O.J.E.), en la calle de Las Tiendas; era la época de la leche en polvo, de las carpetas con el Libro de la Enciclopedia Escolar, en el que iban todas las materias educativas (hoy reeditada y con gran interés por parte de aquellos que recuerdan con nostalgia aquella época y no cuentan con el mismo).

Corrían los años finales de los cincuenta y principios de los sesenta y por la tarde siempre ocurría lo mismo, al salir de clase me iba a la casa de mi tía Encarna Jurado García y mi tío Aurelio Ramos Lara, eran dos personas emblemáticas de la calle de las Tiendas, ellos regentaban la tienda de loza y cristal que había justo al lado de la Farmacia de Bustamante en la Escalerilla de la Piedad y al otro lado de la casa del Vecinico, frente al Camarín de la Virgen de la Piedad.

Mientras mi hermana Juli trabajaba, despachaba, ordenaba y arreglaba la tienda y escaparates, yo ayudaba y merodeaba en la tienda o en la Farmacia, pero diariamente a la caída de la tarde me decía mi tío Aurelio "chico coge el metro de madera y enciende el Camarín" y yo dando algún que otro salto atinaba a darle al interruptor pues no llegaba ni mucho menos donde estaba el mismo, porque se encontraba en el ángulo izquierdo de la parte alta de la puerta de madera que subía al Camarín por la escalera de caracol, y se encendían las tres o cuatro bombillas que tenía el mismo.

Este hecho ocurría normalmente a la caída de la tarde todos los días, año tras año, al igual que a medio día, al salir del colegio, me abría la puerta mi tío y subía a cerrar las puertas del Camarín, para que no le diera el sol de medio día a la Virgen; ya al anochecer mi hermana me llevaba para mi casa en Capuchinos y otras veces esperábamos a nuestro padre o madre para que nos llevaran.

Todos estos hechos y acontecimientos, antes de que cumpliera los diez años me hicieron "ser piadoso", "ser un enamorado de esa Imagen", "ser un amante de ese Edificio"..., de lo que hoy me enorgullezco y me siento honrado, y fue calando poco a poco en mí y en mi vida.

Recuerdo que en año 1963, después de pedirle a mi tío Aurelio todos los permisos pertinentes para subir al



Camarín con Antonio Aranda Ramos, con el objeto de hacerle fotos a la virgen, y nos lo autorizó; ya que sólo era él, el que tenía las llaves del Camarín, e hicimos fotos en blanco y negro, como lo requería la época; sentí que se había realizado uno de mis mayores deseos: plasmar en papel lo que siempre había querido mi corazón, tenerla.

En ese tiempo la Virgen tenía al Niño en su brazo izquierdo, en el derecho el cetro de reina, la gran ráfaga de latón que le hiciera Miguel (el que limpiaba los trajes) y también la vestía para salir en procesión. A la Corona dorada (adquirida por donativos de los Hermanos y Hermanas de la Cofradía, le ponía una serie de coronas de las reinas de Vélez que se las regalaban.

El cristal del arco central, donde se asoma la Virgen, estaba compuesto de 20 cristales de distintos tamaños, claro los del centro más grande, todos estaban enmarcados con chapa fina de estaño, lo que había en aquella época, pues los cristales de gran tamaño eran difíciles de adquirir y menos por una Cofradía.

La Virgen tenía pelo natural, con grandes pendientes y sobre su pecho un sin fin de broches de bisutería que le ponía Miguel al vestirla; sus puertas de madera estaban abiertas para que se viera en su totalidad, pero siempre la parte de abajo cerrada, pues lo que se tenía que ver se veía, la Virgen, sólo abriendo la parte de arriba de las mismas.

Era la época en la que bajo el Camarín esta la relojería de D. Emilio Avila, que se comunicaba con la casa que hay justo detrás del Camarín donde vivía esa familia (hoy propiedad de la Cofradía y futura Sede-Museo de la misma).

El tiempo iba transcurriendo y pasaban los años, la época del carburo, los alhelíes, la colonia al paso de la Virgen por su Camarín (que se encargaba la madre de Prudencia y ella misma), los trabajos de Prudencia; estandartes, ropas, etc., ella siempre al lado de su madre y ambas trabajaban a la par por la Cofradía.

Fueron los años setenta cuando un grupo de Hermanos entraron en la Cofradía, y le dieron un gran impulso, como pueden ser entre otros Carlos López Portillo, Eduardo Acosta Segovia, Eduardo, Antonio y Ramón Ruiz Pastor, José Mendez Hoyos, José Guerrero Alcausa, Antonio Recio Sarmiento, Antonio Santiago Lucena, Enrique García Cueto, Manuel Tejuca Pendás, Claudio Conde Gallardo, etc., etc., y por supuesto sus correspondientes esposas que tendría un papel importantísimo y decisivo en la Cofradía, claro está que estas personas se unifican con los que habían antes como José Luis Ramos Jurado, Gerardo Ruiz, Manuel Martín, Evaristo Guerra, Antonio Molina, Sixto Lupiáñez, Salvador Aranda, Antonio Gámez, etc., etc.

Esta fusión de Hermanos y las ganas de trabajar dieron pie a montar en el año 1974 la Feria, y los siguientes años se harían las Ferias de la Veladilla, de San Miguel y de la Cruz, eran años de pujanza y verdaderamente se aprovecharon.

Como indicaba anteriormente un buen número de mujeres formaban el grupo de Camareras de la Virgen de la Piedad y se pusieron a trabajar, es cuando se encarga el manto a las Hermanas Adoratrices de Málaga, manto bordado en oro sobre terciopelo blanco; de entre estas mujeres o camareras recuerdo a: Maruja Heredia, Remedios Navarro, Viki Giardini, Remedios García, Julia M<sup>a</sup>. Del Corral, Josefa (la mujer de Enrique García Cueto) y un gran número de ellas, que trabajaban para sacar dinero para el manto y otras cosas, colaboraban en las Ferias haciendo tapas, ayudaban en la Caseta y realizaban una serie de actividades largo de enumerar y que dieron un fruto nunca visto en esta Cofradía.

Yo seguía como siempre pegado al Camarín, aunque por los años setenta ya empezaba a relacionarme con la cofradía, siempre ayudando y trabajando, pero a la sombra; porque tenía la mejor luz del mundo, que era "mi Camarín, pues aunque no tenía en mi poder la llave, iba casi a diario a la tienda de mi prima Encarna Ramos Jurado para encenderlo, limpiarlo, en fin, cuidarlo como hacía desde pequeño.

En la segunda mitad de los setenta y principios de los ochenta, vuelve a ocurrir algo importante en la Cofradía y es que los niños nos vamos haciendo mayores (jóvenes), y los mayores nos van dando paso para que cojamos las riendas de la Cofradía; fue cuando entramos de lleno en la misma Carlos E. López Navarro, Francisco del Corral Jurado, José Luis Ramos Heredia, José Damián Iranzo Lisbona, Mariano Bocos de la Fuentes, Luis Carlos del Corral Jurado, Francisco Heredia, etc., etc., y por supuesto yo.

Se van fraguando una serie de proyectos en la Cofradía, que son respaldados por los mayores, los que nos animan a seguir adelante, a embarcarnos, a endeudarnos; en fin, a poner a la Cofradía en su sitio, ya fuera para

ese momento o para el futuro: como podían ser un nuevo Trono para la Virgen, un Palio bordado, enseres nuevos, “un Cristo” y un sin fin de cosas que se irían llevando a la realidad poco a poco y con el trabajo de todos.

Pero fuera de todo este embrollo de la Cofradía estaba el Camarín de la Virgen. Por este tiempo yo contaba ya con las llaves del Camarín y seguía trabajando en él, cuidándolo, limpiándolo, pintándolo, procurando que siempre tuviera flores frescas (esto fue una promesa por algo muy grande que hizo la Virgen, por un joven hermano de la Cofradía) y un sin fin de cosas más; para mí, era pasión lo que tenía por esos nueve metros cuadrados de edificio y lo tenía tan visto, trillado, cuidado, ets, que quería algo más; y fue cuando brilló, prosperó y rompió la idea de Restaurar el Camarín de María Santísima de la Piedad. Aunque yo veía que era imposible que la Cofradía acometiera ese trabajo de restaurar el edificio, pues el dinero que se tenía era para otras cosas y no para el Camarín.

Fue entonces, cuando a finales de los años setenta, engatusé a José Damián Iranzo Lisbona para que preparara un historial del Camarín y yo haría los planos, eso ocurrió, y en el año 80-81 se vió el primer expediente del Camarín de María Santísima de la Piedad que estaba compuesto de una primera parte histórica, una segunda de planos y una tercera que constaba de un reportaje de fotos en blanco y negro.

Con el fin de tener algún plano realizado por persona entendida en la materia, le pedí a Miguel Ruiz (delineante del Ayuntamiento) que realizara los alzados del mismo, y con bastante gusto los realizó ayudado por su mujer; este proyecto primero lo conservo en su totalidad, ya que la copia que tenía la Cofradía desapareció.

Este primer expediente se lo entregué a D. Marcos Baños Villalba, que era Concejal del Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga y miembro de la U.C.D. Don Marcos lo llevó a un Congreso que se celebró en Palma de Mallorca y se lo presentó a la Ministra de Cultura, por aquel entonces D<sup>a</sup> Soledad Becerril; pero eran tantos los edificios monumentales los que necesitaban restauración en España que éste quedó aparcado.

Seguía luchando en este tema y fue cuando en el Ayuntamiento se incoaron Expedientes para la Declaración de Monumentos a todos los edificios notables de la Ciudad. Pero quedaron tres sin solicitar, El Cerro, Las Carmelitas y el Camarín. En este tema entran los concejales de cultura del mismo, y fue con D. Manuel Berenguer Pérez con el que hablé para comunicarle que sería la Cofradía de la Piedad la que pediría al Ayuntamiento que se incoara el correspondiente Expediente, y así se hizo; fue el Hermano Mayor de la Cofradía Carlos E. López Navarro el que solicitaría esta incoación.

Hay una serie de oficios, solicitudes, requerimientos, etc., por parte del Ayuntamiento y de la Delegación Provincial de Cultura a la Cofradía, que como buenamente se podía, se iban haciendo. Todo ello de forma muy pausada, ya que todo se hacía pidiendo a unos y a otros su colaboración.

Ante todas estas peripecias, yo pedía a la Cofradía que se comprometiera, y se pidiera a la Junta de Andalucía su Restauración; pero el Hermano Mayor, la Junta de Gobierno y la misma Cofradía no se querían comprometer y así iba transcurriendo el tiempo.



José Damián Iranzo, consultaba a compañeros suyos, que estaban trabajando con la Consejería de Cultura de la Junta sobre el tema, y siempre le decían que lo solicitara la Cofradía, llegando al extremo que se indicó: "con una fotocopia del expediente, se incoa el Expediente de Declaración de Monumento Histórico-Artístico al Camarín de María Santísima de la Piedad".

Recuerdo conversaciones con Raquel, la esposa de mi vecino José Martínez Sanz, que trabaja en la Junta de Andalucía, en el Departamento de Restauraciones de Monumentos, y siempre me decía lo mismo: solicita la Restauración; pero nunca la Cofradía lo solicitaba.

Seguía luchando para que el Camarín se restaurara, y por supuesto seguía el cuidado del mismo, aprovechaba cualquier acontecimiento para engalanarlos al máximo. Una vez se pintó el Camarín entero, con un coche pluma que prestó el Ayuntamiento y lo hizo Juan Vigo; llegó la Cruz de Mayo y en el interior sobre el cristal se confeccionó con flores blancas delante una Cruz, viéndose desde abajo las dos Imágenes; cuando la Procesión del Corpus pasaba delante del Camarín, se exornaba al máximo, pues servía para que la carroza parara y con el Santísimo se diera la bendición al Pueblo, al pie del Camarín; en la Feria de Día se adornaba el balcón para que estuviera acorde con lo que celebraba en la calle; con motivo del cartel que hiciera el Hermano Evaristo Guerra para la Real Feria de San Miguel, fue presentado al pie del Camarín, arreglándose el mismo para tal evento; igualmente se arreglaba para el paso de la Patrona, la Santísima Virgen de los Remedios, y siempre el día 15 de Agosto, cuando celebramos su festividad; también algunos años se arreglaba en la Semana Santa, presidiendo el mismo el Niño de la Virgen.

Llegan los años noventa y sigue ocurriendo lo mismo, la Cofradía subía y subía, contando con más belleza en todos sus aspectos, pero el Camarín seguía igual.

En el año 1995 di un paso decisivo en mi vida, era mi ilusión y me lancé, quería dejarlo todo y así lo hice, entrando en la Orden de los Hermanos Menores de San Francisco; después de mi partida ocurre algo insólito e inaudito, se incentiva y reaviva todo el tema del Camarín de la Virgen de la Piedad, siendo el Hermano Mayor D. José Luis Ramos Heredia, y otros los que comienzan a reactivar el Expediente que se encontraba en el Ayuntamiento y se sigue el trámite. Se compra la vivienda colindante y se comienza a restaurar el camarín de la Piedad.

Esto fue para mí, un feliz acontecimiento. Tantos años luchando por que se restaurara el Camarín y había comenzado "a Dios gracias".

Y esta es la trayectoria de un piadoso que ama el Camarín de su Virgen y que quería verlo restaurado, Hoy soy la persona más feliz del mundo, y le doy gracias a Dios por verlo como está en la actualidad (el sueño de mi

## VIRGEN Y MADRE DE LA PIEDAD

*Dulce Virgen veleña,  
Reina de tu Camarín  
ya sabes cuanto quisiera,  
darte una ofrenda preciosa.*

*Madre de la Piedad,  
quisiera darte una rosa  
de pétalos de cristal,  
quisiera ser manantial  
de cristalina inocencia;  
para darte la cadencia  
de su apergío musical.  
Santísima Virgen de la Piedad,  
quisiera darte el tesoro  
de mil torres de marfil,*

*y quisiera darte el pencil,  
de mil azucenas de oro.*

*Quisiera llevarte el coro  
de un millar de ruseñores,  
a tu altar y ...  
que te cante sus oraciones.*

*Quisiera darte las flores  
de un sueño de primavera,  
y por último quisiera  
ofrecerte mis amores.*

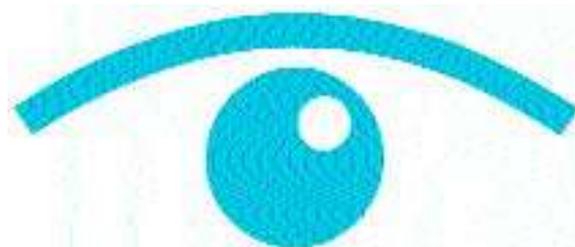
*Tan solo tengo el cantar...  
Madrecita de la Piedad  
que alegras mis pensamientos,*

*y mi amor que con el viento  
quiero a tu Camarín llevar.*

*Pero solo te puedo ofrendar  
una humilde rosa, como la ...  
ofrenda discreta, de un verso y  
una oración.  
Y tan solo la inspiración  
de este corazón poeta.*

*Autor: José Luque López  
Vélez-Málaga,  
Semana Santa año 2002*

# OPTICA BUENO



**Senén Bueno Muñoz (OPTICO OPTOMETRISTA)**

CAMINO DE MALAGA, 2  
PLAZA DE LAS CARMELITAS (Frente Ayuntamiento)  
TELEFONO: 95 250 68 97 - VELEZ-MALAGA



**C/. CRISTO, 2 - TELF.: 95 250 77 84 - VELEZ-MALAGA**

**Y con Jesús cae Vélez, caen todos sus hermanos caen todos los cofrades al ver al Dios amado.**

**Ninguna mujer sufrió tanto, al ver a Jesús bajo el madero, como la Virgen de la Amargura, Reina de la Cruz del Cordero.**



Foto: J. Arroyo

## **Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús del Gran Poder en su Tercera Caída y M<sup>a</sup>. Stma. de la**

**SEDE CANÓNICA:** Iglesia del Real Hospital de San Marcos (San Juan de Dios). Parroquia de Santa María de la Encarnación.

**SALIDA PROCESIONAL:** Jueves Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** 1966

**ICONOGRAFÍA:** Jesús caído bajo el peso del patíbulo, dirige su mirada implorante al cielo, su madre le sigue bajo palio y manto rojos.

### **IMÁGENES:**

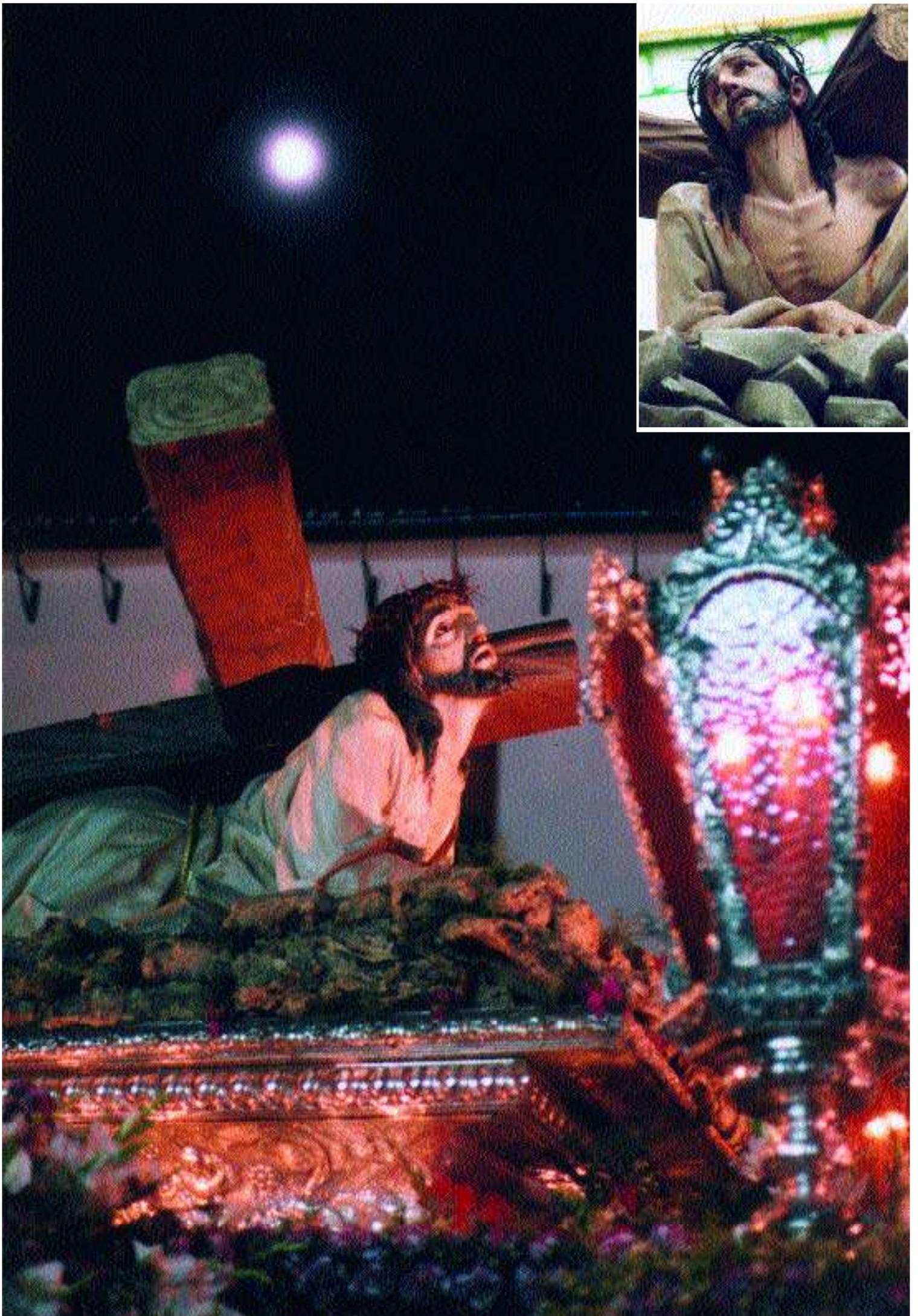
**CRISTO:** Su autor, el granadino Domingo Sánchez Mesa, ha sabido plasmar en esta talla, realizada en 1973, el dramatismo del momento que pasó Nuestro Señor al sentir el peso del madero sobre sus espaldas en su Tercera Caída. Jesús se nos muestra caído, totalmente abatido por el peso de la Cruz que lo aplasta contra el suelo y hace lo imposible por levantarse apoyando su mano derecha sobre una piedra. La horizontalidad de esta imagen hace de ella que se convierta en una pieza única, pero al ser y tener la gran calidad artística que posee la hace ser la imagen moderna de mayor valor artístico, sentimental y de todos los géneros que poseemos en Vélez-Málaga y quizás en toda la provincia.

**VIRGEN:** Es esta imagen, del mismo autor que la del Cristo de la Tercera Caída, titular de su Cofradía, es Domingo Sánchez Mesa, aunque no se realizó la imagen de la Virgen en un principio para esta cofradía.

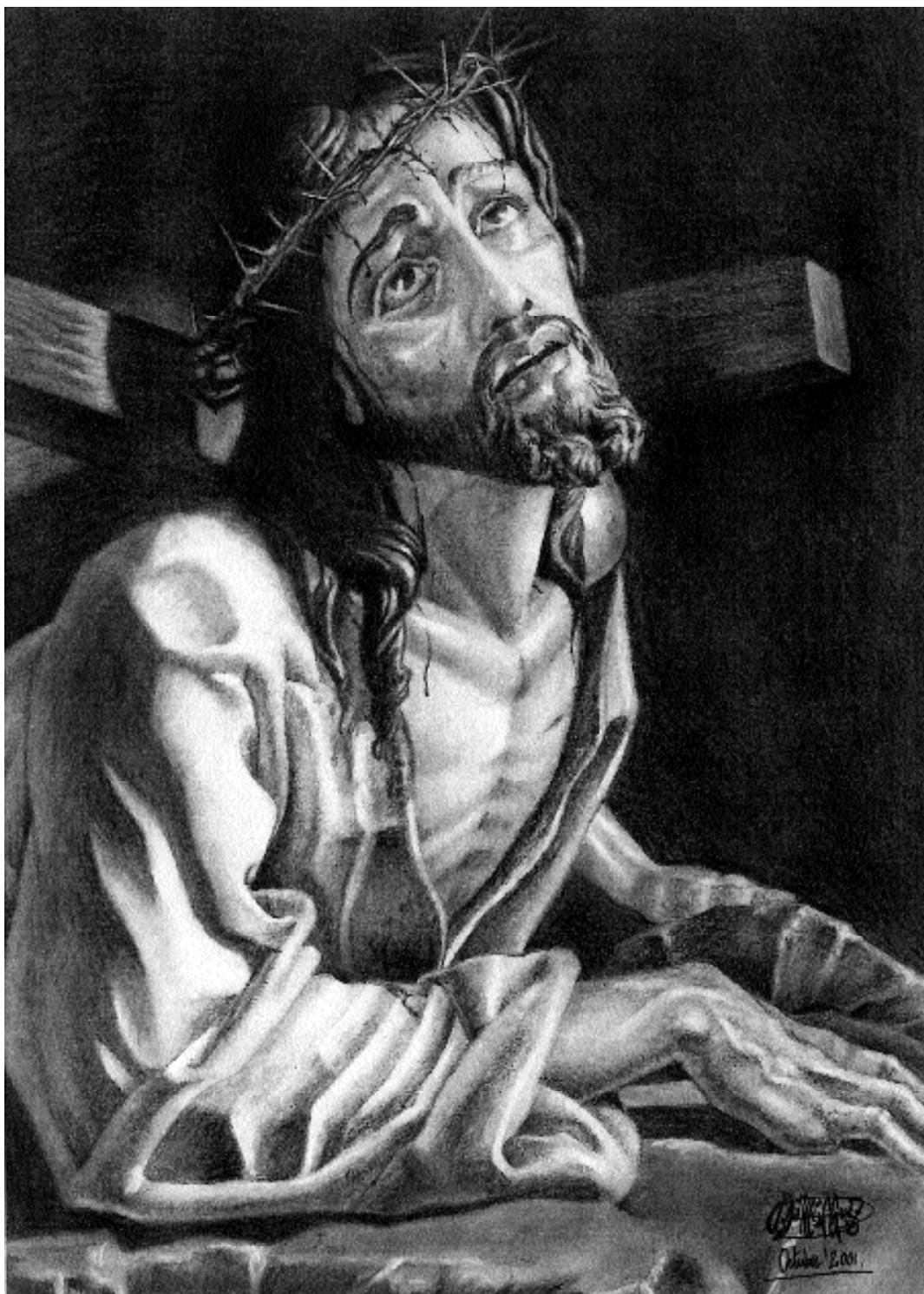
El encargo de la Virgen, se realiza por parte de cofrades de la Pollinica, en 1966, cofradía del Domingo de Ramos, por lo que su iconografía no es la habitual en un día de pasión, pero por problemas entre los cofrades, al final no se destinó esta imagen de la Virgen a la mencionada cofradía del Domingo. Así pues, nos encontramos con una Virgen que va tras Su Hijo aplastado bajo el peso de la Cruz, pero con la expresión de una Madre que ve a su Hijo glorioso, y esa es la razón de este extraño caso en el Jueves Santo.

### **TRONOS:**

**CRISTO:** Su trono procesional, de metal plateado, realizado en Córdoba por el orfebre Francisco Díaz Roncero, que sigue la tradicional tipología de trono de carrete, tan usual en tiempos pasados, lo cual nos da una oportunidad única de poder contemplar en todo su esplendor la posición que ya se ha comentado, pero al ser esta una perspectiva distinta, se aprecian detalles nuevos y sorprendentes.







**D**ibujo realizado por D. Antonio Manuel Domínguez Fernández, y que donó a esta Real Cofradía, de la que es Hermano, la pasada Semana Santa de 2001.

El día 9 de Marzo, inaugurará una exposición de dibujos titulada "JERUSALÉN VELEÑO", en los salones de la Agrupación de Cofradías de Semana Santa, cita en Paseo Nuevo, 14, y en la que podremos contemplar, interpretados de forma magistral, el rostro de todos los cristos de la Semana Santa veleña.

En las manos de Antonio Manuel, el lápiz adquiere un protagonismo fundamental, fecundando el papel de luces y sombras, que componen y modelan admirablemente todos y cada uno de los divinos rostros de nuestro señor, plasmando la bondad, dulzura, dolor, soledad, humildad, fortaleza y paciencia de la faz de Jesús en esos trágicos y agonizantes momentos de la Pasión.

# NUEVA JUNTA DE GOBIERNO DE LA COFRADÍA DEL GRAN PODER Y AMARGURA

**E**l pasado Domingo 25 de Noviembre de 2001, en la capilla de San Juan de Dios y coincidiendo con la celebración de la onomástica de nuestro Sagrado Titular, tomó posesión la nueva Junta de Gobierno de la Real Cofradía de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder en su Tercera Caída y María Santísima de la Amargura.

Esta joven Junta de Gobierno fue elegida por amplia mayoría en Cabildo General de Elecciones celebrado el pasado 24 de Agosto de 2001, quedando configurada por los siguientes cargos y nombres:

## **Consiliario**

D. Bonifacio Guzmán Villalobos

## **Hermano Mayor**

D. David Sarmiento Sarmiento

### **1º Tte. Hermano Mayor**

D. José Ruíz Nuñez

### **2º Tte. Hermano Mayor**

D. Antonio Sarmiento Robles

### **3º Tte. Hermano Mayor**

D. José Manuel López López

## **Fiscal**

D. Francisco Cazorla España

## **Secretaria**

D<sup>a</sup> Carmen Vanesa Cazorla García

## **Tesorera**

D<sup>a</sup> Carmen Lidia Sarmiento Sarmiento

## **Contador**

D. Pedro Alcántara Campos

## **Vice secretaria**

D<sup>a</sup> María Teresa Arcas Cortés

## **Vice Tesorero**

D. José Luis García Espejo

## **Albacea General**

D. Sergio Sarmiento Sarmiento

## **Albacea de Cultos**

D. Antonio Peláez García

## **Albacea de Procesión**

D. José María López González

## **Vocales**

D. Rubén Gil Navas

D. Juan Miguel Marín Portillo

D. David Ruíz Rivas

D. Daniel Alcántara Aguilar

Es una Junta de Gobierno en la que se produce la integración de la mujer a la vida activa de la Cofradía, ocupando puestos importantes dentro de esta. En definitiva se trata de una Junta de Gobierno donde se reúne Juventud, Experiencia e Ilusión.

# AVES AXARQUÍA, S.L.

**Matadero de Aves y Sala de Despice**

C/ ARROYO ROMERO, 2 - TELF: 95 250 13 36 - FAX: 95 255 87 54 - VELEZ-MALAGA

avesaxarquía@telefonica.net



## CARNICERIA RECIO

**La Boutique del Pollo**

PJE. JUAN SEBASTIAN ELCANO - TELF.: 95 250 24 72 - VELEZ-MALAGA



C/. PIO AGUSTO VERDU Nº 3  
TELF.: 952 50 39 98 VELEZ-MALAGA

Y sonarán las cornetas y los tambores redoblarán cuando Jesús, el “Pobre” bendito a su pueblo vaya a visitar.

Esperanza te llaman y Capuchinos te ofrece su consuelo, pues además de ser Reina de su barrio lo eres de la tierra y del cielo.



Foto: J. Arroyo

## Archicofradía de Ntro. Padre Jesús “El Pobre” y M<sup>ª</sup>. Stma. de la Esperanza

**SEDE CANÓNICA:** Iglesia de San Francisco (San Francisco)

**SALIDA PROCESIONAL:** 14 de Septiembre

**FECHA DE FUNDACIÓN:** La Cofradía se fundó en 1936. En 1683 se tienen noticias de la imagen de Ntro. Padre Jesús de la Compañía de la Vera-Cruz. María Stma. de la Esperanza recibió culto en un templo de su nombre dentro del hospital de las Cines, hasta que en 1808 se trasladó a su actual sede.

**ICONOGRAFÍA:** Jesús camina portando la Cruz, vestido con túnica verde, palio y manto verdes.

### IMÁGENES:

**CRISTO:** El escultor Domingo Sánchez Mesa, recoge el encargo de realizar una imagen de Jesús Nazareno, para que venga a sustituir a la destruida en 1936, y así poder contribuir al resurgimiento de la Semana Santa Veleña. Para ello, realiza la talla en 1950, para colocarle pelo natural, al gusto de la época y para recordar al máximo a la talla desaparecida, haciéndola de talla completa, es decir, que la imagen está completamente terminada en todo su cuerpo y viste la túnica de terciopelo bordada con

cuadrados en oro de la antigua imagen, que conservaban sus cofrades. Expresa el dolor y el sacrificio, la resignación por el destino que le aguarda, con la mirada baja y el pecho cruzado sobre su hombro izquierdo, constituyendo una de las imágenes con más devoción en esta ciudad.

**MARÍA:** La Virgen tiene los ojos verdes, que sigue a sustituir el nombre, en la noche de San Juan. Es obra de Domingo Sánchez Mesa, que la realizó en 1950, de los hermanos de la Cofradía. Tiene esta peculiar talla de la Virgen el torso inclinado, por lo que se sale de la tradición más dominante en los años de su realización que era la frontal, rígida, casi sin expresión, a diferencia con esta, cierto movimiento dando la última en nuestra ciudad, que posee esta característica, además de la expresión de un rostro de una mujer de cierta edad que deja resbalar por sus mejillas lágrimas de cristal.

### TRONOS:

**CRISTO:** Sobre trono de talla dorada, realizado en Granada por el escultor Antonio Fernández Díaz, a semejanza del que posee el Nazareno del Paso de Málaga, con arbotantes de angelitos portadores de faroles.



Fotos: J. Arroyo



Fotos: J. Arroyo



## PREGONERO ARCHICOFRADIA

**D**ecía el filósofo que los pueblos que olvidan su historia están condenados a repetirla.... Este razonamiento, que ha traído, valga el símil, por la Calle de la Amargura a no pocos gobernantes, no sé por qué increíble trastorno del intelecto, nos hace estar orgullosos de renovarla cada año desde hace cinco siglos, sin habérse-nos pasado por la imaginación la intención de olvidarla.

En el caso de Gustavo Mesa es algo semejante a querer renunciar al color de los ojos o al Rh de la sangre. Y es que Gustavo Mesa nació cofrade, por la gracia de su padre, porque ser hijo de Rafael Mesa es como ser cofrade elevado al cubo. No le quedaba más remedio.

Con apenas .....tantos años, aprendió antes a llevar una bengala entre ramos de romero, Canalejas arriba (no fácil travesía) que a andar por casa; de la mano de su hermana, sabía mejor recitar la venia en la Tribuna de las Carmelitas que el Padrenuestro (con perdón). Y ésas eran ya altas horas de la Madrugada.

Vivió hasta el año 1981 períodos "guadianeros" en los que su padre alternaba (pacíficamente) legislaturas de Hermano Mayor con su amigo Pepe Salto. Gustavo se formaba mientras tanto en el recién inaugurado Colegio Villar Palasí en su aspecto intelectual, ya que en el cofrade sólo tenía que ir a la oficina de su padre.

En esta época marcha a la capital con su familia en busca de nuevos frentes laborales, afincándose en una calle llamada Esperanza (¿Casualidad?) cerca del Santuario de la Virgen de la Victoria, y donde en su Universidad se forma y alcanza el título de Licenciado en Medicina convirtiéndose en el Doctor Mesa Ramos. Además allí conoce y se casa con Mercedes Rodríguez, cuyos ancestros son también veleños (la historia es a veces pendular), y además trabaja en el Balneario de la vecina localidad granadina de Alhama de Granada.

Pero lo que se lleva en la sangre, tarde o temprano aflora. Nunca dejó de acudir fiel a su cita de cada Jueves Santo, ahora para cargar sobre su hombro con la astilla sagrada de esa Cruz verdadera de Jesús "El Pobre". Ese que en un intento de llevarse un trocito de Vélez a Málaga quiso restaurar al culto junto con otros amigos en la Capilla del extinto Cementerio de San Miguel.

Nunca hemos perdido el contacto. Por nuestra condición de veleños a caballo de Málaga, hemos coincidido en numerosos actos cofrades a pie de trono. Y siempre hemos hablado de Cofradías y de Semana Santa....

Y este año, tu palabra entendida, cálida, firme, nos traerá aromas de presente con resabios del pasado.

A ti, Rafael Gustavo Mesa Ramos, pregonero de la Archicofradía de Jesús "El Pobre" y La Esperanza en su edición de 2002, dedico.

**José J. Salto Herrera**

## LA POLICIA LOCAL RENUOVA SUS LAZOS CON LA ESPERANZA

**E**l pasado día 15 de diciembre, en la Iglesia conventual de San Francisco, tuvo lugar una solemne Eucaristía por la celebración de la onomástica de Ntra. Sra. De la Esperanza, como en años anteriores.

Sin embargo, es esta ocasión, aprovechando el Cincuentenario del Regreso de la Virgen Capuchinera a Vélez-Málaga, la Policía Local de nuestra ciudad, cuerpo que es Hermano Mayor Honorario de la Archicofradía desde hace más de cincuenta años, quiso volver a imponer en el Pecho de la Santísima Virgen la nueva placa identificativa de este cuerpo de seguridad ciudadana de naturaleza civil.

A la celebración eucarística oficiada por el consiliario de la hermandad asistieron entre otras personalidades el Ilustrísimo Sr. Alcalde, el Presidente de la Agrupación de Cofradías, el Concejal Delegado de Seguridad Ciudadana, altos mandos de la Policía Local, así como algunos números del Cuerpo.

La nueva placa identificativa de la Policía Local fue impuesta por el Sr. Alcalde al finalizar la celebración religiosa y a su vez, por

parte del Hermano Mayor de la Archicofradía, se hizo entrega a la Policía Local de un cuadro conmemorativo del acto conteniendo sendas fotografías de Nuestros Sagrados Titulares así como la Medalla conmemorativa del Cincuentenario de la Bendición. Asimismo, fueron admitidos los nuevos hermanos de la Archicofradía del año en curso, dándose la curiosa circunstancia de que fue admitida públicamente como hermana de la Archicofradía el primer bebé que vino al mundo en el año 1998 en el Hospital Comarcal y que en conmemoración del Cincuentenario de la reorganización de la Archicofradía los hermanos de la misma hicieron entrega a la recién nacida en aquel momento de la medalla de la Archicofradía. Hoy ya es una hermana más de la imagen de la Virgen de la Esperanza.

También se procedió a la bendición del romero que fue entregado a los fieles. Por último, un Devoto Besamanos cerró la celebración eucarística en honor a María Santísima.

Es tiempo de Esperanza.



**Jesús Lupiáñez Herrera**

## **E** PUNTADA DE ESPERANZA

En un acto íntimo, pero lleno de ilusión, el pasado día 7 de diciembre, justamente el mismo día en que se conmemoraba el Primer Aniversario de la imposición a la Bendita Imagen de Ntro. Padre Jesús El Pobre la Medalla de Oro de la ciudad de Vélez-Málaga, se formalizaba la Primera Puntada al Palio que la Virgen de la Esperanza

lucirá el próximo Jueves Santo, dentro de los actos conmemorativos del Cincuentenario del Regreso a esta tierra de la imagen, que pretende ser un regalo de fe y devoción cristiana.

Se daba así el pistoletazo de salida a lo que será una gran obra que tienen entre manos unos ya veteranos artistas del bordado en oro en Vélez-Málaga.

Atrás quedaron aquellos respuntes realizados con tanto cariño y dedicación por tantas jóvenes veleñas a las órdenes de Dña. Aurora López Bermejo (q.e.p.d.) al Palio y Manto de María Santísima, dado que el tiempo ha ido haciendo mella en aquellas muestras de artesanía cofrade.

Esta Archicofradía decidió que fuera este Taller de Bordados Vélez y no otro el encargado de su confección, debido ya a su trayectoria consolidada y disposición hacia la realización de esta gran obra, pues desde un primer momento han asumido con ilusión esta nueva empresa.

D. José Ruiz Núñez, diseñador de la obra y miembro activo del taller fue el encargado de explicar los entresijos de lo que será este original palio.

A continuación, ante nuestro consiliario, el Presidente de la Agrupación de Cofradías, el Hermano Mayor y todos los presentes, nuestro hermano Pepe Salto, testigo directo de aquellas puntadas de las jóvenes archicofrades a mediados de los cincuenta, fue el encargado de realizar el toque de salida a esta nueva obra.

Finalizó el acto el Hermano Mayor de la Archicofradía, agradeciendo a todos las asistentes su presencia y animando a los miembros del taller en su trabajo y a los archicofrades a que aumenten su labor de hermandad a lo largo del año.

**Jesús Lupiáñez**

**A** Herrera

**SPES NOSTRA**

conteció en el año de 1952 que un grupo de entusiastas cofrades que pocos años antes habían reorganizado la Archicofradía de Nuestro Padre Jesús "El POBRE", observaron que les faltaba algo, que la cofradía estaba incompleta, que sus devotos lo pedían y, que sus hermanos echaban en falta ese cariño y ese calor que sólo sabe ofrecer una Madre. Si, una Madre para "El Pobre", una Madre para los archicofrades, una Madre para todos los cofrades, en definitiva una Madre para todo el pueblo de Vélez y por extensión para la Axarquía.

Es cuando el Hermano Mayor por aquella época, D. José Belda Salto, dona a su cofradía una imagen, que se había tallado en Granada y por el mismo escultor que Nuestro Padre Jesús, D. Domingo Sánchez Mesa.

Se acercaba el día en que la imagen tenía que llegar a Vélez, en el seno de la cofradía se barajaban los nombres de varias advocaciones, pero una vez más se acierta con rescatar de la cenizas del tiempo, una advocación que había estado muy ligada a la ciudad, y que además se encontraba muy cerca del Convento Franciscano, (una advocación que es una de las tres Virtudes Teologales, en la que se espera que Dios dé los bienes prometidos), que en tiempos pasados había estado en la capilla del lazareto que se encontraba cerca del barrio denominado de Capuchinos. Como os habréis imaginado nos estamos refiriendo a la advocación de ESPERANZA.

Pues, ya había cofradía, había advocación y, con gran ilusión se espera la llegada a Vélez desde tierras granadinas de la imagen, lo que aconteció el día 12 de Marzo de 1952. Nada más llegar e incluso antes de que fuera bendecido, ya había creado numerosos devotos, pues, todos los veleños que la contemplaban quedaban prendidos por esa expresión, por esos rasgos, por esa dulzura, con la que nos mira la Señora.

El día 6 de Abril, es cuando se produce este gran evento en la Archicofradía. Se prepara un magnífico altar al aire libre en la plaza de Oviedo (hoy Plaza del Trabajo), y es allí donde en el transcurso de una solemne celebración Eucarística, con todo el pueblo de Vélez allí congregado, el por entonces Párroco de la Iglesia de San Juan, D. José Ariza González, bendice la imagen, siendo los padrinos de tan memorable acto D. Antonio Belda Moyano y dña. Concepción Salto Belda. Desde entonces y por clamor popular fue proclamada como la Reina del Barrio de Capuchinos.

Con el transcurrir del tiempo ha seguido calando en lo más profundo del pueblo de Vélez, que le ha sabido dar diversos nombres, "Señora", "Reina de la Madrugá", "Madre del Pobre y de los pobres", "Virgen Capuchinera", etc.

No cabe la menor duda, que desde entonces hasta ahora, nos cautiva y nos llama para que sepamos seguir a su Hijo, al igual que ella lo hace cada noche de Jueves Santo por las calles veleñas desde hace cincuenta años.

Para conmemorar tal evento, sus cofrades han organizado una serie de actos de entre los cuales podemos destacar; solemnes funciones religiosas, la realización de un cartel conmemorativo, remodelación de la capilla, la confección de un nuevo palio bordado en oro, tema, que trataremos en otro capítulo con más detalles, y varios proyectos de los que aún están pendientes por ultimar algunos detalles y que se anunciarán con la debida antelación.

Cuando este año, en la noche del Jueves Santo veamos por las calles de Vélez a Jesús caminado con la cruz al hombro, no olvidemos que desde hace medio siglo detrás de Él, acompañándonos y dándonos fuerzas para seguir adelante con nuestra vida de Cristianos comprometidos y cofrades, va Nuestra Augusta Madre, la mediadora, el consuelo de los afligidos, la remediadora, la que todo lo da sin pedir nada a cambio, María Santísima en su advocación de ESPERANZA, a la cual, cuando la visitemos en su camarín, y oremos ante ella sepamos decirle:

Dios te salve María  
Tú que todo lo alcanzas  
Eres nuestra ESPERANZA  
Y Madre mía

Estrella capuchinera  
Eres mi faro y mi guía  
Eres dolor y alegría  
Y del lazareto pionera

Pozo de sabiduría  
Reina de los veleños  
Orgullo de los axarqueños  
Dulce, clemente y pía

A ti honor y alabanza  
Flor entre las flores  
Amor entre los amores  
Eres del mundo la ESPERANZA

## Crónica de un año cofrade:

“Se hace camino al andar...”.

uando aún resonaban en nuestros oídos los ecos de la música procesionista, y permanecían frescas también en nuestras retinas las sensaciones que nos había dejado un esplendoroso Jueves Santo, a finales del mes de abril, reanudamos el camino dando comienzo a un nuevo curso cofrade. Este recién inaugurado 2001-2002, nos traía aromas de antaño, antiguos sueños de color verde sobre fondo sepia. Casi sin quererlo, medio siglo de historia se aprestan a dar fin y comienzo. A caballo entre dos siglos, dejamos atrás una parte de la historia reciente y retomamos con ilusión un futuro que lleva anunciándose desde hace algún tiempo. Si esta es la Edad de Oro de las Cofradías, con nuestro esfuerzo y el de muchos otros, hagamos que no se cierre nunca esta etapa.

El 26 de abril, celebramos Cabildo preceptivo posterior a la Salida Procesional en el que analizamos los pormenores de la misma, congratulándonos de lo bien que había salido todo y haciendo propósito de enmienda para superar los fallos cometidos. Igualmente se acordó nombrar una comisión encargada de elaborar un programa de actos con motivo de la celebración del Cincuentenario de la hechura de la imagen de la Stma. Virgen de la Esperanza.

Con el mes de mayo llegaron las Romerías. Una oportunidad más para honrar a nuestra Madre, da igual qué advocación reciba: Remedios, Carmen,... Una año más lo que Dios dispone el hombre lo trastoca, y no se sabe bien por qué, volvieron a coincidir ambas, no ya en el mismo mes, sino en el mismo día. Como desde hace muchos años, la Peña Círculo 81 nos ofreció instalar un chiringuito, y allá que cogimos nuestros bártulos y nuestros sombreros... Pero un beneficioso pero inoportuno aguacero trastocó nuestros planes y los de muchos romeros, siendo suspendida definitivamente, no así la de Vélez que se aplazó para la semana siguiente. Nadie quiso arriesgar para un solo día, y nuestra Archicofradía, a ofrecimiento de la Peña Cosmos y del Excmo. Ayuntamiento, movilizó en 48 horas todo lo necesario y a un numeroso grupo de hermanos para restablecer la frustración y desolación y empezar con buen pie el nuevo años cofrade.

En julio, y en medio de un improvisado recinto ferial, al final del Parque de Andalucía, quizás recordando viejos tiempos, la Jumera volvió a instalarse esta vez sin sus sombreros y adornos tradicionales para ambientar la “devaluada” Veladilla del Carmen. Desde aquí instamos al Excmo. Ayuntamiento y a todos los veleños en general para que no se pierda un acontecimiento que si bien es relativamente reciente en nuestra historia, alcanzó grandes dosis de relevancia en su tiempo, y fue punto de encuentro y diversión de muchos ciudadanos y foráneos.

En agosto, los que somos penitentes, en playeras y bermudas, no paramos de idear y realizamos los tradicionales calendarios de fútbol, a través de los cuales pudimos comprobar el poder de convocatoria que tienen nuestros Titulares. Cada vez que llamamos a una puerta en sus nombres, nadie nos la cierra. Gracias a todos ellos.

A finales de septiembre, se inauguró el nuevo recinto ferial en la Avda. Juan Carlos I, lugar que representaba una incógnita en cuanto a su resultado dada su ubicación alejada del centro de Vélez, unido todo ello al mantenimiento de la feria de mediodía. Ante la tesitura planteada, decidimos renunciar por este año a nuestra caseta en el real e instalar solamente en la puerta de nuestro hermano José Salto, quien gentilmente nos volvió a ceder su casa, ...Y volvió a llover como es tradición.

A finales de octubre, asistimos corporativamente a la convocatoria realizada por el Sr. Obispo de la Diócesis, D. Antonio Dorado Soto para presentarnos el Plan de Pastoral para el período 2001-2006 denominado DUC IN ALTUM (rema mar adentro), en el que los cofrades estamos llamados a desempeñar un papel importante. Fruto del cual son los cursillos sobre Liturgia y la preparación para la Confirmación que un grupo de Archicofrades, junto con otros hermanos de cofradías que radican en San Francisco comenzarán en el nuevo año.

Pasaron los meses, y llegó diciembre, y con él programamos muchos actos, algunos ya habituales y otros conmemorativos, y otros excepcionales.

El día 7 de diciembre, procedimos al acto protocolario de dar la primera puntada a lo que será D.M. el palio de la Stma Virgen de la Esperanza, obra que ha sido encargada a los talleres de bordado de Vélez bajo la dirección y según diseño del conocido cofrade y profesor de Bellas Artes D. José Ruiz Núñez. Este tan anhelado gesto decidimos que fuese realizado por el cofrade veleño más veterano en activo, nuestro Albacea José Salto del Corral, quien muy emocionado agradeció tal distinción, viendo culminado así uno de sus más ansiados deseos. Con este acto inauguramos los actos conmemorativos del Cincuentenario de la bendición de la imagen de la Stma. Virgen de la Esperanza y que bautizamos con el lema “Es tiempo de Esperanza”, que viene a simbolizar nuestra confianza en un futuro presidido por los valores que María nos dejó tras su paso, y también en este nuevo Milenio recién comenzado en el que nuestra Archicofradía vaya estrechando lazos entre sus hermanos.

El día 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción, conmemoramos el primer aniversario del ofrecimiento por parte de la ciudad de Vélez a la Imagen de Jesús “El Pobre”, de su Medalla de Oro. En el transcurso de una Solemne Misa, recordamos tal momento histórico vivido en compañía de muchos hermanos y devotos. Igualmente se hizo pública la aceptación por parte de nuestro hermano Rafael Gustavo Mesa Ramos, para ser pregonero de nuestra Archicofradía en su edición de 2002.

El día 15 de diciembre, celebramos una Solemne Misa en honor de nuestra Sagrada Titular, quien lucía guapísima para tal even-

# TALLER DE CERRAJERIA

## Hnos. Díaz LOPEZ ALFEDIAZ, S.L.

**TODO TIPO DE ESTRUCTURAS  
METALICAS  
AUTOMATISMOS PARA PUERTAS  
CARPINTERIA (HIERRO Y ALUMINIO)  
TOLDOS INTELIGENTES**



C/. Rodríguez de la Fuente, 3  
Teléfonos: 95 255 61 03 - 95 255 60 22 - 95 255 65 18  
ALMAYATE (Málaga)



## **Ntra. Sra. de Fátima, S.A.**

**FABRICA DE TEJAS DE HORMIGON,  
ALMACEN MATERIALES DE CONSTRUCCION Y  
FONTANERIA EN GENERAL**

**NUEVA EXPOSICION Y VENTA:**  
CIRCUNVALACION DE TORRE DEL MAR EDF. VEGA DE LA NORIA LOCAL 1

**OFICINA Y EXPOSICION:**  
Huerto Carrión, 14 - C/. Cruz Verde, 21  
Telf.: 95 250 18 49 - Fax: 95 250 23 62  
29700 VELEZ-MALAGA

**FABRICA:**  
Cno. Viejo de Málaga, s/n  
Telf.: 95 250 25 79  
Telf. Oficina: 95 250 18 49

**Sale desde San Juan quien de mi pueblo es Vigía, pues cuida de todos sus hijos de Vélez y su Axarquía.**



Foto: J. Arroyo

## **Cofradía del Stmo. Cristo de los Vigías y Ntra. Sra. del Mayor Dolor**

**SEDE CANÓNICA:** Parroquia de San Juan Bautista.

**SALIDA PROCESIONAL:** Viernes Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** 1937

**ICONOGRAFÍA:** Cristo muerto en la cruz

### **IMÁGENES:**

**CRISTO:** Imagen cumbre del arte veleño. Procede del retablo del Altar Mayor de la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Encarnación, del que formaba parte del Calvario allí existente.

Sobre la autoría del retablo y más concretamente de la Imagen del Cristo, se ha hablado y escrito mucho, siendo atribuido el retablo al escultor Pedro de Moros, fijándose su fecha en el segundo tercio del Siglo XVI, pero refiriéndose concretamente al Cristo Crucificado, parece ser que no se le puede atribuir ni ese autor ni la misma cronología, pues presenta rasgos de estilo gótico, siendo el dominante o único del conjunto el renacentista. Ha sido restaurado por el Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico.

**TRONOS:**

**CRISTO:** Madera dorada de estilo barroco, iniciado por Miguel García Navas y finalizado y dorado por Rafael Ruiz Liébana en 1984. En sus esquinas arbotantes de faroles con



Foto superior: Manuel Roca

Foto: José Antonio Jurado

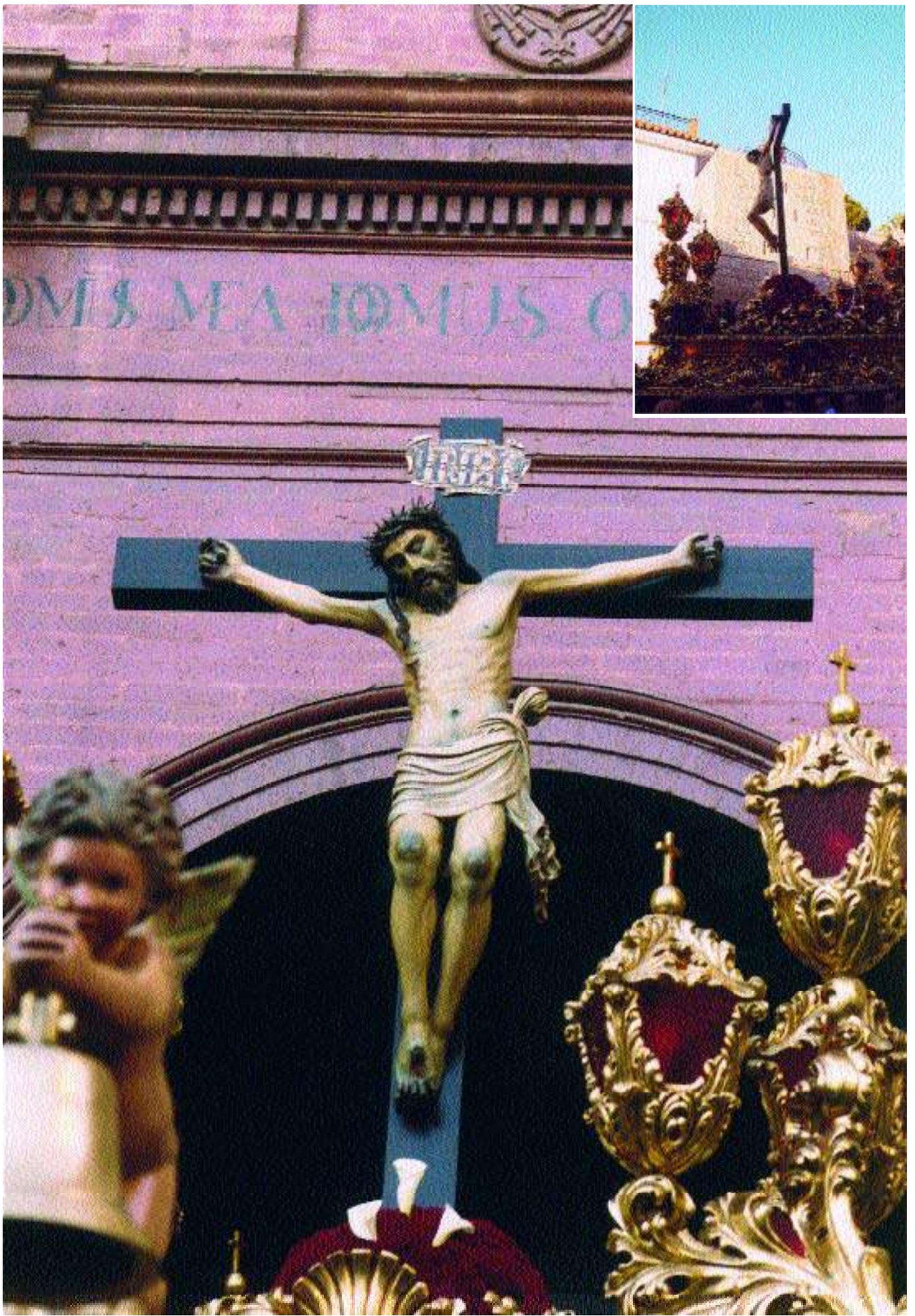


Foto: Manuel Roca

Foto: Juan Manuel Pérez

## NUESTRA SEÑORA DEL MAYOR DOLOR, Madre de todos los Vigias.

**L**a Cofradía del Santísimo Cristo de los Vigias y Nuestra Señora del Mayor Dolor, desde hace años que anhelaba que se repitiera la estampa que se produjera hace más de cincuenta años, concretamente en las décadas de los años 30 y 40 del pasado siglo XX, en la que junto a Nuestro Sagrado Titular, aparecía una imagen de la Santísima Virgen a sus pies, tomando incluso la Cofradía el nombre de “Hermandad de Nuestro Padre Jesús de los Vigias y María Santísima de los Dolores”.

Como todos sabemos, después de la Guerra Civil, el patrimonio de las cofradías quedó totalmente destruido, siendo la precursora de la recuperación de los desfiles procesionales en 1938, ya que nuestra Cofradía se fundó en 1937, a finales de esta década y a principios de los años 40, se solicitó a la Familia Poey la cesión de la imagen que poseían de Nuestra Señora, a lo que gentilmente se ofrecieron, fueron varios años lo que se repitió esta bella composición sobre el trono que fuera de la destruida imagen del Cristo del Mar, con lo bellos arbotantes en sus esquinas, que fueron modificados para adaptarse a la altura de la imagen de la Virgen.

Por circunstancias, la familia Poey decidió no ceder mas la imagen, por lo que nuestra Cofradía quedó tal y como está hasta hoy.

Pasaron muchos años, hasta la década de los 80, concretamente hasta 1988, cuando en Cabildo General, cuando el Hermano Mayor, lee una carta de un grupo de jóvenes de la Cofradía, en la que se proponía sacar una imagen de la Virgen en procesión, quedando pendiente de tratar este punto en otra reunión, que no llegaría a realizarse.

Cae en el olvido hasta Mayo de 1992, cuando en Junta de Gobierno, un hermano solicita que sea incluido en el título de la Cofradía el nombre de Nuestra Señora del Mayor Dolor, siendo aprobado este punto en la Junta de Gobierno de 22 de Mayo de 1992 y ratificado en Cabildo General de Hermano el Viernes de Dolores de 2 de Abril de 1993.

Se inician los contactos con algunos escultores, aprovechando las visitas que se realizan a Sevilla con motivo de la restauración de la imagen de Nuestro Sagrado Titular por parte del Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico, aunque en fechas recientes se recibe el ofrecimiento del hermano de esta Cofradía D. Juan Antonio García Ruiz de donar la imagen de Nuestra Señora, presentándose un boceto en barro realizado por el joven imaginero y hermano de esta cofradía D. Israel Cornejo Sánchez, siendo aprobado por la Comisión de Arte de la Cofradía, la Junta de Gobierno, quedando pendiente el día de hoy del mencionado boceto por parte de la Comisión de Patrimonio y Arte del Obispado.



Y a tu paso por las calles irás haciendo el silencio y un ronco tambor de fondo acompañará el llanto de tu lamento.



Foto: J. Arroyo

## Franciscana Cofradía del Stmo. Cristo del Amor en su Sagrado Descendimiento y M<sup>o</sup>. Stma. de la Caridad

**SEDE CANÓNICA:** Iglesia del Real Convento de San Francisco (San Francisco)

**SALIDA PROCESSIONAL:** Viernes Santo

**FECHA DE FUNDACION:** Desciende de una Cofradía del siglo XV de la cual toma su nombre, aunque como Hermandad independiente aparece en 1795.

**ICONOGRAFIA:** Cristo crucificado es preparado para ser descendido de la Cruz, mientras su Madre le sigue bajo palio y manto morado.

### IMÁGENES:

**CRISTO:** El escultor sevillano Manuel Hernández León, plasma en la imagen del Santísimo Cristo del Amor en su Sagrado Descendimiento a un Cristo muerto que está a la espera de ser bajado de la Cruz, momento que representará este grupo escultórico una vez se haya terminado de completar, con las imágenes de San Juan, María Magdalena, María Salomé, María Cleofás, Nicodemo y José de Arimatea, estos dos últimos subidos a la Cruz sobre escaleras para proceder a bajar al Maestro. Mantiene una iconografía muy aproximada al Cristo de la sevillana cofradía de las Cinco Llagas, que

representa también a Jesús antes de ser descendido de la Cruz por los Santos Varones. Aún no sale en procesión, pero lo hará en la noche del Viernes Santo.

**TRONO:** Antigua advocación existente ya en el siglo XVI, y también antigua advocación datable no más allá del siglo XVIII teniendo como hecho fundacional, el que la imagen estuviera abandonada en el desván del convento y fueran un grupo de jóvenes muchachos los que la encontraron en un rincón y se decidieran a pesar de su juventud, a formar una Cofradía que procesionara a la imagen de la Virgen, que acababan de encontrar. Se nos presenta esta imagen de la Virgen de la Caridad con un dolor contenido en su rostro oval y policromía restaurada por Pedro Pérez Hidalgo, que en el trono sustituye las manos entrelazadas o unidas que tenía, que le daban una sensación de intimidad y recogimiento para sustituirlas por estas en una actitud más dialogante y cercana a los fieles, aunque la bella expresión de su cara nos lleva al más profundo recogimiento, ya que nos lleva a la contemplación de esta escultura de la Madre del Señor.

**TRONO:**



Foto: Manuel Roca

Foto: Juan Manuel Pérez



Foto: Manuel Roca

Foto: Juan Manuel Pérez

## PRESENTACIÓN Y BANDICIÓN DEL NUEVO TRONO PARA MARIA STMA DE LA CARIDAD

**A** principios de la cuaresma del año pasado, más exactamente el día 10 de Marzo, los cofrades de la Hermandad del Cristo del Amor y la Virgen de la Caridad, realizamos nuestros ya clásicos actos cuaresmales que en esa edición tenían como principal finalidad la presentación y solemne bendición del nuevo trono para nuestra Sagrada Imagen.

Comenzaron los actos a las ocho de la tarde con una misa de Acción de Gracias en la sede canónica de la Penitencial, la Iglesia conventual de San Francisco.

Sobre la nueve de la noche, y en pleno Paseo Nuevo, hizo su presentación la magnífica banda de cornetas y tambores de la Cofradía, escoltada por un espléndido banderín bordado, obra donado por la Hermandad de Ntra. Sra. De la Cabeza de Vélez-Málaga.

Pues como decía, la "banda de la Caridad" obsequió a los presentes con un concierto de marchas procesionales donde interpretó los temas "El Manué" compuesta por Manuel Cebreros; "Cautivo", obra de Rafael Vázquez y Miguel A. Tomás; "Soleares en Triana", escrita por Joaquín Eligio, y para finalizar los acordes de la "Marcha Real" y el popular "Sones de son".

Una vez finalizado en concierto, y en el salón de actos de la sede de la Agrupación de Cofradías, se continuó con la inauguración de una magna exposición de dibujos a carboncillo obra del joven artista D. Daniel Pérez Martín, que apadrinado por la Cofradía de la Caridad, demostró su virtuosismo al representar en sus obras todas las imágenes de Jesús y que son titulares de la distintas cofradías veleñas.

A continuación, y tras disfrutar con una magnífica saeta interpretada por nuestro hermano Sergio, se procedió a la presentación del trono, obra del orfebre sevillano D. Manuel de los Rios Navarro.

"Esta obra está realizada en alpaca plateada, repujada y cincelada y es de estilo neobarroco.

Su cajillo tiene unas medidas de 430 cm. De largo 300 de ancho y 67 de alto. Cuenta con tres grandes capillas, flanqueadas por dobles columnas de orden corintio. La capilla situada en el frente, contiene la escena del abrazo de San Francisco, descendido a Jesús y con el mundo a sus pies. La del lado diestro contiene la imagen de San Sebastián, patrón de Vélez-Málaga. Y el izquierdo la imagen del también franciscano San Antonio de Padua, en clara alusión a la procedencia de la hermandad veleña.

Ocho capillas mas, situadas en los distintos vértices del trono, contiene arcángeles portando atributos de clara simbología mariana, inspirados en la letanía lauretana de la Stma. Virgen: Azucena, Madre Luna, Arca de la Alianza, Puerta del Cielo, Rosa Mística, Torre de David, Pozo de sabiduría y Espejo de justicia.

Las cartelas, con exagerados entrantes y salientes que imprimen gran ritmo al trono, incorporan relieves con los buistos de los doce apóstoles, adornados con filigranas dieciochescas de motivos vegetales y de rocalla. Molduras en la parte superior e inferior, la alternancia de paños calados y cincelados, mensulas, perillas y grandes cresterías, completan el efecto de voluminosidad que posee el conjunto, dándose por finalizada esta gran obra para el patrimonio cofrade veleño."

Concluida la presentación, el consiliario de la Cofradía, Rvdo. Padre Julián Marcos Diez o.f.m. procedió a la solemne bendición de la obra, haciendo alusión en su oratoria a la capacidad de superación de la Hermandad, y agradeciendo el haber incluido entre la simbología del trono la imagen del seráfico padre de San Francisco.

Para concluir todos estos actos, el vocal de la Junta de Gobierno de la Cofradía, D. Francisco Aparicio Jiménez, ofreció a los pre-



sentes una Exaltación de la realeza de Maríz, donde con verdo facil, nos hizo reflexionar sobre la vida y obra de nuestra Madre, hablándonos de su sencillez, su entrega y sobre todo su Fe, finalizando su alocución con estas palabras:

“Desde el oscuro borde de este trozo de hielo  
nos volvemos a ti, Sta. María de la Caridad y el Amor,  
para pedirte que nos prestes un poco tu corazón ardiente  
que nos quite el frío de nuestro corazón.”

Tras la intervención de nuestro Hermano Mayor, haciendo el consabido capítulo de agradecimientos, finalizaron los actos de presentación y bendición del nuevo “buque insignia” de la Cofradía, que tal y como predije en esa noche, toda la brillantez de ese magnífico trono, quedó eclipsada el Viernes Santo, ante la serena belleza de María Stma. De la Caridad.

## **C** MISA ANIVERSARIO STMO. CRISTO DEL AMOR

omo cada año, y cuando el estio comienza a traer los primeros sofocos de calor a nuestra tierra, la Cofradía Franciscana del Stmo. Cristo del Amor en su Sagrado Descendimiento y María Stma. De la Caridad, se disponía a celebrar el Sábado 7 de Julio, la Misa de Acción de Gracias por el VII aniversario de la solemne bendición a su imagen titular el Stmo. Cristo del Amor.

Pero desgraciadamente, lo que normalmente en una celebración de alegría y gozo, en el pasado año se tiñó de luto.

La muerte en accidente de tráfico de Ramón Alaminos Castro, que era director de la Banda de cornetas y tambores de nuestra Penitencial, y vocal de su Junta de Gobierno, pero sobre todo era nuestro hermano y amigo, hicieron que la celebración fuera totalmente opuesta a la de por ejemplo realizada en el año 2000.

En el año Jubilar, toda la Eucaristía fue acompañada musicalmente por la coral “Amigos de la música”, el Altar estaba bellamente adornado de flores, la imponente imagen del Cristo del Amor fue procesionada claustralmente por la hermanas y camareras de la Cofradía, y todos, alegres asistimos gozosos a dar gracias a Dios.

Sin embargo, el pasado año el silencio y la oración llenaban los cuatro costados del añejo templo francisco, apenas si había flores, ni escudos ni medallas, y el dolor y la pena embriagaban los sentidos por el amigo perdido.

Aquella tarde, sólo nos confortó el saber que Ramón ya estaba junto a su Cristo de los amores y de su Santa Madre de la Caridad, y que juntos, velarán por todos nosotros, por sus gentes, por sus cofrades, por sus amigos.

## **C** ROSARIO DE LA AURORA POR LA PAZ

omo viene ocurriendo desde 1987, los cofrades del Cristo del Amor y la Virgen de la Caridad, celebramos el pasado 16 de Septiembre el tradicional Rosario de la Aurora.

Este piadoso acto que realizamos para conmemorar la festividad del Dulce Nombre de María, en el pasado año lo ofrecimos por el descanso de nuestro hermano Ramón, y desgraciadamente por la paz mundial, pues cinco días antes habían ocurrido los lamentables atentados sobre las “Torres gemelas” de Nueva York, y todos nos temíamos lo que más tarde ocurriría.

Con esas premisas, y a los ocho de la mañana comenzamos a desgranar los misterios del Rosario, que cada año tiene más seguidores.

La Stma. Virgen de la Caridad, vestida de forma sencilla, fue recorriendo las calles y plazas de la feligresía de San Francisco, haciendo el recorrido por el nuevo itinerario del año pasado.

Al termino del Rosario, y ya en la iglesia conventual de San Francisco, se ofició una Santa Misa por parte del conciliario de la Hermandad, Rvdo. Julián Marcos Diez o.f.m. donde volvimos a pedir por el fin del odio, la guerra y la injusticia, lamentablemente tan de moda hay en día.

## **S** VOLVER A LOS ORIGENES

Hay un tema que todos los años y por estas fechas viene a colación en los ambientes cofrades veleños, es la pregunta que de donde saldrá esta Semana Santa la procesión de María Stma. De la Caridad.

Comprendo que dicha pregunta tenga su lógica, pues no creo que haya en Vélez una Cofradía que halla cambiando tanto el lugar de iniciar y concluir su estación penitencial.

Es por eso que me atrevo a escribir este artículo, para explicar porque tanto cambio, a veces producido por la bisonés de los hermanos de la cofradía pero en la mayoría de los casos no siendo fruto de nuestro capricho, más bien todo lo contrario, siendo en ocasiones causas ajenas a nosotros las que han motivado determinadas intervenciones, siendo en todos los casos la más perjudicada la Cofradía y sus propios hermanos.

Haciendo un poco de historia, recordaremos que le primer desfile de la Virgen de la Caridad fue en 1973, un año después de reorganizarse la Cofradía. Ese año se salió desde el interior de la iglesia de San Francisco, ya que las dimensiones del primer trono así lo permitían.

Claro está, estamos hablando de unos cofrades muy jóvenes, así que la inexperiencia se haría notar un año después, ya que se adquirió un nuevo trono mucha más grande, y esto hizo que no se pudiera salir desde el interior del templo, cosa que hoy no ocurriría.

Así tenemos que los años 74, 75 y 76 se saliera en unos tinglados montados en la antigua Plaza de España, encerrándose la procesión en el mismo lugar.

En 1977, se quiso salir otra vez desde el interior de la iglesia de San Francisco, para ello hicieron reformas en el trono, pero no en los jóvenes horquilleros, que olvidaron que no es lo mismo estar en el interior de una iglesia, y aquella experiencia no se volvió a repetir.

Desde 1978 a 1980, la Plaza de España fue de nuevo el lugar elegido para montar el tinglado, haciendo incluso un año, el encierro en el parque de bomberos, en pleno barrio de Capuchinos.

En 1981 la Cofradía toma la decisión de salir desde Pescadería Vieja, en un tinglado que adquirió la Penitencial. Este lugar fue el que mas continuidad tuvo, pues aunque la plaza estaba lejos de nuestra sede canónica, la cercanía de la casa Hermandad hicieron que permaneciéramos allí hasta 1992.

Al año siguiente estrenábamos el espléndido pálido que luce el trono de nuestra titular, así mismo se inauguraba la Nave-Museo agrupacional, esto unido a que la Pescadería Vieja iba siendo abandonado por sus moradores, quedando varias casas en ruinas, y no siendo ya, aquel primoroso rincón de principios de los ochenta, hicieron que la cofradía tomara la decisión de salir y encerrar des de la Nave-Museo.

Dura experiencia, pues el recorrido de vuelta se hizo bastante largo, con lo que en 1994 se salió de nuevo de la Nave-Museo, haciéndose, sin embargo, el encierro en el interior del mercado municipal, al lado de nuestra sede canónica.

Como el interior de un mercado no nos pareció el lugar más indicado para encerrar una bendita imagen, en 1995 y 96 volvimos a la Pescadería vieja, haciendo un nuevo tinglado, más seguro para preservar tanto trono como imagen.

Llegado el XXV aniversario de la Hermandad, descubrimos un rincón que nos pareció perfecto para salir desde allí. Una Plaza recoleta, rodeado de viviendas y al lado de la iglesia de San Juan, punto neurálgico en los Viernes Santos veleños. La plaza de San Cayetano parecía el sitio definitivo después de tantos años de peregrinar por calles y plazas, y así lo hicimos, saliendo la cofradía desde allí los años 97, 98 y 99.

¿Qué pasó en el año 2000? Pues que incomprensiblemente a pocos días del Domingo de Ramos, el Excmo. Ayuntamiento inició las obras de las calles colindantes a la iglesia de San Juan, lo que afectaba también a la plaza de San Cayetano, para colmo de males, el edificio que antiguamente pertenecía a Correos y Telégrafos, situado en la plaza de la Constitución, amenaza con derrumbarse, con lo que tuvieron que apuntalarlo con una estructura de vigas de acero que invadía parte de la calle por donde tenía que pasar la cofradía.

Gracias a Dios, y a la Cofradía de los Dolores que nos cedieron su tinglado en C/ La Carrera, hemos podido salir estos últimos años. Pero con la sensación de no estar en nuestro lugar, a pesar del buen trato recibido.

Por esa razón, y con la idea de que debíamos acabar con ese recorrer calles y plazas veleñas, la Junta de Gobierno de esta Franciscana Cofradía, sopesó durante todo el año pasado que lugar sería el idóneo para montar el tinglado de una forma ya permanente.



# Modas Guirado

LES OFRECEMOS ESTA PRIMAVERA  
TODA LA MODA PARA  
SEÑORA Y CABALLERO

C/. ARROYO HONDO S/N - JUNTO PARKING MERCADONA  
CAMINO DE MALAGA, 13 - TELEFONO: 952 50 77 34  
C/. LAS TIENDAS, 62 - TELEFONO: 952 50 70 28  
VELEZ-MALAGA

**AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

*"La Colonia", S.L.*

**ACCESORIOS - GRIFERIAS  
Y MAMPARAS DE BAÑO**

Avda. Andalucía, Conj. Azucarera, Bloq. 1, bajo - 6 y 7  
Telf.: 95 254 38 95 - 29740 TORRE DEL MAR (Málaga)

Polig. Ind. "LA PAÑOLETA" PARCELA, 33  
Telf.: 95 255 80 90 - 29700 VELEZ-MALAGA (Málaga)

*Relojeria-Joyeria*

***L. Morales***

*Trofeos - Placas de Homenajes*

AVDA. VIVAR TELLEZ, 14 - TELEFONO: 952 50 75 28  
SAN FRANCISCO, 1 - TELEFONO: 952 50 19 60  
VELEZ-MALAGA

**HIERROS Y FERRALLADOS**

**LA AXARQUIA, S.L.**

Ctra. Vélez-Málaga - Torre del Mar s/n.  
Políg. Industrial "La Pañoleta" Parcela 27

Teléfono: 952 50 33 89  
29700 VELEZ-MALAGA

## Viernes Santo

Señor, por nosotros diste "to" lo que tenias y en la cruz vas a expirar; Tu voluntad se hizo, Señor de la vida, Señor de la tierra y Cristo del Mar.

Es tu Pena tan grande, que nadie puede consolar y hasta el aroma de las flores tu Pena quiere llorar.

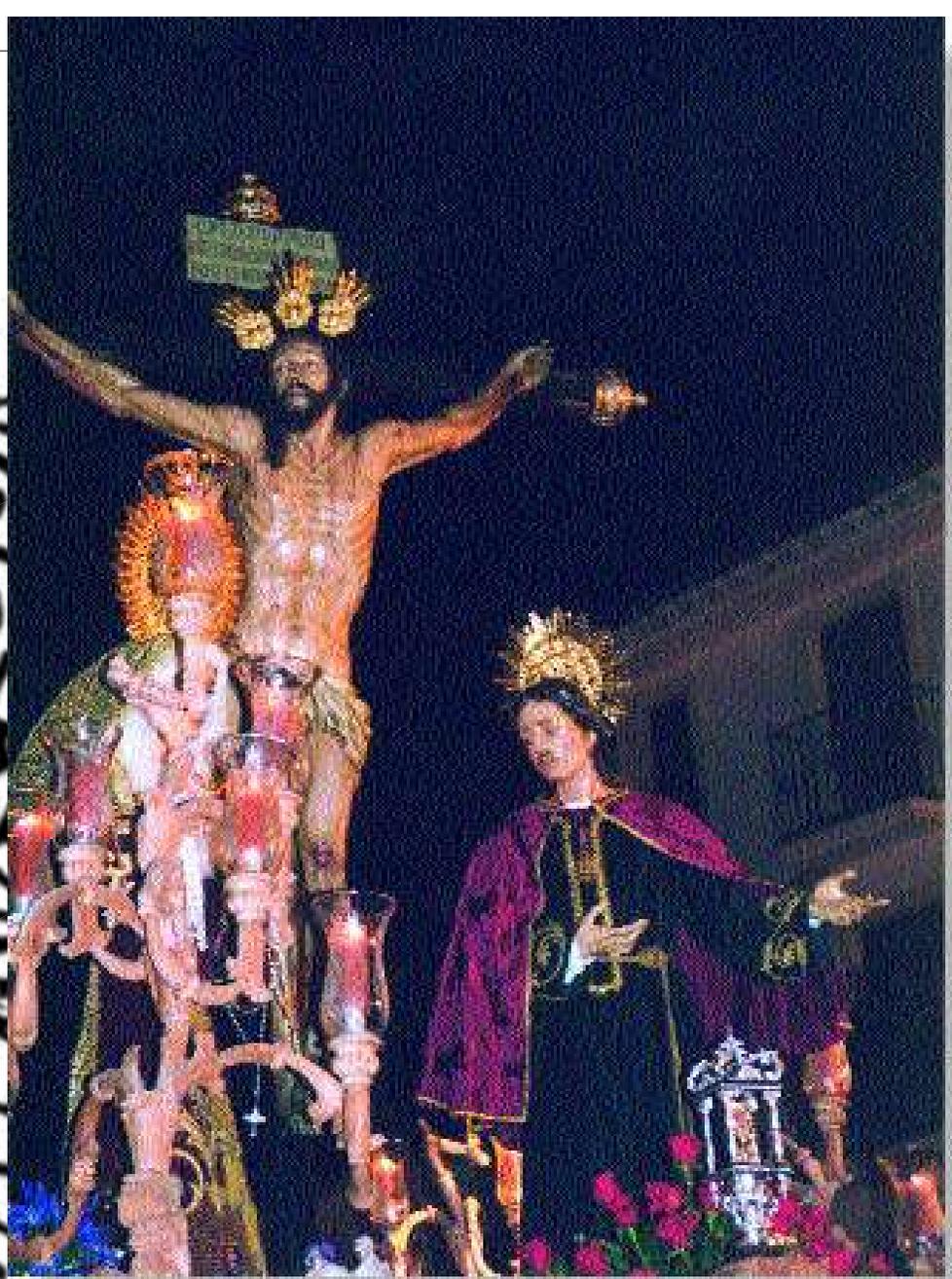


Foto: J. Arroyo

### Real Venerable y Muy Antigua Cofradía del Stmo. Cristo del Mar, M<sup>ra</sup>. Stma. de las Penas y San Juan Evangelista

**SEDE CANONICA:** Santuario de Nuestra Señora de los Remedios.

**SALIDA PROCESIONAL:** Viernes Santo

**FECHA DE FUNDACION:** Aparece mencionado esta Hermandad en 1795, aunque se tiene constancia de este Cristo en el siglo anterior.

**ICONOGRAFIA:** Cristo agoniza en la Cruz, mientras Su Madre y San Juan Evangelista permanecen al pie de la Cruz.

#### IMÁGENES:

**CRISTO:** el autor de las tres imágenes el escultor sevillano Manuel Hernández León, realizadas en la década de los ochenta, excepto la Virgen en 1954.

Cristo está a punto de expirar, separa su espalda del madero

con un patético gesto para poder respirar, por lo que transmite una especie de angustia al verlo que no podemos evitar, sobre todo al comprobar que tiene los ojos nublados y agonizantes. Se sujeta a la cruz con los clavos atravesándole las muñecas y no las palmas de las manos como es lo más común. Recientemente, ha cambiado la policromía su autor, imprimiéndole mayor realismo si cabe.

**VIRGEN:** María Santísima de las Penas, fue realizada en la década de los cincuenta, siendo así pues una de las primeras de su autor, demostrando con Ella su talento en el arte de la imaginería. Representa a una mujer bella, de facciones elegantes, pero demacrada por el dolor y la impotencia de ver a su Hijo Crucificado y no poder hacer nada. Tiene su mirada dirigida al suelo, como si no quisiera ver el tormento que le aflige.

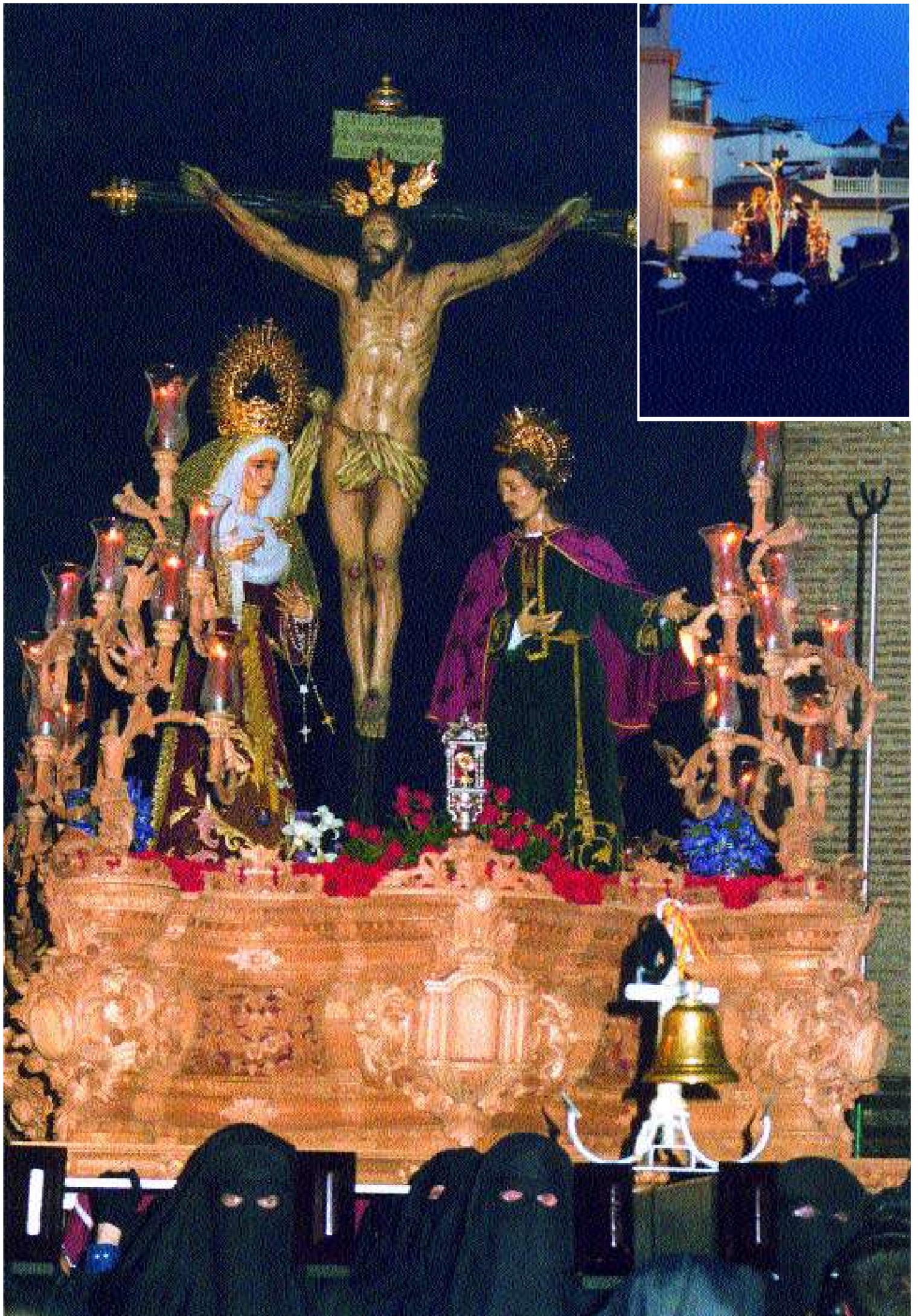


Foto: Manuel Roca

Foto: Juan Manuel Pérez

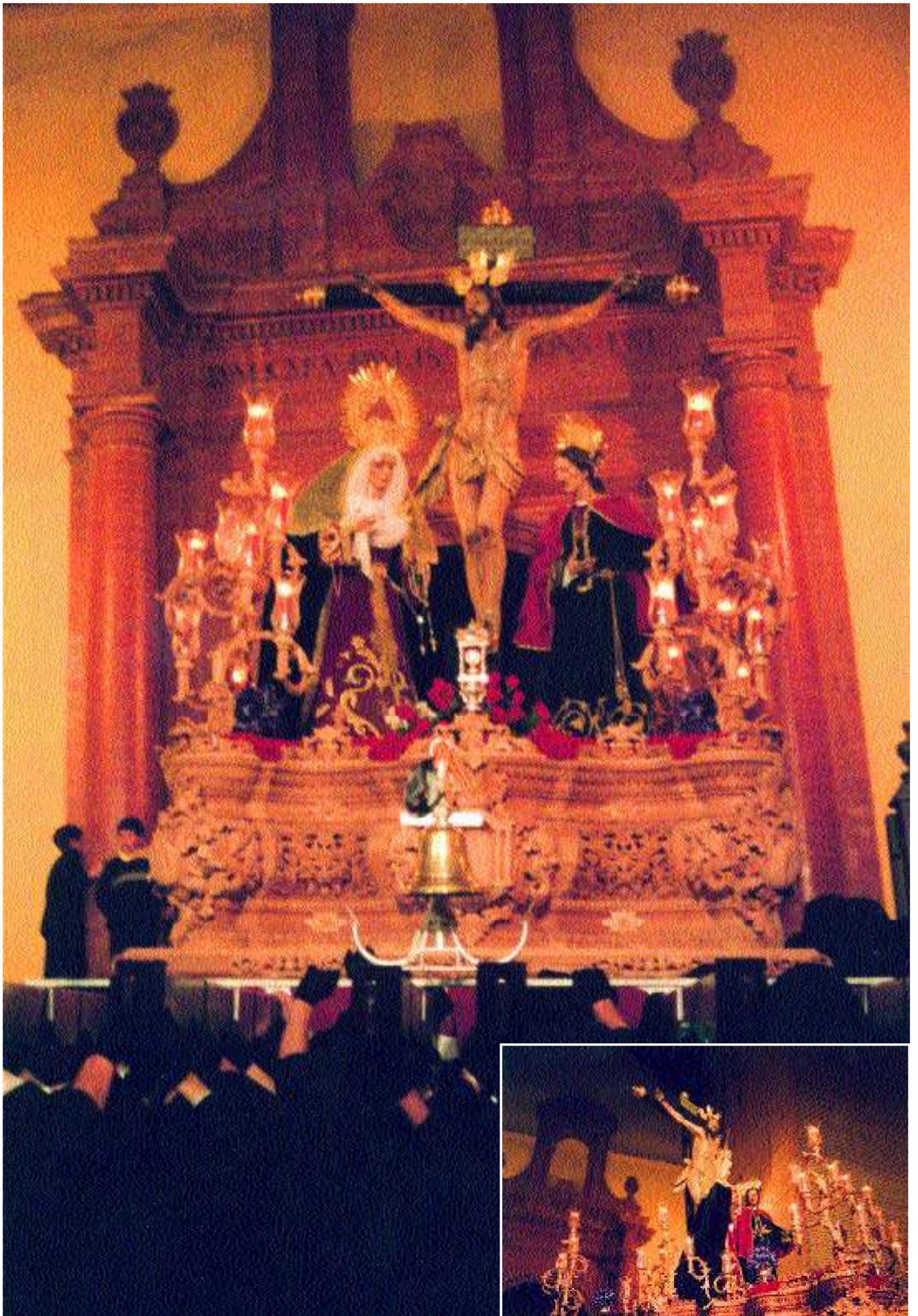


Foto: Manuel Roca

Foto: Juan Manuel Pérez



## Con la Semana Santa

Polígono La Pañoleta. C/. El Higueral, nº 16  
Teléfono: 952 55 80 46 - 29700 VELEZ-MALAGA

## LOGISTICA Y DISTRIBUCION

# EL ALAMBIQUE

*Distribuidor Oficial para la zona de:*



**PULEVA - AGUA SIERRA DE JAEN**

Polígono La Pañoleta, Nave 69 - Telf.: 952 54 92 47  
VELEZ-MALAGA

## María de las Angustias Virgen veleña sin igual, Vélez a ti te concibe sin pecado original.



Foto: J. Arroyo

### Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias

**SEDE CANONICA:** Parroquia de San Juan Bautista

**SALIDA PROCESIONAL:** Viernes Santo

**FECHA DE FUNDACION:** Esta antigua cofradía de Sra. de las Angustias (título que se utiliza) aparece en documentos de 1711, realizando sus desfiles procesionales los Viernes Santos, pasando en 1926 que pasa al Viernes Santo.

**ICONOGRAFIA:** María Santísima sostiene en sus brazos a Su Hijo muerto.

#### IMÁGENES:

**CRISTO Y VIRGEN:** Realizada en 1951 para sustituir a la que realizara Francisco Palma Burgos para ocupar el lugar de la desaparecida en las llamas de la guerra civil (y que fuera

donada por el Sr. Juan B. Arroyo), siendo autor de la actual imagen el Sr. Sánchez Mesa, quien al igual que en otras ocasiones da una lección en el estudio del natural del ser humano, pues la forma en el que ha sido realizada y posición del Cristo demuestra un profundo conocimiento tanto del dibujo como de la anatomía. Se hace impensable que la naturalidad y aplomo con que se ha sostenido la cabeza y la mano izquierda de Cristo por su madre, pareceramente casual, teniendo en cuenta el juego que hace con las piernas y pies del Señor para que no queden fuera de la peana

#### TRONO:

**VIRGEN:** Talla dorada, donde se han incorporado partes del antiguo trono, (quizás del S. XVIII), ampliado en 1969 en

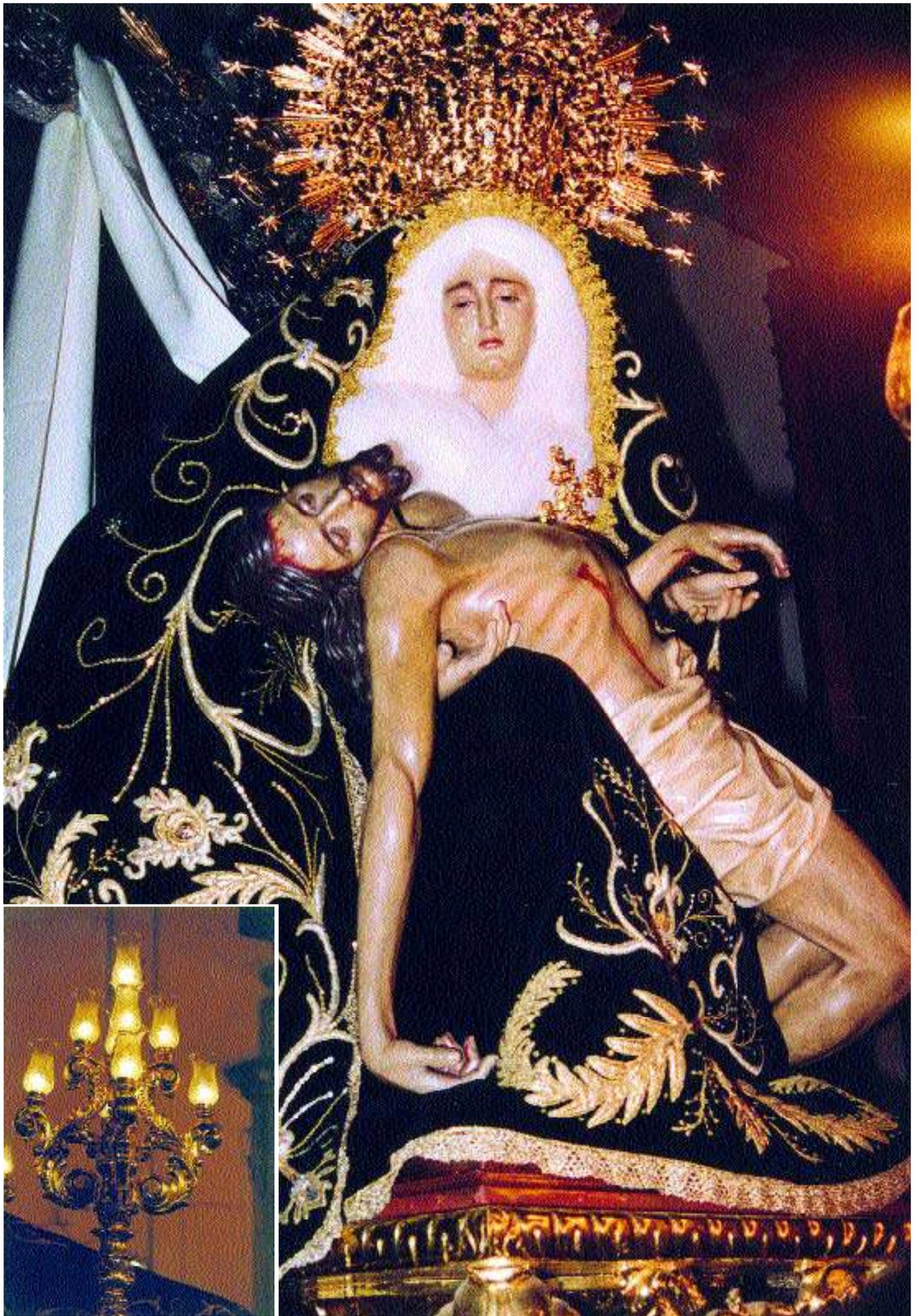


Foto: Manuel Roca

Foto: Juan Manuel Pérez

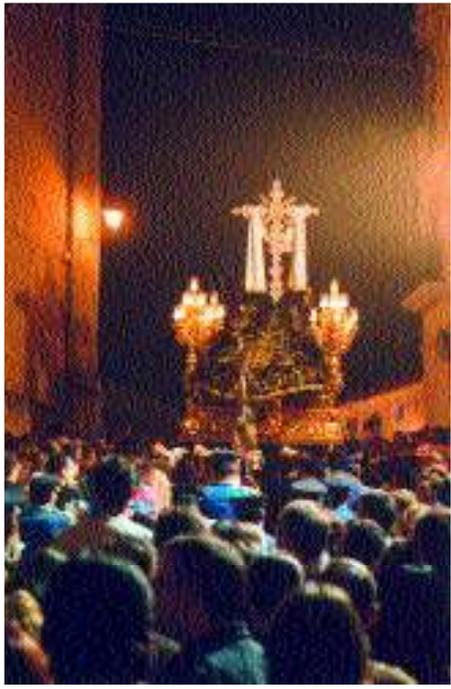
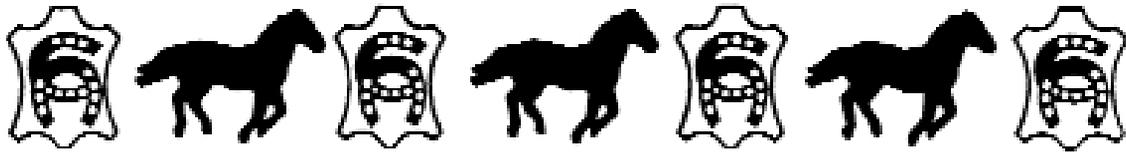


Foto superior: J. Arroyo

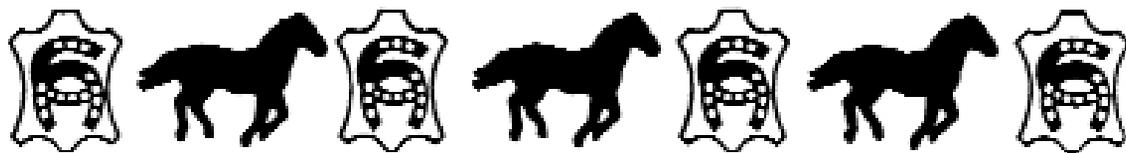
Foto: Manuel Roca



# ALBARDONERA

CASA FUNDADA EN 1944

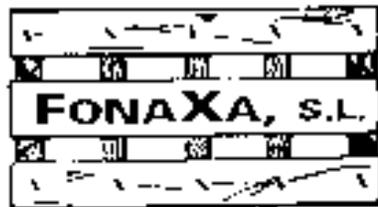
**EQUITACION CALZADOS COMPLEMENTOS**



*C/. EL BARRIO, 29 - TELF.: 95 252 64 31 - NERJA*

*C/. CANALEJAS, 22 - TELF.: 95 250 17 66 - VELEZ-MALAGA*

*C/. DEL MAR, 14 - TELF.: 95 254 25 51 - TORRE DEL MAR*



## FONAXA, S.L.

### FABRICA DE MADERAS

**ALMACEN DE LEÑA Y CARBON PARA  
ESTUFAS, CHIMENEAS Y BARBACOAS**

**CAMINO DEL HIGUERAL, S/N.  
TELEFONO: 95 250 50 03  
VELEZ-MALAGA**

**Pues Cristo en Vélez descansa, en la Parroquia de San Juan, Santo Sepulcro veleño, y Rey de toda la humanidad.**



Foto: J. Arroyo

## Real Cofradía del Santo Sepulcro

**SEDE CANÓNICA:** Parroquia de San Juan Bautista.

**SALIDA PROCESIONAL:** Viernes Santo.

**FECHA DE FUNDACIÓN:** en 1766 ya se tiene constancia de su existencia, ya que aparece esa fecha grabada en una placa de plata.

**ICONOGRAFÍA:** Jesús muerto en el sepulcro.

### IMAGEN:

**CRISTO:** La imagen titular fue tallada por el imaginero Domingo Sánchez Mesa, en el año 1952 quien es el encargado de hacer resurgir el tan querido y añorado Santo Sepulcro destruido. El Cristo es de un tamaño levemente inferior al natural, en el cual se consiguió aunar la maestría de realizar un cuerpo inerte, sin vida, en posición de difícil lucimiento personal a la hora de tallar, pero que ha conjugado el dramatismo de la muerte con la dulzura del rostro y quietud del conjunto, haciendo un verdadero y detallado

estudio anatómico que consigue sorprendernos a todos con la perfección en la talla policromía.

### TRONO:

**CRISTO:** En un tratamiento a parte el trono, realizado en Málaga en los talleres del tallista Adrián Risueño, quien los realizara en el año 1953, siendo un verdadero joyero, que es apelativo cariñoso por el que es conocido en la Ciudad de Vélez-Málaga, la cual es un verdadero orgullo para el cofrade, hasta tal punto, que es la Cofradía Oficial de nuestro Ayuntamiento, asistiendo a su desfile procesional la corporación al completo, con el pendón de la ciudad.

Es de talla dorada, adornado con multitud de pequeños espejos y ángulos en las esquinas, que parecen decirnos que guardemos silencio, es de estilo carrete, genuino veleño, con arbotantes de bronce y cuya luz al reflejarse en los espejitos hace del trono una verdadera ascua de fuego, con el flamear de los muchos plumeros



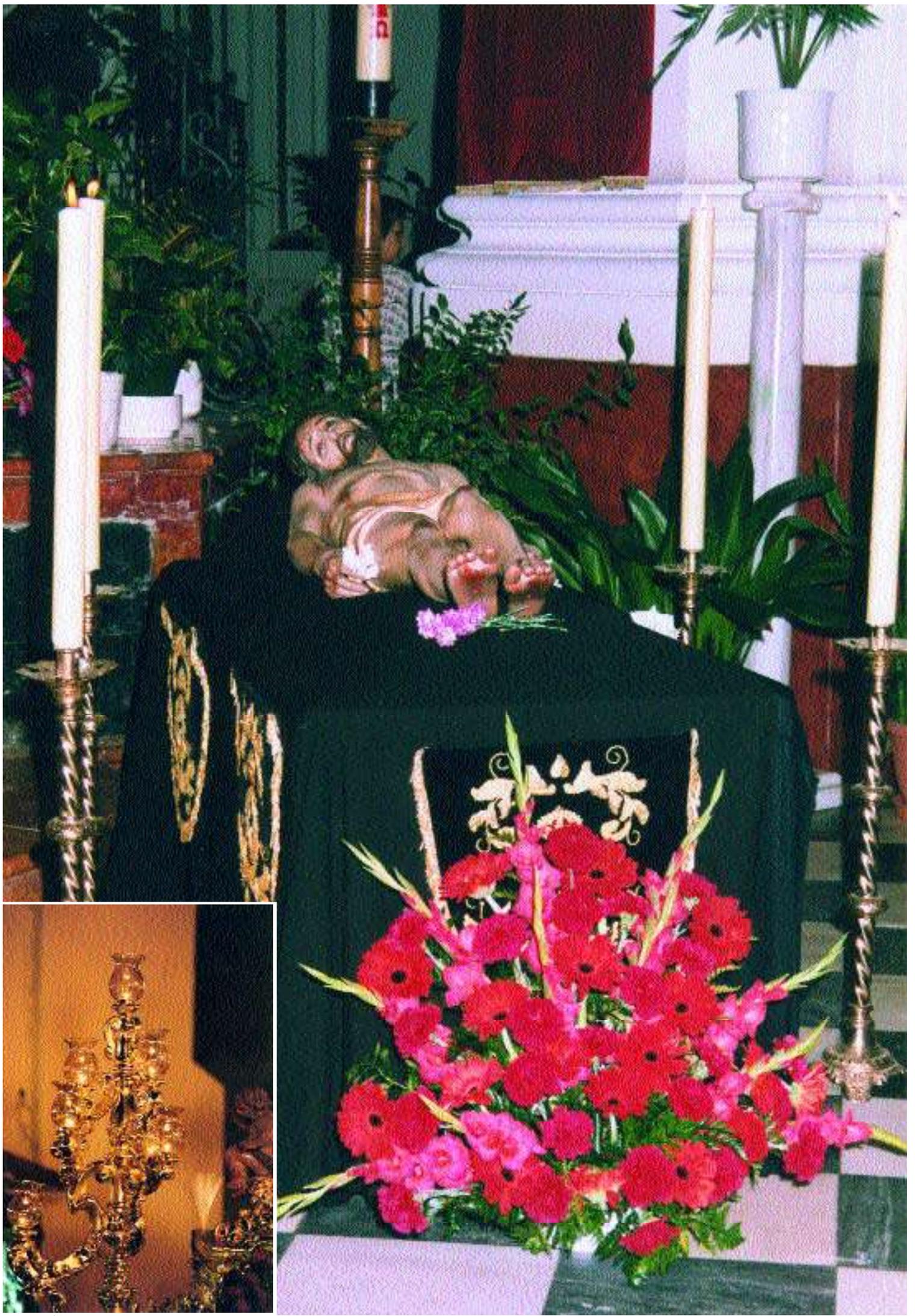


Foto: Manuel Roca

Foto: Paqui Burgos

## ACTOS CONMEMORATIVOS DEL 50 ANIVERSARIO DE LA REORGANIZACION DE LA REAL COFRADIA DEL SANTO SEPULCRO

Copia de la hoja N° 1 del libro de Actas de esta Real Cofradía

**E**n la ciudad de Vélez-Málaga a veintiséis de Abril de mil novecientos cincuenta y uno y presidida por el Señor Cura Párroco Don José Ariza González y D. Manuel Reyna Reiné, como presidente de la Agrupación de Cofradías de Semana Santa y en virtud del acuerdo de esta Agrupación, según consta en el acta correspondiente del día once de Noviembre de mil novecientos cincuenta y perteneciente al folio quince apartado cuarto, a D. Antonio González Navarro se le confiere autoridad para que bajo su dirección y con los señores que crea conveniente y reúnan las cualidades que señala como indispensables el vigente estatuto de la Agrupación de Cofradías, forme la Junta Provisional Reorganizadora de la Real Cofradía del Santo Sepulcro que han de regir los destinos de esta durante el presente año de mi novecientos cincuenta y uno, lo cual fue llevado con el rigor que manda el capítulo cuarto, apartado quince del reglamento por el cual se regirá esta Real Cofradía, quedando constituida de la forma siguiente:

Hermano Mayor	<b>D. Antonio González Navarro</b>
Tte. Hno Mayor	<b>D. Adolfo Guerra Navarro</b>
Secretario	<b>D. Rafael Mesa Valle</b>
Vicesecretario	<b>D. Eugenio Morales Jurado</b>
Tesorero	<b>D. Fernando Acuña Gómez</b>
Contador	<b>D. José Ruíz Jurado</b>
1º Vocal.	<b>D. Salvador Cabello Núñez</b>
2º Vocal	<b>D. José Mir Albarracín</b>
3º Vocal.	<b>D. Antonio Negri Pareja</b>
4º Vocal.	<b>D. José Fernández Román</b>
5º Vocal	<b>D. Pascual Sarria Gallego</b>
6º Vocal	<b>D. Juan Acuña Gómez</b>
7º Vocal	<b>D. Carlos Corral Santiago</b>
Albacea de proc.	<b>D. José Melchor Perea y D. Francisco Chicano Benítez</b>
Albacea de culto	<b>D. José Cebrián Carrera</b>

Han transcurrido cincuenta años desde que este grupo de cofrades veleños dirigidos por D. Antonio González Navarro reorganizaran la Real Cofradía del Santo Sepulcro. Con motivo de esta efeméride la Cofradía realizó durante la pasada Cuaresma una serie de actos, fruto del trabajo de varios años y de distintas juntas de gobierno.

### PRESENTACION DEL CARTEL ANUNCIADOR DE LA 1ª EXALTACION DE LA MANTILLA

**E**l jueves día 15 de marzo se presentó en el salón de actos de la Agrupación de Cofradías el cartel anunciador de la Primera Exaltación a la Mantilla, obra llevada a cabo de forma desinteresada por Claudio López Jiménez, cuya presentación realizó Soraya González, que lució elegantemente la mantilla española.

### EXPOSICION DE ENSERES

**D**esde el día 28 de marzo al domingo 1 de abril se mantuvo abierta al público una exposición de enseres de la Cofradía en el salón de actos de la Agrupación de Cofradías de la que se puede destacar el estandarte mayor, obra realizada en el año 1.962 por hijos de Rodríguez Sanz, de Málaga, bordado en oro fino sobre terciopelo negro y que

posteriormente ha sido pasado a un terciopelo nuevo por Antonio Ruíz Carmona en el año 1.991. El guión es obra realizada en oro fino sobre terciopelo negro por Antonio Ruíz Carmona en el año 1.991. Cuatro paños de bocina bordados en oro fino sobre terciopelo negro por Antonio Ruíz Carmona en el año 1.991. Vía Crucis, pinturas realizadas por D. Juan Barranquero Aponte en los años 1981 y 1982 y paños bordados en oro fino sobre terciopelo negro por la escuela de bordado de Vélez en el año 1.997.

Las personas que visitaron la exposición pudieron admirar todo el patrimonio de la Cofradía, algo que no puede hacerse el Viernes Santo con el detenimiento y detalle necesario.

## PRESENTACION Y BENDICION DEL TRONO TRAS EL PROCESO DE RESTAURACION Y DORADO. ACTO DE HERMANAMIENTO CON

### LA COFRADIA DE NTRA. SRA. DE LAS ANGIUSTIAS

El viernes día 30 de marzo se llevó a cabo lo que podríamos calificar como el acto más emblemático de los realizados en la Cuaresma del año 2.001 por esta Cofradía. En la Iglesia de San Juan Bautista, su sede canónica, a las 20,30 horas bajo la presidencia del consiliario de la misma, el Rvdo. Padre. D. Juan Miguel González Rubio y la presencia del presidente efectivo de la Cofradía y Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga el Ilmo. Sr. D. Antonio Souviron Rodríguez, autoridades



civiles y militares, presidente de la Agrupación de Cofradías D. Fermín Domínguez Cabello, Hermanos Mayores de las cofradías agrupadas, Hermanos y simpatizantes se realizó un brillante acto que estuvo dividido en dos partes:

#### Primera parte :

Solemne Eucaristía, celebrada por el mencionado consiliario, en la que intervino la Orquesta de Cámara de la OSPM (Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga) y la Coral Amigos de la Música de Vélez-Málaga, dirigidas por Francisco de Gálvez, que interpretaron un Arias de la Suite en Re de Bach y el Ave Verum Corpus de Mozart.

Una vez terminada la Eucaristía, se procedió a la bendición del trono del Santo Sepulcro, que se encontraba expuesto junto al Stmo. Cristo al pie del Altar Mayor. Emotivos momentos se vivieron con el encendido de las tulipas, fue cuando se

pudo comprobar el excelente trabajo de dorado, esos perfectos contrastes entre el brillo y el mate, realizados por los artesanos sevillanos D. Antonio Moreno Serrano y D. Manuel Rodríguez Cotán, que se encontraban entre los invitados al acto.

## **Hermanamiento de la Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias y la Real Cofradía del Santo Sepulcro**

Seguidamente dio comienzo el acto del primer Hermanamiento entre dos Cofradías Veleñas, fruto del cariño y camaradería existentes desde hace al menos una década, entre la cofradía de Ntra. Sra. de Las Angustias y la Real Cofradía del Santo Sepulcro. Las mismas quisieron plasmar ese intenso y mutuo afecto, de la mejor forma que lo pueden llevar a cabo dos colectivos tan cualificados de la Iglesia, como son las Cofradías.

El acto consistió en el intercambio de dos pergaminos conmemorativos, en el que se reflejan la aprobación por las respectivas juntas de gobierno del mencionado Hermanamiento, el visto bueno por parte del Ilmo. Sr. Obispo y el apadrinamiento por parte de nuestro común consiliario el Rvdo. Padre D. Juan Miguel González Rubio. Durante el acto se hizo una ofrenda por parte de los dos Hermanos Mayores Francisco Gutiérrez Fernández y Miguel García Carmona a las imágenes de Ntra. Sra. de las Angustias y a la del Cristo Yacente.

La Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias obsequió a la Cofradía del Santo Sepulcro, como recuerdo por su 50 Aniversario, de un guión con el escudo de la Cofradía, bordado en oro sobre terciopelo negro, obra de Antonio Ruíz Carmona.

El Hermano Mayor de la Cofradía del Santo Sepulcro quiere agradecer la total disposición y colaboración en ese día por parte de los HERMANOS (ya nuestros) de la Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias en un año de tanta trascendencia para nuestra Cofradía, en ese y en cada uno de los actos que organizamos. Esto podría ser una pequeña muestra del sentimiento que embarga a este grupo de personas, pertenecientes a dos cofradías de la Semana Santa Veleña, sentimiento que quedó reflejado y que todo el pueblo de Vélez pudo comprobar en el encierro de la madrugada del Viernes Santo, encierro lleno de seriedad, solemnidad y cariño mutuo, demostrado sobre todo por el esfuerzo llevado a cabo por parte de las dos horquillerías en una noche que difícilmente olvidaremos los allí presentes.

### **2ª parte:**

Concierto Sacro a cargo de la Orquesta de Cámara de la OSPM y la Coral Amigos de la Música dirigidas, por D. Francisco de Gálvez que interpretaron una selección de la Pasión según San Mateos, obra de Juan Sebastián Bach, destacando la participación de la solista veleña Dña. Cristina Comitre Marín.

Una vez finalizado el concierto, el secretario de la Cofradía procedió a dar lectura al extracto del acta, donde se aprobaba la imposición del escudo de oro de la Real Cofradía del Santo Sepulcro, a la persona del Ilmo. Sr. D. Antonio Souviron Rodríguez, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Vélez-Málaga, que le fue impuesto por el Hermano Mayor de la Cofradía.

Acto seguido se hizo entrega de una reproducción del escapulario de la Cofradía, obra realizada en bajo relieve en gres vidriado en oro por el maestro ceramista Virgilio Rodríguez Sánchez al consiliario de la cofradía D. Juan Miguel González Rubio, al Excmo. Ayuntamiento de Vélez- Málaga, al Presidente de la Agrupación de Cofradías D. Fermín Domínguez Cabello, al Hermano Mayor de la Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias D. Francisco Gutiérrez Fernández y al Presidente de la OSPM.

También se hizo entrega de la misma reproducción conmemorativa al profesor de Bellas Artes D. Antonio Borrego, a los maestros doradores D. Antonio Moreno y D. Manuel Rodríguez, al Hermano más antiguo de la cofradía D. Salvador Cabello, a los anteriores Hermanos Mayores D.



Gabriel Mir y D. Antonio Bonilla, a todos los Hermanos Mayores presentes en el acto, así como al presidente de la comisión de protocolo de la Agrupación de Cofradías D. Antonio Galán.

Posteriormente se realizó un besapieles al Cristo Yacente, en el que con gran admiración y respeto, todos los presentes pudieron contemplar el bello rostro del titular de la Cofradía, algo que solo se puede hacer en contadas ocasiones.

Una vez finalizado el acto, todos los presentes se trasladaron a los salones de la Sociedad Recreativa "La Peña", en la que se sirvió un bufé donde cofrades, músicos, coralistas y demás personas pasaron un rato agradable departiendo sobre todo lo acontecido.

La Cofradía quiere agradecer a todo el mundo cofrade veleño su numerosa presencia en este acto, a nuestro consiliario, al Excmo. Ayuntamiento, a la OSPM la desinteresada participación en el mismo, a la Coral Amigos de la Música, a la comisión de protocolo de la Agrupación de Cofradías, y a mucha gente anónima, ya que sin su ayuda y presencia, este acto no hubiera tenido la solemnidad y brillantez alcanzada.

# D

## PROCESO DE RESTAURACION Y DORADO DEL TRONO DEL SANTO SEPULCRO

Después de la Semana Santa del año 2.000, el trono del Santo Sepulcro fue trasladado a los talleres de los maestros doradores Antonio Moreno Serrano y Manuel Rodríguez Cotán, situados en un típico corralón de la sevillana calle Castellar. Allí, bajo las expertas manos de estos magníficos profesionales y mejores personas, sufrió el proceso que vamos a relatar:

Una vez desmontado el trono, se le quitó el dorado antiguo, así como el estuco o yeso, dejándolo en la madera, los desperfectos, así como las grietas que tenía, se cubrieron con una pasta compuesta de cola y estuco (sulfato de cal). Después se procedió a lo que ellos denominan "trapeao", que consiste en tapar las juntas y grietas con unas tiras de trapos húmedos, que se dejan hasta su secado, de forma que esas juntas quedan unidas. Acto seguido se le aplicaron seis manos de estuco o yeso, materia compuesta por sulfato de cal y cola de conejo (en su proceso de fabricación se utilizan huesos de conejo). Este trabajo es muy laborioso, pues hay que esperar que el yeso seque antes de aplicarle la mano siguiente. Una vez que se aplicó el estuco a la madera, se procedió al retallado y rascado, que consiste en recuperar o tallar en el yeso todo lo que quedó bajo él, en la madera, pues con la aplicación del estuco toda la talla queda cubierta. En definitiva, consiste en efectuar una nueva talla en el estuco, un trabajo difícil y laborioso, que estos maestros dominan como nadie. Seguidamente se continuó con el lijado, en el que utilizando distintos tipos de lija, se aplicó a toda las diferentes piezas que componen el trono, tanto lisas como talladas, hasta que la superficie del mismo quedó totalmente tersa y suave. El siguiente paso fue la aplicación del "bol" que es una arcilla amarilla, cuya composición esta formada por arcilla y cola rebajada con agua, la misma se efectúa con un "perrillo", que es una brocha de cerda larga.



La preparación de brillos y mates fue paso previo a la aplicación del pan de oro. Consiste en aplicar una templa (cola templada) sólo en los lugares que se quiere conseguir un efecto mate. Seguidamente se procedió a adherir las laminas de pan oro de 23 kilates, lo que se hace con un compuesto de agua y alcohol ; y además con la habilidad indescriptible que tienen nuestros maestros doradores, pues esa lámina tiene menos de una micra y con poco menos que mirarla, se volatiliza. El bruñido final que se efectúa con piedra de ágata y consiste en frotar con distintos útiles de ágata las partes doradas, hasta conseguir el

**U** brillo reluciente que contraste con las zonas no bruñida o mates. A estas últimas se le aplica, para resaltar el mate, una templa compuesta de agua y cola.



Este fue el proceso que sufrió el trono del Santo Sepulcro en los diez meses de estancia en Sevilla, proceso que ha servido para que el Joyero de Vélez brillara y resplandeciera más que nunca en la Semana Santa del año 2.001, y que siguiera siendo para siempre el orgullo de toda nuestra ciudad.

## RECUERDO DE LA EXALTACION DE LA MANTILLA

Un soplo de aire fresco supuso para la Semana Santa del 2001 la organización de un acto, reclamado por numerosos veleños y veleñas y que no terminaba de encajarse en nuestra Semana Mayor. Este acto no era otro que realizar una "Exaltación de la Mantilla".

Pues bien, La Real Cofradía del Santo Sepulcro, con motivo del 50 aniversario de su reorganización, se hizo eco de la demanda de estos cofrades veleños y organizó la "1ª Exaltación de la Mantilla de la ciudad de Vélez-Málaga" que brillantemente se llevó a cabo el día 7 de abril de 2001 en el Teatro del Carmen, teatro, que por cierto, no necesito en esta ocasión ningún adorno artificial ya que estuvo bellamente engalanado por numerosas Sras. Y Srtas. Que acudieron a él vistiendo esa preciosa prenda tan española como es la Mantilla.

La Exaltación corrió a cargo de D. Diego Ignacio Ramos Villaespesa, "veleño por nacimiento, pero sobre todo por cariño y decisión ya que no sabría ni querría vivir en otro sitio que no fuera Vélez", decía del él la que fuera su presentadora, Dña. M<sup>a</sup> Isabel Escaño Ruíz, pregonera

que fue de la Cofradía de Ntro. Padre Jesús Orando en el Huerto y M<sup>a</sup> Stma. De los Desamparados en la Semana Santa del año 2000.

El acto en sí fue sencillo pero entrañable ya que el pregonero quiso, entre fuertes contrastes de silencio y música, sacar del olvido a ese grupo de mujeres que, ataviadas con sus más hermosas prendas de vestir, acompañan a sus sagrados titulares las noches de Semana Santa.

En efecto, tras hacer un breve recorrido por la historia y la tradición del uso de la mantilla, destacó la importancia que estas mujeres tienen para el mantenimiento de las cofradías ya que la mayoría son Hermanas y Camareras de las mismas, realizando una labor callada, que permanece en la sombra pero que es indispensable para poder entender el realce que nuestra Semana Santa tiene en la actualidad.

Momento de especial emoción se vivió cuando la "cantaora" veleña, Victoria Hidalgo, interpretó una hermosa saeta dedicada a la Virgen y a la mujer de mantilla.

Terminó el pregonero pidiendo que nos esforzáramos para que no se perdiera esta bella tradición y que además intentásemos recuperar la costumbre de que las mujeres veleñas, vestidas de mantilla, acudiesen las tardes de Jueves y Viernes Santo a los Oficios Religiosos y a visitar los tronos ya preparados para los desfiles procesionales.

Indicar por último que el Hermano Mayor de la Real Cofradía del Santo Sepulcro D. Miguel Fernando García Carmona tras agradecer al Excmo. Ayuntamiento y demás instituciones como personas, la colaboración prestada, tanto en este como en todos los actos realizados con motivo del 50 Aniversario, pidió en su intervención, que esta iniciativa fuese acogida por alguna asociación, peña, o grupo de personas amantes de nuestras tradiciones para que pudiese tener continuidad en años venideros. Todos esperamos que así sea.

## VIA CRUCIS DE LA REAL COFRADIA DEL SANTO SEPULCRO

Jueves, día 12 de Abril de 2.001

**Pides clemencia al mirar, María, nadie te puede ayudar, amor de Madre callada, llevas en Tu Soledad.**



Foto: Enrique Bermúdez

## **Cofradía de Ntra. Sra. de la Soledad y San José del Carmen**

**SEDE CANÓNICA:** Iglesia del Real Convento de Santiago (San Francisco)

**SALIDA PROCESIONAL:** Viernes Santo

**FECHA DE FUNDACIÓN:** Antiquísima Cofradía con sede en su propia ermita, que ceden en 1591 a los frailes carmelitas para la construcción de su convento.

**ICONOGRAFÍA:** Nuestra Señora vaga sola por las calles tras enterrar a su hijo, con la única luz es la de las estrellas de su corona.

**IMAGEN:**

**VIRGEN:** Su autor es el granadino Antonio Díaz Fernández, que vino a sustituir a otra que era cedida a la cofradía por un particular,

siendo esta última atribuida a Mena.

Es de tamaño menor que el natural, con el rostro dirigido al frente y de mirada perdida en el infinito, entrelaza los dedos de sus manos, de la cual penden varios rosarios, en una actitud de profundo recogimiento y oración, pues acaba de enterrar a Su Hijo, siendo de un inenarrable el sentimiento que se produce al contemplar el paso de la comitiva procesional por las calles de la ciudad, pues a su paso, las luces de las calles se apagan, quedando entonces solamente las tenues luces de las velas y la de las estrellas que circundan su corona, escuchándose los rezos y plegarias que se elevan a la Virgen, por parte de los integrantes de su procesión.

**TRONO:**

**VIRGEN:** Madera de Caoba tallada.

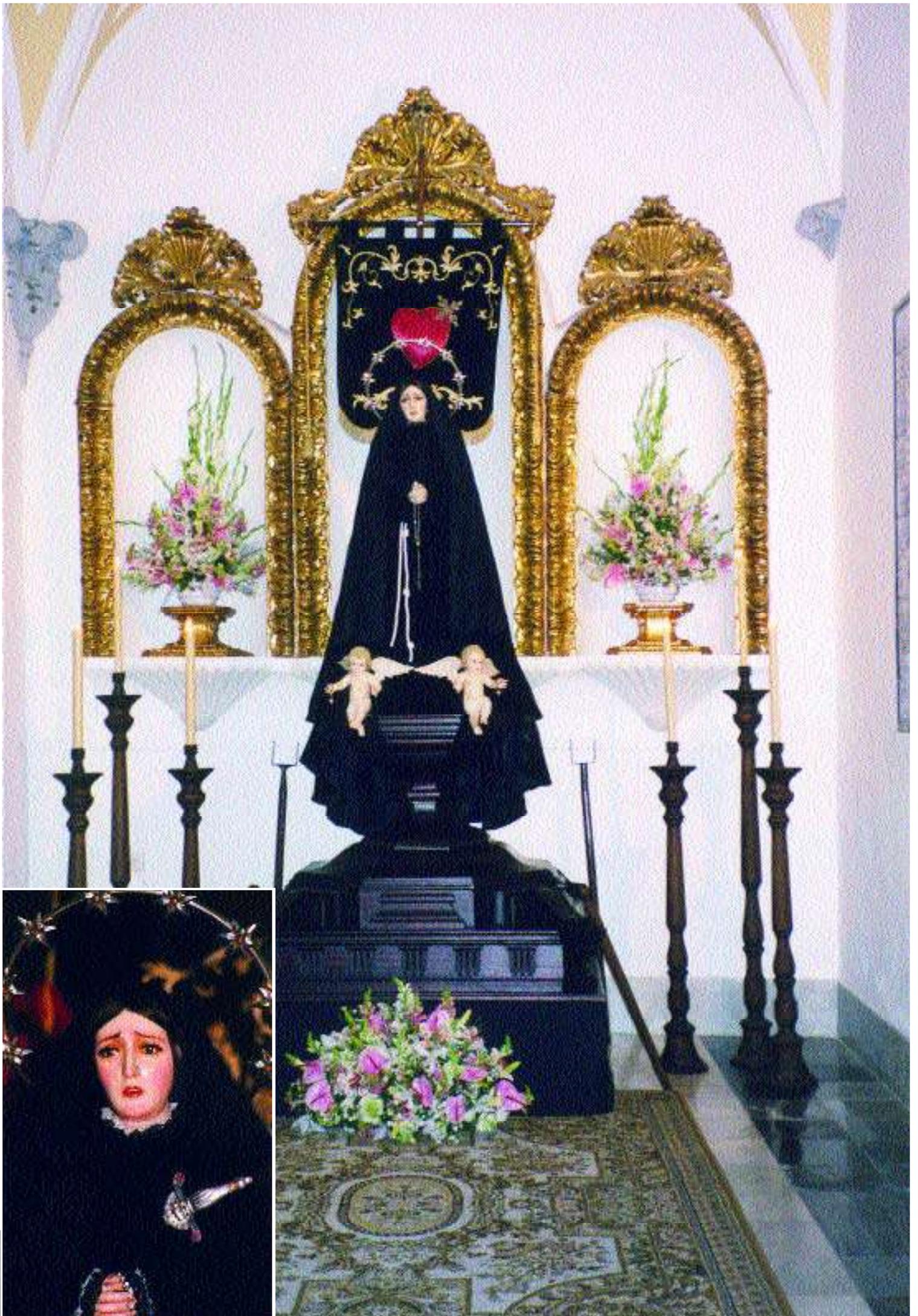


Foto: J. Arroyo

Foto: Archivo Cofradía



Foto: Archivo Cofradia



Foto: J. Arroyo

## LA POLÉMICA DE UN RECORRIDO O EL FINAL DE UN PROBLEMA

La próxima Semana Santa que nos preparamos a vivir, vuelve a traer un nuevo cambio en lo concerniente a la Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad y su recorrido procesional, que desde hace casi una década no ha dejado de sufrir variaciones, atrasos y cambios de horario, modificaciones de calles y durante los dos últimos años, innovación drástica y completa del recorrido.

Es de esperar por parte de esta cofradía y por toda la Agrupación en general, que si Dios quiere y los cofrades ponemos nuestro empeño, de una vez por todas este año sea el definitivo que nos aporte la solución adecuada y zanje de todas estas cosas que hunde sus raíces en los finales de los años Ochenta, hace tanto tiempo que apenas recordamos su origen, pero que ha venido enturbiando de una forma u otra, con mayor o menor intensidad las noches de Viernes Santo, la vida de la Cofradía de la Soledad y de otras hermandades.

Si nos remontamos ligeramente en la historia reciente de la Semana Santa Veleña de las últimas décadas, observamos con rotundidad que los años enmarcados entre 1985 y 2000, son los de máximo esplendor cofrade en nuestra ciudad, donde se alcanzó una explosión cofradera, con nuevas hermandades, ampliaciones de tronos, proliferación de Titulares, etc.

La Semana Santa en definitiva durante esos años disfrutó de gran poder de atracción, una influencia especial en la sociedad local, determinando, animando y movilizandola vida veleña en todos sus sectores, el económico, la sociedad, el cultural y como no, el panorama religioso.

Tal auge del mundo cofrade que aún llega a nuestros días y que deberíamos ser capaces de consolidar y alejar de un posible declive, afectó como a todas, a la Cofradía de la Soledad, que fue pasando de ser una congregación modesta, casi imperceptible, algo cerrada, aislada e inmutable, a reorganizarse plenamente como una cofradía, integrarse en la vida agrupacional, articular y definir sus principios e idiosincrasia particular. Pero junto a todo esto, lo que vivió esta hermandad fue un meteórico aumento del número de hermanos, penitentes y devotos que han hecho de su procesión una multitudinaria manifestación de religiosidad en la madrugada del Sábado Santo.

Este singular aumento de participación en las procesiones, la adaptación, modernización, búsqueda de identidad o carácter de muchas de las cofradías, la nuestra entre ellas, provocó unas complicaciones, concretamente en los desfiles del Viernes Santo, que se debieron solventar y no siempre fue fácil su solución, llegando alguno de aquellos problemas al día de hoy como en el caso que aquí tratamos.

La Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad, inmersa como estaba en su proceso de estructuración organizativa, ideológica y de sus tradiciones, junto con el enriquecedor aluvión de nuevos hermanos y devotos que congregaba para participar en su procesión, así como para contemplarla, se vio metida en un conflicto de horarios y recorridos, que se ha venido reproduciendo de una u otra forma hasta el inicio del presente siglo, con serio perjuicio para la cofradía y que ha removido desagradablemente su por lo común tranquila y sencilla vida.

Durante estos años referidos, se combinaron en la noche del Viernes Santo una serie de condicionantes externos e internos a esta cofradía que propiciaron este endémico problema que este año podría quedar solucionado a perpetuidad, desterrando así definitivamente este punto negro de la agenda procesional.

La enorme procesión que acompañaba a la Santísima Virgen de la Soledad, hizo su desfile mucho más largo y lento que nunca. Además, la cofradía pretendió cerrar los desfiles de Pasión y salir en total soledad por las calles, tras el encierro de las cofradías predecesoras. Previas a su salida realizan la suya cinco cofradías, con procesiones cada vez más copiosas, engrandecidas y mejores.

Todo esto se acompañaba durante dichas décadas con una reiterada inexactitud en el cálculo riguroso de los horarios, del tamaño de las procesiones y su paso. A un tiempo y no fue menos influyente en la complicación del conflicto determinadas actitudes insolidarias o prepotentes de alguna que otra hermandad en determinado momento, o la incapacidad de la Agrupación de Cofradías para dirimir una solución aceptable para todos.

Con estos condicionantes, todo el pueblo conoce y recuerda lo que la cofradía de la Soledad ha experimentado en su procesión sistemáticamente: cortes por el cruce de otras procesiones, parones en plena calle, encendido precipitado de la iluminación urbana, retraso de la salida llegando a realizarse a las cuatro de la madrugada y encerrándose de amanecida, desmanes e irreverencias en las calles, gamberrismo, etc. Por todo lo anterior, padecido casi como una enfermedad crónica, internamente se ha vivido en la cofradía una situación de desazón, conflictividad, impotencia y desestabilización, con numerosos problemas internos, disputas, deserciones de hermanos y disgustos.

Nunca se mantuvo inactiva la cofradía. Buscó con las demás afectadas y la Agrupación soluciones, de ahí el rosario de modificaciones de horario e itinerario que se ha puesto en práctica, aludido al comienzo de este escrito.

El último y de mayor envergadura de estos cambios lo afrontamos durante los dos últimos años 2000 y 2001, cuando de forma unilateral, la cofradía decidió desestimar su intención de salir tras el encierro del resto de cofradías y alterar radicalmente su itinerario procesional evitando cruce por la puerta de la iglesia de San Juan, así como calles o plazas de mucha concurrencia proclives a esas horas de madrugada a las irreverencias o el vandalismo.

Ya que se habían intentado variados arreglos y componendas en los años anteriores, que no solucionaron el asunto, la cofradía de la Soledad se arriesgó, tras meditado y detenido estudio, a buscar una solución al problema, sacrificándose y exponiéndose de forma consciente y responsable a un posible fracaso, resultando de esto el polémico recorrido que se ha realizado últimamente.

La Agrupación de Cofradías apoyó y aprobó desde su inicio esta solución que aportaba la cofradía y durante los dos años pasados se arregló el penoso asunto que distorsionaba el final del Viernes Santo.

Lamentablemente tras dos años de prueba, la solución de un problema produjo otro, pues por un lado la cofradía de Nuestra Señora de la Soledad no podía cumplir con el recorrido oficial que se acaba de aprobar para las hermandades agrupadas, y sobre todo afrontaba un itinerario de bastante complicación física por concretas circunstancias.

Durante los dos años que se ha experimentado el recorrido por las calles del Arroyo de San Sebastián y de la Villa, si bien las opiniones como casi siempre las ha habido de todo género, en primer lugar como ya se ha dicho, la cofradía de la Soledad pudo procesionar a su hora normal, sin retrasos, esperas o dependencia de nadie, sin molestar ni obstaculizar por su lado a otras hermandades.



Además se llevaron las procesiones a unos barrios muy olvidados y de un enorme interés, bonitos, de gente acogedora, respetuosa que se han volcado con la Virgen de la Soledad. La procesión por aquellas recoletas y típicas calles ha sido toda una belleza plástica, produciéndose imágenes encantadoras y sobre todo una enorme devoción y recogimiento en el pueblo, impregnado de oración y religiosidad envidiable en algunos tramos del centro de Vélez.

Desgraciadamente a pesar del buen estado general de las calles y su cuidado, hay algunos obstáculos físicos, fundamentalmente la gran profusión de cables y tendido eléctrico baja altura que atraviésale recorrido, dificultando sobremanera el paso de nuestra procesión, haciéndolo impracticable en la situación actual.

Lamentamos no poder realizar este recorrido tan singular y propio para la Cofradía de la Soledad, que aportaba un punto mayor de interés, riqueza y variedad a nuestra Semana Santa.

De tal modo el cabildo de la cofradía aprobó el pasado mes de Noviembre desestimar este último recorrido por su imposibilidad física y asumir la propuesta que se había diseñado con la comisión de infraestructuras de la Agrupación, negociada con las otras hermandades afectadas del Viernes Santo.

A pesar de todas las vicisitudes, sinsabores, discusiones o diferencias que hemos padecido al ir adoptando las anteriores resoluciones, también han sido muchos los aciertos o las satisfacciones, resultando de todo ello que lo importante es que cuando se desea mejorar nuestra Semana Santa, o aportar soluciones con total sinceridad y buena voluntad, al final el pueblo lo reconoce, el tiempo lo lima todo y lleva las cosas a su sitio.

Así pues, es positivo el sacrificio de todas las cofradías, la solidaridad, el trabajo agrupacional y el olvido de los particularismos, rivalidades y taifas. Esto debe primar en la dinámica de la Agrupación, sin que esta pierda nunca de vista su ecuanimidad, ni la riqueza que implica la diversidad, o lo nefasto que puede ser la excesiva homogeneización o la pérdida de capacidad para aceptar diferencias o singularidades dentro de sus normas. Todo contribuye por igual a la mejora de nuestra Semana Mayor y a dar ejemplo y grandeza de nuestra ciudad.

El ideario de nuestra cofradía nos predica la sencillez en el hacer de las cosas y la humildad como máximas de hermandad



**FITNESS CLUB**



**BIG - GYM**

**ACTIVIDADES**

AEROBIC - FITNESS - FISIOCULTURISMO  
SAUNA - U.V.A. KARATE - FULL CONTACT  
AEROBIC INFANTIL - PERDIDA/AUMENTO  
DE PESO - OPOSICIONES - STEP  
KARATE INFANTIL - BODY-SALP - FULL-CONTACT

**HORARIOS**

**8 - 13 Y 15 - 23 H.- de Lunes a Viernes**

**Pje. Dr. Manuel  
del Pino, s/n.**

**Tlf.: 952 50 81 85**

# **EL CANARIO**

## **Antonio Sarmiento, S.L.**

**INSTALACIONES DE RIEGO  
RIEGO POR GOTEO  
MOTOCULTORES PASQUALI**

**Ctra. de Loja, 12 - Teléfono: 95 250 03 67 - Fax: 95 250 22 12  
VÉLEZ-MÁLAGA**

**De nuevo se visten de lujo las calles,  
haciéndolas Jesús suyas ¡Cristo ha  
Resucitado! ¡Aleluya, Aleluya!**



Foto: J. Arroyo

## **Cofradía de Ntro. Padre Jesús en su Triunfal y Gloriosa Resurrección**

**SEDE CANÓNICA:** Párroquia de San Juan Bautista.

**SALIDA PROCESIONAL:** Domingo de Resurrección.

**FECHA DE FUNDACIÓN:** 1943

**ICONOGRAFÍA:** Jesús sale triunfante de su Sepulcro.

### **IMAGEN:**

**CRISTO:** La imagen actual que procesiona esta hermandad ha sido realizada por el escultor veleño José Casamayor, quien la tallara a tamaño real inspirándose del natural con lo que ha conseguido dotar a esta imagen de una expresión bastante realista que le confiere así un aspecto de más cerca-

nía a nosotros.

Se presenta Cristo Resucitado como una imagen que sale del sepulcro en actitud gloriosa, con estudiada y cuidada anatomía, que nos muestra las llagas de los clavos utilizados en su crucifixión y de la lanzada, portando en su mano derecha un banderín, con cruz de plata y bordado su escudo, como símbolo de su gloria y triunfo sobre la muerte

### **TRONO:**

**CRISTO:** el trono procesional realizado en alpaca plateada. Obra de José Manuel Ramos en Sevilla, en el año 1990.

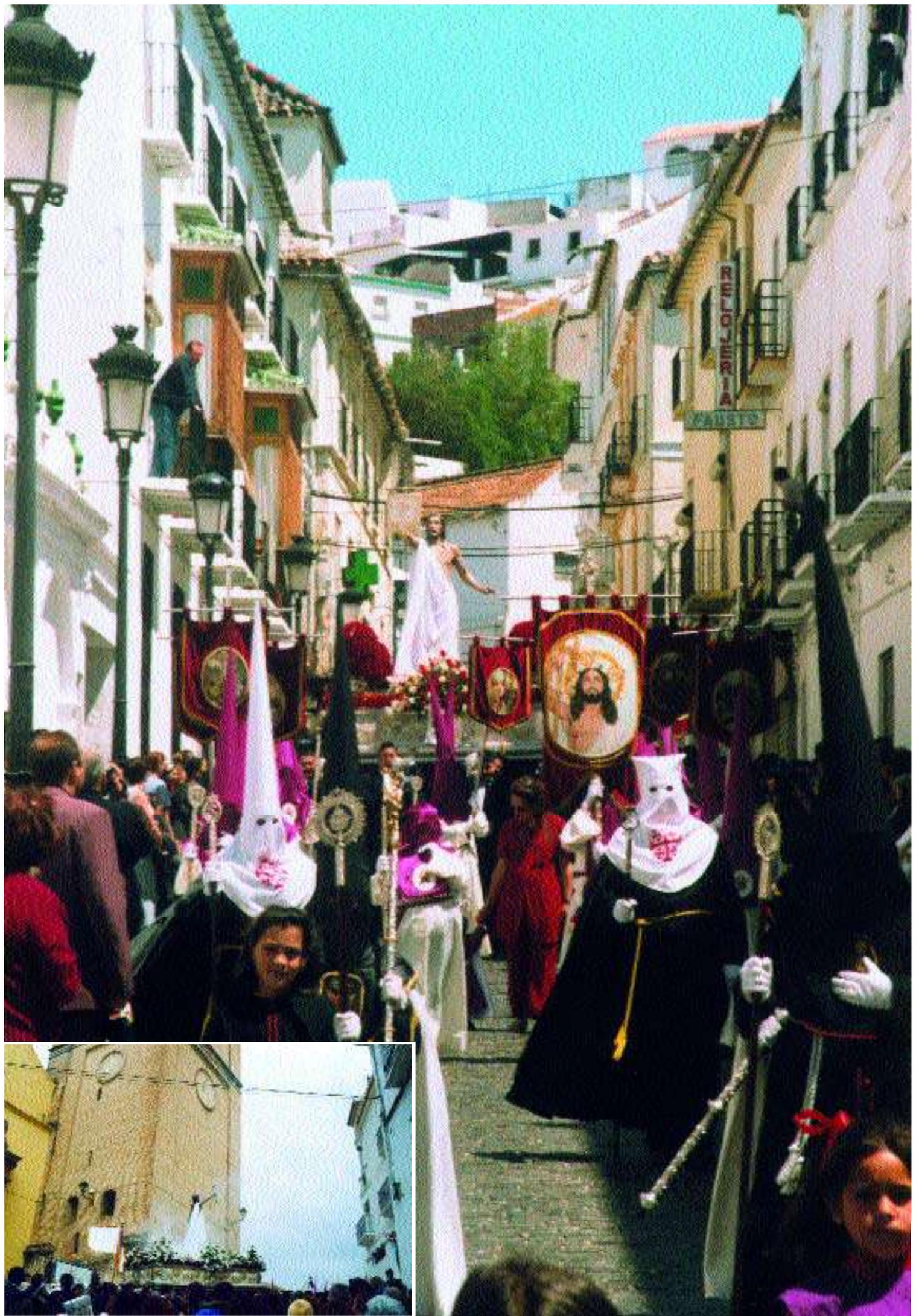


Foto: J. Arroyo

Foto: Enrique Bermúdez



## AGRADECIMIENTO

olamente la calma que precede a la tempestad despierta con su eco el corazón cristiano y cofrade que acude al pueblo de Vélez cada domingo de Resurrección.

Se han apagado los cirios y el clamor de los colores de luto inmersos en la noche de madrugada. La rociada, helante y gélida, que incita a cubrir el rostro penitente que abre camino a ser titular, se difuminó en la noche esperando sólo el sol del Alba.

Han pasado los llantos, los suplicios, la pena inalcanzable de una Madre al ver el castigo inflingido sobre su hijo, que, cada año recordamos, sublime e inmensamente, por nuestras calles, nuestros templos, nuestra alma, intentando reivindicar nuestra conciencia como personas de a pié, que aunque somos todos hermanos, ese compromiso se pierde, en muchas ocasiones, entre Cuaresmas.

Hoy es tiempo y día de elevarnos hasta el Señor. De engrandecer nuestra alegría, de buscarla, de esparcir su semilla pregonando, como sabemos hacer, de la mejor forma, por las Calles de Vélez, la Resurrección de Nuestro Padre Jesús.

Como tantos hermanos cofrades, hemos esperado un año (de trabajo, de ilusiones, de compartir sueños, de deseos, ideas y sentimientos en proyectos, que quizás sean necesarios para todos, intentando buscar y encontrar en el futuro una utopía, escrita en nuestro corazón) para así, poder Alzar a Nuestro Cristo frente a la gente que nos apoya y valora nuestro esfuerzo.

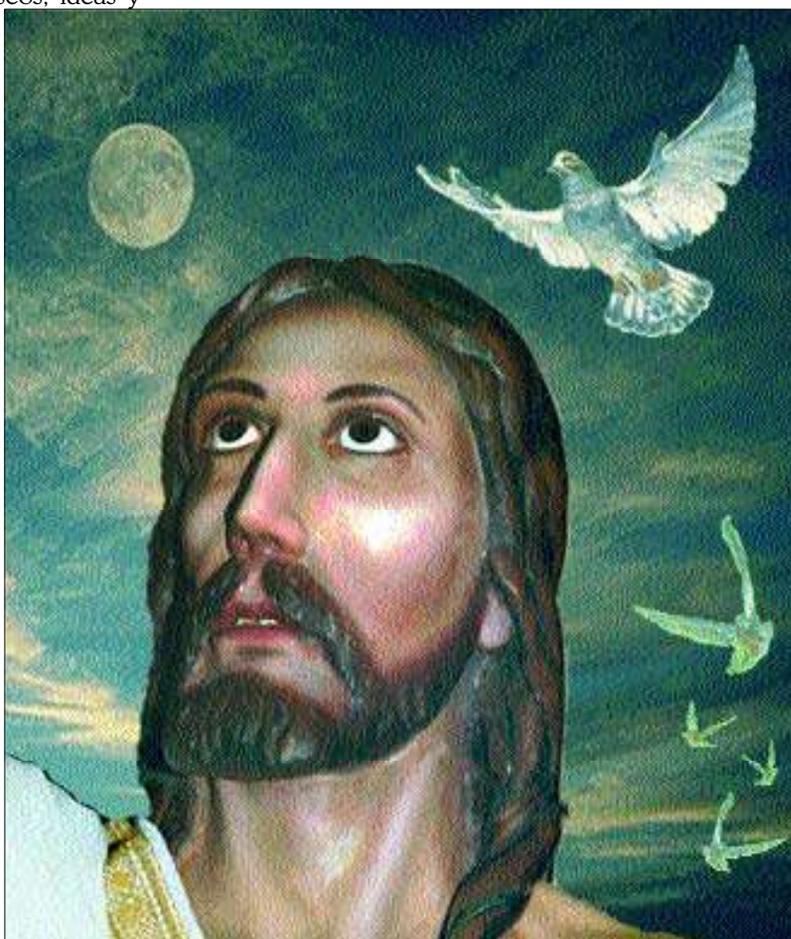
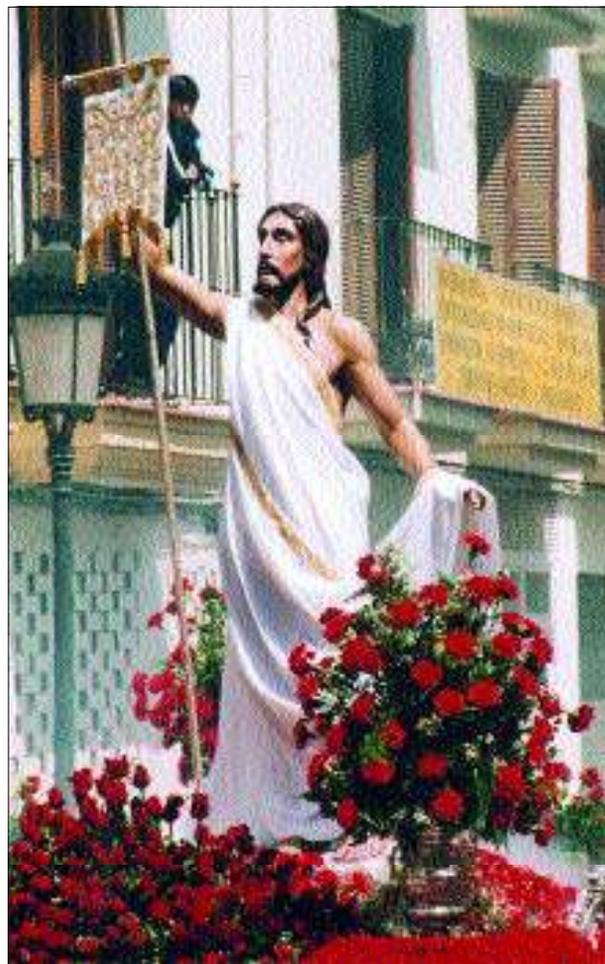
Pero ese apoyo y ese compromiso que los hermanos de esta Cofradía y todos los demás, junto a la ilusión y el don de Fe que nos da Nuestro Padre Jesús Resucitado, son los que nos impulsan a luchar, a trabajar y a seguir aquí un año más.

En nombre de la Cofradía, de su Junta de Gobierno y de sus devotos.

GRACIAS por seguir ahí.

Cofradía

Secretaria de la





## **OBRAS E INSTALACIONES COMERCIALES**

- COLOCACION DE CRISTALES A DOMICILIO
- PERSIANAS • MOLDURAS • MAMPARAS DE BAÑO

COOP. SAN ANDRES, 2ª FASE - TELF.: 952 54 10 99 - FAX: 952 54 40 27  
AVDA. TORE TORE - EDIF. HAMBURGO - TELF.: 952 54 01 13  
POLIGONO INDUSTRIAL LA PAÑOLETA - TELF.: 952 50 16 11  
C/. DOCTOR FLEMING - TELF.: 952 54 37 53  
TORRE DEL MAR (Málaga)

# Talleres **GALLEGO**

**CHAPA Y PINTURA  
DEL  
AUTOMOVIL**

**C/. LINARES, 21 - TELEFONO: 952 50 24 54  
VELEZ-MALAGA**

# Calzados

**DALE UN DESCANSO A TU BOLSILLO  
CALIDAD, MODA Y PRECIO**

***GRAN SURTIDO PRIMAVERA Y VERANO***

**VELEZ-MALAGA:**

C/. San Francisco, 10 - Telf.: 952 50 01 83 - C/. Las Tiendas, 61 - Telf.: 952 50 25 47  
Avda. Vivar Téllez - Edif. Nuevo Parque - C/. Camino de Málaga - Telf.: 952 50 46 54

**NERJA:** Avda. Castilla Pérez, s/n.

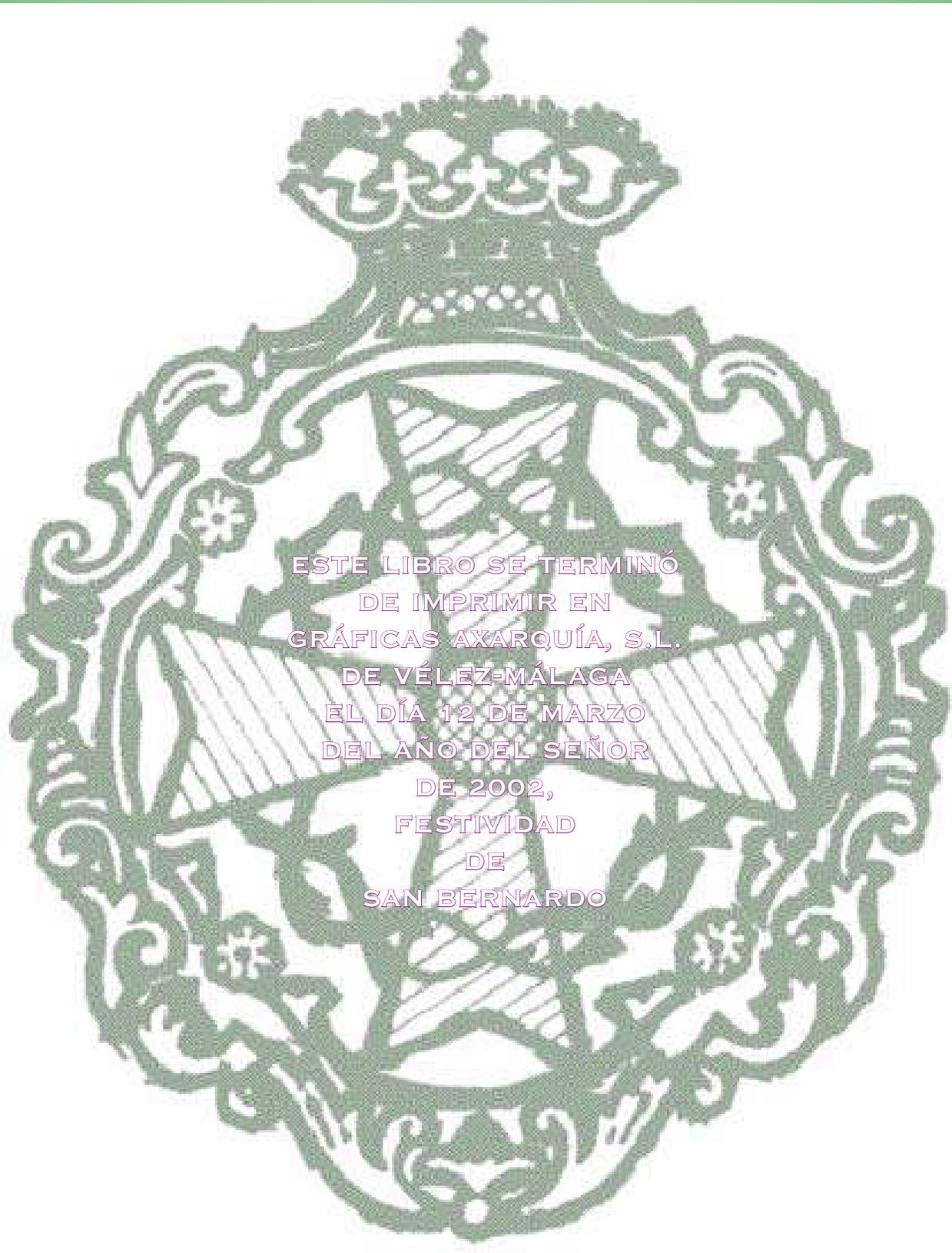
**T  
M TALLERES MOYANO**

**- CERRAJERIA - ALUMINIO -  
- HIERRO Y ESTRUCTURAS METALICAS -  
- AUTOMATISMOS DE PUERTAS -**

**POLIG. LA PAÑOLETA, PARCELA 14 - TELEFONO: 952 50 50 87  
29700 VELEZ- MALAGA**

# Horarios e Itinerarios de los Desfiles Procesionales

DOMINGO DE RAMOS		Salida	Félix Lomas	Plaza RR. Católicos	Tribuna	Encierro
COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS EN SU TRIUNFAL ENTRADA EN JERUSALEN Y MARIA STMA. DEL ROCIO	Itinerario: Nave-Museo, Rocío, Huerto Vicario, Cofrade Juan Acosta, Plaza San Juan de Dios, S. Rueda, Félix Lomas, Alcalde J. Herrera, Plaza Reyes Católicos, Canalejas, Plaza Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan, Plaza Constitución.	17.00	18.50	19.40	20.45	21.15
MARTES SANTO						
COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS EN SU PRESENTACION AL PUEBLO "ECCE-HOMO" Y MARIA STMA. DEL AMOR	Itinerario: Clavel, Vivar Téllez, Pl. San Roque, Capuchinos, Pl. del Trabajo, Lope de Vega, Carrera, S. Francisco, (Estación Penitencial en Iglesia de S. Francisco), La Carrera, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de S. Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. S. Juan de Dios, J. B. Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. J. Herrera, Pl. RR. Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Cristo, Avda. Vivar Téllez,	18.15	22.30	23.15	23.55	1.00
REAL COFRADIA DEL DULCE NOMBRE DE JESUS Y MARIA STMA. DE LOS DOLORES	Itinerario: La Carrera, Paseo Nuevo, Sevilla, Escalerilla de San Juan, Plaza Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Plaza San J. de Dios, J. Bautista Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alcalde J. Herrera, Plaza RR. Católicos, Canalejas, Plaza de Las Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, La Carrera.	20.25	22.55	23.40	0.20	1.15
MIERCOLES SANTO						
REAL COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS DE LA SENTENCIA Y MARIA STMA. DE GRACIA Y PERDON	Itinerario: Nave-Museo, Rocío, Huerto Vicario, Cofrade Juan Acosta, Plaza San Juan de Dios, Juan Bautista Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alcalde J. Herrera, Plaza Reyes Católicos, Canalejas, Plaza de Las Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, La Carrera.	20.30	22.45	23.45	0.35	1.05
PONTIFICIA Y MUY ANTIGUA COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS ORANDO EN EL HUERTO Y Mª STMA. DE LOS	Itinerario: Pl. Palacio, Pl. San Francisco, Poeta Joaquín Lobato, Carrera, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. S. Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. S. J. de Dios, Juan. B. Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. José Herrera, Pl. RR. Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Luís de Rute, Poeta J. Lobato, Pl. S. Francisco, Pl. Palacio.	20.15	23.10	0.10	1.00	1.45
COFRADIA DE NTRO PADRE JESUS CAUTIVO MEDINACELI Y SANTA Mª MAGDALENA	Itinerario: Iglesia de San Juan, Esc. de San Juan, Plaza de la Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Plaza San Juan de Dios, Juan Bautista Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alcalde J. Herrera, Plaza Reyes Católicos, Canalejas, Plaza de las Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, San Juan.	22.00	0.20	1.20	2.10	2.40
JUEVES SANTO						
COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS ATADO A LA COLUMNA Y Mª STMA. DEL ROSARIO EN SUS MISTERIOS DOLOROSOS(ESTUDIANTES)	Itinerario: Iglesia de San Juan, Esc. de San Juan, Pl. de la Constitución, Las Tiendas, Salvador Rueda, Plaza San Juan de Dios, Juan Bautista Hurtado, Arroyo, Pl. las Indias, Fresca, Refinero, San Isidro, Plaza San Julián, Marillo, Las Tiendas, Félix Lomas, Alcalde J. Herrera, Plaza RR. Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Romero Pozo, Magdalena, S. Juan, Pl. Constitución, Escalerilla de San	19.45	22.00	23.05	24.00	0.30
REAL COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS DE LA HUMILDAD Y MARIA STMA. DE LA PAZ	Itinerario: Plaza Constitución, Las Tiendas, Salvador Rueda, Plaza San Juan de Dios, J. Bautista Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alcalde J. Herrera, Plaza Reyes Católicos, Canalejas, Plaza Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Escalerilla de San Juan, Plaza Constitución.	20.25	22.40	23.40	0.35	1.10
REAL COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS NAZARENO "EL RICO" Y MARIA STMA. DE LA PIEDAD	Itinerario: Plaza del Carmen, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan, Plaza Constitución, Las Tiendas, Salvador Rueda, Plaza San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. J. Herrera, Pl. RR. Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Romero Pozo, Plaza del Carmen.	20.15	23.25	0.25	1.20	1.45
REAL COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS DEL GRAN PODER EN SU TERCERA CAIDA Y Mª STMA. DE LA AMARGURA	Itinerario: Pl. del Carmen, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, Salvador Rueda, Pl. S. Juan de Dios, J. B. Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. J. Herrera, Pl. RR. Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Romero Pozo, Pl. del Carmen.	21.10	0.25	1.20	2.15	2.45
ARCHICOFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS "EL POBRE" Y MARIA STMA. DE LA ESPERANZA	Itinerario: Pl. San Francisco, Poeta J. Lobato, La Carrera, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, C. Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. Jose Herrera, Pl. RR. Católicos, Canalejas, Luís de Rute, Poeta Joaquín Lobato, Pl. San	22.30	1.15	2.10	3.05	3.50
VIERNES SANTO						
COFRADIA DEL STMO. CRISTO DE LOS VIGIAS Y NUESTRA SRA. DEL MAYOR DOLOR	Itinerario: Iglesia de S. Juan, Esc. de S. Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. S. J. de Dios, J. B. Hurtado, Arroyo, Pl. de las Indias, Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. J. Herrera, Pl. Reyes Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan.	19.40	21.50	23.00	23.50	0.30
COFRADIA FRANCISCANA DEL STMO. CRISTO DEL AMOR EN SU SAGRADO DESCENDIMIENTO Y MARIA STMA. DE LA	Itinerario: Pl. Palacio, Pl. de S. Francisco, Poeta Joaquín Lobato, La Carrera, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. S. Juan de Dios, Juan B. Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alcalde José Herrera, Canalejas, Pl. Carmelitas, Luís de Rute, Poeta Joaquín Lobato, Pl. S. Francisco, Pl. Palacio.	19.45	22.35	23.35	0.30	1.30
REAL, VENERABLE Y MUY ANTIGUA COFRADIA DEL STMO. CRISTO DEL MAR Y Mª STMA. DE LAS PENAS Y SAN JUAN	Itinerario: Iglesia de San Juan, Esc. de San Juan, Plaza de la Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. S. J. de Dios, J. Bautista Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. J. Herrera, Pl. RR. Católicos, Canalejas, Plaza de Las Carmelitas, R. Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de S. Juan.	20.40	22.55	0.10	1.15	2.00
EVANGELISTA COFRADIA DE NTRA. SRA. DE LAS ANGIUSTIAS	Itinerario: Iglesia de S. Juan, Esc. S. Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. S. J. de Dios, J. Bautista Hurtado, Arroyo, Pl. de las Indias, Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. J. Herrera, RR. Católicos, Canalejas, Plaza Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan.	21.00	23.35	0.40	1.50	2.30
REAL COFRADIA DEL SANTO SEPULCRO	Itinerario: Iglesia de S. Juan, Esc. de San Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. S. J. de Dios, J. Bautista Hurtado, Arroyo, Pl. de las Indias, Las Tiendas, Alc. J. Herrera, Pl. RR. Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan.	22.00	0.25	1.25	2.30	3.15
SABADO SANTO (Madrugada)						
MUY ANTIGUA E ILUSTRE COFRADIA DE NTRA. SRA. DE LA SOLEDAD Y SAN JOSE DEL CARMEN (Servitas)	Itinerario: Iglesia S. Francisco, Pl. San Francisco, Calle S. Francisco, Esc. de San Juan, Las Tiendas Salvador Rueda, Félix Lomas, Alc. José Herrera, Pl. RR. Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Luís de Rute, Poeta Joaquín Lobato, Pl. S. Francisco, Iglesia S. Francisco.	0.45	2.05	3.00	3.30	4.00
DOMINGO DE RESURRECCION						
COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS EN SU TRIUNFAL Y GLORIOSA RESURRECCION	Itinerario: Iglesia de S. Juan, Esc. de San Juan, Pl. Constitución, Las Tiendas, S. Rueda, Pl. S. Juan de Dios, J. Bautista Hurtado, Las Tiendas, Félix Lomas, Alc. J. Herrera, Pl. Reyes Católicos, Canalejas, Pl. Carmelitas, Romero Pozo, Paseo Nuevo, Sevilla, Esc. de San Juan.	11.50	13.25	13.50	14.15	14.45



ESTE LIBRO SE TERMINÓ  
DE IMPRIMIR EN  
GRÁFICAS AXARQUÍA, S.L.  
DE VÉLEZ-MÁLAGA  
EL DÍA 12 DE MARZO  
DEL AÑO DEL SEÑOR  
DE 2002,  
FESTIVIDAD  
DE  
SAN BERNARDO